

PSR-A3000

**Clavier Arrangeur Professionnel
Digital Workstation**

Mode d'emploi Bedienungsanleitung

Merci d'avoir choisi cette station de travail numérique Yamaha !
Nous vous conseillons de lire attentivement ce mode d'emploi afin de tirer pleinement profit des fonctions avancées et très utiles de votre instrument. Nous vous recommandons également de garder ce manuel à portée de main pour toute référence ultérieure.
Avant d'utiliser l'instrument, lisez attentivement la section « PRÉCAUTIONS D'USAGE » aux pages 5 et 6.

Vielen Dank für den Kauf dieser Digital Workstation von Yamaha!
Wir empfehlen Ihnen, diese Anleitung aufmerksam zu lesen, damit Sie die hochentwickelten und praktischen Funktionen des Instruments voll ausnutzen können. Außerdem empfehlen wir Ihnen, dieses Handbuch an einem sicheren und leicht zugänglichen Ort aufzubewahren, um später darin nachschlagen zu können.

Lesen Sie vor der Verwendung des Instruments unbedingt die „VORSICHTSMASSNAHMEN“ auf den Seiten 5 – 6.

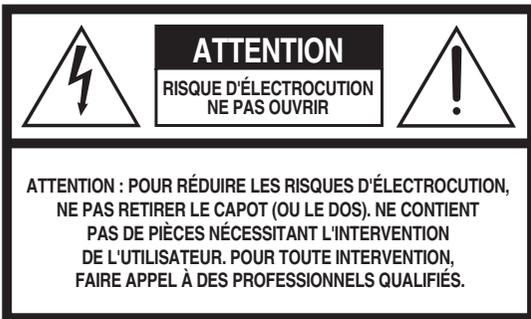
Adaptateur secteur

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

(fcc_sengen)

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

- This applies only to products distributed by Yamaha Canada Music Ltd.
- Ceci ne s'applique qu'aux produits distribués par Yamaha Canada Musique Ltée.
(can_b_01)



L'avertissement ci-dessus se trouve sur le fond de l'appareil.

Explication des symboles graphiques



L'éclair avec une flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'une « tension dangereuse » non isolée à l'intérieur de l'appareil, pouvant être suffisamment élevée pour constituer un risque d'électrocution.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'instructions importantes sur l'emploi ou la maintenance (réparation) de l'appareil dans la documentation fournie.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ À LIRE ATTENTIVEMENT

- 1 Lisez les instructions ci-après.
- 2 Conservez ces instructions.
- 3 Tenez compte des avertissements.
- 4 Suivez toutes les instructions.
- 5 N'utilisez pas cet instrument dans un milieu humide.
- 6 Employez uniquement un chiffon sec pour nettoyer l'instrument.
- 7 N'obstruez pas les ouvertures prévues pour la ventilation. Installez l'instrument conformément aux instructions du fabricant.
- 8 N'installez pas l'instrument près d'une source de chaleur, notamment un radiateur, une bouche de chaleur, un poêle ou autres (y compris les amplificateurs).
- 9 Ne modifiez pas les caractéristiques de la fiche avec mise à la terre polarisée. Une fiche polarisée est dotée de deux broches (l'une est plus large que l'autre). Une fiche avec mise à la terre comprend deux broches, ainsi qu'une troisième qui relie l'instrument à la terre. La broche la plus large (ou troisième broche) permet de sécuriser l'installation électrique. Si vous ne pouvez pas brancher le cordon d'alimentation dans la prise d'alimentation, demandez à un électricien de la remplacer.
- 10 Protégez le cordon d'alimentation. Cela permet d'éviter de marcher dessus ou de le tordre au niveau de la fiche, de la prise d'alimentation et des points de contact sur l'instrument.
- 11 N'employez que les dispositifs/accessoires indiqués par le fabricant.
- 12 Utilisez uniquement le chariot, le socle, le trépied, le support ou le plan indiqués par le fabricant ou livrés avec l'instrument. Si vous utilisez un chariot, soyez prudent si vous le déplacez avec l'instrument posé dessus pour éviter de le renverser.
- 13 Débranchez l'instrument en cas d'orage ou lorsque vous ne l'utilisez pas pendant des périodes prolongées.
- 14 Confiez toutes les réparations à des techniciens qualifiés. Des réparations sont nécessaires lorsque l'instrument est endommagé, notamment dans les cas suivants : cordon d'alimentation ou fiche défectueuse, liquides ou objets projetés sur l'appareil, exposition aux intempéries ou à l'humidité, fonctionnement anormal ou chute.



AVERTISSEMENT

N'UTILISEZ PAS L'INSTRUMENT SOUS LA PLUIE OU DANS UN ENVIRONNEMENT HUMIDE, FAUTE DE QUOI VOUS RISQUEZ DE PROVOQUER UN INCENDIE OU DE VOUS ÉLECTROCUTER.

(UL60065_03)

PRÉCAUTIONS D'USAGE

PRIÈRE DE LIRE ATTENTIVEMENT AVANT DE PROCÉDER À TOUTE MANIPULATION

Rangez ce manuel en lieu sûr et à portée de main afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

Adaptateur secteur



AVERTISSEMENT

- L'adaptateur secteur est conçu pour être utilisé exclusivement avec les instruments de musique électroniques Yamaha. Ne l'affectez pas à un autre usage.
- Utilisation en intérieur uniquement. N'utilisez pas l'adaptateur dans un environnement humide.



ATTENTION

- Lors de l'installation, assurez-vous que la prise secteur est facilement accessible. En cas de problème ou de dysfonctionnement, désactivez immédiatement l'interrupteur d'alimentation de l'instrument et retirez l'adaptateur secteur de la prise de courant. Lorsque l'adaptateur secteur est branché dans la prise secteur, gardez à l'esprit qu'une faible dose d'électricité circule toujours dans l'instrument, même si l'interrupteur d'alimentation est désactivé. Lorsque vous n'utilisez pas l'instrument pendant une période prolongée, veillez à débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale.

PSR-A3000



AVERTISSEMENT

Veillez à toujours observer les précautions élémentaires énumérées ci-après pour éviter de graves blessures, voire la mort, en raison d'une électrocution, d'un court-circuit, de dégâts, d'un incendie ou de tout autre risque.

La liste de ces précautions n'est pas exhaustive :

Alimentation/Adaptateur secteur

- Ne laissez pas le cordon d'alimentation à proximité de sources de chaleur telles que les radiateurs ou les éléments chauffants. Évitez également de le plier de façon excessive ou de l'endommager de quelque manière que ce soit ou de placer dessus des objets lourds.
- Utilisez uniquement la tension requise pour l'instrument. Celle-ci est indiquée sur la plaque du fabricant de l'instrument.
- Utilisez uniquement l'adaptateur spécifié (page 215) L'utilisation d'un adaptateur inapproprié peut endommager l'instrument ou entraîner une surchauffe.
- Vérifiez périodiquement l'état de la fiche électrique, dépoussiérez-la et nettoyez-la.

Ne pas ouvrir

- L'instrument ne contient aucune pièce nécessitant l'intervention de l'utilisateur. N'ouvrez pas l'instrument et ne tentez pas d'en démonter les éléments internes ou de les modifier de quelque façon que ce soit. Si l'appareil présente des signes de dysfonctionnement, mettez-le immédiatement hors tension et faites-le contrôler par un technicien Yamaha qualifié.

Prévention contre l'eau

- N'exposez pas l'instrument à la pluie et ne l'utilisez pas près d'une source d'eau ou dans un milieu humide. Ne déposez pas dessus des récipients (tels que des vases, des bouteilles ou des verres) contenant des liquides qui risqueraient de s'infiltrer par les ouvertures. Si un liquide, tel que de l'eau, pénètre à l'intérieur de l'instrument, mettez immédiatement ce dernier hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur. Faites ensuite contrôler l'instrument par un technicien Yamaha qualifié.
- N'essayez jamais de retirer ou d'insérer une fiche électrique avec les mains mouillées.

Prévention contre les incendies

- Ne déposez pas des objets présentant une flamme, tels que des bougies, sur l'instrument. Ceux-ci pourraient se renverser et provoquer un incendie.

En cas d'anomalie

- Si l'un des problèmes suivant survient, coupez immédiatement l'alimentation et retirez la fiche électrique de la prise. Faites ensuite contrôler l'appareil par un technicien Yamaha.
 - Le cordon électrique s'effiloche ou est endommagé.
 - L'instrument dégage une odeur inhabituelle ou de la fumée.
 - Un objet est tombé à l'intérieur de l'instrument.
 - Une brusque perte de son est intervenue durant l'utilisation de l'instrument.



ATTENTION

Observez toujours les précautions élémentaires reprises ci-dessous pour éviter tout risque de blessures corporelles, pour vous-même ou votre entourage, ainsi que la détérioration de l'instrument ou de tout autre bien. La liste de ces précautions n'est pas exhaustive :

Alimentation/Adaptateur secteur

- N'utilisez pas de connecteur multiple pour brancher l'instrument sur une prise secteur. Cela risque d'affecter la qualité du son, voire de provoquer la surchauffe de la prise.
- Veillez à toujours saisir la fiche, et non le cordon, pour débrancher l'instrument de la prise d'alimentation. Si vous tirez sur le cordon, vous risquez de l'endommager.
- Débranchez la fiche électrique de la prise secteur lorsque vous n'utilisez pas l'instrument pendant un certain temps ou en cas d'orage.

Emplacement

- Ne placez pas l'instrument dans une position instable afin d'éviter qu'il ne tombe accidentellement.
- Ne placez aucun objet devant la bouche d'aération de l'instrument pour ne pas gêner la ventilation des composants internes et entraîner la surchauffe de l'instrument.
- Avant de déplacer l'instrument, débranchez-en tous les câbles afin d'éviter de les endommager ou de blesser quiconque risquerait de trébucher dessus.
- Lors de la configuration de l'instrument, assurez-vous que la prise secteur que vous utilisez est facilement accessible. En cas de problème ou de dysfonctionnement, coupez immédiatement l'alimentation et retirez la fiche de la prise. Même lorsque l'interrupteur d'alimentation est en position d'arrêt, du courant électrique de faible intensité continue de circuler dans l'instrument. Si vous n'utilisez pas l'instrument pendant une période prolongée, veillez à débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale.

Yamaha ne peut être tenu responsable des détériorations causées par une mauvaise manipulation de l'instrument ou par des modifications apportées par l'utilisateur, ni des données perdues ou détruites.

Mettez toujours l'instrument hors tension lorsque vous ne l'utilisez pas.

Notez que même lorsque l'interrupteur [] (Veille/Marche) est en position de veille (l'écran est éteint), une faible quantité de courant électrique circule toujours dans l'instrument. Lorsque vous n'utilisez pas l'instrument pendant une période prolongée, veillez à débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale.

DMI-5 2/2

AVIS

Pour éviter d'endommager le produit ou de perturber son fonctionnement, de détruire des données ou de détériorer le matériel avoisinant, il est indispensable de respecter les avis ci-dessous.

■ Manipulation

- N'utilisez pas l'instrument à proximité d'un téléviseur, d'une radio, d'un équipement stéréo, d'un téléphone mobile ou d'autres appareils électriques. Autrement, ces équipements risquent de produire des interférences. Si vous utilisez l'instrument en combinaison avec une application téléchargée sur un iPad, iPhone ou iPod Touch, nous vous recommandons d'activer l'option « Airplane Mode » (Mode Avion) de l'appareil afin d'éviter toute interférence produite par la communication.
- Ne laissez pas l'instrument exposé à un environnement trop poussiéreux, à des vibrations excessives ou à des conditions de chaleur et de froid extrêmes (par exemple, à la lumière directe du soleil, à proximité d'un radiateur ou dans une voiture en pleine journée), au risque de déformer le panneau, d'endommager les composants internes ou de provoquer un dysfonctionnement de l'appareil. (Plage de températures de fonctionnement vérifiée : 5 ° – 40 °C.)
- Ne déposez pas d'objets en vinyle, en plastique ou en caoutchouc sur l'instrument, car ceux-ci risquent de décolorer le panneau ou le clavier.

- Utilisez uniquement le support spécifié pour l'instrument. Lors de la fixation du support, utilisez uniquement les vis fournies, sous peine d'endommager les éléments internes ou de renverser accidentellement l'instrument.

Connexions

- Avant de raccorder l'instrument à d'autres appareils électroniques, mettez ces derniers hors tension. Avant de mettre ces appareils sous ou hors tension, réglez tous les niveaux de volume sur le son minimal.
- Veillez également à régler tous les appareils sur le volume minimal et à augmenter progressivement les commandes de volume tout en jouant de l'instrument pour obtenir le niveau sonore souhaité.

Précautions de manipulation

- Ne glissez pas les doigts ou la main dans les fentes de l'instrument.
- N'insérez jamais d'objets en papier, en métal ou tout autre matériau dans les fentes du panneau ou du clavier. Vous pourriez vous blesser ou provoquer des blessures à votre entourage, endommager l'instrument ou un autre bien ou causer des dysfonctionnements au niveau de l'instrument.
- Ne vous appuyez pas sur l'instrument et ne déposez pas d'objets lourds dessus. Ne manipulez pas trop brutalement les touches, les sélecteurs et les connecteurs.
- N'utilisez pas l'instrument ou le casque de manière prolongée à des niveaux sonores trop élevés ou inconfortables qui risqueraient d'entraîner des troubles définitifs de l'audition. Si vous constatez une baisse d'acuité auditive ou que vous entendez des sifflements, consultez un médecin.

Le numéro de modèle, le numéro de série, l'alimentation requise, etc., se trouvent sur ou près de la plaque signalétique du produit, située dans la partie inférieure de l'unité. Notez le numéro de série dans l'espace fourni ci-dessous et conservez ce manuel en tant que preuve permanente de votre achat afin de faciliter l'identification du produit en cas de vol.

N° de modèle.

N° de série

(bottom_fr_01)

Accessoires inclus

- Mode d'emploi (ce manuel)
- Online Member Product Registration (Enregistrement du produit sur le site Web Online Member)
- * Il vous sera demandé de reporter la mention figurant sous « PRODUCT ID » (ID de produit) sur la fiche d'enregistrement utilisateur.
- Pupitre
- Adaptateur secteur, cordon d'alimentation
Peut ne pas être fourni dans votre région. Renseignez-vous à ce sujet auprès de votre distributeur Yamaha.

À propos des manuels

Cet instrument est accompagné du document et des supports didactiques décrits ci-après.

■ Documents inclus



Mode d'emploi (le présent manuel)

Contient des instructions générales pour l'utilisation du PSR-A3000. Par souci de commodité, les instructions se rapportant aux fonctions ont été réparties dans deux sections, comme suit :

• Opérations de base :

Fournit des explications générales sur les fonctions de base du PSR-A3000.

• Fonctions avancées :

Décrit les fonctions avancées de l'instrument qui ne sont pas expliquées dans la section Opérations de base. Par exemple, vous pouvez y apprendre comment créer des styles, des morceaux ou des multi-pads d'origine ou obtenir des explications détaillées sur des paramètres spécifiques.

* Les différents chapitres de la section Fonctions avancées correspondent aux chapitres de la section Opérations de base.

■ Supports en ligne (PDF)



Data List (Liste des données)

Contient diverses listes de données prédéfinies importantes se rapportant notamment aux sonorités, aux styles et aux effets, ainsi que des informations liées à la norme MIDI.



Computer-related Operations (Opérations liées à l'ordinateur)

Propose des instructions concernant la connexion de cet instrument à un ordinateur, ainsi que les opérations de transfert/réception de fichiers et de données MIDI.



iPhone/iPad Connection Manual (Manuel de connexion d'un iPhone/iPad) (uniquement disponible en anglais, en français, en allemand et en espagnol)

Explique comment connecter l'instrument à des équipements intelligents tels qu'un iPhone, un iPad, etc.

Pour accéder à ces matériaux, allez sur la page Web Téléchargements de Yamaha, puis entrez le nom du modèle afin de lancer la recherche des fichiers souhaités.

Yamaha Downloads (Téléchargements de Yamaha) <http://download.yamaha.com/>

- Les illustrations et les pages d'écran figurant dans ce manuel sont uniquement proposées à titre d'information et peuvent être différentes de celles de votre instrument.
- iPhone, iPad et iPod touch sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Les noms de société et de produit cités dans ce manuel sont des marques commerciales ou déposées appartenant à leurs détenteurs respectifs.

Conventions applicables aux instructions utilisées dans ce manuel

Ce mode d'emploi utilise des flèches dans le cadre des instructions comportant plusieurs étapes, afin d'indiquer de manière abrégée l'ordre d'exécution correct.

Exemple : [FUNCTION] → TAB [▶] MENU 2 → [G] SYSTEM → TAB [◀][▶] BACKUP/RESTORE

L'exemple ci-dessus décrit une opération en quatre étapes :

- 1) Appuyez sur la touche [FUNCTION] (Fonction).
- 2) Appuyez sur la touche [▶] de la section TAB pour sélectionner l'onglet MENU 2.
- 3) Appuyez sur la touche [G] (SYSTEM) (Système).
- 4) Servez-vous des touches [◀][▶] de la section TAB pour sélectionner l'onglet BACKUP/RESTORE (Sauvegarde/Restauration).



« GM (General MIDI) » est l'un des formats d'affectation de sonorités les plus répandus. « GM System Level 2 » est une spécification standard qui renforce la norme « GM » d'origine et améliore la compatibilité des données de morceau. Elle offre une polyphonie accrue, un plus grand choix de sonorités, des paramètres de sonorités avancés et un traitement intégré des effets.



Le format XG est une amélioration majeure du format GM System Level 1. Il a été spécialement développé par Yamaha pour fournir plus de sonorités et de variations, offrir un plus grand contrôle expressif sur les sonorités et les effets, et garantir la compatibilité des données dans le futur.



Le format GS a été développé par Roland Corporation. À l'instar du format XG de Yamaha, GS est une amélioration majeure de la norme GM visant plus spécifiquement à offrir davantage de sonorités, de kits de sonorités et de variations, ainsi qu'un contrôle plus expressif des sonorités et des effets.



Le format XF de Yamaha améliore la norme SMF (Standard MIDI File) grâce à des fonctionnalités plus performantes et une capacité d'évolution étendue en vue des développements futurs. Cet instrument est à même d'afficher les paroles lors de la reproduction d'un fichier XF comportant des paroles.



« SFF (Style File Format) » est un format de fichier de style original de Yamaha, qui utilise un système de conversion unique pour offrir un accompagnement automatique de haute qualité, sur la base d'une large gamme de types d'accords. « SFF GE (Style File Format Guitar Edition) » est une version améliorée du format SFF, qui garantit une meilleure transposition des notes pour les pistes de guitare.

Informations

■ À propos des droits d'auteur

- La copie de données musicales disponibles dans le commerce, y compris, mais sans s'y limiter, les données MIDI et/ou audio, est strictement interdite, sauf pour usage personnel.
- Ce produit comporte et intègre des contenus pour lesquels Yamaha détient des droits d'auteur ou possède une licence d'utilisation des droits d'auteurs de leurs propriétaires respectifs. En raison des lois sur les droits d'auteur ainsi que d'autres lois pertinentes, vous n'êtes PAS autorisé à distribuer des supports sur lesquels ces contenus sont sauvegardés ou enregistrés et restent pratiquement identiques ou très similaires aux contenus du produit.
 - * Les contenus décrits ci-dessus comprennent un programme d'ordinateur, des données de style d'accompagnement, des données MIDI, des données WAVE, des données d'enregistrement de sonorités, une partition, des données de partition, etc.
 - * Vous êtes autorisé à distribuer le support sur lequel votre performance ou production musicale a été enregistrée à l'aide de ces contenus, et vous n'avez pas besoin d'obtenir l'autorisation de Yamaha Corporation dans de tels cas.
- La liste suivante reprend les titres, les auteurs et les avis de droits d'auteur de certains morceaux préinstallés sur l'instrument :

Beauty And The Beast

from Walt Disney's BEAUTY AND THE BEAST

Lyrics by Howard Ashman

Music by Alan Menken

©1991 Walt Disney Music Company and Wonderland Music Company, Inc.

All Rights Reserved Used by Permission

What Makes You Beautiful

Words and Music by Savan Kotecha, Rami Yacoub and Carl Falk

© 2011 EMI APRIL MUSIC INC., MR. KANANI SONGS, RAMI PRODUCTIONS AB and AIR CHRYSALIS SCANDINAVIA AB

All Rights for MR. KANANI SONGS Controlled and Administered by EMI APRIL MUSIC INC.

All Rights for RAMI PRODUCTIONS AB Administered by KOBALT SONGS MUSIC PUBLISHING

All Rights for AIR CHRYSALIS SCANDINAVIA AB Administered by CHRYSALIS MUSIC GROUP, INC., a BMG CHRYSALIS COMPANY

All Rights Reserved International Copyright Secured Used by Permission

■ À propos des fonctions/données intégrées à l'instrument

- Certains morceaux prédéfinis ont été modifiés en termes de longueur ou d'arrangement et peuvent ne pas être reproduits exactement tels que les originaux.
- Cet instrument peut exploiter différents types/formats de données audio en les convertissant préalablement au format approprié. Il est dès lors possible que les données ne soient pas reproduites exactement selon l'intention initiale du compositeur ou de l'auteur.
- Les polices bitmap utilisées sur cet instrument sont fournies par Ricoh Co., Ltd, qui en est le propriétaire.

Caractéristiques principales

Des sonorités incroyablement expressives et réalistespage 36

Le PSR-A3000 bénéficie d'une palette étendue de sonorités soniquement incroyables, d'une authenticité exceptionnelle et vous offre les outils nécessaires pour les reproduire encore plus naturellement et avec une expressivité redoublée.

Jouez de l'instrument en vous faisant accompagner par un véritable orchestrepage 49

Les styles du PSR-A3000 vous offrent la possibilité de reproduire une grande variété de genres musicaux avec un accompagnement instrumental complet. Il vous suffit pour cela de jouer quelques accords au clavier.

Capacité d'évolution étendue des sonorités et des stylespage 46

Le PSR-A3000 est un instrument évolutif, qui vous permet d'enrichir en continu sa palette de contenus disponibles et vous donne les moyens d'explorer l'étendue de votre potentiel de créativité. Le site Web spécial de Yamaha (<http://www.yamaha.com/awk/>) vous propose un grand choix de sonorités et de styles intégrés aux packs Expansion, que vous pouvez obtenir et télécharger sur le PSR-A3000. En utilisant le logiciel « Yamaha Expansion Manager », vous avez la possibilité de gérer une grande variété de packs Expansion, de créer votre propre pack personnalisé et de l'installer sur l'instrument.

Un puissant effet DSP vous est proposé pour améliorer le son.....page 42

Le PSR-A3000 bénéficie de quatre nouveaux types d'effets haute qualité, dont Real Distortion et Real Reverb. Les effets DSP vous permettent d'interpréter vos performances au clavier de manière dynamique en faisant retentir un son de guitare déformé ou en jouant comme si vous étiez dans une véritable salle de concert.

Reproduction et enregistrement de données audio à l'aide d'un lecteur flash USB.....page 71

L'instrument vous permet de reproduire des fichiers audio (format WAV ou MP3) stockés sur un lecteur flash USB. Vous pouvez aussi aisément enregistrer vos performances sous forme de fichiers audio (format WAV) sur un lecteur flash USB, ce qui vous laisse le loisir de modifier à votre guise vos enregistrements sur un ordinateur et de les partager avec vos amis sur Internet ou de les graver sur vos propres CD originaux. Qui plus est, l'instrument vous offre une variété de fonctions sophistiquées mais néanmoins faciles à utiliser, liées à la reproduction et au traitement des données audio. Par exemple, la fonction Time Stretch (Extension de la durée) accélère ou ralentit la reproduction d'un fichier audio sans en changer la hauteur de ton, tandis que Pitch Shift (Décalage de la hauteur de ton) modifie la hauteur de ton du passage audio sans agir sur sa durée. En outre, l'option Vocal Cancel (Annulation de la voix) atténue efficacement les passages chantés stockés au centre du fichier, ce qui vous permet de chanter en version « karaoké », sur l'accompagnement instrumental uniquement.

Le joystick, un contrôleur polyvalent en temps réel.....page 40

Ce joystick expressif vous permet de changer de sonorité en cours de performance, de manière intuitive, en temps réel. Vous pouvez également vous en servir pour affecter les fonctions de votre choix. Par exemple, utilisez le joystick pour régler le filtre ou activer/désactiver la reproduction des canaux de style afin d'appliquer aisément des variations au son sans interrompre votre performance.

Réglage de vos gammes originalespage 88

La fonction Oriental Scales (Gammes orientales) vous permet de moduler, aisément et simplement, la hauteur de ton de certaines notes spécifiques afin de créer vos propres gammes. Vous avez la possibilité de stocker ces réglages en vue de les rappeler instantanément, chaque fois que nécessaire.

Jeu arpégé.....page 44

Vous pouvez interpréter des arpèges (accords brisés) tout simplement en appuyant sur les notes appropriées du clavier. Cela vous permet de générer instantanément et automatiquement des phrases complexes pour accompagner votre performance, qui seraient autrement difficiles à jouer.

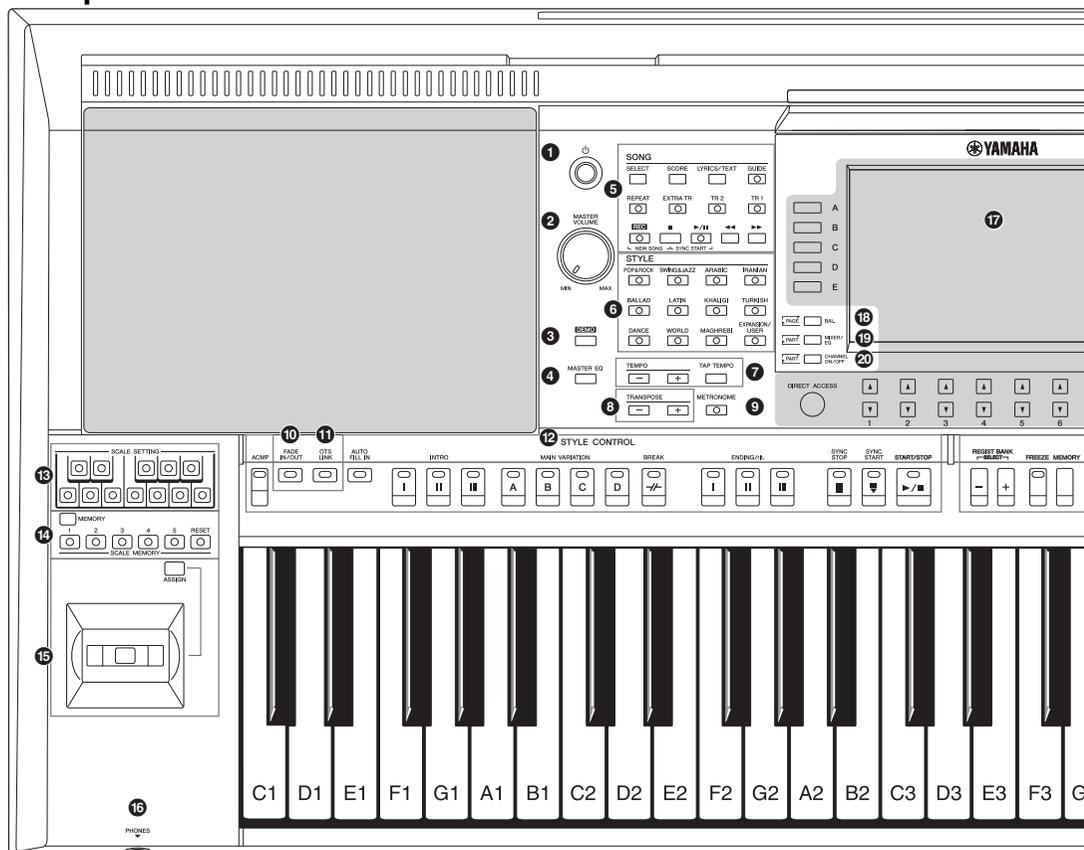
Les Demos (Démonstrations) (page 19) vous offrent la possibilité de tester la haute qualité sonore de l'instrument et d'évaluer la variété de ses fonctions avancées tout en vous fournissant des informations utiles pour vous aider à vous familiariser avec votre nouveau clavier.

Ces fonctions ne sont qu'un aperçu du large éventail de fonctionnalités avancées dont bénéficie l'instrument et qui sont destinées à optimiser votre plaisir musical et à élargir vos possibilités de jeu et votre créativité. Découvrez-les en vous amusant à jouer sur votre nouveau clavier !

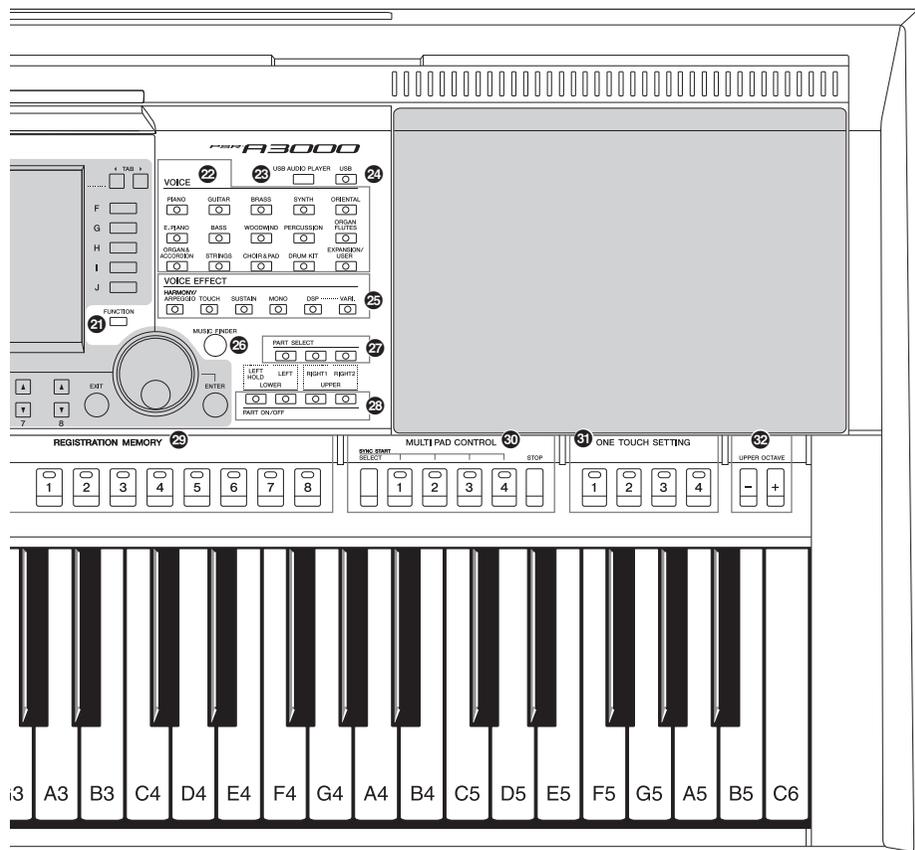
Connexion de périphériques audio (prises [L/L+R]/[R] de la section OUTPUT, [prise AUX IN]).....	94	Sélection des numéros de mémoires de registration dans l'ordre (Registration Sequence)	178
Connexions de périphériques USB (borne [USB TO DEVICE])	95	8 Gammes orientales	181
Connexion à un iPhone/iPad (bornes [USB TO DEVICE], [USB TO HOST] et MIDI)	97	9 Console de mixage	181
Branchement sur un ordinateur (borne [USB TO HOST]) ...	97	Édition des paramètres VOL/VOICE	181
Connexion de périphériques MIDI externes (bornes [IN]/[OUT] de la section MIDI)	98	Édition des paramètres FILTER	182
11 Autres fonctions		Édition des paramètres TUNE	183
– Réglages généraux et utilisation des fonctions avancées	99	Édition des paramètres EFFECT	184
Procédure de base	99	Édition des paramètres EQ	187
		Édition des paramètres de Master Compressor (CMP)	189
		Schéma fonctionnel	190
Fonctions avancées	101	10 Connexions	191
1 Sonorités	102	Réglages du sélecteur au pied/contrôleur au pied.....	191
Types de sonorités (caractéristiques)	102	Réglages MIDI	194
Sélection de sonorités GM&XG ou autres.....	104	Connexion d'un iPhone/iPad via le réseau LAN sans fil ...	200
Réglages liés à la réponse au toucher et aux effets	105	11 Autres fonctions	202
Réglages liés à la hauteur de ton	108	UTILITY	202
Édition des paramètres affectés au joystick	110	SYSTEM.....	206
Édition de sonorités (Voice Set)	113	Liste des fonctions	209
Édition des sonorités Organ Flutes	118	Feuille d'accès direct	210
2 Styles	120	Dépistage des pannes	211
Types de doigtés d'accords	120	Caractéristiques techniques	214
Réglages liés à la reproduction de style.....	122	Index	216
Mémorisation des réglages d'origine dans une présélection immédiate.....	124		
Création/édition de styles (Style Creator)	125		
3 Morceaux	143		
Édition des réglages de notation musicale (Score)	143		
Édition des réglages des écrans Lyrics/Text	145		
Utilisation des fonctionnalités d'accompagnement automatique avec la reproduction de morceau	146		
Paramètres liés à la reproduction de morceau (fonction Guide, réglages Channel et Repeat).....	147		
Création/édition de morceaux (Song Creator)	151		
4 Lecteur/enregistreur audio USB	168		
5 Multi-pads	168		
Création de multi-pads (Multi Pad Creator)	168		
Édition de multi-pads.....	170		
6 Music Finder	172		
Création d'un groupe d'enregistrements préférés	172		
Édition des enregistrements	173		
Sauvegarde des enregistrements en tant que fichier unique.....	174		
7 Mémoire de registration	176		
Édition de la mémoire de registration	176		
Désactivation du rappel d'éléments spécifiques (Freeze)	177		

Commandes et bornes du panneau

■ Panneau supérieur



- | | |
|--|--|
| <p>1 Interrupteur [I] (Veille/Marche)..... Page 16
Met l'instrument sous tension ou en veille.</p> <p>2 Cadran [MASTER VOLUME] (Volume principal)..... Page 18
Règle le volume général.</p> <p>3 Touche [DEMO]..... Page 19
Appelle l'écran qui permet de sélectionner un morceau de démonstration.</p> <p>4 Touche [MASTER EQ] (Égaliseur principal) Page 188
Appelle l'écran qui vous permet de régler le type Master Equalizer.</p> <p>5 Touches SONG (Morceau) Page 62
Sélectionnent un morceau et contrôlent sa reproduction.</p> <p>6 Touches de sélection de la catégorie STYLE..... Page 49
Sélectionnent une catégorie de style.</p> <p>7 Touches [TAP TEMPO] (Tempo par tapotement)/TEMPO Page 52
Contrôlent le tempo de la reproduction de style, de morceau et de métronome.</p> <p>8 Touches TRANSPOSE (Transposition) Page 39
Transposent la hauteur de l'instrument tout entier par pas d'un demi-ton.</p> <p>9 Touche [METRONOME] (Métronome) Page 38
Active ou désactive le métronome.</p> <p>10 Touche [FADE IN/OUT] (Ouverture/coupure par fondu sonore)..... Page 53
Contrôle l'ouverture et la coupure par fondu sonore de la reproduction de style/morceau.</p> | <p>11 Touche [OTS LINK] (Liaison de présélection immédiate) Page 55
Active ou désactive la fonction OTS Link.</p> <p>12 Touches de la section STYLE CONTROL (Commande de style) Page 51
Contrôlent la reproduction de style.</p> <p>13 Touches de la section SCALE SETTING (Réglage de gamme) Page 88
Abaissent la hauteur de certaines notes spécifiques de 50 centièmes de ton.</p> <p>14 Touches [MEMORY] (Mémoire), [1] – [5], [RESET] (Réinitialisation) de la section SCALE MEMORY (Mémoire de gammes) Page 89
Mémorisent les réglages de gamme ou les réinitialisent sur leur valeur par défaut.</p> <p>15 Joystick, touche [ASSIGN] (Affectation)..... Page 40
Permettent d'utiliser les fonctions de variation de hauteur de ton ou de modulation, ou d'attribuer d'autres fonctions pour contrôler les sons en temps réel.</p> <p>16 Prise [PHONES] (Casque)..... Page 15
Permet de connecter un casque.</p> <p>17 Écran LCD et commandes associées..... Page 20</p> <p>18 Touche [BAL.] Pages 57, 74
Appelle les réglages de la balance du volume pour chaque partie.</p> <p>19 Touche [MIXER/EQ] (Mixeur/Égaliseur) Page 91
Appelle les divers réglages des parties de clavier, de style et de morceau.</p> |
|--|--|

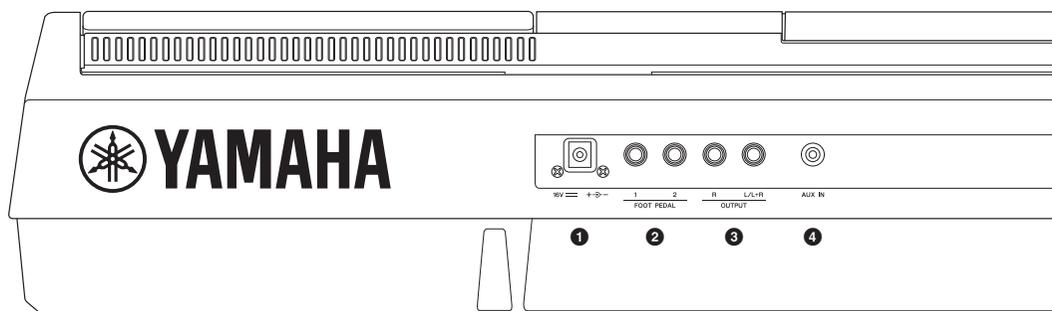


- 20 Touche [CHANNEL ON/OFF] (Activation/désactivation de canal) Pages 56, 65**
Appelle les réglages d'activation/désactivation des canaux de style ou de morceau.
- 21 Touche [FUNCTION] (Fonction)..... Page 99**
Permet d'effectuer des réglages avancés et vous donne la possibilité de créer vos propres styles, morceaux et multi-pads.
- 22 Touches de sélection de la catégorie VOICE Page 37**
Sélectionnent une catégorie de sonorité.
- 23 Touche [USB AUDIO PLAYER] (Lecteur audio USB) Page 71**
Appelle l'écran qui permet de reproduire les fichiers audio et d'enregistrer vos performances au format audio.
- 24 Touche [USB] Page 96**
Appelle l'écran permettant de sélectionner un fichier sur le lecteur flash USB.
- 25 Touches de la section VOICE EFFECT (Effet de sonorité) Page 42**
Appliquent différents effets à la performance au clavier.
- 26 Touche [MUSIC FINDER] (Chercheur de morceaux) Page 80**
Appelle les configurations de panneau idéales pour votre performance.
- 27 Touches de la section PART SELECT (Sélection de partie) Page 37**
Sélectionnent une partie du clavier.
- 28 Touches de la section PART ON/OFF (Activation/désactivation de partie)..... Page 36**
Activent ou désactivent une partie du clavier.
- 29 Touches de la section REGISTRATION MEMORY (Mémoire de registration) Page 85**
Enregistrent et rappellent les configurations de panneau.
- 30 Touches de la section MULTI PAD CONTROL (Commande de multi-pad) Page 76**
Sélectionnent et reproduisent une phrase de multi-pad rythmique ou mélodique.
- 31 Touches de la section ONE TOUCH SETTING (Présélections immédiates) Page 54**
Appellent les réglages de panneau correspondant au style sélectionné.
- 32 Touches de la section UPPER OCTAVE (Octave supérieure)..... Page 39**
Transposent la hauteur de ton du clavier par pas d'une octave.

Configuration de panneau (Réglages de panneau)

Vous pouvez également effectuer différents réglages en vous servant des commandes de panneau, comme décrit sur cette page. Les réglages de l'instrument sont collectivement désignés dans ce manuel par les termes de « configuration de panneau » ou de « réglages de panneau ».

■ Panneau arrière

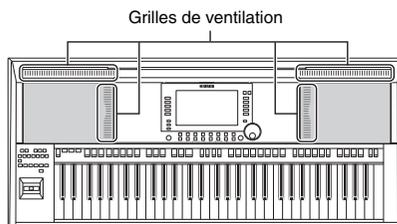


- 1** **Prise DC IN (Entrée CC)** Page 16
Permet de connecter l'adaptateur secteur.
- 2** **Prises [1]/[2] de la section FOOT PEDAL (Pédale)**..... Page 93
Permettent de connecter des sélecteurs au pied et/ou des contrôleurs au pied.
- 3** **Prises [L/L+R]/[R] (G/G+D/D) de la section OUTPUT (Sortie)** Page 94
Permettent de connecter des périphériques audio externes.
- 4** **Prise [AUX IN] (Entrée auxiliaire)**..... Page 94
Permet de connecter un périphérique audio externe, tel qu'un lecteur audio portable.
- 5** **Bornes [IN]/[OUT] (Entrée/Sortie) de la section MIDI** Page 98
Permettent de connecter des périphériques MIDI externes.
- 6** **Borne [USB TO HOST] (USB vers hôte)**..... Page 97
Permet de connecter un ordinateur ou un iPad.
- 7** **Borne [USB TO DEVICE] (USB vers périphérique)**..... Page 95
Permet de connecter un périphérique USB, tel qu'un lecteur flash USB.

Grilles de ventilation

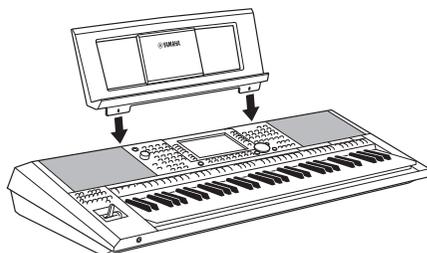
AVIS

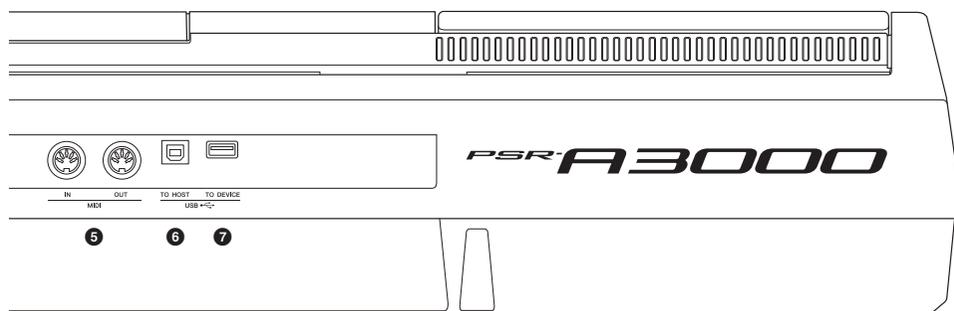
Cet instrument dispose de grilles de ventilation spéciales situées respectivement sur les panneaux supérieur et arrière. Ne placez pas d'objet devant les grilles de ventilation car cela pourrait entraver l'aération des composants internes et entraîner la surchauffe de l'instrument.



Fixation du pupitre

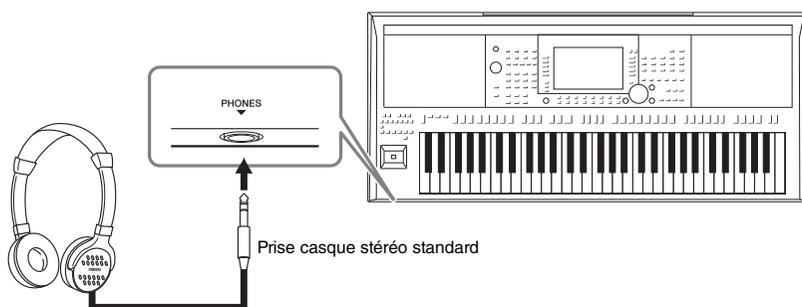
Insérez le pupitre dans les fentes prévues à cet effet, comme illustré.





Utilisation du casque

Connectez le casque à la prise [PHONES].



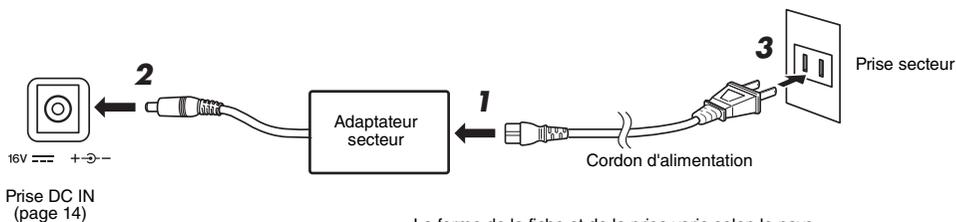
ATTENTION

N'utilisez pas le casque à un volume élevé pendant des périodes prolongées. Cela pourrait provoquer une perte de vos capacités auditives.

Mise en route

Alimentation

Branchez l'adaptateur secteur selon l'ordre indiqué dans l'illustration.



AVERTISSEMENT

Utilisez uniquement l'adaptateur secteur spécifié (page 215). L'utilisation d'un adaptateur secteur inapproprié peut endommager l'instrument ou entraîner sa surchauffe.

ATTENTION

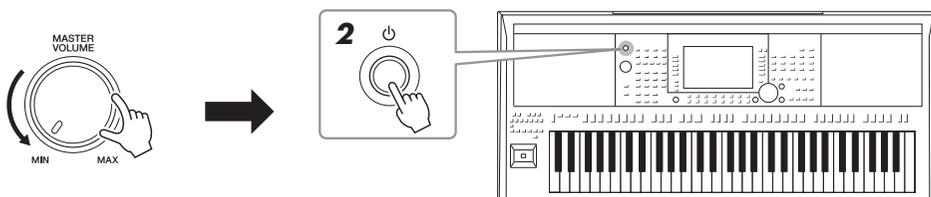
Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que la prise secteur que vous utilisez est facilement accessible. En cas de problème ou de dysfonctionnement, coupez immédiatement l'alimentation et retirez la fiche de la prise murale.

NOTE

Suivez la procédure indiquée ci-dessus dans l'ordre inverse pour déconnecter l'adaptateur secteur.

Mise sous/hors tension de l'instrument

- 1 Tournez le cadran [MASTER VOLUME] vers le bas pour régler le volume sur « MIN ».



- 2 Appuyez sur l'interrupteur [⏻] (Veille/Marche) pour mettre l'instrument sous tension.

Une fois que l'écran Main (Principal) est affiché, réglez le volume à votre guise tout en jouant au clavier.

- 3 Lorsque vous avez fini d'utiliser l'instrument, mettez-le hors tension en appuyant sur l'interrupteur [⏻] (Veille/Marche) pendant plusieurs secondes.

NOTE

Évitez d'appuyer sur la pédale, d'actionner le joystick, etc. au moment de mettre l'instrument sous tension, au risque de provoquer le dysfonctionnement de l'appareil.

NOTE

Avant que l'écran Main ne s'affiche, il est impossible de procéder à une quelconque opération, y compris la mise hors tension et la performance au clavier.

ATTENTION

Même lorsque l'interrupteur d'alimentation est en position d'arrêt, un courant électrique de faible intensité continue de circuler dans l'appareil. Si vous n'utilisez pas le produit pendant une période prolongée, veillez à débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale.

AVIS

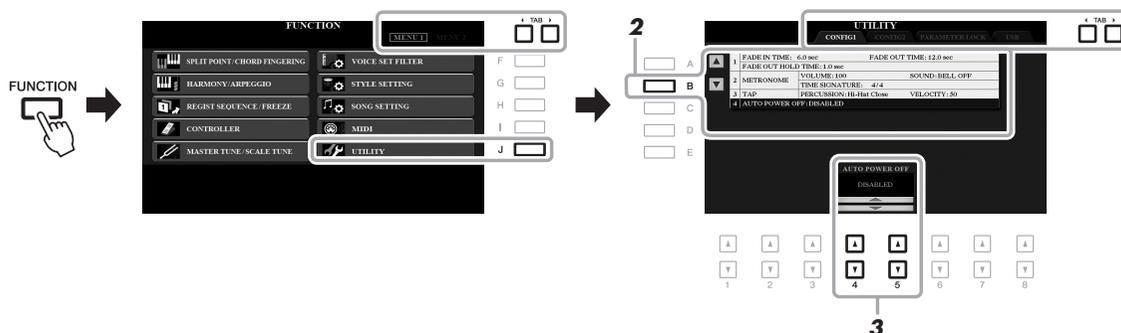
Vous ne pouvez pas éteindre l'instrument en cours d'enregistrement ou d'édition ou lors de l'affichage d'un message, même en appuyant sur l'interrupteur [] (Veille/Marche). Si vous souhaitez mettre l'appareil hors tension, appuyez sur l'interrupteur [] (Veille/Marche) une fois l'opération d'enregistrement ou d'édition terminée, ou après la disparition du message. Si vous devez forcer l'arrêt de l'instrument, maintenez l'interrupteur [] (Standby/On) enfoncé pendant plusieurs secondes. Notez que cette opération peut entraîner une perte de données et endommager l'instrument.

Réglage de la fonction Auto Power-Off

Pour empêcher toute consommation électrique superflue, cet instrument est doté d'une fonction Auto Power Off (Mise hors tension automatique), qui éteint l'appareil dès qu'il n'est plus utilisé pendant une durée déterminée. Par défaut, le délai avant la mise hors tension automatique est d'environ 30 minutes. Vous pouvez toutefois modifier ce réglage.

1 Appelez l'écran approprié :

[FUNCTION] → TAB [] MENU 1 → [J] UTILITY → TAB [] CONFIG 1



AVIS

Les données non enregistrées sur le lecteur USER (Utilisateur) ou USB seront perdues si l'instrument se met automatiquement hors tension. Veillez à enregistrer vos données avant la mise hors tension de l'instrument (page 28).

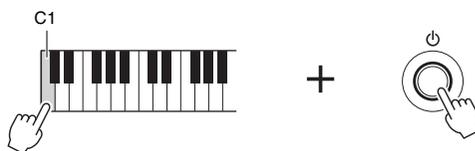
2 Appuyez plusieurs fois sur la touche [B] pour sélectionner « 4 AUTO POWER OFF ».

3 Servez-vous des touches [4 ▲▼]/[5 ▲▼] pour régler la valeur.

Si vous ne souhaitez pas que l'instrument s'éteigne automatiquement (fonction Auto Power Off désactivée), sélectionnez DISABLED (Désactivé). Appuyez plusieurs fois sur la touche [EXIT] (Quitter) pour quitter l'écran.

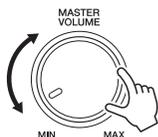
Désactivation de la fonction Auto Power Off (méthode simple)

Remettez l'instrument sous tension tout en maintenant enfoncée la touche la plus basse du clavier. Un message apparaît brièvement, puis l'instrument démarre avec la fonction Auto Power Off désactivée.



Réglage de Master Volume

Pour régler le volume d'ensemble du clavier, servez-vous du cadran [MASTER VOLUME] tout en jouant de l'instrument.



ATTENTION

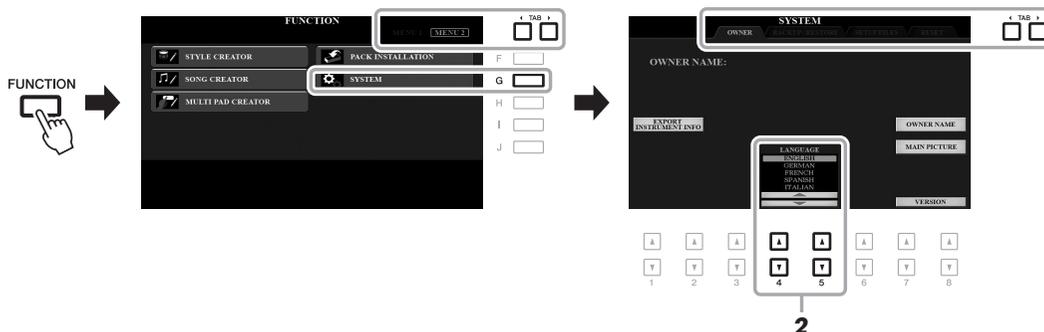
N'utilisez pas l'instrument à un volume élevé pendant des périodes prolongées. Cela pourrait entraîner une perte de vos capacités auditives.

Modification de la langue d'affichage

Cette opération détermine la langue d'affichage (Anglais, Allemand, Français, Espagnol ou Italien) utilisée pour les messages à l'écran.

1 Appelez l'écran approprié :

[FUNCTION] → TAB [▶] MENU 2 → [G] SYSTEM → TAB [◀] OWNER



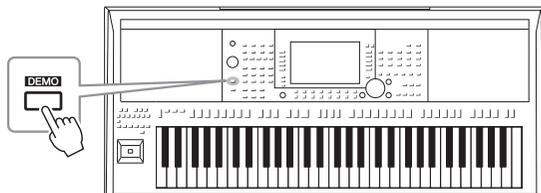
2 Utilisez les touches [4 ▲▼]/[5 ▲▼] pour sélectionner la langue de votre choix.

Appuyez plusieurs fois sur la touche [EXIT] pour quitter l'écran.

Reproduction des morceaux de démonstration

Les démonstrations sont des introductions simples et utiles aux caractéristiques et fonctions de l'instrument dont elles illustrent de manière dynamique la haute qualité sonore.

1 Appuyez sur la touche [DEMO] pour appeler l'écran Demo.



2 Appuyez sur une des touches [A] – [H] pour afficher une démonstration spécifique.

Le fait d'appuyer sur une des touches [I] – [J] entraîne la reproduction en continu de la démonstration de présentation, avec ouverture des différents écrans dans l'ordre.

Les sous-menus peuvent s'afficher à l'écran. Appuyez sur une des touches [A] – [J] correspondant au sous-menu souhaité.

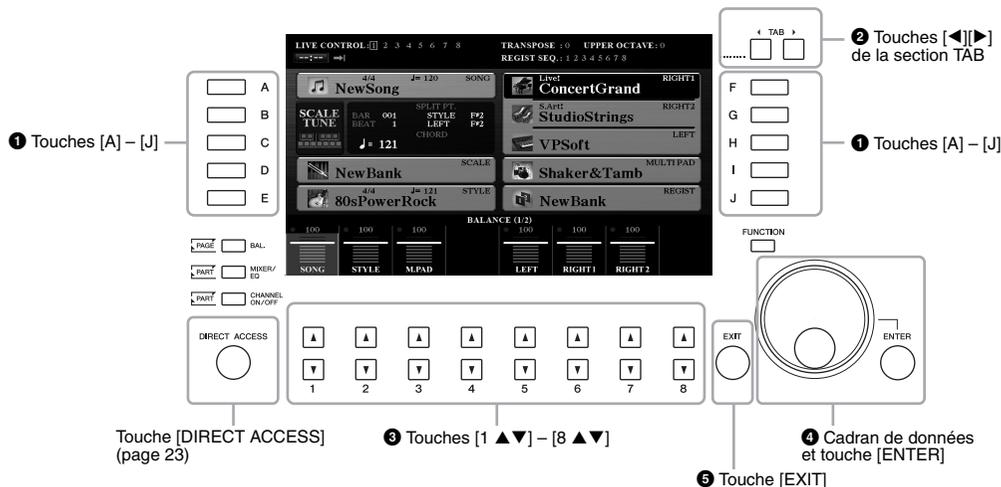
3 Appuyez plusieurs fois sur la touche [EXIT] pour quitter l'écran Demo.

NOTE

Pour revenir au menu de niveau supérieur, appuyez sur la touche [EXIT].

Commandes liées à l'écran

L'écran LCD permet d'obtenir un aperçu instantané détaillé de toutes les informations relatives à l'ensemble des réglages actuels de l'instrument. Vous pouvez sélectionner ou modifier le menu affiché à l'aide des commandes qui entourent l'écran LCD.



1 Touches [A] – [J]

Les touches [A] – [J] servent à sélectionner les éléments de menu affichés en regard des touches concernées.

• Exemple 1



Dans l'écran File Selection (Sélection de fichier) (page 26), vous pouvez utiliser les touches [A] – [J] pour sélectionner les fichiers correspondants.

• Exemple 2



Les touches [A] et [B] servent à déplacer le curseur vers le haut ou le bas.

Les touches [F] et [H] servent à sélectionner le paramètre correspondant.

2 Touches [◀][▶] de la section TAB (Onglet)

Ces touches servent à changer de page sur les écrans qui comportent des « onglets » dans leur partie supérieure.



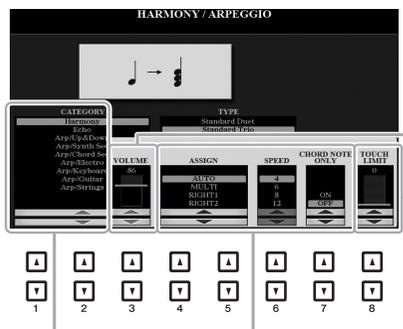
3 Touches [1 ▲▼] – [8 ▲▼]

Les touches [1 ▲▼] – [8 ▲▼] servent à sélectionner ou régler (vers le haut ou le bas) les fonctions indiquées juste au-dessus d'elles.



Pour les menus qui apparaissent dans cette section de l'écran, utilisez les touches [1 ▲] – [8 ▲].

Pour les menus qui apparaissent dans cette section de l'écran, utilisez les touches [1 ▼] – [8 ▼].



Pour afficher la liste des menus qui apparaissent, utilisez les touches [1 ▲▼] – [8 ▲▼] afin de sélectionner l'élément de votre choix.

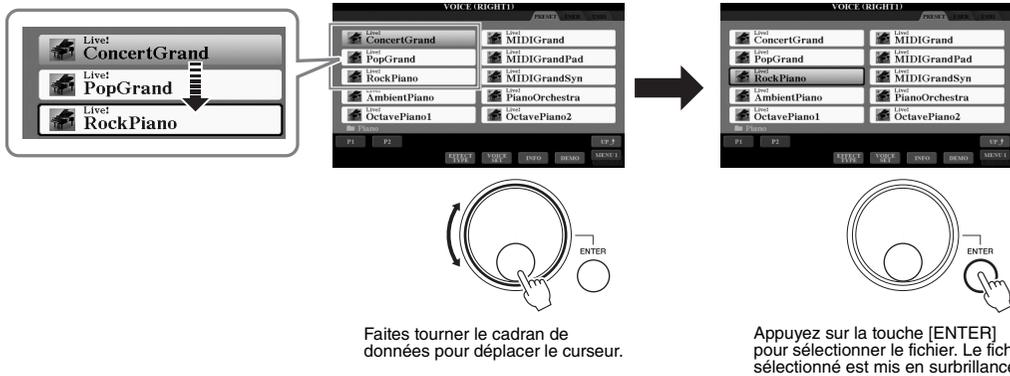
Pour les paramètres qui apparaissent sous forme de curseur (ou de bouton), utilisez les touches [1 ▲▼] – [8 ▲▼] afin d'en régler la valeur. Pour réinitialiser un paramètre sur sa valeur par défaut, appuyez simultanément sur les deux touches [▲] et [▼] situées en dessous.

4 Cadran de données et touche [ENTER] (Entrée)

Selon l'écran sélectionné, le cadran de données peut remplir l'une des deux fonctions suivantes.

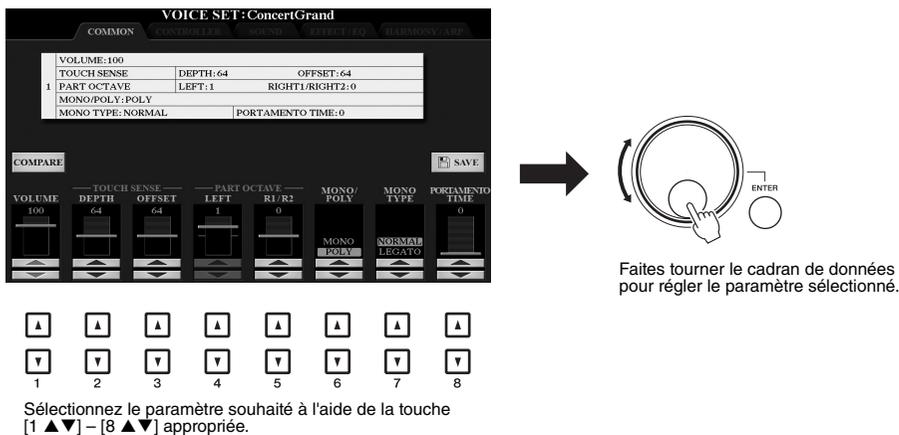
• Sélection de fichiers (sonorité, style, morceau, etc.)

Lorsqu'un écran File Selection (page 26) s'affiche, vous pouvez utiliser le cadran de données et la touche [ENTER] pour sélectionner un fichier.



• Réglage des valeurs de paramètres

Vous pouvez très facilement utiliser le cadran de données en association avec les touches [1 ▲▼] – [8 ▲▼] pour régler les paramètres affichés à l'écran.



Cette technique très pratique fonctionne également pour les paramètres contextuels tels que Tempo et Transpose (Transposition). Il suffit d'appuyer sur la touche appropriée (par exemple, la touche [+] de la section TEMPO), puis de faire tourner le cadran de données pour en régler la valeur.

5 Touche [EXIT] (Quitter)

Appuyez sur la touche [EXIT] pour revenir à l'écran précédent.
Appuyez plusieurs fois sur la touche [EXIT] pour revenir à l'écran Main qui s'affiche par défaut (page 24).



Sélection instantanée de l'écran souhaité— Direct Access

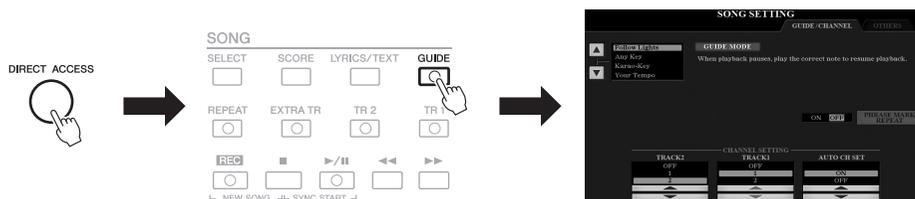
Grâce à la fonction très pratique Direct Access (Accès direct), vous pouvez appeler instantanément l'écran de votre choix en appuyant simplement sur une touche. Reportez-vous à la page « Feuille d'accès direct » en page 210 pour obtenir la liste des écrans pouvant être appelés à l'aide de la fonction Direct Access.

1 Appuyez sur la touche [DIRECT ACCESS] (Accès direct).

Un message vous invitant à appuyer sur la touche appropriée apparaît à l'écran.

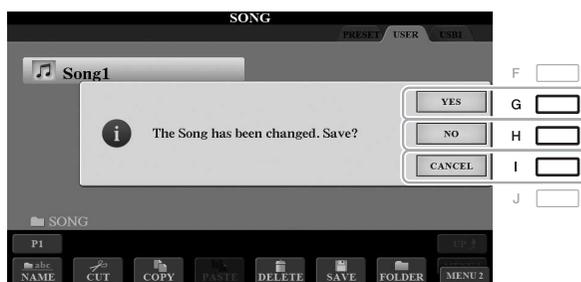
2 Appuyez sur la touche (ou manipulez le joystick ou la pédale connectée) correspondant à l'écran de réglage souhaité pour appeler instantanément cet écran.

Par exemple, appuyez sur la touche [GUIDE] pour ouvrir l'écran permettant de configurer le mode Guide.



Messages affichés à l'écran

Un message (boîte de dialogue d'information ou de confirmation) apparaît parfois à l'écran pour vous expliquer comment exécuter une tâche donnée. Lorsque le message apparaît, il vous suffit d'appuyer sur la touche appropriée.

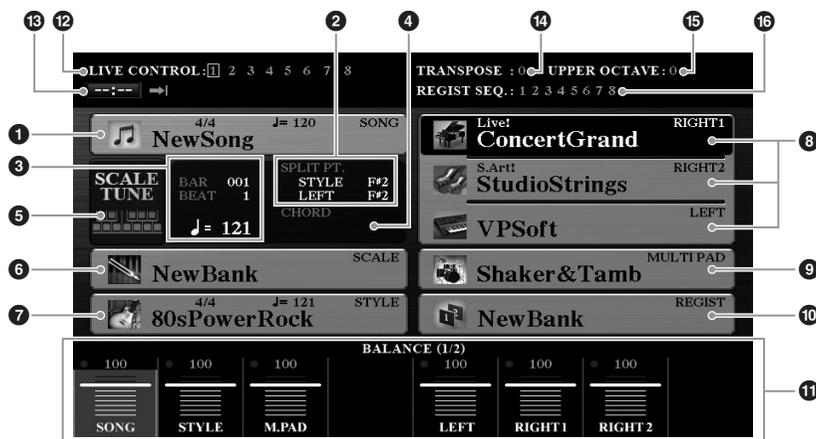


Configuration de l'écran Main

L'écran qui s'affiche à la mise sous tension de l'instrument est l'écran Main. Cet écran affiche les réglages de base actuels, tels que la sonorité et le style sélectionnés, ce qui vous permet de les voir d'un seul coup d'œil. L'écran Main est celui qui s'affiche le plus souvent lorsque vous jouez au clavier.

NOTE

Vous pouvez rapidement appeler l'écran Main (Principal) en appuyant sur la touche [DIRECT ACCESS], puis sur la touche [EXIT].



1 Nom de morceau et informations connexes

Affiche le nom, le type de mesure et le tempo du morceau actuellement sélectionné. Appuyez sur la touche [A] pour appeler l'écran Song Selection (Sélection de morceau) (page 62).

2 Split Point (Point de partage)

Affiche les différentes positions du point de partage (page 58).

3 BAR/BEAT/Tempo (Mesure/Temps/Tempo)

Affiche la position actuelle (mesure/temps/tempo) de la reproduction de style ou de morceau.

4 Nom de l'accord actuellement sélectionné

Si la touche [ACMP] (Accompagnement) est activée, l'accord spécifié dans la section des accords du clavier sera affiché. Lorsque le morceau contenant les données d'accord est joué, c'est le nom de l'accord actuellement reproduit qui apparaît.

5 Touche de réglage de l'accord de gamme

Appuyez sur les touches [B]/[C] afin d'appeler l'écran SCALE TUNE (Accord de gamme) (page 108) et procéder aux réglages de gamme.

6 Nom de la banque d'accords de gamme

Affiche la banque d'accords de gamme actuellement sélectionnée. Appuyez sur la touche [D] pour appeler l'écran Scale Tune Bank Selection (Sélection de banque d'accords de gamme) (page 90).

7 Nom de style et informations connexes

Affiche le nom, le type de mesure et le tempo du style actuellement sélectionné. Appuyez sur la touche [E] pour appeler l'écran Style Selection (Sélection de style) (page 49).

8 Nom de la sonorité

Affiche les noms des sonorités actuellement sélectionnées pour les parties RIGHT 1, RIGHT 2 et LEFT (page 36). Appuyez sur une des touches [F], [G] et [H] afin d'appeler l'écran Voice Selection (Sélection de sonorité) pour la partie correspondante. Appuyez sur la touche en question une première fois pour mettre en surbrillance la sonorité de la partie, puis une seconde fois pour appeler l'écran Voice Selection.

9 Nom de la banque de multi-pads

Affiche le nom de la banque de multi-pads sélectionnée. Appuyez sur la touche [I] pour appeler l'écran Multi Pad Bank Selection (Sélection de banque de multi-pads) (page 76).

10 Nom de la banque de mémoires de registration

Affiche le nom de la banque de mémoires de registration actuellement sélectionnée, ainsi que le numéro de la mémoire de registration. Appuyez sur la touche [J] pour appeler l'écran Registration Memory Bank Selection (Sélection de la banque de mémoires de registration) (page 86).

11 Réglages Volume Balance ou Channel On/Off

Affiche les réglages de la balance de volume (page 57) ou de l'activation/désactivation de canal (pages 56, 65) pour les différentes parties. Servez-vous des touches [1 ▲▼] – [8 ▲▼] pour modifier les réglages.

12 Informations relatives à la fonction Joystick

Indique le numéro d'affectation de la fonction Joystick actuellement sélectionné parmi les huit affectations de numéro disponibles (page 40).

13 Informations relatives au lecteur/enregistreur audio USB

Affiche les informations liées au fichier audio sélectionné sur le lecteur flash USB connecté (page 71), notamment la durée de lecture écoulée, le nom de fichier et l'icône du mode de répétition. Lorsque l'enregistrement audio est mis en attente, l'indication « WAITING » (En attente) apparaît. Pendant l'enregistrement, l'indication « RECORDING » (Enregistrement en cours) s'affiche.

14 Transpose

Affiche la valeur de la transposition en demi-tons (page 39).

15 Octave supérieure

Affiche la valeur de décalage de l'octave (page 39).

16 Séquence de registration

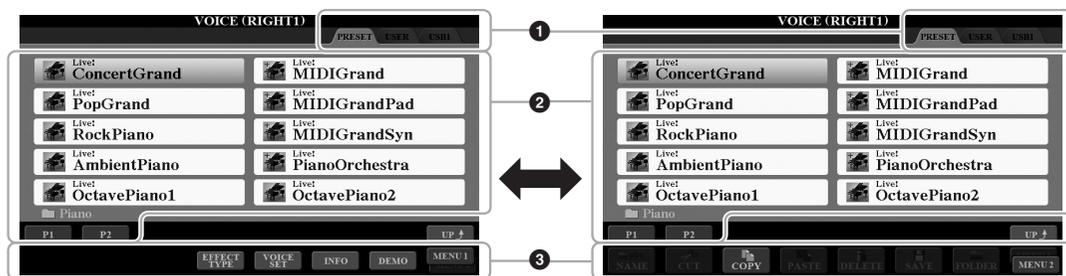
Apparaît lorsque la fonction Registration Sequence est activée (page 178).

NOTE

Appuyez sur la touche [BAL.] pour appeler les écrans Volume Balance (Balance de volume) puis appuyez sur la touche [CHANNEL ON/OFF] (Activation/désactivation de canal) afin d'appeler les écrans CHANNEL ON/OFF.

Configuration de l'écran File Selection

L'écran File Selection permet de sélectionner les sonorités et les styles, ainsi que d'autres données. Il apparaît notamment lorsque vous appuyez sur une des touches de sélection des catégories VOICE (Sonorité) ou STYLE, sur la touche [SELECT] (Sélection) de la section SONG (Morceau), etc.



1 Emplacement (lecteur) des données

• PRESET (Présélection)

.....Emplacement de stockage des données préprogrammées (prédéfinies).

• USER (Utilisateur)

.....Emplacement sur lequel les données enregistrées ou éditées sont sauvegardées. Les sonorités ou styles Expansion installés sont également sauvegardés à cet emplacement, dans le dossier Expansion.

• **USB**Emplacement du lecteur flash USB sur lequel les données sont enregistrées. Cette option apparaît uniquement lorsqu'un lecteur flash USB est connecté à la borne [USB TO DEVICE] (USB vers périphérique).

NOTE

Avant d'utiliser un lecteur flash USB, veuillez lire la section « Connexion d'un périphérique USB » à la page 95.

NOTE

En appuyant sur la touche [USB], vous pouvez également accéder aux fichiers de sonorités, de styles et à d'autres données enregistrées sur le lecteur flash USB (page 96).

2 Données sélectionnables (fichiers)

Les fichiers susceptibles d'être sélectionnés sur cet écran sont affichés. S'il existe plus de 10 fichiers, des numéros de page (P1, P2...) apparaissent en dessous des fichiers concernés. Appuyez sur la touche correspondante pour changer de page. Lorsque l'écran comporte plusieurs pages, la touche « Next » (Suivant) apparaît pour signaler l'existence de pages suivantes, tandis que la touche « Prev. » (Précédent) indique la présence de pages précédentes.

NOTE

Toutes les données, qu'elles soient préprogrammées ou originales, sont sauvegardées sous forme de « fichiers ».

3 MENU 1/MENU 2

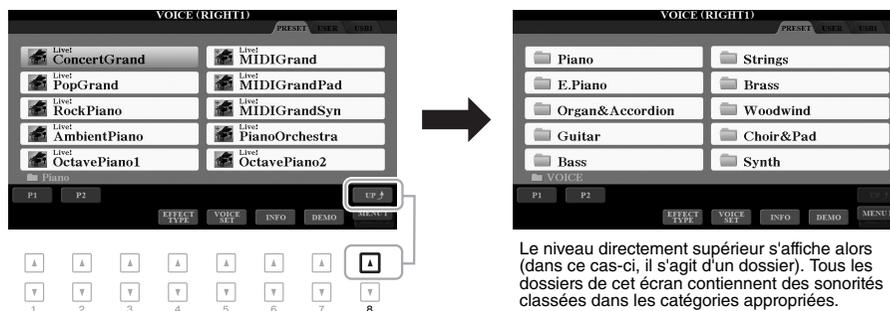
Vous avez la possibilité d'utiliser la touche [8 ▼] située en bas de l'écran File Selection pour faire basculer l'affichage entre MENU 1 et MENU 2. MENU 1 affiche les noms des fonctions se rapportant au fichier actuellement sélectionné (sonorité, style, morceau, etc.) alors que MENU 2 indique les noms des opérations liées à la gestion du fichier/dossier concerné (page 27).

Sélection du dossier de niveau supérieur

Lorsque les fichiers d'un dossier sont affichés, la mention « UP » (Supérieur) apparaît au-dessus de la touche [8 ▲]. Appuyez sur cette touche pour ouvrir le dossier de niveau directement supérieur.

Exemple d'écran PRESET Voice Selection (Sélection de sonorité prédéfinie)

Les sonorités PRESET sont classées par catégorie dans les dossiers appropriés.



Gestion des fichiers

Vous pouvez sauvegarder, nommer, copier, déplacer ou supprimer des fichiers et créer des dossiers pour gérer ces fichiers à l'aide des touches situées dans la zone inférieure de l'écran File Selection. Pour plus d'informations sur l'écran File Selection, reportez-vous à la page 26.

NOTE

Avant d'utiliser un lecteur flash USB, veuillez lire la section « Connexion d'un périphérique USB » à la page 95.

Restrictions applicables aux morceaux protégés

Les morceaux présélectionnés ainsi que la plupart des morceaux disponibles dans le commerce sont protégés afin d'éviter toute copie illégale ou tout effacement accidentel. Ces données sont signalées par des mentions apparaissant en haut à gauche des noms de fichier. Les différentes indications et les restrictions correspondantes sont détaillées ci-dessous.

- **Prot. 1** : signale les morceaux présélectionnés copiés sur le lecteur USER (Utilisateur). Ceux-ci peuvent uniquement être copiés, déplacés ou supprimés sur le lecteur USER.
- **Prot. 2 Orig** : signale des morceaux formatés avec protection de Yamaha. Ces morceaux ne peuvent pas être copiés. Ils peuvent uniquement être déplacés ou sauvegardés vers/sur le lecteur USER et les lecteurs flash USB avec ID.
- **Prot. 2 Edit** : signale des morceaux de type « Prot.2 Orig » édités. Ces morceaux ne peuvent pas être copiés. Ils peuvent uniquement être déplacés ou sauvegardés vers/sur le lecteur USER et les lecteurs flash USB avec ID.

NOTE

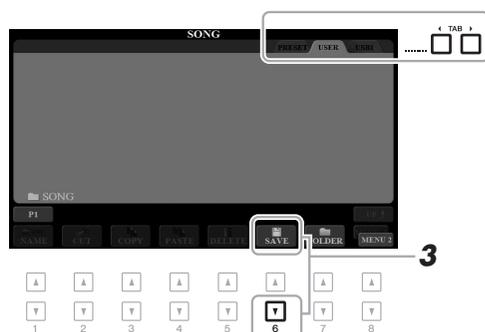
- Vérifiez que le morceau « Prot.2 Orig » et le morceau « Prot.2 Edit » correspondant résident dans le même dossier. Sinon, vous ne pourrez pas reproduire le morceau « Prot.2 Edit ». Si vous déplacez ce type de morceau, prenez soin de transférer les morceaux « Prot.2 Orig » et « Prot.2 Edit » dans le même dossier.
- Ne modifiez jamais le nom ou l'icône du morceau « Prot.2 Orig » à l'écran. Sinon, vous ne pourrez pas reproduire le morceau « Prot.2 Edit » correspondant.

Sauvegarde d'un fichier

Vous pouvez sauvegarder vos données d'origine (les morceaux que vous avez enregistrés, par exemple) sous forme de fichier sur le lecteur USER ou USB depuis l'écran File Selection (page 26).

1 Dans l'écran File Selection, sélectionnez l'onglet (USER ou USB) sur lequel vous souhaitez sauvegarder les données à l'aide des touches [◀][▶] de la section TAB.

Pour sauvegarder des données dans un dossier existant, sélectionnez ici le dossier concerné.



NOTE

Vous ne pouvez pas sauvegarder de fichier dans l'onglet PRESET ni dans le dossier « Expansion » (page 46) de l'onglet USER.

2 Assurez-vous que l'élément MENU 2 est affiché dans le coin inférieur droit de l'écran.

Appuyez si nécessaire sur la touche [8 ▼] pour sélectionner l'élément MENU 2.

3 Appuyez sur la touche [6 ▼] (SAVE) (Enregistrer).

La fenêtre Character Entry (Saisie de caractères) est appelée.



4 Saisissez le nom du fichier (page 32).

Même si vous sautez cette étape, vous pourrez renommer le fichier à tout moment après l'avoir sauvegardé (page 30).

5 Appuyez sur la touche [8 ▲] (OK) pour valider la sauvegarde du fichier.

Le fichier sauvegardé apparaît automatiquement à la position appropriée parmi les fichiers classés par ordre alphabétique.

NOTE

Pour annuler l'opération Save (Sauvegarde), appuyez sur la touche [8 ▼] (CANCEL) (Annuler) avant de passer à l'étape 5 ci-dessous.

NOTE

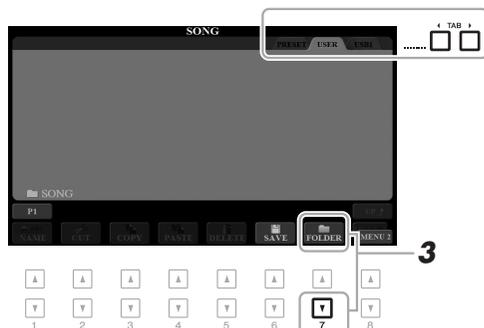
Dans l'onglet USER, le nombre maximum de fichiers susceptibles d'être stockés varie selon la taille des fichiers et la longueur des noms de fichier concernés.

Création d'un nouveau dossier

Vous pouvez créer des dossiers de manière à retrouver vos données d'origine plus facilement.

1 Sur l'écran File Selection, sélectionnez l'onglet (USER ou USB) dans lequel vous souhaitez créer un nouveau dossier, en vous servant des touches [◀][▶] de la section TAB.

Pour créer un sous-dossier dans un dossier existant, sélectionnez également le dossier ici.



2 Assurez-vous que l'élément MENU 2 est affiché dans le coin inférieur droit de l'écran.

Appuyez si nécessaire sur la touche [8 ▼] pour sélectionner l'élément MENU 2.

3 Appuyez sur la touche [7 ▼] (FOLDER) (Dossier).

La fenêtre Character Entry est appelée.



4 Entrez le nom du nouveau dossier (page 32).

Le dossier créé apparaît automatiquement à la position appropriée parmi les dossiers classés par ordre alphabétique.

NOTE

Vous ne pouvez créer de nouveau dossier ni dans l'onglet PRESET ni dans le dossier « Expansion » (page 46) de l'onglet USER.

NOTE

Le nombre maximum de fichiers/dossiers pouvant être enregistrés dans un dossier est de 500.

NOTE

Vous ne pouvez pas créer plus de trois niveaux de dossier dans l'onglet USER. Le nombre maximum de fichiers/dossiers susceptibles d'être enregistrés varie selon la taille des fichiers et la longueur des noms de fichier/dossier concernés.

NOTE

Pour annuler la création d'un nouveau dossier, appuyez sur la touche [8 ▼] (CANCEL).

AVIS

Attribuez au dossier un nom autre que « Expansion ». Autrement, toutes les données contenues dans le dossier « Expansion » seront perdues lors de l'installation d'un pack Expansion (page 46).

Changement de nom d'un fichier/dossier

Vous pouvez renommer des fichiers/dossiers.

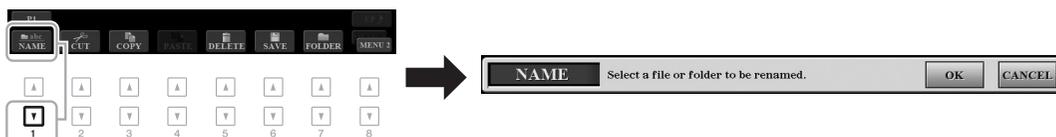
- 1 Sur l'écran File Selection, sélectionnez l'onglet (USER ou USB) qui contient le fichier/dossier que vous souhaitez renommer, en vous servant des touches [◀][▶] de la section TAB.

- 2 Assurez-vous que l'élément MENU 2 est affiché dans le coin inférieur droit de l'écran.

Appuyez si nécessaire sur la touche [8 ▼] pour sélectionner l'élément MENU 2.

- 3 Appuyez sur la touche [1 ▼] (NAME) (Nom).

La fenêtre de l'opération d'attribution d'un nouveau nom apparaît en bas de l'écran.



- 4 Appuyez sur une des touches [A] – [J] correspondant au fichier/dossier souhaité.

- 5 Appuyez sur la touche [7 ▼] (OK) pour confirmer la sélection du fichier/dossier.

La fenêtre Character Entry est appelée.

- 6 Entrez le nouveau nom du fichier/dossier sélectionné (page 32).

Le fichier/dossier renommé apparaît à l'écran à l'emplacement approprié parmi les fichiers, dans l'ordre alphabétique.

NOTE

Les fichiers et dossiers de l'onglet PRESET et du dossier « Expansion » (page 46) de l'onglet USER ne peuvent pas être renommés.

NOTE

Pour annuler l'opération d'attribution d'un nouveau nom, appuyez sur la touche [8 ▼] (CANCEL).

AVIS

Attribuez à dossier un nom autre que « Expansion ». Autrement, toutes les données contenues dans le dossier « Expansion » seront perdues lors de l'installation d'un pack Expansion (page 46).

Copie ou déplacement de fichiers

Vous pouvez copier ou couper des fichiers et les coller à un autre emplacement (dossier). Vous pouvez également copier des dossiers (mais pas les déplacer) à l'aide de cette même procédure.

- 1 Sur l'écran File Selection, sélectionnez l'onglet approprié (PRESET, USER ou USB) contenant le fichier/dossier que vous souhaitez copier, en vous servant des touches [◀][▶] de la section TAB.

- 2 Assurez-vous que l'élément MENU 2 est affiché dans le coin inférieur droit de l'écran.

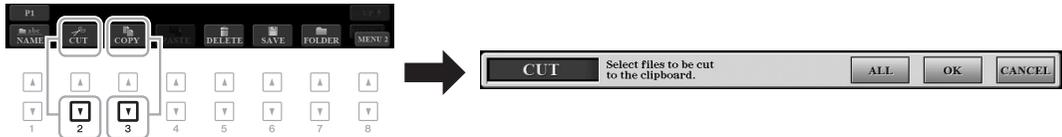
Appuyez si nécessaire sur la touche [8 ▼] pour sélectionner l'élément MENU 2.

NOTE

- Vous ne pouvez pas déplacer les fichiers de l'onglet PRESET. Seule leur copie est autorisée.
- Vous ne pouvez ni copier ni déplacer les fichiers du dossier « Expansion » (page 46) de l'onglet USER.
- Les données de morceau disponibles dans le commerce sont parfois protégées afin d'éviter toute copie illégale.

3 Appuyez sur la touche [3 ▼] (COPY) (Copier) pour la copie ou sur la touche [2 ▼] (CUT) (Couper) pour procéder au déplacement.

La fenêtre contextuelle de l'opération copier/couper apparaît en bas de l'écran.



4 Appuyez sur une des touches [A] – [J] correspondant au fichier/dossier souhaité.

Appuyez sur une touche pour sélectionner (mettre en surbrillance) le fichier/dossier. Pour annuler la sélection, appuyez à nouveau sur la même touche [A] – [J].

Appuyez sur la touche [6 ▼] (ALL) (Tout) afin de sélectionner tous les fichiers/dossiers de l'écran actuellement ouvert, y compris les autres pages. Pour annuler la sélection, appuyez à nouveau sur la touche [6 ▼] (ALL OFF) (Désactiver tout).

5 Appuyez sur la touche [7 ▼] (OK) pour confirmer la sélection du fichier/dossier.

6 Sélectionnez l'onglet de destination (USER ou USB) du fichier/dossier à coller, en vous servant des touches [◀][▶] de la section TAB.

Si nécessaire, sélectionnez le dossier de destination à l'aide des touches [A] – [J].

7 Appuyez sur la touche [4 ▼] (PASTE) (Coller) pour coller le fichier/dossier sélectionné à l'étape 4.

Le fichier/dossier collé apparaît à l'écran à la position appropriée parmi les fichiers classés par ordre alphabétique.

NOTE

Pour annuler l'opération de copie, appuyez sur la touche [8 ▼] (CANCEL).

Suppression de fichiers/dossiers

Vous pouvez supprimer un ou plusieurs fichier(s)/dossier(s) séparément.

1 Sur l'écran File Selection, sélectionnez l'onglet (USER ou USB) qui contient le fichier/dossier que vous souhaitez supprimer, en vous servant des touches [◀][▶] de la section TAB.

2 Assurez-vous que l'élément MENU 2 est affiché dans le coin inférieur droit de l'écran.

Appuyez si nécessaire sur la touche [8 ▼] pour sélectionner l'élément MENU 2.

3 Appuyez sur la touche [5 ▼] (DELETE) (Supprimer).

La fenêtre de l'opération de suppression apparaît en bas de l'écran.



NOTE

Les fichiers et dossiers de l'onglet PRESET et du dossier « Expansion » (page 46) de l'onglet USER ne peuvent pas être supprimés.

4 Appuyez sur une des touches [A] – [J] correspondant au fichier/dossier souhaité.

Appuyez sur une touche pour sélectionner (mettre en surbrillance) le fichier/dossier. Pour annuler la sélection, appuyez à nouveau sur la même touche [A] – [J]. Appuyez sur la touche [6 ▼] (ALL) (Tout) afin de sélectionner tous les fichiers/dossiers de l'écran actuellement ouvert, y compris les autres pages. Pour annuler la sélection, appuyez à nouveau sur la touche [6 ▼] (ALL OFF).

5 Appuyez sur la touche [7 ▼] (OK) pour confirmer la sélection du fichier/dossier.

6 Suivez les instructions à l'écran.

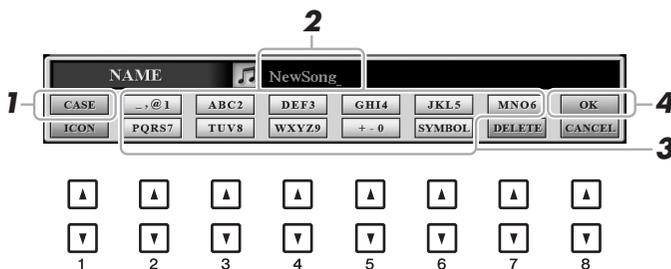
- **YES (Oui)** Supprime le fichier/dossier
- **YES ALL (Oui pour tout)** Supprime tous les fichiers/dossiers sélectionnés
- **NO (Non)** Conserve le fichier/dossier tel quel, sans le supprimer
- **CANCEL** Annule l'opération de suppression

NOTE

Pour annuler l'opération de suppression, appuyez sur la touche [8 ▼] (CANCEL).

Saisie de caractères

Cette section explique comment saisir les caractères pour attribuer un nom à vos fichiers/dossiers ou entrer les mots-clés dans Music Finder (Chercheur de morceaux) (page 81), etc. La saisie de caractères se fait dans l'écran illustré ci-dessous.



1 Modifiez le type de caractère en appuyant sur la touche [1 ▲].

- **CASE (Casse)** Majuscules, nombres, symboles
- **case** Minuscules, nombres, symboles

2 Utilisez le cadran de données pour positionner le curseur à l'emplacement souhaité.

3 Appuyez sur les touches [2 ▲▼] – [6 ▲▼] et [7 ▲] correspondant respectivement aux caractères que vous souhaitez saisir.

Plusieurs caractères différents sont attribués à chaque touche et les caractères changent chaque fois que vous appuyez sur la touche.

Pour entrer réellement le caractère sélectionné, déplacez le curseur ou appuyez sur une autre touche de saisie de caractère. Vous pouvez également patienter un moment en attendant que le caractère soit saisi automatiquement.

Pour plus de détails sur la saisie de caractères, reportez-vous à la section « Autres opérations de saisie de caractère » ci-dessous.

4 Appuyez sur la touche [8 ▲] (OK) pour valider le nouveau nom et revenir à l'écran précédent.

NOTE

Lors de la saisie de paroles via la fonction Song Creator (Créateur de morceau) (page 165), vous pouvez également entrer des caractères japonais (kana et kanji).

NOTE

- Les symboles suivants ne peuvent pas être utilisés dans un nom de fichier/dossier :
\\ : * ? " < >
- Les noms de fichier ne doivent pas excéder 41 caractères et les noms de dossier peuvent comporter jusqu'à 50 caractères.

NOTE

Pour annuler la saisie de caractère, appuyez sur la touche [8 ▼] (CANCEL).

Autres opérations de saisie de caractère

• Suppression de caractère

Positionnez le curseur sur le caractère à supprimer à l'aide du cadran de données et appuyez sur la touche [7 ▼] (DELETE). Pour supprimer simultanément tous les caractères de la ligne, appuyez sur la touche [7 ▼] (DELETE) et maintenez-la enfoncée.

• Saisie de symbole ou d'espace

1. Appuyez sur la touche [6 ▼] (SYMBOL) (Symbole) pour appeler la liste des symboles.
2. Utilisez le cadran de données pour déplacer le curseur sur le repère ou l'espace souhaité, puis appuyez sur la touche [8 ▲] (OK).

• Sélection d'une icône personnalisée pour chaque fichier (affichée à gauche du nom de fichier)

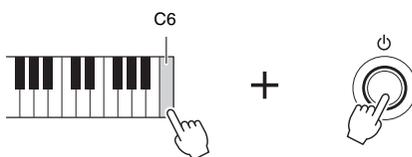
1. Appuyez sur la touche [1 ▼] (ICON) (Icône) pour appeler l'écran ICON SELECT (Sélection d'icône).
2. Sélectionnez l'icône à l'aide des touches [A] – [J], des touches [3 ▲▼] – [5 ▲▼] ou du cadran de données. L'écran comporte plusieurs pages. Appuyez sur les touches [◀][▶] de la section TAB pour sélectionner différentes pages.
3. Appuyez sur la touche [8 ▲] (OK) pour valider l'icône sélectionnée.

NOTE

Pour annuler l'opération, appuyez sur la touche [8 ▼] (CANCEL).

Rétablissement des réglages programmés en usine

Mettez l'instrument sous tension en maintenant enfoncée la touche située à l'extrême droite du clavier (C6). Cette opération rétablit les réglages d'ensemble de l'instrument (que l'on appelle les paramètres de la configuration système) sur leurs valeurs respectives par défaut, spécifiées en usine. Reportez-vous à la page « Parameter Chart » (Tableau des paramètres) figurant dans le document « Data List », disponible sur le site Web, pour obtenir des détails sur les paramètres faisant partie de la configuration système.



NOTE

Cette opération n'entraîne pas la suppression des données liées aux morceaux enregistrés (page 68), aux packs Expansion (page 46) ou à d'autres fichiers sauvegardés sur cet instrument.

Vous pouvez également restaurer la valeur par défaut d'un réglage donné ou supprimer l'ensemble des fichiers/dossiers du lecteur USER. Appelez l'écran approprié : [FUNCTION] → TAB [▶] MENU 2 → [G] SYSTEM → TAB [▶] RESET. Pour les détails, reportez-vous à la section Fonctions avancées du chapitre 11 (page 208).

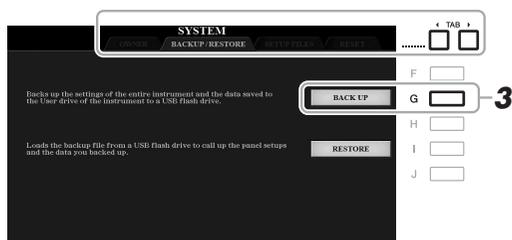
Sauvegarde des données

Vous avez la possibilité de sauvegarder toutes les données enregistrées sur le lecteur USER (à l'exception des morceaux protégés et des sonorités et styles Expansion), ainsi que l'ensemble des réglages de l'instrument sur un lecteur flash USB sous forme de fichier unique.

1 Branchez le lecteur flash USB dans la borne [USB TO DEVICE] en tant que destination de sauvegarde.

2 Appelez l'écran approprié :

[FUNCTION] → TAB [▶] MENU 2 → [G] SYSTEM → TAB [◀][▶] BACKUP/RESTORE



3 Appuyez sur la touche [G] (BACKUP) (Sauvegarde) pour enregistrer les données sur le lecteur flash USB.

Si un message de confirmation apparaît, suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

NOTE

Avant d'utiliser un lecteur flash USB, veuillez lire la section « Connexion d'un périphérique USB » à la page 95.

NOTE

Vous pouvez également sauvegarder des fichiers sur le lecteur USER, liés notamment aux sonorités, aux morceaux, aux styles, aux multi-pads ou aux mémoires de registration en les copiant individuellement sur un lecteur flash USB selon les besoins. Pour plus d'informations, reportez-vous à la page 30.

NOTE

Par ailleurs, vous pouvez sauvegarder les réglages système, les réglages MIDI, les réglages des effets utilisateur et les enregistrements de Music Finder individuellement, selon votre souhait. Appelez l'écran approprié : [FUNCTION] → TAB [▶] MENU 2 → [G] SYSTEM → TAB [◀][▶] SETUP FILES. Pour plus d'informations, reportez-vous à la page 207.

NOTE

L'opération de sauvegarde et de restauration peut prendre plusieurs minutes.

Restauration du fichier de sauvegarde

Pour ce faire, il suffit d'appuyer sur la touche [I] (RESTORE) (Restaurer) de la page BACKUP/RESTORE (Sauvegarde/restauration) (voir ci-dessus). Si un message de confirmation apparaît, suivez les instructions qui s'affichent à l'écran. Une fois l'opération terminée, l'instrument redémarre automatiquement.

AVIS

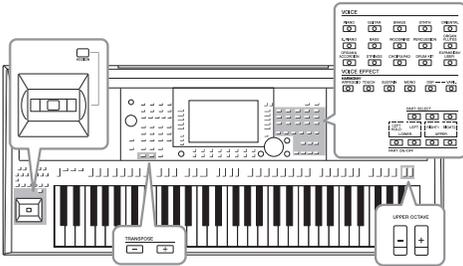
Déplacez les morceaux protégés (sauvegardés sur le lecteur USER) vers le lecteur flash USB avant de procéder à la restauration. Si ces morceaux ne sont pas déplacés, cette opération entraînera la suppression de toutes leurs données.

Opérations de base

<i>Sonorités</i>	1
<i>Styles</i>	2
<i>Morceaux</i>	3
<i>Lecteur/enregistreur audio USB</i>	4
<i>Multi-pads</i>	5
<i>Music Finder</i>	6
<i>Mémoire de registration</i>	7
<i>Gammes orientales</i>	8
<i>Console de mixage</i>	9
<i>Connexions</i>	10
<i>Autres fonctions</i>	11

Sonorités

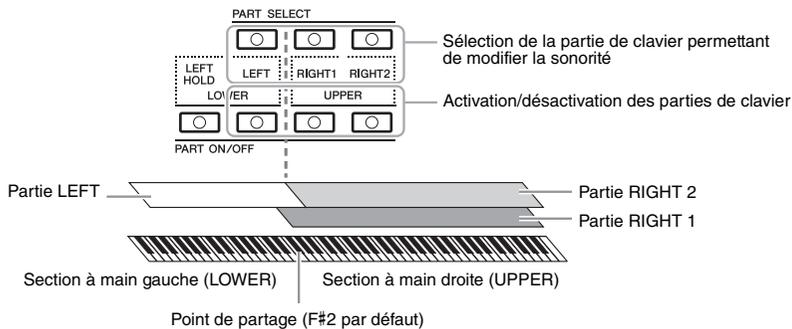
– Jeu au clavier –



L'instrument dispose d'une grande variété de sonorités instrumentales d'un réalisme exceptionnel, dont des sonorités de piano, de guitare, de cordes, d'instruments à vent, etc.

Reproduction de sonorités

Vous pouvez jouer des sonorités via trois parties du clavier : LEFT, RIGHT 1 et RIGHT 2. Vous pouvez combiner ces parties en utilisant les touches PART ON/OFF (Activation/désactivation de partie) pour créer des textures instrumentales exceptionnelles et des combinaisons de performances extrêmement utiles.



NOTE

Pour obtenir la liste des sonorités prédéfinies sur cet instrument, reportez-vous à la page « Voice List » (Liste des sonorités) figurant dans le document « Data List », disponible sur le site Web.

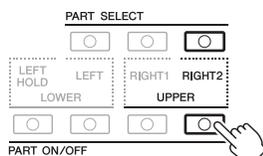
- **Reproduction d'une sonorité unique sur le clavier tout entier :**
Activez les parties RIGHT 1 ou RIGHT 2.
- **Reproduction de deux sonorités en couche sur le clavier tout entier (Layer) :**
Activez les parties RIGHT 1 et RIGHT 2.
- **Reproduction de sonorités différentes dans les parties droite et gauche du clavier (Split) :**
Activez les parties LEFT et RIGHT (RIGHT 1 et/ou RIGHT 2). La touche F#2 et les touches inférieures sont utilisées pour la partie LEFT et les touches supérieures (à l'exception de la touche F#2) pour les parties RIGHT 1 et RIGHT 2. La touche qui délimite les sections gauche et droite du clavier est appelée le « point de partage ».

NOTE

Il est possible de modifier le point de partage (page 58).

1 Activez la touche PART ON/OFF correspondant à la partie que vous souhaitez utiliser.

La touche PART SELECT correspondante est automatiquement activée.

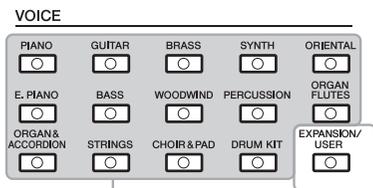


NOTE

Vous pouvez sauvegarder la sélection de sonorité et le réglage d'activation/désactivation de chacune des parties dans la mémoire de registration (page 85).

2 Assurez-vous que la touche **PART SELECT** correspondant à la partie que vous voulez sélectionner est activée.

3 Appuyez sur une des touches de sélection de la catégorie **VOICE** pour sélectionner une catégorie de sonorité et appeler l'écran **Voice Selection**.



Sonorités prédéfinies

- **Sonorités Expansion**
Sonorités supplémentaires installées (page 46).
- **Sonorités utilisateur**
Sonorités créées à l'aide de la fonction Voice Set (page 113) ou sonorités copiées sur le lecteur USER (page 30).

NOTE

En appuyant sur la touche [8 ▲] (UP) sur l'écran Voice Selection, vous appelez d'autres catégories de sonorités (dossiers), y compris « GM&XG » et « GM2 », qui ne disposent pas de touches de sélection de la catégorie VOICE.

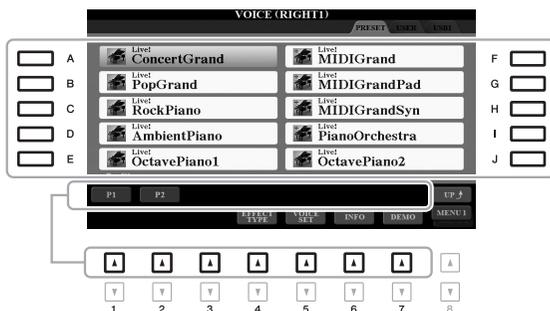
Les sonorités prédéfinies sont classées par catégorie et rangées dans les dossiers appropriés. Les touches de sélection de la catégorie Voice correspondent aux différentes catégories de sonorités prédéfinies. Par exemple, en appuyant sur la touche [STRINGS] (Cordes), vous affichez diverses sonorités de cordes.

NOTE

Si vous avez appuyé sur la touche [ORGAN FLUTES] à l'étape 3, appuyez sur la touche [I] (PRESETS) (Présélections) avant de passer à l'étape 4.

4 Appuyez sur une des touches [A] – [J] pour sélectionner la sonorité souhaitée.

Vous pouvez appeler les autres pages en appuyant sur les touches correspondant aux numéros de page (P1, P2, etc.) ou en appuyant à plusieurs reprises sur la touche de sélection de la catégorie VOICE.



NOTE

Les caractéristiques de la sonorité sont affichées au-dessus du nom de la sonorité prédéfinie concernée. Pour plus de détails sur ces caractéristiques, reportez-vous à la page 38.

NOTE

Vous pouvez afficher des informations sur la sonorité sélectionnée en appuyant sur la touche [6 ▼] (INFO). (Certaines sonorités n'ont pas de fenêtre d'informations.)

Pour écouter les phrases de démonstration des différentes sonorités

Appuyez sur la touche [7 ▼] (DEMO) (Démonstration) pour démarrer la démonstration de la sonorité sélectionnée. Pour arrêter la démonstration, appuyez de nouveau sur la touche [7 ▼].

NOTE

Assurez-vous que l'élément MENU 1 est affiché dans le coin inférieur droit de l'écran (page 26).

5 Si nécessaire, répétez les étapes 1 – 4 ci-dessus afin de sélectionner la sonorité pour l'autre partie.

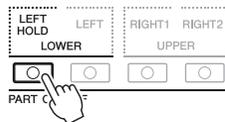
6 Jouez au clavier.



Maintien de la sonorité de la partie LEFT (Left Hold)

En activant la touche [LEFT HOLD] (Maintien de la partie LEFT) de la section PART ON/OFF lorsque la partie LEFT est activée, la sonorité de la partie LEFT est maintenue, même après le relâchement des touches. Les sonorités sans effet d'étouffement, telles que les cordes, sont maintenues en continu alors que les sonorités soumises à l'effet d'étouffement, de type piano par exemple, voient leur chute ralentir (comme si la pédale de maintien était enfoncée).

Cette fonction est pratique en cas d'utilisation avec la reproduction de style dans la mesure où le son de l'accord correspondant à la reproduction de style est maintenu. Pour arrêter la sonorité de la partie LEFT audible, arrêtez la reproduction de style ou de morceau ou désactivez la touche [LEFT HOLD].



Utilisation du métronome

Vous pouvez lancer ou arrêter le métronome en appuyant la touche [METRONOME]. Le tempo de métronome se règle selon la même procédure que pour le tempo de style (page 52).



NOTE

Vous pouvez également modifier le type de mesure, le volume et le son du métronome : [FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → [J] UTILITY → TAB [◀] CONFIG 1 → [A]/[B] 2 METRONOME

Caractéristiques des sonorités

Les caractéristiques des sonorités sont affichées au-dessus du nom de la sonorité, qu'il s'agisse de S.Art!, MegaVoice, Live!, Cool!, Sweet!, etc.



• Sonorités S.Art! (Super Articulation)

En musique, le terme « articulation » fait généralement référence à la transition ou à la continuité entre les notes. Ce phénomène est souvent illustré dans des techniques de jeu spécifiques, telles que le staccato, le legato et la liaison. Appuyez sur la touche [6 ▼] (INFO) dans l'écran Voice Selection pour obtenir des informations utiles sur la meilleure manière de reproduire ces différentes sonorités.

• Sonorités Drums/Live!Drums/SFX/Live!SFX (appelées via la touche [DRUM KIT] (Kit de batterie))

Ces sonorités vous permettent de jouer au clavier divers instruments de batterie et de percussion ou des effets sonores SFX rassemblés dans ce qu'on appelle des kits de batterie/SFX. Pour plus de détails, reportez-vous à la page « Drum/SFX Kit List » (Liste des kits de batterie/SFX) figurant dans le document « Data List », disponible sur le site Web.

• Sonorités Organ Flutes (appelés via la touche [ORGAN FLUTES])

Grâce à ces sonorités, vous avez la possibilité de recréer la panoplie entière des sons d'un orgue traditionnel en ajustant la longueur en pieds des flûtes et les sons de percussion, comme sur un orgue classique. Pour plus de détails, reportez-vous à la page 45.

Pour plus d'informations sur d'autres types de sonorités, reportez-vous à la section Fonctions avancées (page 102).

NOTE

- Les sonorités S.Art! sont compatibles uniquement avec les modèles sur lesquels les mêmes types de sonorités sont installés. Les données de morceau ou de style créées sur l'instrument à l'aide de ces sonorités ne sont pas reproduites correctement sur d'autres instruments.
- Les sonorités S.Art! retentissent différemment selon la plage de clavier, la vélocité, le toucher, etc. Par conséquent, si vous activez l'une des fonctions HARMONY/ARPEGGIO (Harmonie/Arpège) (page 42), modifiez le réglage de transposition (page 39) ou les paramètres Voice Set (page 113), afin d'éviter d'obtenir un son inattendu ou indésirable.

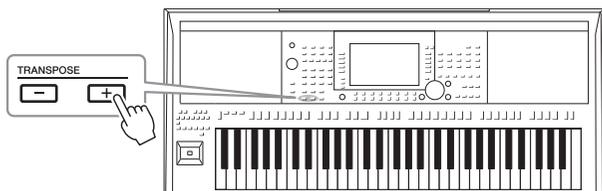
Modification de la hauteur de ton du clavier

Ajustement de la hauteur de ton par demi-tons (Transpose)

Les touches [-]/[+] de la section TRANSPOSE transposent la hauteur de ton générale de l'instrument (son de clavier, reproduction de style et de morceau, etc.) par pas de demi-tons (de -12 à 12). Appuyez simultanément sur les touches [+] et [-] pour réinitialiser automatiquement la valeur de transposition sur 0.

NOTE

Les fonctions de transposition n'affectent pas les sonorités Drum Kit et SFX Kit.

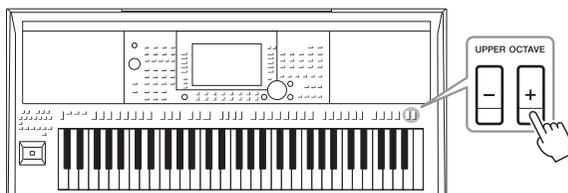


Transposition de la hauteur de ton dans l'écran MIXING CONSOLE

Vous pouvez également procéder à des réglages détaillés de hauteur de ton (transposition, octave et accord) depuis l'écran MIXING CONSOLE (Console de mixage) en appelant [MIXER/EQ] → TAB [◀][▶] TUNE.

Réglage de la hauteur de ton par octaves

Les touches [-]/[+] de la section UPPER OCTAVE vous permettent de décaler la hauteur de ton des parties RIGHT 1 et RIGHT 2 vers le haut ou le bas d'une octave.



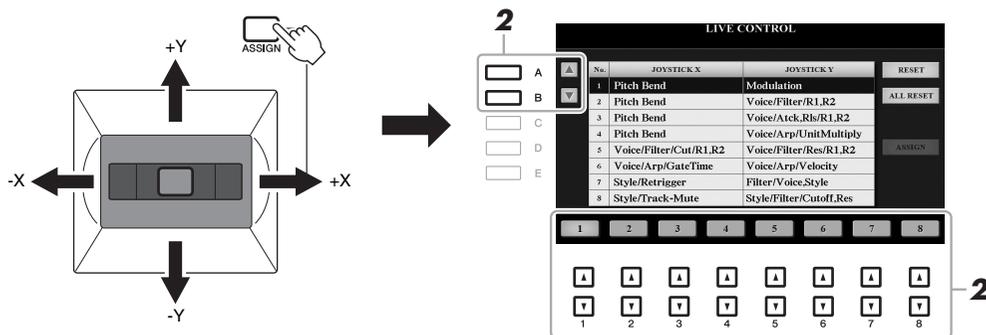
Réglage précis de la hauteur de ton

Par défaut, la hauteur de ton à l'échelle de l'instrument est réglée sur 440,0 Hz selon Equal Temperament (Gamme classique). Ce réglage de base peut être modifié dans l'écran sélectionné en appelant [FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → [E] MASTER TUNE/SCALE TUNE. Vous pouvez faire glisser la hauteur de ton entre 414,8 Hz et 466,8 Hz vers le haut ou le bas par incréments de 0,2 Hz. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section Fonctions avancées (page 108).

Utilisation du joystick

En déplaçant le joystick à l'horizontale (X) ou à la verticale (Y), vous faites varier la hauteur de ton des notes vers le haut ou le bas ou vous appliquez des effets de modulation par défaut. Vous pouvez également affecter d'autres fonctions telles que la commande de filtre ou l'activation/désactivation des canaux de style.

1 Appuyez sur la touche [ASSIGN] (Affectation) pour appeler l'écran LIVE CONTROL (Contrôle en direct).



2 Utilisez les touches [A]/[B] ou [1 ▲▼] – [8 ▲▼] pour sélectionner la combinaison de fonctions souhaitée.

Le numéro sélectionné apparaît à l'écran Main (page 24).

Pour plus de détails sur les fonctions affectables, reportez-vous à la section Fonctions avancées (page 111). Ces combinaisons de fonctions peuvent aussi être éditées sur l'écran PARAMETER ASSIGN (Affectation de paramètre), qui s'affiche lorsque vous appuyez sur la touche [I] (ASSIGN) (Affectation).

L'affectation de fonctions à la touche numérique 1 est toujours réalisée comme indiqué ci-dessous et il n'est pas possible d'y affecter d'autres fonctions.

• X : Pitch Bend (Variation de ton)

Fait varier la hauteur de ton des notes vers le haut (en déplaçant le joystick vers la droite) ou le bas (en déplaçant le joystick vers la gauche) tandis que vous jouez au clavier. Ceci s'applique à toutes les parties de clavier (RIGHT 1, RIGHT 2 et LEFT). La plage de variation de hauteur de ton maximale peut être modifiée sur la page TUNE (Accord) de l'écran Mixing Console (page 183).

• Y : Modulation

Applique les effets de modulation, réglés sur la page CONTROLLER (Contrôleur) de l'écran VOICE SET (page 115) aux notes jouées au clavier. Par défaut, la modulation s'applique à toutes les parties de clavier RIGHT 1, RIGHT 2 et LEFT. Vous pouvez choisir d'appliquer ou non les effets contrôlés par le joystick à chaque partie du clavier séparément : [FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → [D] CONTROLLER → TAB [▶] KEYBOARD/PANEL → [A]/[B] 2 MODULATION (+), 3 MODULATION (-).

NOTE

Appuyez plusieurs fois sur la touche [ASSIGN] ou tournez le cadran de données pour sélectionner une combinaison de fonctions à contrôler.

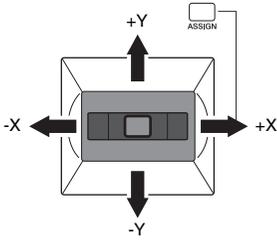
NOTE

Il est possible que l'effet de variation de ton ne puisse pas s'appliquer à la partie LEFT durant la reproduction de style, selon le réglage de ce dernier.

NOTE

Il est possible que les effets de modulation ne puissent pas s'appliquer à la partie LEFT durant la reproduction de style, selon le réglage de ce dernier.

3 Actionnez le joystick pour contrôler le son tout en jouant au clavier ou en reproduisant le style, etc.



NOTE

L'utilisation de la touche [F] (RESET) (Réinitialisation) réinitialise le paramètre de la fonction sélectionnée sur sa valeur par défaut alors que la touche [G] (ALL RESET) (Tout réinitialiser) entraîne la réinitialisation des valeurs de paramètres de l'ensemble des fonctions attribuables.

Application d'effets de sonorités

Vous pouvez appliquer différents effets pour améliorer ou modifier le son des parties de clavier (LEFT, RIGHT 1 et RIGHT 2). Ces effets peuvent être activés ou désactivés à l'aide des touches suivantes.



• HARMONY/ARPEGGIO (Harmonie/Arpège)

Les types d'harmonie ou d'arpège s'appliquent aux sonorités de la partie à main droite. Reportez-vous au paragraphe « Application de l'effet Harmony à la mélodie jouée de la main droite » (voir ci-dessous) ou « Déclenchement d'un jeu arpégé de la main droite » (page 44).

• TOUCH (Toucher)

Cette touche active ou désactive la sensibilité au toucher du clavier. Lorsque cet effet est désactivé, le volume du son produit est constant, quelle que soit votre force de frappe au clavier.

• SUSTAIN

Lorsque la fonction Sustain (Maintien) est activée, toutes les notes jouées dans la partie à main droite (RIGHT 1 et RIGHT 2) ont un maintien prolongé.

• MONO

Lorsque cette touche est activée, la sonorité de la partie est jouée en mode monophonique (une seule note à la fois) avec priorité à la dernière note, ce qui vous permet de jouer en solo des sons dominants, tels que les cuivres, de façon plus réaliste. L'effet Portamento peut être généré lorsque les notes sont jouées en legato, selon la sonorité choisie.

Lorsque cette touche est désactivée, la sonorité de la partie est reproduite en polyphonie.

• DSP/DSP VARI. (DSP/Variation de DSP)

Les effets numériques intégrés à l'instrument vous permettent d'ajouter à votre musique de l'ambiance et de la profondeur d'une multitude de façons différentes, par exemple, en l'enrichissant d'un effet de réverbération qui donne l'impression que vous jouez dans une salle de concert.

La touche [DSP] est utilisée pour activer ou désactiver l'effet DSP (Digital Signal Processor ou Traitement des signaux numériques) de la partie du clavier actuellement sélectionnée.

La touche [DSP VARI.] (Variation de DSP) sert à modifier les variations de l'effet DSP. Par exemple, vous pouvez vous en servir pour modifier la vitesse de rotation (lente/rapide) de l'effet de haut-parleur tournant tout en jouant.

NOTE

Vous pouvez modifier le type de réponse au toucher. Pour obtenir les instructions nécessaires, reportez-vous à la page 105.

NOTE

La fonction Portamento sert à créer une transition de hauteur en douceur entre la première note jouée au clavier et la suivante.

NOTE

Il est possible de modifier le type d'effet DSP. Sur l'écran Voice Selection, sélectionnez [5 ▼] (VOICE SET) → TAB [◀|▶] EFFECT/EQ → [A]/[B] 2 DSP. Pour plus de détails, reportez-vous à la page 117.

Application de l'effet Harmony/Echo à la mélodie jouée de la main droite

Les effets de performance tels que l'harmonie (duo, trio, etc.), l'écho, le trémolo et les trilles peuvent être appliqués aux notes jouées dans la section à main droite du clavier selon l'accord spécifié dans la section à main gauche du clavier.

1 Activez la touche [HARMONY/ARPEGGIO].

2 Sélectionnez le type Harmony (Harmonie) ou Echo (Écho) souhaité.

2-1 Appelez l'écran approprié.

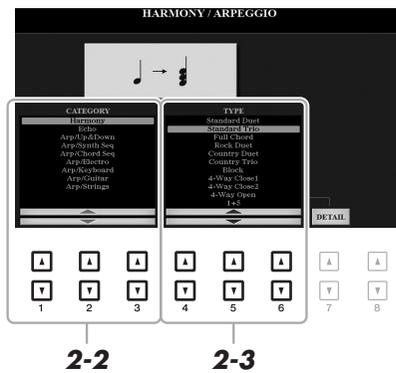
[FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → [B] HARMONY/ARPEGGIO

2-2 Utilisez les touches [1 ▲▼] – [3 ▲▼] pour sélectionner « Harmony » ou « Echo ».

NOTE

Lorsque vous sélectionnez une autre sonorité, le type Harmony/Echo/Arpeggio est automatiquement réglé sur sa valeur par défaut qui est mémorisé comme réglage de l'option Voice Set (Réglage de sonorité). Pour plus de détails sur la fonction Voice Set, consultez la page 113.

2-3 Utilisez les touches [4 ▲▼] – [6 ▲▼] pour sélectionner le type souhaité.



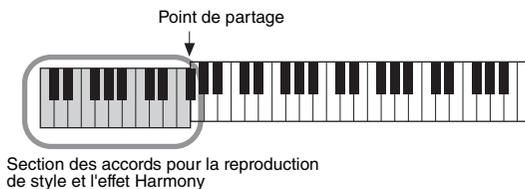
Appuyez sur une des touches [7 ▲▼] (DETAIL) pour appeler l'écran des réglages détaillés. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section Fonctions avancées (page 106).

■ Catégorie Harmony

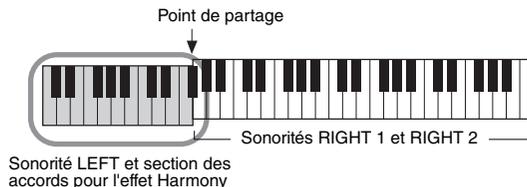
• Standard Duet — Strum

L'effet Harmony est appliqué à la note jouée dans la section à main droite du clavier selon l'accord spécifié dans la section des accords ou la section à main gauche illustrées ci-dessous.

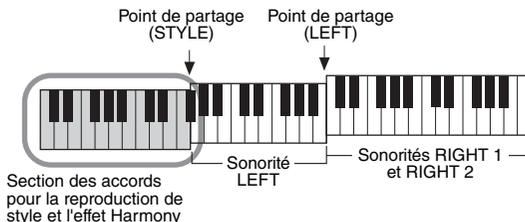
- Lorsque la touche [ACMP] est activée et la partie LEFT désactivée :



- Lorsque la touche [ACMP] est désactivée et la partie LEFT activée :



- Lorsque la touche [ACMP] et la partie LEFT sont toutes deux activées :



• Multi Assign

L'effet Multi Assign (Affectation multiple) attribue automatiquement les notes jouées simultanément dans la section à main droite du clavier à des parties distinctes (sonorités). Les parties [RIGHT 1] et [RIGHT 2] du clavier doivent être toutes deux activées lors de l'utilisation de l'effet Multi Assign. Les sonorités RIGHT 1 et RIGHT 2 sont attribuées alternativement aux notes dans l'ordre où vous les jouez.

NOTE

Pour plus de détails sur le point de partage, reportez-vous à la page 58.

NOTE

Les réglages « 1+5 » et « Octave » ne sont pas concernés par l'accord.

■ Catégorie Echo (Echo, Tremolo, Trill)

Les effets Echo, Tremolo ou Trill (Trille) sont appliqués à la note jouée dans la section à main droite du clavier en synchronisation avec le tempo actuellement défini, indépendamment de l'état d'activation/désactivation de la touche [ACMP] et de la partie LEFT. Gardez à l'esprit que l'effet Trill est activé lorsque vous maintenez deux notes du clavier enfoncées simultanément (ou les deux dernières notes en cas de maintien de plusieurs notes) et que celles-ci sont jouées en alternance.

3 Jouez au clavier.

L'effet sélectionné à l'étape 2 s'applique à la mélodie jouée de la main droite.

Pour désactiver l'effet, désactivez la touche [HARMONY/ARPEGGIO].

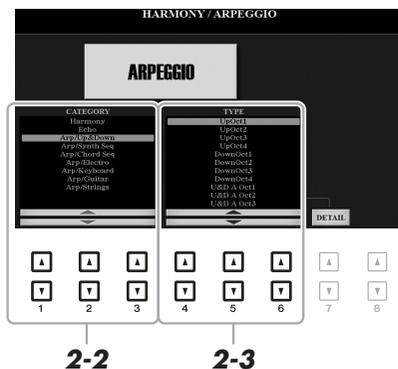
Déclenchement d'un jeu arpégé de la main droite

La fonction Arpeggio (Arpège) vous permet d'interpréter des arpèges, c'est-à-dire des accords dont les notes sont reproduites successivement, en jouant tout simplement les notes de l'accord. Par exemple, il vous suffit de jouer les notes C (do), E (mi) et G (sol) pour générer une variété très intéressante de phrases arpégées. Cette fonction peut être utilisée à la fois pour la production musicale et les performances.

1 Activez la touche [HARMONY/ARPEGGIO].

2 Sélectionnez le type d'arpège désiré.

- 2-1 Appelez l'écran approprié :
[FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → [B] HARMONY/ARPEGGIO
- 2-2 Utilisez les touches [1 ▲▼] – [3 ▲▼] pour sélectionner une catégorie autre que « Harmony » ou « Echo ».
- 2-3 Utilisez les touches [4 ▲▼] – [6 ▲▼] pour sélectionner le type de votre choix.



Vous pouvez régler le volume de l'arpège et sélectionner la partie souhaitée pour reproduire l'arpège dans l'écran appelé via l'une des touches [7 ▲▼] (DETAIL). Pour en savoir plus, reportez-vous à la section Fonctions avancées (page 106).

3 Jouez une ou plusieurs notes pour lancer la fonction Arpeggio.

Le jeu arpégé varie selon les notes jouées.

Pour désactiver l'effet, désactivez la touche [HARMONY/ARPEGGIO].

NOTE

Lorsque vous sélectionnez une autre sonorité, le type Harmony, Echo ou Arpeggio est automatiquement réglé sur sa valeur par défaut qui est mémorisé comme réglage de l'option Voice Set (Réglage de sonorité). Pour plus de détails sur la fonction Voice Set, consultez la page 113.

NOTE

L'utilisation de la fonction Arpeggio Quantize (Quantification de l'arpège) permet de synchroniser la reproduction de l'arpège avec la reproduction de morceau/style et de corriger les imperfections de rythme, même imperceptibles. Ceci peut être défini dans l'écran suivant : [FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → [J] UTILITY → TAB [◀] [▶] CONFIG 2.

NOTE

Il est possible de maintenir la reproduction de l'arpège même après le relâchement des notes en affectant la fonction Arpeggio Hold (Maintien de l'arpège) à un sélecteur au pied. Pour obtenir des instructions à ce sujet, reportez-vous à la page 193.

NOTE

Vous pouvez également contrôler le volume de l'arpège et la longueur des différentes notes séparément à l'aide du joystick. Pour obtenir des instructions sur la façon d'attribuer les fonctions au joystick, reportez-vous à la page 40.

Création de vos propres sonorités Organ Flutes

Vous pouvez créer des sonorités Organ Flutes originales en éditant les sonorités Organ Flutes prédéfinies. Tout comme sur un orgue traditionnel, vous pouvez créer ces sonorités originales en augmentant ou en diminuant la longueur en pieds des flûtes. Il est ensuite possible d'enregistrer les sonorités créées dans la mémoire interne (lecteur USER) ou sur un lecteur flash USB en vue de les rappeler ultérieurement.

1 Appuyez sur la touche [ORGAN FLUTES].

La page FOOTAGE de l'écran Voice Set de la dernière sonorité Organ Flutes sélectionnée est appelée.

Si vous souhaitez éditer une autre sonorité Organ Flutes prédéfinie, appuyez sur la touche [I] (PRESETS) (Présélections) pour appeler l'écran Organ Flutes Voice Selection (Sélection de sonorité Organ Flutes), et faites votre choix selon les besoins. Appuyez ensuite sur la touche [5 ▼] (VOICE SET) (Réglage de sonorité) pour revenir à l'écran Voice Set.



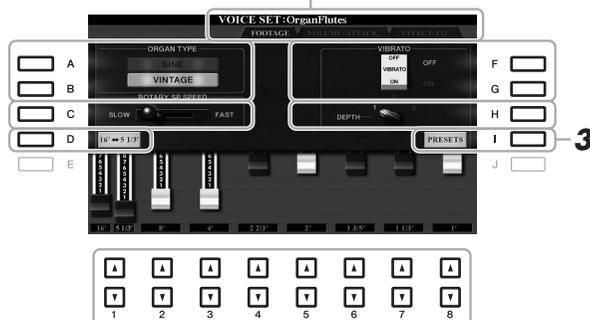
2 Utilisez les touches [1 ▲▼] – [8 ▲▼] pour ajuster les réglages de longueur en pieds.

Les réglages de longueur en pieds déterminent le son de base des sonorités Organ Flutes.

Les touches [1 ▲▼] contrôlent deux valeurs de longueur en pied : 16' et 5 1/3'.

Appuyez sur la touche [D] pour basculer entre ces deux types de longueurs en pied.

Pour plus de détails sur les pages VOLUME/ATTACK (Volume/Attaque) et EFFECT/EQ, reportez-vous à la page 119.



Si vous le souhaitez, vous pouvez sélectionner le type d'orgue puis modifier les réglages tels que le haut-parleur tournant et le vibrato.

[A]/[B]	ORGAN TYPE (Type d'orgue)	Spécifie le type de génération de sons d'orgue à simuler. SINE (Sinusoïdale) : produit un son clair et limpide. VINTAGE (D'époque) : produit un son réaliste, légèrement déformé.
[C]	ROTARY SP SPEED (Vitesse du haut-parleur tournant)	Bascule alternativement entre les vitesses lente et rapide du haut-parleur tournant lorsque vous sélectionnez un effet de haut-parleur tournant pour Organ Flutes (paramètre DSP TYPE (Type de DSP) de la page EFFECT/EQ) et que la touche [DSP] de la section VOICE EFFECT (Effet de sonorité) est activée.
[F]/[G]	VIBRATO	Active et désactive tour à tour l'effet de vibrato de la sonorité Organ Flutes.
[H]	VIBRATO DEPTH (Profondeur de vibrato)	Règle la profondeur du vibrato sur l'un des trois niveaux suivants : 1 (faible), 2 (moyen) et 3 (élevé).

NOTE

Le terme « footage » (longueur en pieds) fait référence à la génération de sons des orgues à tuyaux traditionnels, dans lesquels le son est généré par des tuyaux de différentes longueurs (en pieds).

NOTE

Appuyez sur la touche [D] tout en maintenant l'une des touches [1 ▲▼] enfoncée pour sélectionner les deux longueurs en pieds et réglez celles-ci sur la même valeur à l'aide du cadran de données.

3 Appuyez sur la touche [I] (PRESETS) pour ouvrir l'écran Voice Selection des sonorités Organ Flutes.

4 Sauvegardez votre sonorité Organ Flutes en suivant la procédure décrite à la page 28.

NOTE

Pour revenir à l'écran Voice Set, appuyez sur la touche [5 ▼] (VOICE SET).

AVIS

Les réglages seront perdus si vous sélectionnez une nouvelle sonorité ou si vous mettez l'instrument hors tension sans avoir exécuté l'opération Save.

Ajout de nouveaux contenus — Packs Expansion

L'installation d'un pack Expansion vous permet d'ajouter au dossier « Expansion » stocké sur le lecteur USER une variété de contenus proposés en option, dont des styles et des sonorités. Vous avez le loisir de sélectionner les sonorités et les styles installés via la touche [EXPANSION/USER] parmi les touches de sélection de catégorie VOICE ou STYLE, ce qui vous permet d'élargir vos possibilités en termes de performance et de création musicale. Vous pouvez obtenir des données de pack Expansion haute qualité créées par Yamaha ou créer vos propres données originales de pack Expansion en utilisant le logiciel Yamaha Expansion Manager sur votre ordinateur. Cette section couvre les opérations qui peuvent s'avérer être nécessaires à l'ajout de nouveaux contenus à l'instrument.

Pour plus d'informations sur les packs Expansion, accédez au site Web suivant :

<http://www.yamaha.com/awk/>

Pour obtenir le logiciel Yamaha Expansion Manager et ses manuels, accédez au site Web à l'adresse suivante :

<http://download.yamaha.com/>

Installation des données du pack Expansion depuis le lecteur flash USB

Le fichier de type « *****.ppi** » ou « *****.cpi** » regroupant les packs Expansion devant être installé sur l'instrument est appelé « Pack Installation data » (Données d'installation du pack). Un seul fichier de ce genre peut être installé par instrument. Si vous souhaitez installer plusieurs packs Expansion, regroupez les packs souhaités sur votre ordinateur à l'aide du logiciel « Yamaha Expansion Manager ». Pour plus d'informations sur l'utilisation de ce logiciel, reportez-vous à son mode d'emploi.

AVIS

Une fois l'installation terminée, vous devez redémarrer l'instrument. Veillez à enregistrer préalablement toutes les données en cours d'édition pour éviter de les perdre.

1 Connectez à la borne [USB TO DEVICE] le lecteur flash USB sur lequel le fichier Pack Installation souhaité (« ***.ppi** » ou « *****.cpi** ») est sauvegardé.**

2 Appelez l'écran approprié :
[FUNCTION] → TAB [▶] MENU 2 → [F] PACK INSTALLATION

3 Servez-vous des touches [A] – [J] pour sélectionner le fichier Pack Installation souhaité.

4 Appuyez sur la touche [6 ▼] (INSTALL) (Installer).

5 Suivez les instructions à l'écran.

Ceci installe les données du pack sélectionné dans le dossier « Expansion » sur le lecteur USER.

Morceau, style ou mémoire de registration contenant des sonorités ou styles Expansion

Un morceau, un style ou une mémoire de registration contenant des sonorités ou styles Expansion ne sera pas reproduit correctement ou ne pourra pas être appelé si les données du pack Expansion ne se trouvent pas dans l'instrument.

Nous vous recommandons dès lors de noter le nom du pack Expansion lorsque vous créez des données (morceau, style ou mémoire de registration) à l'aide de sonorités ou styles Expansion, de manière à pouvoir facilement trouver et installer le pack Expansion si nécessaire.

Désinstallation des données du pack Expansion

Vous pouvez désinstaller les données du pack Expansion en exécutant l'opération de réinitialisation du paramètre FILES & FOLDERS (Fichiers et dossiers) (reportez-vous à la page 208).

AVIS

En réinitialisant le paramètre FILES & FOLDERS, vous ne supprimez pas seulement les données Expansion Pack, mais aussi l'ensemble des fichiers et dossiers stockés sur le lecteur USER.

Sauvegarde du fichier d'informations de l'instrument sur le lecteur flash USB

Si vous utilisez le logiciel « Yamaha Expansion Manager » pour gérer les données du pack, vous devrez peut-être extraire le fichier d'informations de l'instrument comme décrit ci-dessous. Pour plus d'informations sur l'utilisation de ce logiciel, reportez-vous à son mode d'emploi.

1 Connectez le lecteur flash USB à la borne [USB TO DEVICE].

2 Appelez l'écran approprié :

[FUNCTION] → TAB [▶] MENU 2 → [G] SYSTEM → TAB [◀] OWNER

NOTE

Avant d'utiliser un lecteur flash USB, veuillez lire la section « Connexion d'un périphérique USB » à la page 95.



3 Appuyez sur la touche [D] (EXPORT INSTRUMENT INFO) (Exportation des infos instrument).

4 Suivez les instructions à l'écran.

Ceci entraîne la sauvegarde du fichier d'informations de l'instrument dans le répertoire racine du lecteur flash USB. Le fichier sauvegardé est appelé « PSR-A3000_InstrumentInfo.n27 ».

Fonctions avancées

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section Fonctions avancées, au **chapitre 1** du présent manuel.



Sélection de sonorités GM/XG ou autres :

Écran Voice Selection → [8 ▲](UP) → [2 ▲] (P2)

Réglages liés à la réponse au toucher et aux effets

- Réglage de la réponse au toucher du clavier: [FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → [D] CONTROLLER → TAB [▶] KEYBOARD/PANEL → [A] 1 TOUCH RESPONSE
- Réglages détaillés des fonctions Harmony/Arpeggio : [FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → [B] HARMONY/ARPEGGIO → [7 ▲▼] (DETAIL)

Réglages liés à la hauteur de ton

- Réglage précis de la hauteur de ton de l'ensemble de l'instrument : [FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → [E] MASTER TUNE/SCALE TUNE → TAB [◀] MASTER TUNE
- Accord de gamme : [FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → [E] MASTER TUNE/SCALE TUNE → TAB [▶] SCALE TUNE
- Modification de l'affectation de parties aux touches TRANSPOSE : [FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → [D] CONTROLLER → TAB [▶] KEYBOARD/PANEL → [B] 4 TRANSPOSE ASSIGN

Édition des paramètres affectés au joystick :

[ASSIGN] → [I] (ASSIGN)

Édition de sonorités (Voice Set) :

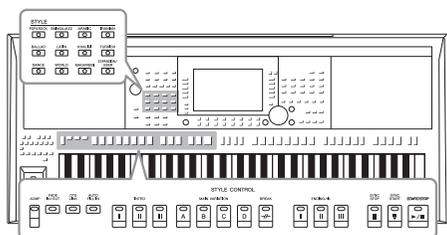
Écran Voice Selection → [8 ▼] MENU 1 → [5 ▼] (VOICE SET)

Désactivation de la sélection automatique des réglages de sonorités (effets, etc.) :

[FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → [F] VOICE SET FILTER

Édition des sonorités Organ Flutes :

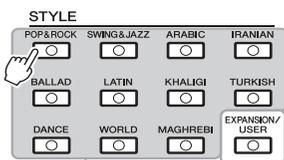
[ORGAN FLUTES] → TAB [◀][▶] VOLUME/ATTACK ou EFFECT/EQ



Cet instrument propose un éventail d'accompagnements et de motifs rythmiques (appelés « styles ») dans une variété de genres musicaux différents, dont la pop, le jazz, etc. Le style possède une fonction Auto Accompagnement (Accompagnement automatique) qui vous permet de déclencher la reproduction de l'accompagnement automatique simplement en interprétant des « accords » de la main gauche. Cette technique vous autorise à recréer automatiquement le son d'un orchestre complet, même en jouant tout seul de l'instrument.

Reproduction d'un style avec accompagnement automatique

- 1 Appuyez sur une des touches de sélection de la catégorie **STYLE** pour ouvrir l'écran **Style Selection** (Sélection de style).



Styles prédéfinis

- **Styles Expansion**
Styles supplémentaires ajoutés (page 46)
- **Styles utilisateur**
Styles créés à l'aide de la fonction Style Creator (page 125) ou des styles copiés sur le lecteur USER (page 30)

NOTE

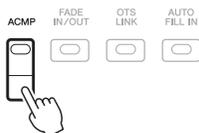
Pour obtenir la liste des styles prédéfinis de cet instrument, reportez-vous à la page « Style List » (Liste des styles) figurant dans le document « Data List », disponible sur le site Web.

- 2 Appuyez sur une des touches **[A] – [J]** pour sélectionner le style de votre choix.

Vous pouvez appeler les autres pages en appuyant sur les touches correspondant aux numéros de page (P1, P2, etc.) ou en appuyant à plusieurs reprises sur la touche de sélection de la catégorie **STYLE**.



- 3 Appuyez sur la touche **[ACMP]** pour activer l'accompagnement automatique.

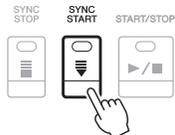


La section à main gauche du clavier (page 58) devient la section des accords. Les accords qui y sont joués sont alors automatiquement détectés et utilisés comme base d'un accompagnement entièrement automatisé correspondant au style sélectionné.

NOTE

Bien que les accords soient détectés par défaut en fonction des notes que vous jouez dans la section à main gauche du clavier, il est possible de modifier la zone de détection d'accords en spécifiant la sélection de la section à main droite par défaut au lieu de la section à main gauche. Pour plus de détails, reportez-vous à la page 59.

4 Appuyez sur la touche [SYNC START] (Début synchronisé) pour activer la fonction de début synchronisé.

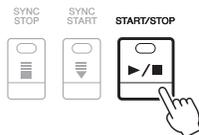


5 Dès que vous jouez un accord de la main gauche, le style sélectionné démarre.

Essayez de jouer des accords de la main gauche et une mélodie de la main droite.



6 Appuyez sur la touche [START/STOP] pour arrêter la reproduction de style.



NOTE

- Pour obtenir des informations sur les accords et les types de doigté d'accord, reportez-vous à la page 53.
- L'accord spécifié dans la section des accords s'affiche sur l'écran Main (page 24).

NOTE

Il est possible de transposer la reproduction de style (page 39).

NOTE

Vous pouvez utiliser la fonction Style Retrigger en affectant celle-ci au joystick. Pour plus d'informations, reportez-vous à la page 40.

Caractéristiques liées aux styles

Le type de style est affiché en haut à gauche du nom de style sur l'écran Style Selection (Sélection de style). Les caractéristiques qui définissent ces styles et leurs avantages pour la performance sont décrits ci-dessous. Pour obtenir la liste des styles prédéfinis, reportez-vous à la page « Preset Style List » (Liste des styles prédéfinis) figurant dans le document « Data List », disponible sur le site Web.



• Pro

Ces styles proposent des arrangements professionnels époustoufflants, combinés à des possibilités de jeu sans précédent. L'accompagnement qui en résulte suit avec précision les accords joués par le musicien. Dès lors, les changements d'accords et les harmonies colorées sont instantanément transformés en de véritables accompagnements musicaux pleins d'entrain.

• Session

Ces styles assurent un réalisme encore plus poussé et un réel accompagnement en mélangeant des types d'accords d'origine et des modifications, ainsi que des riffs spéciaux dotés de changements d'accords sur les sections principales. Ils ont été programmés de manière à « donner du piquant » à vos performances et conférer une touche professionnelle à l'exécution de certains morceaux ou genres musicaux. Gardez toutefois à l'esprit que les styles ne conviennent pas nécessairement ou ne sont pas harmoniquement appropriés pour tous les morceaux et jeux d'accords. Dans certains cas, par exemple, un accord parfait majeur exécuté dans un morceau de musique country produit un accord de septième à l'accent « jazz », tandis qu'un accord de basse génère un accompagnement inapproprié ou inattendu.

• DJ

Ces styles sont sélectionnés dans la catégorie appelée via la touche [DANCE]. Ils contiennent leurs propres progressions d'accords spéciales, de sorte que vous introduisez des changements d'accords dans votre performance tout simplement en changeant la note fondamentale de l'accord. Les données des multi-pads (page 76) classés dans le dossier « DJ Phrase » sont spécialement créés pour les styles DJ. Vous pouvez appeler les multi-pads appropriés en utilisant la fonction One Touch Setting (page 54).

NOTE

Vous ne pouvez pas spécifier le type d'accord, tel que majeur ou mineur, lorsque vous utilisez les styles DJ.

Compatibilité des fichiers de style

Cet instrument utilise le format de fichier SFF GE (page 8). Les fichiers SFF existants peuvent être lus par cet instrument, mais ils sont convertis au format SFF GE lors de leur enregistrement (ou de leur copie) sur l'instrument. Gardez à l'esprit que les fichiers enregistrés ne pourront être lus que sur des instruments compatibles avec le format SFF GE.

Opérations liées à la reproduction de style

Pour lancer/arrêter la reproduction

- **Touche [START/STOP] (Début/Arrêt)**

Démarre la reproduction de la partie rythmique du style actuel. Pour arrêter la reproduction, appuyez à nouveau sur cette touche.



- **Touche [ACMP] (Accompagnement)**

Active/désactive l'accompagnement automatique. Une fois que cette touche est activée, la partie rythmique et l'accompagnement automatique pourront tous deux être reproduits lorsque vous interprétez des accords dans la section des accords pendant la reproduction de style.



- **Touche [SYNC START] (Début synchronisé)**

Cette touche met la reproduction du style en « attente ». Celle-ci démarre dès que vous appuyez sur une note du clavier (lorsque la touche [ACMP] est désactivée) ou jouez un accord de la main gauche (lorsque la touche [ACMP] est activée). Appuyez sur cette touche en cours de reproduction de style pour interrompre l'exécution et la mettre en attente.



- **Touche [SYNC STOP] (Arrêt synchronisé)**

Vérifiez que la touche [ACMP] est activée, puis appuyez sur la touche [SYNC STOP] et jouez au clavier. Vous pouvez démarrer et arrêter le style à tout moment. Il vous suffit d'enfoncer ou de relâcher les touches dans la section des accords du clavier.

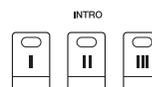


NOTE

Lorsque le type Chord Fingering (Doigté d'accord) (page 53) est réglé sur FULL KEYBOARD (Clavier complet) ou AI FULL KEYBOARD (Clavier complet IA), la fonction Sync Stop ne peut pas être activée.

- **Touches [I] – [III] de la section INTRO**

L'instrument dispose de trois sections Intro différentes qui vous permettent d'ajouter une introduction avant le début de la reproduction du style. Après avoir appuyé sur une des touches [I] – [III] de la section INTRO, lancez la reproduction de style. À la fin de l'introduction, la reproduction de style passe automatiquement à la section principale.

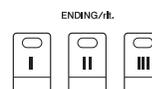


NOTE

La touche [I] de la section INTRO comporte uniquement la partie rythmique alors que les touches [II] et [III] de cette même section incluent toutes les parties, y compris la partie rythmique. Lorsque vous reproduisez [II] ou [III] de la section INTRO, vous devez jouer des accords dans la section des accords et activer la touche [ACMP] afin que la section Intro retentisse correctement.

- **Touches [I] – [III] de la section ENDING/rit.**

L'instrument possède trois sections Ending différentes qui vous permettent d'ajouter une coda avant l'arrêt de la reproduction du style. Lorsque vous appuyez sur une des touches [I]–[III] de la section ENDING/rit. (Coda/rit.) pendant la reproduction de style, ce dernier s'interrompt automatiquement après la coda. Vous pouvez ralentir progressivement la coda (ritardando) en appuyant à nouveau sur la même touche ENDING/rit. que précédemment, tandis que la coda est en cours de reproduction.



NOTE

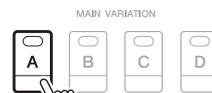
Si vous appuyez sur la touche [I] de la section ENDING/rit. pendant la reproduction du style, une variation rythmique est automatiquement jouée avant le déclenchement de la touche [I] de la section ENDING/rit.

Modification de la variation de motifs (sections) durant la reproduction de style

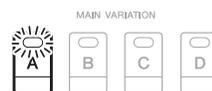
Chaque style possède quatre sections principales, quatre sections de variation rythmique et une section de rupture. L'utilisation de ces sections à bon escient vous permet de rendre votre performance plus dynamique et professionnelle. Vous pouvez changer de section à votre guise durant la reproduction du style.

• Touches [A] – [D] de la section MAIN VARIATION (Variation principale)

Appuyez sur une des touches [A] – [D] de la section MAIN VARIATION pour sélectionner la section principale de votre choix (la touche correspondante s'allume en rouge). Chacune correspond à un motif d'accompagnement de quelques mesures, joué indéfiniment. Appuyez à nouveau sur la touche de la section MAIN VARIATION sélectionnée pour conserver la même section mais jouer un motif de variation rythmique approprié qui pimentera le rythme et interrompra la répétition.



Appuyez à nouveau sur la section principale sélectionnée (s'allume en rouge).



La variation rythmique de la section principale sélectionnée est reproduite (clignote en rouge).

Fonction AUTO FILL

Lorsque la touche [AUTO FILL IN] (Variation rythmique automatique) est activée, appuyez sur une des touches [A] – [D] de la section MAIN VARIATION (Variation principale) pendant que vous jouez. La section de variation rythmique sélectionnée est reproduite automatiquement, assurant ainsi une transition fluide et dynamique au sein de la même section ou vers la section suivante.



NOTE

Vous pouvez activer/désactiver la fonction à l'aide de la fonction « Half bar fill-in ». Lorsque la fonction est activée, le changement de section de style applicable au premier temps de la section en cours démarre avec une variation rythmique automatique introduite à partir de la moitié de la section suivante. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section Fonctions avancées (page 193).

• Touche [BREAK] (Rupture)

Cette touche vous permet d'introduire des ruptures dynamiques dans le rythme de l'accompagnement. Appuyez sur la touche [BREAK] pendant la reproduction de style. À la fin du motif de rupture d'une mesure, la reproduction du style passe automatiquement à la section principale.

BREAK



À propos de l'état des témoins lumineux des touches de section (INTRO/MAIN VARIATION/BREAK/ENDING)

- **Rouge** : la section est actuellement sélectionnée.
- **Rouge (clignotant)** : la section sera reproduite après la section actuellement sélectionnée.
 - * Les touches [A] – [D] de la section MAIN VARIATION clignotent également en rouge pendant la reproduction de la variation rythmique.
- **Vert** : la section contient des données mais n'est pas sélectionnée pour l'instant.
- **Éteint** : la section ne contient pas de données et ne peut pas être reproduite.

Réglage du tempo

Les touches [-] et [+] de la section TEMPO vous permettent de modifier le tempo de reproduction du style, du morceau et du métronome. Le tempo de style et de morceau peut également être réglé au moyen de la touche [TAP TEMPO].

• Touches [-]/[+] de la section TEMPO

Appuyez sur la touche [-] ou [+] de la section TEMPO pour appeler l'écran contextuel de réglage du tempo. En appuyant sur la touche [-] ou [+] de la section TEMPO, vous pouvez diminuer ou augmenter le tempo sur une plage de 5 à 500 temps par minute. Si vous maintenez l'une des deux touches enfoncée, la valeur change de manière continue. Appuyez simultanément sur les touches [-] et [+] de la section TEMPO pour appeler le tempo par défaut du dernier style ou morceau sélectionné.



NOTE

Pour régler le tempo d'un fichier audio, utilisez la fonction Time Stretch (Extension de la durée) décrite à la page 73.

• Touche [TAP TEMPO] (Tempo par tapotement)

Pendant la reproduction d'un style ou d'un morceau, vous pouvez modifier le tempo en tapotant deux fois sur la touche [TAP TEMPO] au tempo souhaité.

Lorsque le style et le morceau sont à l'arrêt, tapotez sur la touche [TAP TEMPO] (quatre fois pour une mesure 4/4) afin de lancer la reproduction de style au tempo choisi.

TAP TEMPO



Ouverture/coupeure par fondu sonore

• Touche [FADE IN/OUT] (Ouverture/coupeure par fondu sonore)

Cette touche produit des ouvertures et des fermetures progressives par fondu sonore lors du début et de l'arrêt de l'exécution de style ou de morceau. Appuyez sur la touche [FADE IN/OUT] tandis que la reproduction est à l'arrêt, puis appuyez sur la touche [START/STOP] s'agissant d'un style ou sur la touche [PLAY/PAUSE] pour un morceau afin de lancer la reproduction à l'aide d'une ouverture par fondu sonore. Pour arrêter la reproduction avec une coupeure par fondu sonore, appuyez sur la touche [FADE IN/OUT] pendant la reproduction.



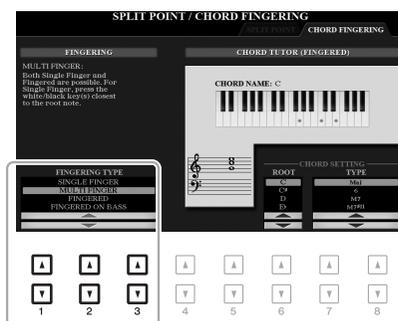
Modification du type de doigté d'accords

En modifiant le type de doigté d'accords, vous pouvez automatiquement produire l'accompagnement approprié, même si vous n'appuyez pas sur toutes les notes constituant l'accord en question.

1 Appelez l'écran approprié :

[FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → [A] SPLIT POINT/CHORD FINGERING → TAB [▶] CHORD FINGERING

2 Appuyez sur les touches [1 ▲▼] – [3 ▲▼] pour sélectionner le type de doigté d'accords souhaité.



NOTE

Lorsque la zone de détection d'accords est spécifiée sur « UPPER » (page 59), seul le type « FINGERED* » est disponible. Ce type est pratiquement identique à « FINGERED », sauf que les options « 1+5 », « 1+8 » et Chord Cancel (Annulation de l'accord) ne sont pas disponibles dans ce cas.

Vous pouvez, par exemple, sélectionner les types suivants :

• SINGLE FINGER (À un doigt)

Cette méthode vous permet de jouer facilement des accords dans la plage d'accompagnement du clavier en utilisant un, deux ou trois doigts.



Accord majeur

Appuyez uniquement sur la note fondamentale.



Accord mineur

Appuyez simultanément sur la note fondamentale et sur une touche noire située à sa gauche.



Accord de septième

Appuyez simultanément sur la note fondamentale et sur une touche blanche située à sa gauche.



Accord mineur de septième

Appuyez simultanément sur la note fondamentale et sur une touche blanche et une noire situées à sa gauche.

• FINGERED (À plusieurs doigts)

Ceci vous permet de spécifier l'accord en appuyant sur les notes qui le constituent dans la section à main gauche du clavier lorsque la touche [ACMP] ou la partie gauche est activée. Pour plus d'informations sur les notes à jouer correspondant aux différents accords, servez-vous de la fonction Chord Tutor (Professeur d'accords) (page 54) ou reportez-vous à la page 121.

• AI FULL KEYBOARD (Clavier complet IA)

Ce réglage vous permet de jouer des notes quelconques sur n'importe quelle partie du clavier, des deux mains, comme si vous jouiez sur un piano traditionnel, afin d'obtenir l'accompagnement approprié. Vous ne devez plus vous inquiéter de spécifier les accords. (Selon les arrangements du morceau, le réglage AI Full Keyboard (Clavier complet IA) ne produit pas toujours l'accompagnement adéquat.)

Pour d'autres types, reportez-vous à la section Fonctions avancées (page 120).

Utilisation de la fonction Chord Tutor

Lorsque cette fonction apparaît dans la moitié droite de cet écran, vous pouvez voir les notes à enfoncer pour jouer l'accord. Utilisez-la lorsque vous connaissez le nom d'un accord et ignorez comment le jouer. Bien que cette fonction vous montre uniquement comment jouer un accord dans le cas du doigté « Fingered », les indications peuvent également s'avérer utiles lorsqu'un type autre que « Single Finger » est sélectionné.

Utilisez les touches [6 ▲▼] afin de sélectionner la note fondamentale de l'accord puis servez-vous des touches [7 ▲▼] – [8 ▲▼] pour sélectionner le type d'accord. Les notes que vous devez jouer s'affichent à l'écran.

NOTE

En fonction de l'accord, certaines notes peuvent être omises.

Appel des réglages de panneau correspondant au style actuellement sélectionné (One Touch Setting)

La fonction One Touch Setting (OTS) est une fonctionnalité performante fort pratique car elle permet d'appeler automatiquement, à l'aide d'une seule touche, les réglages de panneau les plus appropriés (sonorités ou effets, etc.) pour le style sélectionné. Si vous avez déjà choisi le style que vous voulez utiliser, vous pouvez demander à la fonction One Touch Setting de sélectionner automatiquement la sonorité qui convient à ce style.

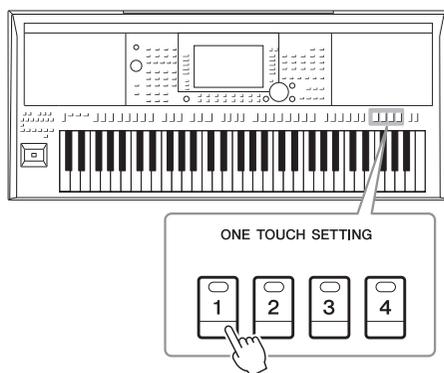
NOTE

Pour plus d'informations sur les réglages de panneau appelés par la fonction One Touch Setting (Présélection immédiate), reportez-vous à la section OTS de la page « Parameter Chart » figurant dans le document « Data List », disponible sur le site Web.

1 Sélectionnez un style (étapes 1 – 2 de la page 49).

2 Appuyez sur une des touches [1] – [4] de la section ONE TOUCH SETTING (Présélection immédiate).

Cette opération ne permet pas seulement d'appeler instantanément tous les réglages (sonorités, effets, etc.) correspondant au style actuellement sélectionné, mais aussi d'activer automatiquement les fonctions [ACMP] (Accompagnement) et [SYNC START], de sorte que vous puissiez lancer directement la reproduction de style.



Vérification du contenu des présélections immédiates

Dans l'écran Style Selection, appuyez sur la touche [6 ▼] (OTS INFO) (Infos présélections immédiates) (lorsque la mention MENU 1 s'affiche dans le coin inférieur droit de l'écran) pour ouvrir la fenêtre Information qui montre les sonorités affectées aux touches [1] – [4] de la section ONE TOUCH SETTING du style actuellement sélectionné.

NOTE

Si le nom d'une sonorité est grisé, cela signifie que la sonorité de la partie correspondante se désactive lorsque vous appuyez sur les touches [1] – [4] de la section ONE TOUCH SETTING.

Pour fermer la fenêtre, appuyez sur la touche [F] (CLOSE) (Fermer).

3 Dès que vous jouez un accord dans la section d'accords, le style sélectionné démarre.

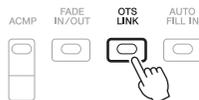
Chaque style possède quatre configurations One Touch Setting. Appuyez sur une autre touche [1] – [4] de la section ONE TOUCH SETTING pour tester d'autres configurations.

NOTE

Vous pouvez mémoriser les réglages d'origine dans une présélection immédiate. Pour obtenir des instructions à ce sujet, reportez-vous à la page 124.

Modification automatique des présélections immédiates avec les sections Main (OTS Link)

La fonction OTS Link (Liaison OTS) fort pratique vous permet de modifier automatiquement la présélection immédiate lorsque vous sélectionnez une section principale différente (A – D). Les sections principales A, B, C et D correspondent respectivement aux présélections immédiates 1, 2, 3 et 4. Pour utiliser la fonction OTS Link, activez la touche [OTS LINK].



Recherche de morceaux de musique adaptés au style actuellement sélectionné (Repertoire)

Vous pouvez rechercher les œuvres musicales et les morceaux les mieux adaptés au style en cours au moyen des enregistrements Music Finder (page 80). Vous avez la possibilité d'appeler automatiquement les réglages appropriés de sonorité, d'effet et de pédale en sélectionnant l'œuvre musicale souhaitée.

Pour une utilisation optimale de la fonction Repertoire (Répertoire), nous vous conseillons d'importer des enregistrements Music Finder (page 82).

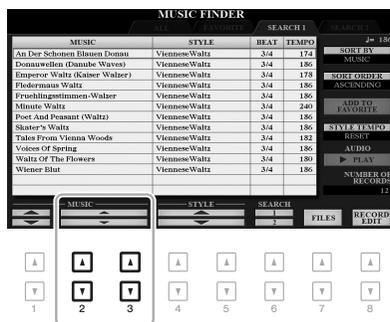
1 Sélectionnez le style souhaité (étapes 1 – 2 à la page 49).

2 Appuyez sur la touche [4 ▼] (REPertoire) (Répertoire).

L'écran MUSIC FINDER s'ouvre automatiquement affichant les morceaux de musique adaptés au style actuellement sélectionné.

NOTE

Assurez-vous que l'élément MENU 1 est affiché dans le coin inférieur droit de l'écran (page 26).



3

3 Utilisez les touches [2 ▲▼]/[3 ▲▼] pour sélectionner le morceau de musique souhaité (Record) (Enregistrement).

Les réglages de panneau les mieux adaptés à l'œuvre musicale sont appelés.

4 Dès que vous jouez un accord dans la section d'accords, le style sélectionné démarre.

NOTE

Selon le style sélectionné, il est possible qu'aucun enregistrement ne soit appelé.

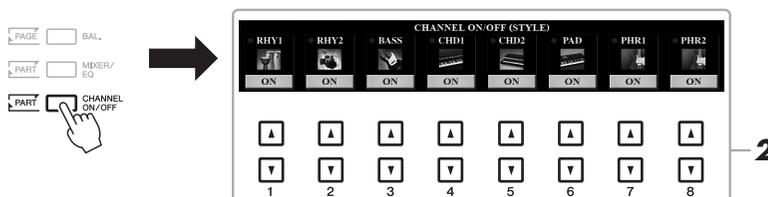
Activation/désactivation des canaux de style séparément

Chaque style contient les canaux répertoriés ci-dessous. Vous pouvez ajouter des variations et modifier le rythme d'un style en activant/désactivant des canaux de façon sélective pendant la reproduction de style.

Canaux de style

- **RHY1, 2 (Rythme 1, 2)** : il s'agit des parties de base du style, contenant les motifs rythmiques de la batterie et des percussions.
- **BASS (Basse)** : la partie de basse fait appel à divers sons d'instruments adaptés aux différents styles.
- **CHD1, 2 (Accord 1, 2)** : ces parties sont celles des accords d'accompagnement rythmique, généralement utilisés avec les sonorités de piano ou de guitare.
- **PAD** : cette partie sert pour les instruments maintenus tels que les cordes, l'orgue, le chœur, etc.
- **PHR1, 2 (Phrase 1, 2)** : ces parties sont utilisées pour les accents de cuivre percutants, les accords arpégés et d'autres éléments qui rendent l'accompagnement plus intéressant.

- 1 Appuyez sur la touche [CHANNEL ON/OFF] plusieurs fois si nécessaire pour appeler l'écran CHANNEL ON/OFF (STYLE), qui contient le canal souhaité.**



NOTE

Pour plus d'informations sur l'écran CHANNEL ON/OFF (SONG), reportez-vous à la page 65.

- 2 Utilisez les touches [1 ▼] – [8 ▼] pour activer ou désactiver les canaux.**

Pour écouter un canal particulier, maintenez la touche correspondante enfoncée et réglez le canal sur SOLO. Pour annuler le mode SOLO, il vous suffit d'appuyer à nouveau sur la touche du canal concerné.

NOTE

Vous pouvez sauvegarder les réglages effectués ici dans la mémoire de registration (page 85).

Pour modifier la sonorité de chaque canal séparément

Appuyez sur une des touches [1 ▲] – [8 ▲] correspondant au canal souhaité pour appeler l'écran Voice Selection (page 37), puis sélectionnez la sonorité souhaitée.

- 3 Appuyez sur la touche [EXIT] pour fermer l'écran CHANNEL ON/OFF.**

NOTE

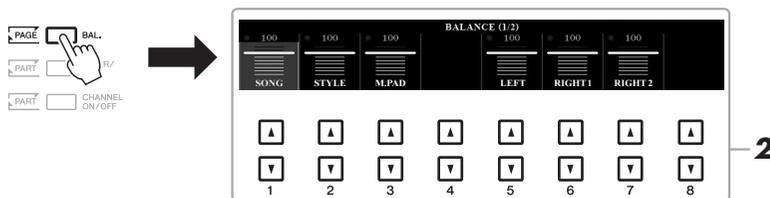
Vous pouvez également activer/désactiver les canaux de style à l'aide du joystick pour obtenir un effet dynamique. Pour obtenir des instructions sur la façon d'attribuer les fonctions au joystick, reportez-vous à la page 40.

Réglage de la balance de volume entre les parties

Vous pouvez régler la balance de volume entre les différentes parties (Song, Style, LEFT, RIGHT 1/2, etc.).

1 Appuyez sur la touche [BAL.] une ou deux fois pour appeler la page souhaitée de l'écran BALANCE contenant le canal désiré.

L'écran dispose de deux pages, 1/2 et 2/2.



2 Utilisez les touches [1 ▲▼] – [8 ▲▼] pour régler le volume des parties souhaitées.

Sur les pages 1/2 de l'écran BALANCE, vous pouvez ajuster la balance de volume entre le morceau (page 62), le style, le multi-pad (page 76) et les parties de clavier (LEFT, RIGHT1 et RIGHT2).

NOTE

Sur la page VOL/VOICE de l'écran MIXING CONSOLE (page 91), vous pouvez ajuster séparément le volume des parties de morceau et de style.

Sur la page 2/2 de l'écran BALANCE, vous pouvez régler la balance de volume entre le morceau (MIDI), le fichier audio (page 71), l'entrée de son émis depuis la prise [AUX IN] et toutes les parties de clavier (KBD). Pour plus d'informations sur les touches [2 ▲▼] – [3 ▲▼], reportez-vous à la page 74.

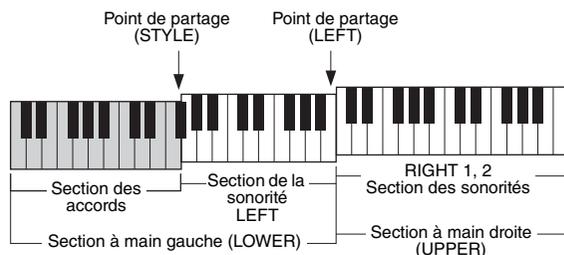
3 Appuyez sur la touche [EXIT] pour fermer l'écran BALANCE.

NOTE

Lorsque l'adaptateur LAN sans fil USB UD-WL01 est connecté à l'instrument, « WLAN » apparaît dans la page BALANCE 2/2 et le volume de l'entrée audio via une application iPhone/iPad (page 97) peut être également réglé.

Détermination du point de partage

La touche qui divise le clavier en deux ou trois sections est appelée « point de partage ». Il existe deux points de partage : Point de partage (LEFT) et Point de partage (STYLE).

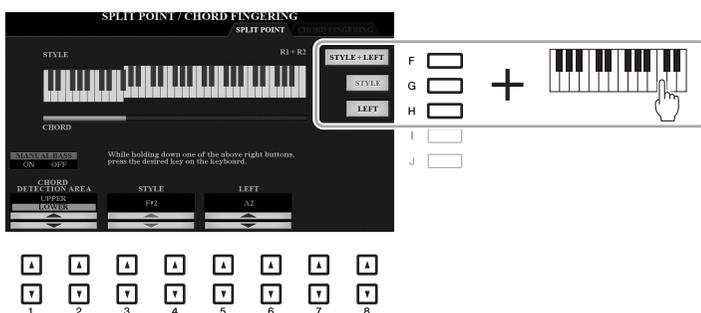


- **Point de partage (LEFT) :**
Sépare le clavier en section de la main gauche (LOWER) et section de la main droite (UPPER).
- **Point de partage (STYLE) :**
Sépare la section de la main gauche (LOWER) en deux sections : section des accords et section de la sonorité LEFT.

1 Appelez l'écran Split Point (Point de partage).

[FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → [A] SPLIT POINT/CHORD FINGERING → TAB [◀] SPLIT POINT

2 Spécifiez le point de partage.



NOTE

Vous pouvez également spécifier les différents points de partage par le nom de la note correspondante, en utilisant les touches [3 ▲▼] – [6 ▲▼].

[F]	STYLE + LEFT	Règle les points de partage (STYLE) et (LEFT) sur la même note. Appuyez sur la touche [F] et tournez le cadran de données. Vous pouvez également spécifier la valeur de Split Point directement depuis le clavier en appuyant sur la touche souhaitée au clavier tout en maintenant la touche [F] enfoncée.
[G]	STYLE	Règle le point de partage dans chacun des cas. Appuyez sur une touche de votre choix et tournez le cadran de données. Vous pouvez également régler la valeur du paramètre Split Point directement depuis le clavier en appuyant sur la touche souhaitée du clavier tout en maintenant enfoncée la touche appropriée, [G] ou [H] selon les besoins.
[H]	LEFT	
		NOTE Le point de partage (LEFT) ne peut pas être plus bas que le point de partage (STYLE).

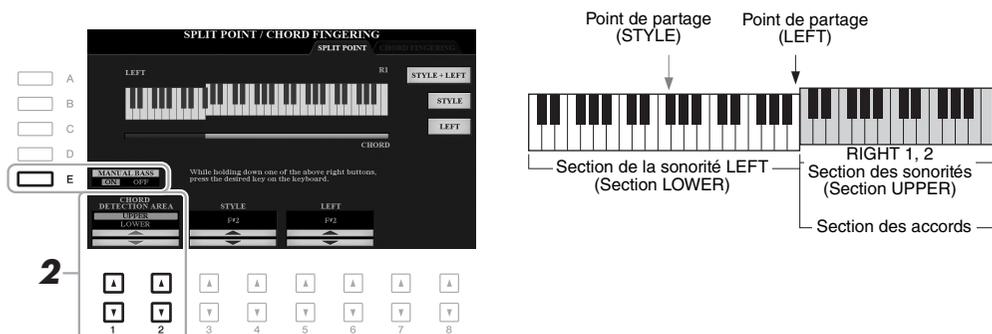
Interprétation d'accords de la main droite tout en jouant une partie de basse de la main gauche

Changez la zone de détection d'accords en substituant la section à main gauche à la section à main droite et jouez la ligne de basse de la main gauche tout en utilisant la main droite pour contrôler la reproduction de style.

1 Appelez l'écran Split Point (Point de partage).

[FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → [A] SPLIT POINT/CHORD FINGERING → TAB [◀] SPLIT POINT

2 Utilisez les touches [1 ▲▼]/[2 ▲▼] pour définir la valeur de CHORD DETECTION AREA (Zone de détection d'accords) sur « UPPER » (Supérieure).



Avec ce réglage, toute la section à main droite (UPPER) fonctionne comme section d'accords tout en servant à l'exécution de la mélodie. Dans cette condition, veuillez noter les points suivants :

- Dans la section à main droite du clavier (UPPER), vous pouvez spécifier le type d'accord tout en jouant la mélodie.
- Lorsque la fonction Manual Bass (Basse manuelle) est activée à l'aide de la touche [E], la sonorité de la partie de basse du style actuellement sélectionné est affectée à la section à main gauche (LOWER).
- Le réglage de Chord Fingering Type (Type de doigté d'accord) (page 53) est automatiquement défini sur un type spécial (« FINGERED* »), qui nécessite d'appuyer simultanément sur trois notes au minimum pour spécifier l'accord. L'activation d'une note ou de deux notes ne suffit pas pour changer le type d'accord.
- Le point de partage (STYLE) est indisponible.

NOTE

Ce type est pratiquement identique à « FINGERED », sauf que les options « 1+5 », « 1+8 » et Chord Cancel (Annulation de l'accord) ne sont pas disponibles dans ce cas.

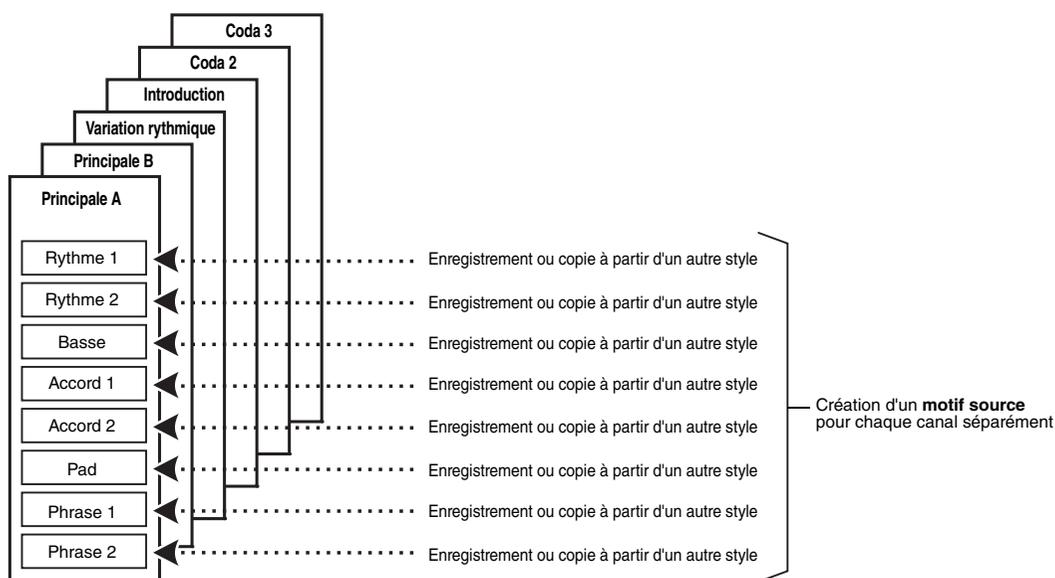
Création/édition de styles (Style Creator)

La fonction Style Creator (Créateur de styles) vous permet de créer vos propres styles originaux en enregistrant les motifs rythmiques au clavier et en utilisant les données de style déjà enregistrées. Sélectionnez le style prédéfini qui se rapproche le plus du type que vous voulez créer, puis enregistrez le motif rythmique, la ligne de basse, les accords d'accompagnement ou la phrase (appelés « motifs sources » dans Style Creator) pour les différents canaux de chaque section.

Cette section vous présente une brève introduction à la fonction Style Creator. Pour obtenir des instructions sur l'utilisation de cette fonction, reportez-vous à la section Fonctions avancées (page 125).

Structure des données de style — motifs sources

Un style est constitué de différentes sections (introduction, partie principale, coda, etc.), qui possèdent chacune huit canaux distincts, appelés « motifs sources ». La fonction Style Creator vous permet de créer un style en enregistrant séparément le motif source de chaque canal ou en important des données de motif à partir d'autres styles existants.



Édition des parties de rythme d'un style (Drum Setup)

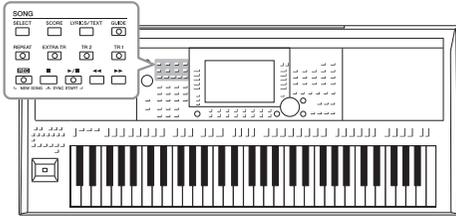
Les parties rythmiques d'un style prédéfini sont constitués d'un kit de batterie prédéfini, chaque son de batterie étant affecté à une note distincte. Vous pouvez vouloir modifier le son et les affectations de note ou effectuer des réglages plus détaillés en termes de balance de volume, d'effet, etc. En utilisant la fonction Drum Setup (Configuration de batterie) de Style Creator, vous modifiez la partie rythmique d'un style et le sauvegardez en tant que style d'origine. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section Fonctions avancées (page 140).

Fonctions avancées

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section Fonctions avancées, au **chapitre 2** du présent manuel.



Réglages relatifs à la reproduction de style :	[FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → [G] STYLE SETTING
Mémorisation de présélections immédiates d'origine :	[MEMORY] + ONE TOUCH SETTING [1] – [4]
Création/édition de styles (Style Creator) :	[FUNCTION] → TAB [▶] MENU 2 → [A] STYLE CREATOR
• Enregistrement en temps réel :	→ TAB [◀] BASIC
• Enregistrement pas à pas :	→ TAB [▶] EDIT → [G] STEP REC
• Assemblage de styles :	→ TAB [◀][▶] ASSEMBLY
• Édition de la sensation rythmique :	→ TAB [◀][▶] GROOVE
• Édition des données de chaque canal :	→ TAB [◀][▶] CHANNEL
• Réglages du format de fichier style (Style File Format) :	→ TAB [◀][▶] PARAMETER
• Édition de la partie rythmique d'un style (Drum Setup)	→ TAB [◀] BASIC → [G] DRUM SETUP



Sur le PSR-A3000, on entend par « morceau » les morceaux MIDI, lesquels englobent notamment les morceaux prédéfinis et les fichiers au format MIDI disponibles dans le commerce. Vous pouvez non seulement reproduire un morceau et l'écouter, mais également jouer au clavier pendant la reproduction d'un morceau et enregistrer votre propre performance en tant que morceau.

NOTE

Pour obtenir des instructions sur la reproduction et l'enregistrement de fichiers audio, reportez-vous à la page 71.

Reproduction de morceaux

Vous pouvez reproduire les types de morceaux suivants.

- Morceaux prédéfinis (disponibles dans l'onglet PRESET (Présélection) de l'écran Song Selection (Sélection de morceau))
- Vos propres morceaux enregistrés (page 68)
- Des données de morceau disponibles dans le commerce : SMF (Fichier MIDI standard)

Si vous voulez reproduire un morceau stocké sur un lecteur flash USB, connectez au préalable le lecteur flash USB contenant les données de morceau à la borne [USB TO DEVICE].

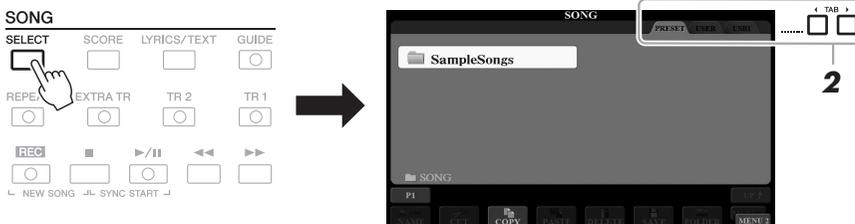
NOTE

Pour obtenir des informations sur les formats de données compatibles, reportez-vous à la page 8.

NOTE

Avant d'utiliser un lecteur flash USB, veuillez lire la section « Connexion d'un périphérique USB » à la page 95.

1 Appuyez sur la touche [SELECT] de la section SONG pour appeler l'écran Song Selection.



2 Utilisez les touches [◀][▶] de la section TAB pour sélectionner l'emplacement du morceau souhaité.

3 Sélectionnez le morceau souhaité à l'aide des touches [A] – [J].

4 Appuyez sur la touche [▶/||] (PLAY/PAUSE) de la section SONG pour démarrer la reproduction.



NOTE

Il est possible de transposer la reproduction de morceau (page 39).

Mise en file d'attente du prochain morceau à reproduire

Durant l'exécution d'un morceau, vous pouvez mettre dans la file d'attente le prochain morceau à reproduire. Cette fonction est très utile pour enchaîner en douceur avec le morceau suivant lors d'une performance en live. Pendant la reproduction d'un morceau, sélectionnez le morceau que vous voulez jouer ensuite dans l'écran Song Selection. L'indication « NEXT » (Suivant) apparaît en haut à droite du nom de morceau correspondant. Pour annuler ce réglage, appuyez sur la touche [7▼] (NEXT CANCEL) (Annuler suivant).

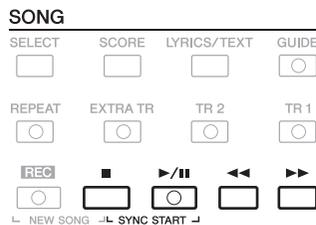
NOTE

Assurez-vous que l'élément MENU 1 est affiché dans le coin inférieur droit de l'écran (page 26).

5 Appuyez sur la touche SONG [■] (STOP) pour interrompre la reproduction.



Opérations liées à la reproduction



- Synchro Start** Tandis que la reproduction est arrêtée, maintenez la touche [■] (STOP) de la section SONG enfoncée et appuyez sur la touche [▶/||] (PLAY/PAUSE). La touche [▶/||] (PLAY/PAUSE) clignote, indiquant la mise en attente. Vous pouvez démarrer la reproduction dès que vous commencez à jouer au clavier. Pour annuler la fonction Synchro Start, appuyez sur la touche [■] (STOP) de la section SONG.
- Pause** Appuyez sur la touche [▶/||] (PLAY/PAUSE) durant la reproduction. Appuyez à nouveau dessus pour reprendre la reproduction du morceau à partir de la position actuelle.
- Retour arrière/Avance rapide** Appuyez sur la touche [◀◀] (REW) (Retour arrière) ou [▶▶] (FF) (Avance rapide) pendant la reproduction ou lorsque le morceau est arrêté. En appuyant une fois sur ces touches, vous faites respectivement reculer ou avancer la reproduction d'une mesure. Maintenez-les enfoncées pour effectuer un retour arrière ou une avance en continu.

NOTE

- Vous pouvez régler la balance de volume entre le morceau et le clavier (page 57). Sur la page VOL/VOICE de l'écran Mixing Console (page 91), vous ajustez séparément le volume des différents canaux de morceau.
- Vous pouvez également régler la balance de volume entre le morceau et le fichier audio (page 74).

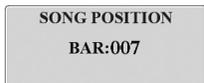
NOTE

Vous avez aussi la possibilité d'activer ou de désactiver des parties spécifiques (page 65).

Lorsque vous appuyez sur la touche [◀◀] (REW) ou [▶▶] (FF), un écran contextuel s'affiche en indiquant le numéro de la mesure actuelle (ou le numéro du repère de phrase).

Lorsque l'écran contextuel Song Position (Position dans le morceau) est affiché, vous pouvez également utiliser le cadran de données pour régler la valeur.

Pour les morceaux ne comportant pas de repères de phrase



Pour les morceaux comportant des repères de phrase

Vous pouvez changer d'unité lors du retour arrière ou de l'avance rapide en appuyant sur la touche [D] (BAR) (Mesure) ou [E] (PHRASE MARK) (Repère de phrase).



NOTE

Le repère de phrase est un repère préprogrammé dans certaines données de morceau qui indique un emplacement spécifique dans le morceau.

• **Réglage du tempo**

..... Même procédure que pour le tempo de style. Reportez-vous à la page 52.

• **Ouverture/coupure par fondu sonore**

..... Même procédure que pour le style. Reportez-vous à la page 53.

Affichage de la partition musicale (Score)

Vous pouvez afficher la partition du morceau sélectionné.

1 Sélectionnez un morceau (étapes 1 – 3 de la page 62).

2 Appuyez sur la touche [SCORE] (Partition) pour appeler l'écran SCORE.

Vous pouvez parcourir l'ensemble de la partition à l'aide des touches [◀][▶] de la section TAB lorsque la reproduction de morceau est à l'arrêt. Au démarrage de la reproduction de morceau, la « balle » rebondit dans la partition pour vous indiquer la position actuelle.



NOTE

L'instrument est à même d'afficher la partition musicale de votre morceau enregistré ou d'un fichier MIDI disponible dans le commerce (uniquement si ce dernier autorise un instrument à en reproduire la partition).

NOTE

La partition affichée est générée par l'instrument en fonction des données du morceau. Par conséquent, elle peut ne pas correspondre exactement aux partitions que vous trouverez dans le commerce pour un même morceau, en particulier au niveau des passages compliqués ou contenant une multitude de notes courtes.

Vous pouvez modifier le style de la partition affichée à l'aide des touches [1 ▲▼] – [8 ▲▼]. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section Fonctions avancées (page 143).

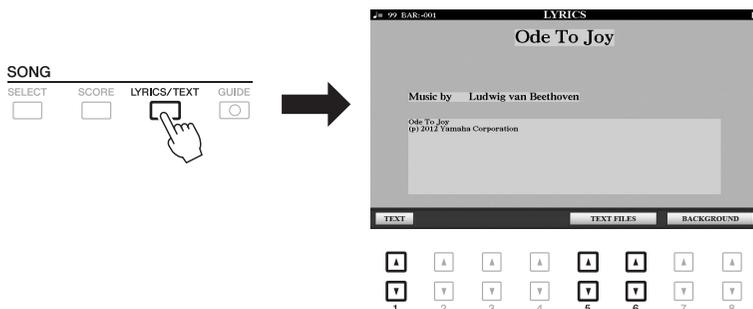
Affichage des paroles/texte

Lorsque le morceau sélectionné contient des paroles, vous pouvez afficher celles-ci sur l'écran de l'instrument. Même lorsqu'un morceau ne contient pas de données de paroles, il est quand même possible d'afficher les paroles à l'écran en chargeant le fichier texte (fichier .txt inférieur à 60 Ko) créé sur un ordinateur via un lecteur flash USB. L'affichage de texte offre de nombreuses possibilités utiles et pratiques, comme l'affichage des paroles, des noms d'accords et des notes de performance.

1 Sélectionnez un morceau (étapes 1 – 3 de la page 62).

2 Appuyez sur la touche [LYRICS/TEXT] (Paroles/Texte) pour appeler l'écran LYRICS/TEXT.

Il vous est possible de basculer entre les écrans LYRICS et TEXT à l'aide des touches [1 ▲▼].



Lorsque les données de morceau contiennent des paroles, celles-ci s'affichent sur l'écran LYRICS. Vous pouvez parcourir l'intégralité des paroles à l'aide des touches [◀][▶] de la section TAB lorsque la reproduction de morceau est à l'arrêt. Lorsque la reproduction du morceau débute, la couleur des paroles change pour vous indiquer la position actuelle.

Si vous voulez visualiser le fichier texte sur l'écran TEXT, appuyez sur une des touches [5 ▲▼]/[6 ▲▼] (TEXT FILES) (Fichiers texte) pour appeler l'écran File Selection, puis sélectionnez le fichier que vous avez créé sur l'ordinateur.

Pour plus d'informations sur l'écran LYRICS (TEXT), reportez-vous à la section Fonctions avancées (page 145).

NOTE

Si les paroles sont brouillées ou illisibles, vous pourrez remédier à cela en modifiant le réglage Lyrics Language (Langue des paroles) : [FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → SONG SETTING → TAB [▶] OTHERS

NOTE

Les informations relatives à la sélection du fichier texte peuvent être stockées dans la mémoire de registration (page 85).

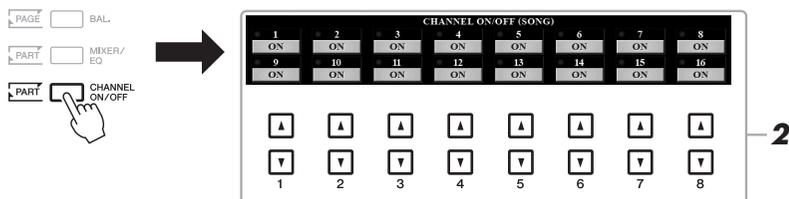
NOTE

Vous pouvez aisément accéder à la page de texte suivante ou précédente en affectant cette fonction à la pédale comme suit : [FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → [D] CONTROLLER → TAB [◀] FOOT PEDAL

Activation/désactivation des canaux de style séparément

Un morceau est constitué de 16 canaux distincts. Vous pouvez activer ou désactiver séparément les canaux de la reproduction de morceau sélectionnée.

1 Appuyez plusieurs fois sur la touche [CHANNEL ON/OFF] pour appeler l'écran CHANNEL ON/OFF (SONG).



2 Utilisez les touches [1 ▲▼] – [8 ▲▼] pour activer ou désactiver chaque canal séparément.

Pour reproduire uniquement un canal donné (reproduction en solo), appuyez sur une des touches [1 ▲▼] – [8 ▲▼] afin de régler le canal de votre choix sur SOLO. Seul le canal sélectionné est mis en activation, les autres canaux restent désactivés. Pour annuler la reproduction en solo, appuyez à nouveau sur la même touche.

NOTE

Généralement, les différentes parties sont enregistrées sur les canaux suivants :

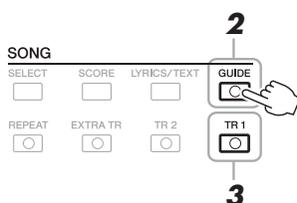
- Canaux 1 – 3 : parties de clavier (RIGHT 1, LEFT, RIGHT 2)
- Canaux 5 – 8 : parties de multi-pads
- Canaux 9 – 16 : parties de style

Entraînement à une main à l'aide de la fonction Guide

Vous pouvez assourdir la partie à main droite afin de vous exercer dessus. Les explications fournies ici s'appliquent si vous vous exercez à jouer la partie à main droite à l'aide de la fonction « Follow Lights » (Suivre les témoins) des fonctions Guide. Vous pouvez également vous entraîner à votre propre rythme, puisque l'accompagnement attend que vous jouiez les notes correctement. Sur l'écran SCORE, vous visualisez la note à jouer ainsi que sa position actuelle dans la partition.

1 Sélectionnez un morceau et appelez l'écran SCORE (page 64).

2 Activez la touche [GUIDE].



3 Activez la touche [TR 1] pour assourdir la partie à main droite.

Vous pouvez à présent jouer cette partie vous-même.

4 Appuyez sur la touche [▶/■] (PLAY/PAUSE) de la section SONG pour démarrer la reproduction.



Exercez-vous à jouer la partie assourdie tout en suivant la partition sur l'écran SCORE. La reproduction de la partie gauche et d'autres parties supplémentaires attend que vous jouiez les notes correctement.

Vos exercices terminés, désactivez la touche [GUIDE].

NOTE

En général, le canal CH 1 (partie à main droite) est affecté à la touche [TR 1] (Piste 1), le canal CH 2 (partie à main gauche) à la touche [TR 2] (Piste 2) et les canaux Ch 3 – 16 à la touche [EXTRA TR] (Pistes supplémentaires).

Autres fonctions Guide

Outre la fonction « Follow Lights » (Suivre les témoins) décrite ci-dessus, la fonctionnalité Guide comprend d'autres fonctions, qui vous permettent, par exemple, de vous entraîner à la synchronisation des touches (mode Any Key (N'importe quelle touche)) et au karaoké ou de vous exercer à votre propre rythme sur un morceau (Your Tempo (Votre Tempo)).

[FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → [H] SONG SETTING → TAB [◀] GUIDE/CHANNEL → [A]/[B] GUIDE MODE

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section Fonctions avancées (page 148).

Reproduction répétée

Vous pouvez utiliser les fonctions Song Repeat (Répétition de morceau) pour reproduire de manière répétée un morceau ou une plage donnée de mesures au sein d'un morceau. Cette fonction est particulièrement utile si vous devez vous exercer à jouer des phrases difficiles.

Pour répéter un morceau, activez la touche [REPEAT] (Répétition) et reproduisez le morceau souhaité. La désactivation de la touche [REPEAT] annule la reproduction répétée.



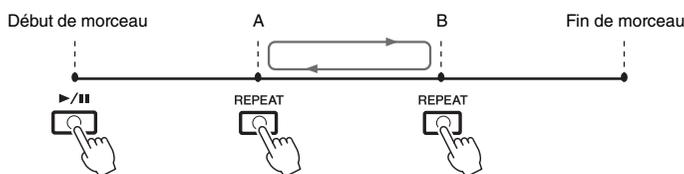
NOTE

Vous pouvez reproduire plusieurs morceaux de manière répétée :
[FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 →
[H] SONG SETTING → TAB [▶]
OTHERS → [G] REPEAT MODE.

Spécification et répétition d'une plage de mesures (A-B Repeat (Répétition A-B))

- 1 Sélectionnez un morceau (étapes 1 – 3 de la page 62).
- 2 Appuyez sur la touche [▶/||] (PLAY/PAUSE) de la section SONG pour démarrer la reproduction.
- 3 Spécifiez la plage à répéter.

Appuyez sur la touche [REPEAT] au niveau du point de début (A) de la plage à répéter. Appuyez à nouveau sur la touche [REPEAT] au niveau du point de fin de la plage (B). Après une mesure d'introduction automatique (qui vous guidera dans la phrase), la plage comprise entre les points A et B est répétée.



- 4 Pour arrêter la reproduction, appuyez sur la touche [■] (STOP) de la section SONG.

Le morceau revient sur la position définie par le point A. Appuyez à nouveau sur la touche [▶/||] (PLAY/PAUSE) de la section SONG pour reprendre la reproduction à partir de cette position.

Lorsque vous avez terminé votre entraînement, appuyez la touche [REPEAT] pour désactiver la reproduction répétée.

NOTE

Le fait de ne spécifier que la phrase A entraîne la répétition des parties comprises entre A et la fin du morceau.

NOTE

Pour répéter un morceau du début au milieu :

- 1 Appuyez sur la touche [REPEAT], puis lancez la reproduction de morceau.
- 2 Appuyez à nouveau sur la touche [REPEAT] au niveau du point de fin (B).

Détermination de la plage à répéter tandis que le morceau est à l'arrêt

1. Faites avancer rapidement le morceau jusqu'au point A, puis activez la touche [REPEAT].
2. Faites avancer rapidement le morceau jusqu'au point B, puis appuyez à nouveau sur la touche [REPEAT].

Enregistrement de votre performance

Vous pouvez enregistrer votre performance et la sauvegarder en tant que fichier MIDI (format SMF 0) sur le lecteur USER ou le lecteur flash USB. Les données enregistrées étant de type MIDI, cela facilite d'autant plus la modification de vos morceaux.

Deux méthodes d'enregistrement distinctes sont disponibles :

- **Quick Recording (Enregistrement rapide)..... Voir la section ci-dessous**
Vous pouvez enregistrer toutes les parties de votre performance en même temps ou une partie spécifique uniquement (reproduction de la main droite, de la main gauche ou du style).
- **Multi Track Recording (Enregistrement multipiste) page 69**
Cette méthode vous permet d'enregistrer des données sur chacun des canaux, un par un, afin de créer un morceau unique à plusieurs parties. Les affectations de canal/partie peuvent être librement modifiées.

NOTE

Pour obtenir des instructions sur l'enregistrement de morceaux audio (fichiers), reportez-vous à la page 74.

NOTE

Les données audio telles que les canaux rythmiques créés via les données audio des multi-pads de lien audio (page 78) et les fichiers audio (page 71) ne peuvent pas être enregistrés dans les morceaux MIDI.

Enregistrement rapide (Quick Recording)

Avant d'enregistrer, effectuez les réglages nécessaires (sélection de la sonorité ou du style, par exemple).

Dans le cas de ce type d'enregistrement, les différentes parties sont enregistrées sur les canaux suivants :

- **Parties de clavier** : canaux 1 – 3
- **Parties de multi-pads** : canaux 5 – 8
- **Parties de style** : canaux 9 – 16

1 Appuyez simultanément sur les touches [REC] (ENR) et [■] (STOP) de la section SONG.



Un morceau vierge pour l'enregistrement est automatiquement défini, et le nom de morceau apparaissant sur l'écran Main (page 24) est spécifié sur « NewSong » (Nouveau morceau).

2 Appuyez sur la touche [REC] de la section SONG.



Les touches [REC] et [▶/||] (PLAY/PAUSE) clignotent, indiquant l'état de mise en attente.

3 Lancez l'enregistrement.

Vous pouvez lancer l'enregistrement simplement en jouant au clavier, en démarrant un style ou un multi-pad, ou en appuyant sur la touche [▶/||] (PLAY/PAUSE) de la section SONG.



4 Au terme de votre performance, appuyez sur la touche [■] (STOP) de la section SONG pour arrêter l'enregistrement.



Un message vous invitant à sauvegarder les données enregistrées peut s'afficher. Appuyez sur la touche [EXIT] pour fermer le message.

NOTE

Pour annuler l'enregistrement, appuyez sur la touche [■] (STOP) avant de passer à l'étape 3.

NOTE

Vous pouvez utiliser le métronome (page 38) en cours d'enregistrement. Le son du métronome ne sera toutefois pas enregistré.

5 Appuyez sur la touche [▶/||] (PLAY/PAUSE) de la section SONG pour reproduire la performance enregistrée.



6 Sauvegardez la performance enregistrée en tant que morceau.

- 6-1 Appuyez sur la touche [SELECT] de la section SONG pour appeler l'écran Song Selection.
- 6-2 Sauvegardez les données enregistrées sous forme de fichier en suivant les instructions de la page 28.

AVIS

Le morceau enregistré sera perdu si vous passez à un autre morceau ou éteignez l'instrument sans avoir exécuté l'opération Save.

Enregistrement d'une partie spécifique

À l'étape 2, appuyez sur la touche [TR1] (ou [TR2] (Piste 2) de la section SONG tout en maintenant la touche [REC] enfoncée afin d'enregistrer uniquement la partie à main droite (ou à main gauche). Appuyez sur la touche [EXTRA TR] (Piste supplémentaire) tout en maintenant la touche [REC] enfoncée pour enregistrer uniquement la reproduction de style et de multi-pad.

Enregistrement de chaque canal séparément (Multi Track Recording)

Vous pouvez créer un morceau comprenant 16 canaux en enregistrant votre performance sur chaque canal séparément. Lors de l'enregistrement d'un morceau pour piano, par exemple, vous pouvez enregistrer la partie à main droite sur le canal 1, puis la partie à main gauche sur le canal 2, ce qui vous permet de créer un morceau complet, qui serait difficile à jouer en direct avec les deux mains. Pour enregistrer une performance avec reproduction de style, par exemple, enregistrez la reproduction du style sur les canaux 9 – 16, puis les mélodies sur le canal 1 tout en écoutant la reproduction de style déjà enregistrée.

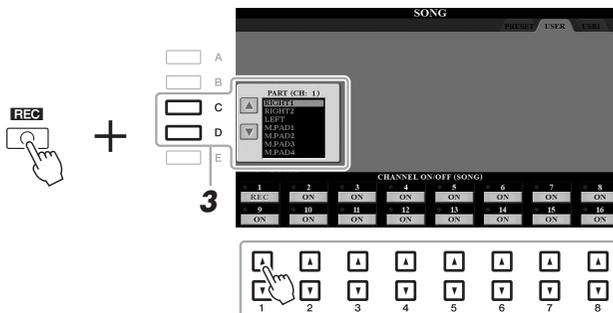
Avant d'enregistrer, effectuez les réglages nécessaires (sélection de la sonorité ou du style, par exemple).

1 Appuyez simultanément sur les touches [REC] et [■] (STOP) de la section SONG.

Un morceau vierge pour l'enregistrement est automatiquement défini, et le nom de morceau apparaissant sur l'écran Main (page 24) est spécifié sur « NewSong ».

2 Tout en maintenant enfoncée la touche [REC] de la section SONG, appuyez sur les touches [1 ▲▼] – [8 ▲▼] appropriées pour régler les canaux de votre choix sur « REC ».

Pour annuler l'état d'enregistrement du canal, appuyez sur la touche correspondant au canal de votre choix.



3 Utilisez les touches [C]/[D] pour modifier l'affectation de partie au profit du canal à enregistrer.

NOTE

Pour annuler l'enregistrement, appuyez sur la touche [■] (STOP) avant de passer à l'étape 4.

4 Lancez l'enregistrement.

Vous pouvez lancer l'enregistrement simplement en jouant au clavier, en démarrant un style ou un multi-pad, ou en appuyant sur la touche [▶/||] (PLAY/PAUSE) de la section SONG.



5 Au terme de votre performance, appuyez sur la touche [■] (STOP) de la section SONG pour arrêter l'enregistrement.

Un message vous invitant à sauvegarder les données enregistrées peut s'afficher. Appuyez sur la touche [EXIT] pour fermer le message.

6 Appuyez sur la touche [▶/||] (PLAY/PAUSE) de la section SONG pour reproduire la performance enregistrée.

7 Enregistrez votre performance sur un autre canal en répétant les étapes 2 à 6 ci-dessus.

8 Sauvegardez la performance enregistrée en tant que morceau.

8-1 Appuyez sur la touche [SELECT] de la section SONG pour appeler l'écran Song Selection.

8-2 Sauvegardez les données enregistrées sous forme de fichier en suivant les instructions de la page 28.

NOTE

La fonction Style Retrigger (Redéclenchement de style) (page 112) ne peut être utilisée lorsque vous effectuez un enregistrement par surimpression sur des données existantes.

AVIS

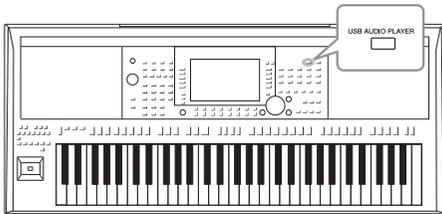
Le morceau enregistré sera perdu si vous passez à un autre morceau ou éteignez l'instrument sans avoir exécuté l'opération Save.

Fonctions avancées

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section Fonctions avancées, au **chapitre 3** du présent manuel.



Édition des réglages de partition musicale :	[SCORE] → touches [1 ▲▼] – [8 ▲▼]
Édition des réglages des écrans Lyrics/Text :	[LYRICS/TEXT] → touches [1 ▲▼] – [8 ▲▼]
Utilisation des fonctions d'accompagnement automatique avec la reproduction de morceau :	SONG [■] + [▶/] → [ACMP] → STYLE CONTROL [SYNC START] → STYLE CONTROL [START/STOP]
Paramètres liés à la reproduction de morceau :	[FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → [H] SONG SETTING
<ul style="list-style-type: none">• Association du jeu au clavier et de la pratique du chant grâce à la fonction Guide :	→ TAB [◀] GUIDE/CHANNEL
<ul style="list-style-type: none">• Reproduction des parties d'accompagnement à l'aide de la technologie Performance Assistant :	→ TAB [▶] OTHERS → [6 ▲▼]/[7 ▲▼] P.A.T.
Création/édition de morceaux (Song Creator) :	[FUNCTION] → TAB [▶] MENU 2 → [B] SONG CREATOR
<ul style="list-style-type: none">• Enregistrement de mélodies (enregistrement pas à pas) :	→ TAB [◀][▶] 1-16
<ul style="list-style-type: none">• Enregistrement d'accords (enregistrement pas à pas) :	→ TAB [◀][▶] CHORD
<ul style="list-style-type: none">• Sélection des paramètres de configuration enregistrés en position de début de morceau	→ TAB [◀][▶] SETUP
<ul style="list-style-type: none">• Réenregistrement d'une section spécifique — Punch In/Out (Début/Fin d'insertion) :	→ TAB [◀] REC MODE
<ul style="list-style-type: none">• Édition d'événements de canal :	→ TAB [◀][▶] CHANNEL
<ul style="list-style-type: none">• Édition d'événements d'accord, de notes, d'événements exclusifs au système et de paroles :	→ TAB [◀][▶] CHORD, 1-16, SYS/EX. ou LYRICS



La fonction très pratique du lecteur/enregistreur audio USB vous permet de reproduire des fichiers audio (WAV ou MP3) sauvegardés sur un lecteur flash USB directement depuis l'instrument. En outre, dans la mesure où vous pouvez sauvegarder vos performances et vos enregistrements sous forme de fichiers audio (WAV) sur un lecteur flash USB, vous pouvez également reproduire ces fichiers sur un ordinateur, les partager avec des amis ou les graver sur CD pour mieux les apprécier.

NOTE

Pour obtenir des instructions sur la reproduction et l'enregistrement de morceaux MIDI, reportez-vous à la page 62.

Reproduction de fichiers audio

Vous pouvez reproduire les fichiers audio stockés sur un lecteur flash USB à condition qu'ils soient aux formats suivants :

- **WAV**Taux d'échantillonnage de 44,1 kHz, résolution de 16 bits, stéréo
- **MP3**MPEG-1 Audio Layer-3 : taux d'échantillonnage de 44,1/48,0 kHz, 64 – 320 kbps et débit binaire variable, mono/stéréo

1 Connectez le lecteur flash USB contenant les fichiers audio à la borne [USB TO DEVICE].

2 Appuyez sur la touche [USB AUDIO PLAYER] pour ouvrir l'écran USB AUDIO PLAYER.



3 Appuyez sur la touche [H] (FILES) (Fichiers) pour appeler l'écran Audio File Selection (Sélection de fichier audio).

NOTE

Les fichiers protégés par la norme DRM (Gestion des droits numériques) ne peuvent pas être reproduits.

NOTE

Avant d'utiliser un lecteur flash USB, veuillez lire la section « Connexion d'un périphérique USB » à la page 95.

NOTE

Si vous sélectionnez le fichier audio (WAV) désiré depuis la fonction Audio Link Multi Pad (étape 5 de la page 78), la touche [USB AUDIO PLAYER] (Lecteur audio USB) ne sera pas opérante.

- 4** Appuyez sur une des touches [A] – [J] pour sélectionner le fichier souhaité.



NOTE

Le chargement des fichiers audio prend un peu plus de temps que celui d'autres fichiers.

Affichage des informations relatives aux fichiers audio

Appuyez sur la touche [6 ▼] (INFO) pour ouvrir la fenêtre Information dans laquelle vous pouvez afficher les informations relatives au fichier sélectionné encadré en rouge (nom de fichier, chemin d'accès, taux d'échantillonnage, etc.).

NOTE

Assurez-vous que l'élément MENU 1 est affiché dans le coin inférieur droit de l'écran (page 26).

Pour fermer la fenêtre, appuyez sur la touche [F] (OK).

- 5** Appuyez sur la touche [7 ▼] (AUDIO PLAY) (Lecteur audio) pour démarrer la reproduction.

L'affichage revient automatiquement à l'écran USB AUDIO PLAYER.

NOTE

Assurez-vous que l'élément MENU 1 est affiché dans le coin inférieur droit de l'écran (page 26).

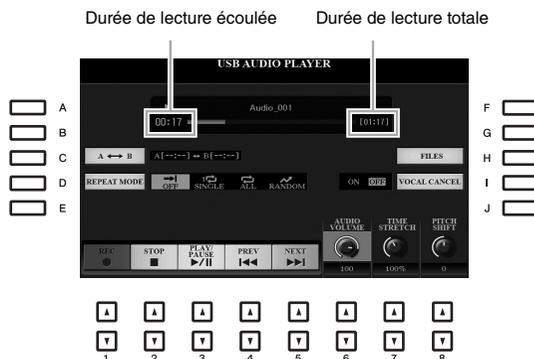
- 6** Pour arrêter la reproduction, appuyez sur la touche [2 ▲▼] (STOP).



AVIS

N'essayez jamais de débrancher le lecteur flash USB ou de mettre l'instrument hors tension pendant la lecture. Vous risqueriez de corrompre les données du lecteur flash USB.

Opérations liées à la reproduction



[2 ▲▼]	STOP (Arrêt)	Arrête la reproduction.
[3 ▲▼]	PLAY/PAUSE (Reproduction/Pause)	Lance la reproduction à l'emplacement actuel du curseur ou la met en attente.
[4 ▲▼]	PREV (Précédent)	Si vous appuyez sur cette touche, vous sélectionnez le fichier précédent. Si vous la maintenez enfoncée, vous rembobinez le fichier actuel (en secondes).
[5 ▲▼]	NEXT (Suivant)	En appuyant sur cette touche, vous sélectionnez le fichier suivant. Si vous la maintenez enfoncée, vous effectuez une avance rapide en continu dans le fichier actuellement sélectionné (en secondes).
[6 ▲▼]	AUDIO VOLUME (Volume audio)	Règle le volume du fichier audio actuellement sélectionné. NOTE La balance de volume entre la reproduction de morceau et celle des fichiers audio peut être réglée via la touche [BALANCE]. Pour plus d'informations, reportez-vous à la page 74.
[7 ▲▼]	TIME STRETCH (Extension de la durée)	Règle la vitesse de reproduction en étirant ou en comprimant l'audio par rapport à une vitesse d'origine de 100 %. Les valeurs élevées se traduisent par un tempo plus rapide. NOTE <ul style="list-style-type: none"> • Cette valeur peut être réglée entre 70 % et 160 %. • La fonction Time Stretch ne s'applique pas à des fichiers MP3 ayant un taux d'échantillonnage de 48,0 kHz.
[8 ▲▼]	PITCH SHIFT (Glissement de hauteur)	Change la hauteur de ton en incréments de demi-tons dans une plage comprise entre -12 et 12. NOTE Le décalage de la hauteur de ton ne peut pas être appliqué à des fichiers MP3 ayant un taux d'échantillonnage de 48,0 kHz.
[I]	VOCAL CANCEL (Annulation de la voix)	Annule ou atténue la position centrale du son stéréo. Vous pouvez ainsi chanter en mode « karaoké » en n'entendant que l'accompagnement instrumental, puisque les voix sont en général placées au centre de l'image stéréo dans la plupart des enregistrements.

Répétition A-B via la touche [C] (A↔B)

Le passage spécifié (entre les points A et B) peut être reproduit de façon répétée.

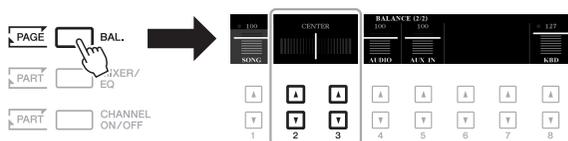
1. Pour définir le point A, appuyez sur la touche [C] lorsque la lecture atteint le point désiré.
Le temps défini pour le point A s'affiche sous la forme « A [---] ». Il est indiqué par le premier symbole triangulaire dans la barre de progression de la reproduction.
2. Pour définir le point B, appuyez à nouveau sur la touche [C] lorsque la lecture atteint le point désiré.
Le temps défini pour le point B s'affiche sous la forme « B [---] ». Il est indiqué par le deuxième symbole triangulaire dans la barre de progression de la reproduction.
La partie A-B spécifiée du fichier audio sera à présent reproduite de façon répétée.
3. Pour annuler la reproduction répétée, appuyez à nouveau sur la touche [C].

Mode de répétition à l'aide de la touche [D] (REPEAT MODE)

-  **Off (Désactivation)**..... Reproduit le fichier sélectionné, puis s'arrête.
-  **Single (Unique)** Reproduit le fichier sélectionné de manière répétée.
-  **All (Tous)** Continue la reproduction de tous les fichiers du dossier actuellement sélectionné de manière répétée.
-  **Random (Aléatoire)**... Reproduit tous les fichiers du dossier actuellement sélectionné de manière répétée et aléatoire.

Réglage de la balance de volume entre le morceau et la reproduction audio

Appuyez sur la touche [BAL.] une ou deux fois pour appeler l'écran BALANCE (2/2). Sur cet écran, vous pouvez régler la balance de volume entre le morceau (MIDI) et le fichier audio à l'aide des touches [2 ▲▼] – [3 ▲▼]. Si ce paramètre est réglé sur CENTER (Centre), les niveaux sonores respectifs du morceau et du fichier audio seront équivalents. Pour réinitialiser instantanément la balance sur CENTER, appuyez simultanément sur les touches [2 ▲] et [3 ▲] (ou [2 ▼] et [3 ▼]).



NOTE

Pour en savoir plus sur les écrans BALANCE, reportez-vous à la page 57.

Enregistrement de votre performance sous forme de données audio

Vous pouvez enregistrer votre performance en tant que fichier audio (format WAV, taux d'échantillonnage de 44,1 kHz, résolution de 16 bits et son stéréo) directement sur un lecteur flash USB.

Sons susceptibles d'être enregistrés :

- Sons générés via toutes les parties de clavier (LEFT, RIGHT 1, RIGHT 2) ainsi que par les parties de morceau, de style et de multi-pad.
- Sons provenant d'un lecteur audio portable entrant via la prise [AUX IN].

Durée d'enregistrement maximale :

- La durée maximale est de 80 minutes par enregistrement. Ce chiffre peut toutefois varier en fonction de la capacité du lecteur flash USB utilisé.

1 Connectez le lecteur flash USB à la borne [USB TO DEVICE].

2 Effectuez les réglages nécessaires tels que la sélection de la sonorité et du style.

3 Appuyez sur la touche [USB AUDIO PLAYER] pour ouvrir l'écran USB AUDIO PLAYER.



NOTE

Avant d'utiliser un lecteur flash USB, veuillez lire la section « Connexion d'un périphérique USB » à la page 95.

NOTE

Pour enregistrer différentes parties séparément ou pour éditer les données d'un morceau après leur enregistrement sur l'instrument, effectuez l'enregistrement des données en tant que fichiers MIDI (page 68).

NOTE

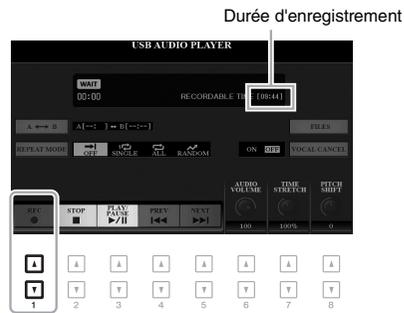
Les données non enregistrables sont les suivantes : les morceaux protégés par des droits d'auteur, tels que les morceaux prédéfinis, et le son du métronome.

NOTE

Le lecteur flash USB « USB1 » est sélectionné comme destination de l'enregistrement lorsque plusieurs lecteurs flash USB sont connectés.

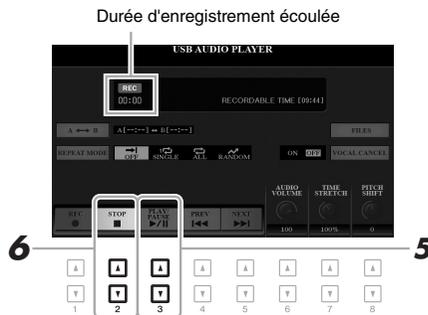
4 Appuyez sur la touche [1 ▲▼] (REC) pour passer en mode d'attente d'enregistrement.

La touche [PLAY/PAUSE] clignote à l'écran.



5 Lancez l'enregistrement en utilisant les touches [3 ▲▼] (PLAY/PAUSE), puis lancez votre performance.

La durée d'enregistrement écoulée s'affiche à l'écran pendant l'enregistrement.



6 Au terme de votre performance, servez-vous des touches [2 ▲▼] (STOP) pour arrêter l'enregistrement.

Les données enregistrées sont automatiquement sauvegardées sur le lecteur flash USB sous la forme d'un fichier auquel un nom est automatiquement attribué.

7 Servez-vous des touches [3 ▲▼] (PLAY/PAUSE) pour reproduire la performance enregistrée.

Pour visualiser sur l'écran File Selection le fichier de la performance enregistrée, appuyez sur la touche [H] (FILES).

NOTE

Vous pouvez utiliser le métronome (page 38) en cours d'enregistrement. Le son du métronome ne sera toutefois pas enregistré.

AVIS

N'essayez jamais de débrancher le lecteur flash USB ou de mettre l'instrument hors tension pendant l'enregistrement. Vous risqueriez de corrompre les données du lecteur flash USB ou de l'enregistrement.

4

NOTE

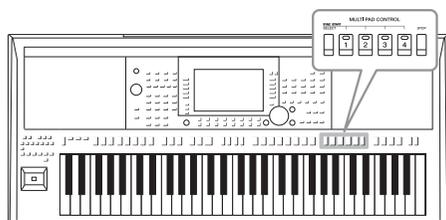
L'opération d'enregistrement se poursuivra même si vous fermez l'écran USB AUDIO PLAYER en appuyant sur la touche [EXIT]. Appuyez sur la touche [USB AUDIO PLAYER] pour rappeler l'écran USB AUDIO PLAYER, puis arrêtez l'enregistrement en appuyant sur la touche [2 ▲▼] (STOP).

NOTE

Gardez à l'esprit que lorsque vous vous trompez en cours de performance, vous ne pouvez pas rectifier votre erreur en écrasant un fichier existant. Supprimez le fichier enregistré dans l'écran File Selection, puis enregistrez à nouveau votre performance.

Multi-pads

– Ajout de phrases musicales à votre performance –



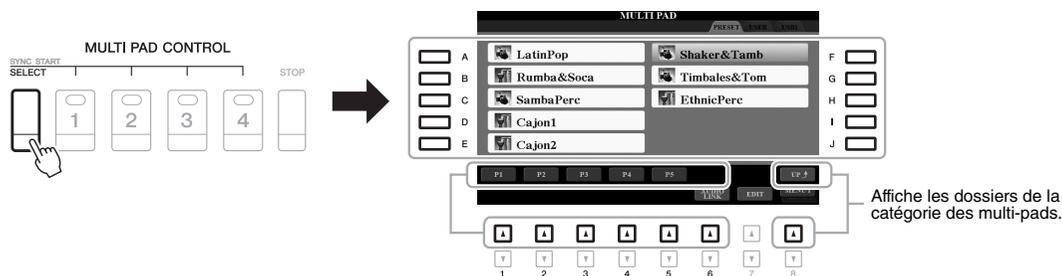
Les multi-pads servent à reproduire un certain nombre de séquences mélodiques et rythmiques courtes préenregistrées, qui peuvent être utilisées pour ajouter des effets et de la variété à vos performances au clavier.

Les multi pads sont regroupés au sein des banques par séries de quatre éléments par banque. L'instrument propose un grand choix de banques de multi-pads dans toute une série de genres musicaux. En outre, la fonction Audio Link Multi Pad (Multi-pad de lien audio) vous permet de créer un nouveau pad avec vos données audio (fichiers WAV) qui pourra être exécuté pendant votre performance.

Reproduction des multi-pads

Cette section vous explique comment reproduire uniquement les multi-pads. Cependant, vous pouvez également jouer les multi-pads pendant la reproduction d'un style ou d'un morceau pour rehausser votre performance.

- 1 Appuyez sur la touche [SELECT] de la section MULTI PAD CONTROL (Commande de multi-pad) pour appeler l'écran Multi Pad Bank Selection (Sélection de banque de multi-pads).



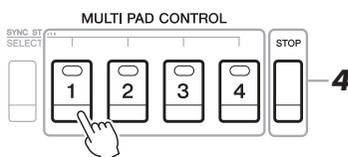
- 2 Appuyez sur une des touches [A] – [J] pour sélectionner la banque de votre choix.

Vous pouvez appeler les autres pages en appuyant sur les touches correspondant aux numéros de pages « P1, P2... » à l'écran ou en appuyant plusieurs fois sur la touche [SELECT] de la section MULTI PAD CONTROL.

Appuyez sur la touche [8 ▲] (UP) pour appeler le dossier de niveau supérieur dans lequel les multi-pads sont classés en catégorie.

- 3 Appuyez sur une des touches [1] – [4] de la section MULTI PAD CONTROL pour reproduire une phrase de multi-pad.

La phrase correspondant à la touche est intégralement reproduite au tempo actuellement défini. Vous pouvez reproduire jusqu'à quatre multi-pads en simultanément.



NOTE

Il existe deux types de données de multi-pads. Certains sont reproduits une seule fois puis s'arrêtent en fin d'exécution. D'autres sont reproduits de manière répétée (boucle).

NOTE

Le fait d'appuyer sur un pad en cours de reproduction provoque l'arrêt de la reproduction et entraîne la reprise de son exécution depuis le début.

4 Appuyez sur la touche [STOP] (Arrêt) pour arrêter la reproduction du ou des multi-pads.

Pour arrêter des pads spécifiques, appuyez sur les pads en question tout en maintenant la touche [STOP] enfoncée.

À propos de l'état des témoins lumineux des touches [1]–[4] de la section MULTI PAD CONTROL

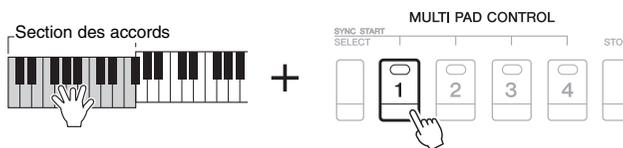
- **Vert** : indique que le pad correspondant contient des données (phrase).
- **Rouge** : indique que le pad correspondant est en cours de reproduction.
- **Rouge (clignotant)** : indique que le pad correspondant est en attente (fonction Synchro Start (Début synchronisé), voir ci-dessous).
- **Éteint** : indique que le pad correspondant ne contient pas de données et ne peut pas être reproduit.

NOTE

- Alors que le style ou le morceau est en cours de reproduction, appuyez sur la touche Multi Pad pour démarrer la lecture au début de la mesure suivante. Lorsque l'exécution de style ou de morceau est à l'arrêt, appuyez sur la touche Multi Pad pour un démarrage immédiat de la reproduction.
- Alors que le style ou morceau est en cours de reproduction, appuyez sur la touche [START/STOP] de la section STYLE CONTROL ou sur la touche [■] (STOP) de la section SONG pour arrêter la lecture du multi-pad. Lorsque le style et morceau sont en cours de reproduction, appuyez sur la touche [■] (STOP) de la section SONG pour suspendre l'exécution de morceau, de style et de multi-pad.

Utilisation de la fonction Chord Match (Correspondance d'accords)

Lorsque la touche [ACMP] ou la partie LEFT est activée, la hauteur de ton des phrases de multi-pad est automatiquement modifiée pour correspondre à l'accord que vous jouez dans la section des accords. Jouez un accord dans la section des accords avant d'appuyer sur un multi-pad et après l'avoir fait.



NOTE

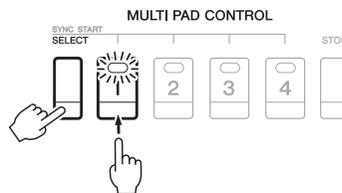
- Certains multi-pads ne sont pas affectés par la fonction Chord Match.
- Les multi-pads classés dans le dossier « DJ Phrase » sont spécialement créés pour les styles DJ (page 50) ; seule la note fondamentale peut y être modifiée.

Application de la fonction Synchro Start (Début synchronisé) aux multi-pads

Vous pouvez déclencher la reproduction des multi-pads en jouant au clavier ou en démarrant la reproduction d'un style.

1 Appuyez sur une des touches [1] – [4], tout en maintenant enfoncée la touche [SELECT] de la section MULTI PAD CONTROL.

Les touches correspondantes clignotent en rouge, indiquant un état d'attente.



NOTE

Pour annuler l'état de mise en attente du pad sélectionné, répétez l'opération ou appuyez simplement sur la touche [STOP] afin d'annuler cet état pour l'ensemble des pads.

2 Démarrage de la reproduction des multi-pads.

- Lorsque la touche [ACMP] est désactivée, appuyez sur n'importe quelle note ou déclenchez la reproduction d'un style.
- Lorsque la touche [ACMP] est activée, jouez un accord dans la section des accords ou déclenchez la reproduction d'un style.

Si vous mettez le multi-pad en attente pendant la reproduction d'un morceau ou d'un style et que vous appuyez ensuite sur une note du clavier (alors que la touche [ACMP] est désactivée) ou que vous interprétez un accord dans la section des accords (en ayant la touche [ACMP] désactivée), la reproduction du multi-pad reprend au début de la mesure suivante.

NOTE

Lorsque deux ou plusieurs multi-pads sont en attente et que vous appuyez sur un d'entre eux, tous les multi-pads en attente démarrent simultanément.

Création d'un nouveau multi-pad à l'aide de fichiers audio (Multi-pad de lien audio)

Vous avez la possibilité de créer un nouveau multi-pad en liant les fichiers audio (au format WAV : taux d'échantillonnage 44,1 kHz, résolution 16 bits, stéréo) stockés sur le lecteur flash USB aux différents multi-pads. Les fichiers audio (WAV) peuvent être des données que vous avez enregistrées sur cet instrument (page 74) ou des fichiers disponibles dans le commerce. Les multi-pads auxquels les fichiers audio ont été liés sont appelés des multi-pads de lien audio. Les multi-pads de lien audio nouvellement créés peuvent être sauvegardés sur le lecteur USER ou sur un lecteur flash USB.

- 1** Connectez le lecteur flash USB contenant les fichiers audio (WAV) à la borne [USB TO DEVICE].
- 2** Appuyez sur la touche [SELECT] de la section MULTI PAD CONTROL pour appeler l'écran Multi Pad Bank Selection.
- 3** Appuyez sur la touche [6 ▼] (AUDIO LINK) (Lien audio) pour appeler l'écran AUDIO LINK MULTI PAD (Multi-pad de lien audio).
Un message de confirmation peut s'afficher à ce stade. Le cas échéant, suivez les instructions à l'écran.

NOTE

Les multi-pads de lien audio ne peuvent être ni créés ni reproduits en cours de lecture, en mode d'attente d'enregistrement ou pendant l'enregistrement de fichiers audio.

NOTE

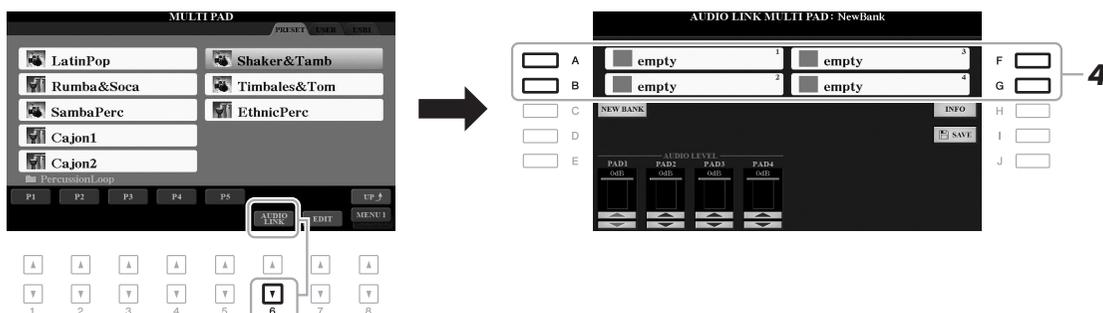
Avant d'utiliser un lecteur flash USB, veuillez lire la section « Connexion d'un périphérique USB » à la page 95.

NOTE

Assurez-vous que l'élément MENU 1 est affiché dans le coin inférieur droit de l'écran (page 26).

NOTE

Un fichier audio ne peut pas être lié à un multi-pad MIDI.



- 4** Sélectionnez le pad souhaité en appuyant sur une des touches [A], [B], [F] ou [G].

L'écran WAVE File Selection (Sélection de fichier WAVE) apparaît.

- 5** Sélectionnez le fichier audio souhaité à l'aide des touches [A] – [J].

Pour vérifier les informations du fichier audio sélectionné

En appuyant sur la touche [6 ▼] (INFO) dans l'écran WAVE File Selection (Sélection de fichier WAVE), vous pouvez vérifier les informations relatives au fichier, tels que le nom, le débit binaire ou le taux d'échantillonnage y afférents. Appuyez sur la touche [F] (OK) pour fermer la fenêtre.

NOTE

Si un multi-pad de lien audio a été sélectionné lorsque vous avez appuyé sur la touche [6 ▼] (AUDIO LINK) (Lien audio) à l'étape 3, les liens créés pour le pad sélectionné s'afficheront. Afin de créer un nouveau Pad, assurez-vous d'appuyer sur la touche [C] (NEW BANK) (Nouvelle banque). Sinon, vous ne ferez que resélectionner le lien dans le pad déjà sélectionné.

- 6** Appuyez sur la touche [EXIT] pour revenir à l'écran AUDIO LINK MULTI PAD.

Pour vérifier le chemin du fichier audio sélectionné

Vous pouvez vérifier le chemin d'accès en appuyant sur la touche [H] (INFO) dans l'écran AUDIO LINK MULTI PAD. Appuyez sur la touche [F] (OK) pour fermer la fenêtre.

7 Si vous souhaitez lier d'autres fichiers audio à d'autres pads, répétez les étapes 4 à 6.

8 Au besoin, réglez le volume de chaque fichier audio à l'aide des touches [1 ▲▼] – [4 ▲▼].

En appuyant sur une des touches [1] – [4] de la section MULTI PAD CONTROL, vous pouvez régler le volume tout en jouant une phrase de multi-pad.

9 Enregistrez les réglages sous forme de banque de multi-pads.

9-1 Appuyez sur la touche [I] (SAVE) de l'écran AUDIO LINK MULTI PAD et sélectionnez l'écran Multi Pad Bank Selection.

9-2 Sauvegardez les réglages sous forme de fichier de banque en suivant les instructions de la page 28.

AVIS

Le réglage sera perdu si vous sélectionnez un autre multi-pad de lien audio ou si vous mettez l'instrument hors tension sans avoir exécuté l'opération Save.

10 Appuyez sur la touche [EXIT] pour vérifier le nouveau multi-pad de lien audio dans l'écran Multi Pad Bank Selection.

Le multi-pad Audio Link nouvellement créé est identifié par la mention « Audio Link » en haut à gauche du nom de fichier.

Si vous souhaitez modifier le réglage de Link (Liaison) :

Sélectionnez le multi-pad de lien audio souhaité, puis exécutez les mêmes opérations qu'aux étapes 3 à 10.

Reproduction des multi-pads de lien audio

Vous pouvez reproduire le multi-pad auquel le fichier audio est affecté en le sélectionnant dans l'onglet USER ou USB de l'écran Multi Pad Bank Selection. Bien que vous puissiez aussi effectuer cette reproduction via les opérations décrites à la page 76, veuillez noter les limitations ci-après.

- Vous devez raccorder le lecteur flash USB contenant les fichiers audio (WAV) correspondants.
- La reproduction automatique en boucle n'est pas disponible.
- Vous ne pouvez jouer qu'un seul pad à la fois.
- La fonction Chord Match ne peut être appliquée.

NOTE

Le chargement des fichiers audio (WAV) prend un peu plus de temps que celui des fichiers MIDI.

Fonctions avancées

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section Fonctions avancées, au **chapitre 5** du présent manuel.



Création de multi-pads (Multi Pad Creator (Créateur de multi-pads)) :

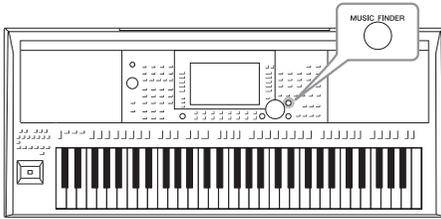
[FUNCTION] → TAB [▶] MENU 2 → [C] MULTI PAD CREATOR

Édition de multi-pads :

Écran Multi Pad Bank Selection → [7 ▼] (EDIT)

Music Finder

– Appel de configurations de panneau idéales pour votre performance –



Cette fonction vous permet d'appeler les réglages de panneau les mieux adaptés au genre de musique que vous voulez jouer simplement en sélectionnant un « enregistrement » Music Finder comportant les réglages de sonorité et de style appropriés. Si vous souhaitez interpréter une certaine œuvre musicale mais que vous ne connaissez pas les réglages de style et de sonorité y afférents, vous pouvez rechercher les enregistrements voulus à partir du titre de l'œuvre. En outre, en enregistrant le morceau, les données audio et le fichier de style stockés en divers emplacements sur Music Finder, vous pouvez aisément appeler le fichier souhaité à partir de l'enregistrement correspondant.

Sélection de l'enregistrement souhaité (réglages de panneau)

1 Appuyez sur la touche [MUSIC FINDER] pour appeler l'écran MUSIC FINDER.

Si nécessaire, sélectionnez l'onglet à l'aide des touches [◀][▶] de la section TAB.

- **ALL (Tous)** Tous les enregistrements Music Finder
- **FAVORITE (Favori)** ... Enregistrements de favoris ajoutés (pour les détails, reportez-vous à la page 172)
- **SEARCH 1, 2 (Recherche 1,2)** Résultat de la recherche (page 81)

Chaque entrée est appelée un « enregistrement ». Cette liste répertorie les titres des morceaux sous MUSIC (Musique) ainsi que les informations sur les styles qui leur sont attribués.

MUSIC	STYLE	BEAT	TEMPO
Air On The G String	Chillout	4/4	68
Air On The G String	ClassicPianoBld	4/4	68
Ampele	60sGuitarPop	4/4	138
Ain Der Schönen Elisabeth Donau	VienneseWaltz	3/4	174
Beautiful Dreamer	GuitarSerenade	3/4	104
Beautiful Dreamer	(SONG)		
Beauty And The Beast	(SONG)		
Canon	Chillout	4/4	74
Canon	ClassicPianoBld	4/4	74
Danny Boy	VienneseWaltz	3/4	186
Donna Anna (Dance Waves)	VienneseWaltz	3/4	186
Easy Winners	Ragtime	4/4	176
El Cordero Pana	GuitarRumba	4/4	166
Elvira Madigan	60sOrchestral	6/8	62
Emperor Waltz (Calseo Waltz)	VienneseWaltz	3/4	178

2 Utilisez les touches [2 ▲▼]/[3 ▲▼] pour sélectionner l'enregistrement souhaité.

Vous pouvez également utiliser le cadran de données et la touche [ENTER].

Les réglages de panneau de l'enregistrement sont appelés. Lorsque l'enregistrement incluant le nom du style est sélectionné, les touches [ACMP] et [SYNC START] sont activés et le style correspondant est appelé. Cela vous permet de lancer immédiatement la reproduction du style.

Tri des enregistrements

Appuyez sur la touche [F] (SORT BY) (Trier par) à plusieurs reprises si nécessaire pour modifier les critères de tri applicables aux enregistrements, selon les éléments MUSIC (œuvre musicale), STYLE, BEAT ou TEMPO. Appuyez sur la touche [G] (SORT ORDER) (Ordre de tri) pour modifier l'ordre de classement des éléments (ascendant ou descendant).

Lorsque vous triez les enregistrements en fonction de la catégorie MUSIC, vous pouvez utiliser la touche [1 ▲▼] pour parcourir la liste des noms de morceau vers le haut ou le bas, par ordre alphabétique. Lorsque vous triez des enregistrements par STYLE, vous pouvez utiliser la touche [4 ▲▼]/[5 ▲▼] pour parcourir vers le bas ou le haut les noms de style par ordre alphabétique. Appuyez simultanément sur les touches [▲] et [▼] pour positionner le curseur sur le premier enregistrement.

3 Lancez la reproduction de style en spécifiant les accords dans la section des accords.

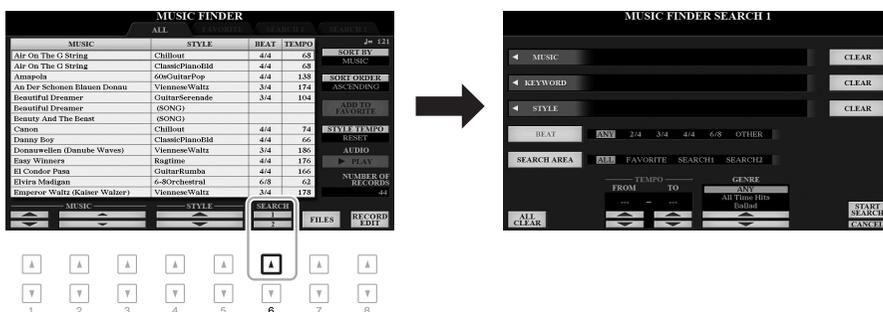
Pour éviter de changer de tempo pendant la reproduction de style en cas de sélection d'un autre enregistrement

Appuyez sur la touche [I] (STYLE TEMPO) (Tempo de style) pour régler le paramètre STYLE TEMPO (Tempo de style) sur « HOLD » (Maintien) ou « LOCK » (Verrouillage). Lorsque le réglage est spécifié sur « LOCK », le tempo sera verrouillé, que le style soit à l'arrêt ou en cours de reproduction. Pour réinitialiser le tempo à chaque fois que vous sélectionnez un nouvel enregistrement, définissez le réglage sur « RESET » (Réinitialisation).

Recherche d'enregistrements (réglages de panneau)

Vous pouvez rechercher les enregistrements à l'aide de la fonction Search (Recherche) de Music Finder, en spécifiant un titre de morceau ou un mot-clé.

1 Dans l'écran MUSIC FINDER, appuyez sur la touche [6 ▲] (SEARCH 1) (Recherche 1) pour ouvrir l'écran MUSIC FINDER SEARCH 1 (Recherche dans Music Finder 1).



2 Saisissez les critères de recherche.

[A]	MUSIC (Musique)	Appelle la fenêtre Character Entry (page 32) pour saisir le titre du morceau. Pour effacer le titre saisi, appuyez sur la touche correspondante [F] (CLEAR).
[B]	KEYWORD (Mot-clé)	Appelle la fenêtre Character Entry (page 32) pour saisir le mot-clé. Pour effacer le mot-clé saisi, appuyez sur la touche correspondante [G] (CLEAR).
[C]	STYLE	Appelle l'écran Style Selection (page 49). Après avoir choisi un style en appuyant sur les touches [A] – [J], appuyez sur la touche [EXIT] pour revenir à l'écran SEARCH 1. Pour effacer le nom de style saisi, appuyez sur la touche [H] (CLEAR) correspondante.
[D]	BEAT (Temps)	Spécifie le type de mesure à rechercher. Tous les réglages de temps seront inclus dans la recherche si vous sélectionnez ANY.
[E]	SEARCH AREA (Zone de recherche)	Effectue la recherche dans un emplacement spécifique (onglet de la partie supérieure de l'écran MUSIC FINDER).
[1 ▲▼]	ALL CLEAR (Effacer tout)	Efface tous les critères de recherche saisis.
[3 ▲▼]	TEMPO FROM (Tempo de)	Spécifie la plage de tempo à utiliser pour la recherche.
[4 ▲▼]	TEMPO TO (Tempo à)	
[5 ▲▼]/ [6 ▲▼]	GENRE	Sélectionne le genre musical souhaité.

NOTE

Pour saisir deux ou plusieurs mots-clés, insérez une virgule après chaque mot.

NOTE

Si vous sélectionnez un temps de 2/4 ou de 6/8, vous pourrez rechercher un style adapté à la reproduction d'un tel morceau. Le style réel est toutefois créé à l'aide d'un temps de mesure 4/4.

NOTE

Pour annuler la recherche, appuyez sur la touche [8 ▼] (CANCEL).

3 Appuyez sur la touche [8 ▲] (START SEARCH) (Débuter la recherche) pour lancer la recherche.

Au terme de la recherche, la liste des enregistrements apparaît dans l'onglet SEARCH 1 de l'écran MUSIC FINDER. Si aucun enregistrement n'est répertorié, exécutez à nouveau les étapes 1-3 avec un autre titre de morceau ou mot-clé.

4 Utilisez les touches [2 ▲▼]/[3 ▲▼] pour sélectionner l'enregistrement souhaité.

5 Lancez la reproduction de style en spécifiant les accords dans la section des accords.

NOTE

Si vous souhaitez conserver les résultats de la recherche actuelle tout en lançant une nouvelle recherche, appuyez sur une des touches [6 ▼] (SEARCH 2) (Recherche 2) à l'étape 1. (La recherche d'enregistrements en cours sera maintenue dans l'onglet SEARCH 1.)

Téléchargement d'enregistrements (réglages de panneau) à partir du site Web

Par défaut, Music Finder propose des échantillons d'enregistrement. Cependant, pour exploiter la fonction Music Finder de manière plus commode et efficace, nous vous conseillons de télécharger les enregistrements à partir du site Web de Yamaha, puis de les charger sur l'instrument.

1 Depuis l'ordinateur, accédez au site Web indiqué ci-après et téléchargez le fichier Music Finder (***.mfd) sur le lecteur flash USB connecté à un ordinateur.

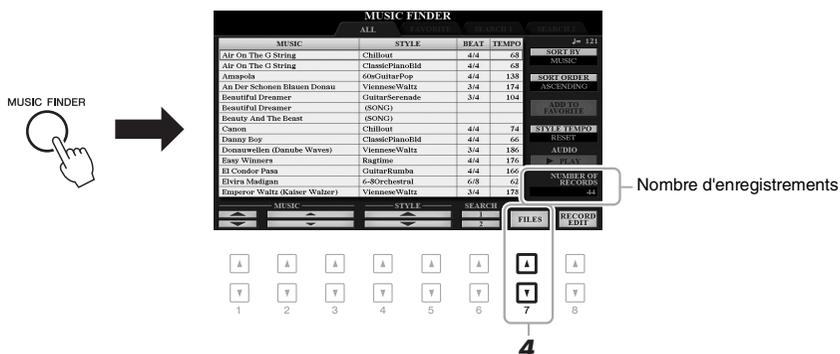
<http://download.yamaha.com/>

2 Connectez le lecteur flash USB contenant le fichier Music Finder (***.mfd) à la borne [USB TO DEVICE] de l'instrument.

3 Appuyez sur la touche [MUSIC FINDER] pour appeler l'écran MUSIC FINDER.

NOTE

Avant d'utiliser un lecteur flash USB, veuillez lire la section « Connexion d'un périphérique USB » à la page 95.



4 Servez-vous des touches [7 ▲▼] (FILES) pour appeler l'écran File Selection.

5 Sélectionnez le fichier Music Finder souhaité dans la mémoire flash USB en appuyant sur une des touches [A] – [J] afin d'appeler le message vous invitant à sélectionner REPLACE (Remplacer) ou APPEND (Ajouter).

6 Appuyez sur la touche [H] (APPEND) pour ajouter les enregistrements du fichier Music Finder sélectionné ou appuyez sur la touche [G] (REPLACE) afin de leur substituer de nouveaux enregistrements.

7 Si un message de confirmation apparaît, suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

Consultez le nombre d'enregistrements qui s'affiche dans le coin inférieur droit de l'écran pour vérifier si des enregistrements ont été ajoutés.

NOTE

Même une fois que des enregistrements Music Finder ont été ajoutés ou remplacés, vous pouvez toujours réinitialiser ces derniers à leurs réglages d'usine par défaut en sélectionnant le fichier « MusicFinderPreset » dans l'onglet PRESET (Présélection) à l'étape 5.

Enregistrement d'un morceau, d'un morceau audio ou d'un fichier de style dans un enregistrement

En enregistrant les fichiers de morceaux, de données audio ou de style en divers endroits sur Music Finder (PRESET, USER et USB), vous pouvez facilement appeler vos fichiers favoris.

1 Dans l'écran de sélection de morceau, de style ou de données audio, sélectionnez le fichier souhaité.

Pour obtenir des instructions sur les morceaux, les données audio ou les styles, reportez-vous respectivement aux pages 62, 71 et 49.

NOTE

- Si vous voulez enregistrer des fichiers sur le lecteur flash USB, connectez le lecteur flash USB contenant les données à la borne [USB TO DEVICE].
- Avant d'utiliser un lecteur flash USB, veuillez lire la section « Connexion d'un périphérique USB » à la page 95.



2 Appuyez sur la touche [5 ▼] (ADD TO MF) (Ajouter à MF) pour appeler l'écran MUSIC FINDER RECORD EDIT (Édition des enregistrements Music Finder).

NOTE

Assurez-vous que l'élément MENU 1 est affiché dans le coin inférieur droit de l'écran (page 26).

NOTE

Pour plus de détails sur l'écran MUSIC FINDER RECORD EDIT, reportez-vous à la page 173.

3 Appuyez sur la touche [8 ▲] (OK) pour enregistrer le fichier.

NOTE

Pour annuler l'opération, appuyez sur la touche [8 ▼] (CANCEL).

4 Vérifiez que l'enregistrement créé apparaît dans l'écran MUSIC FINDER.

Dans la colonne STYLE de l'enregistrement, le morceau est enregistré sous « (SONG) », le fichier audio sous « (AUDIO) » et le style sous le nom du style concerné.

Appel du morceau, des données audio ou du style enregistré dans Music Finder

Vous pouvez appeler le morceau, le fichier audio ou le style enregistré en appliquant les procédures décrites dans les sections « Sélection de l'enregistrement souhaité » (page 80) et « Recherche d'enregistrements » (page 81).

Vous pouvez reproduire le fichier sélectionné comme indiqué ci-après.

- **Morceau** : appuyez sur la touche [▶/■] (PLAY/PAUSE) de la section SONG ou jouez au clavier. Pour arrêter la reproduction, appuyez sur la touche [■] (STOP) de la section SONG.
- **Audio** : appuyez sur la touche [J] (▶ PLAY) dans l'écran MUSIC FINDER. Pour interrompre la reproduction, appuyez sur la touche [J] (■ STOP).
- **Style** : spécifiez les accords de la main gauche et jouez la mélodie de la main droite. Pour arrêter la reproduction, appuyez sur la touche [START/STOP] de la section STYLE CONTROL.

NOTE

Si vous souhaitez reproduire un fichier de morceau, de données audio ou de style sur le lecteur flash USB enregistré comme un enregistrement, veuillez à brancher le même lecteur flash USB à la borne [USB TO DEVICE].

NOTE

Lorsque vous recherchez des morceaux ou des fichiers audio (page 81), vous devez définir les critères de recherche comme suit :
STYLE : vide
BEAT : ANY (N'importe)
TEMPO : « --- » - « --- »

Fonctions avancées

Reportez-vous à la section Fonctions avancées, au **chapitre 6** du présent manuel.



Création d'un groupe d'enregistrements préférés :

[MUSIC FINDER] → TAB [◀|▶] ALL, SEARCH 1 ou SEARCH 2 → [H] ADD TO FAVORITE

Édition des enregistrements :

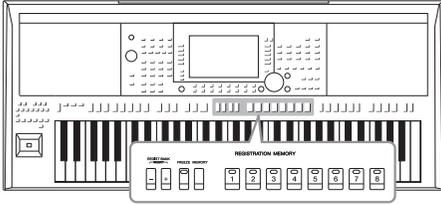
[MUSIC FINDER] → [8 ▲▼] (RECORD EDIT)

Sauvegarde de l'enregistrement dans un fichier unique :

[MUSIC FINDER] → [7 ▲▼] (FILES)

Mémoire de registration

– Enregistrement et rappel des réglages personnalisés du panneau –



La fonction Registration Memory (Mémoire de registration) vous permet de sauvegarder (ou d'« enregistrer ») pratiquement tous les réglages de panneau sur une touche Registration Memory, puis de les rappeler instantanément d'une simple pression sur une touche unique. Les réglages attribués à huit touches Registration Memory sont sauvegardés au sein d'une même banque (fichier).

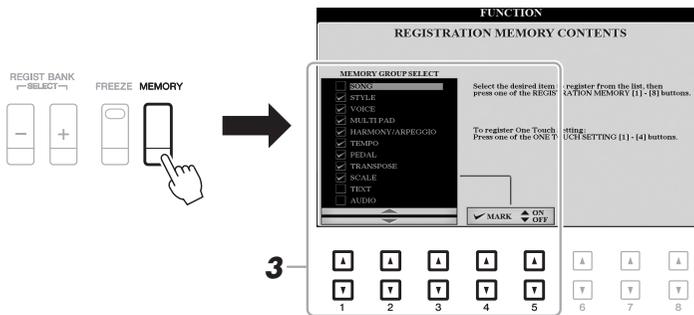
Enregistrement des réglages du panneau

1 Effectuez les réglages de panneau souhaités, notamment en ce qui concerne les sonorités, les styles et les effets.

Pour plus d'informations sur les réglages de panneau pouvant faire l'objet d'un enregistrement à l'aide de la fonction Registration Memory (Mémoire de registration), reportez-vous à la section Registration de la page « Parameter Chart » figurant dans le document « Data List », disponible sur le site Web.

2 Appuyez sur la touche [MEMORY] de la section REGISTRATION MEMORY.

L'écran permettant de sélectionner les groupes à enregistrer s'affiche.



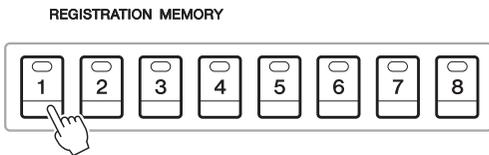
3 Détermine les groupes à enregistrer.

Sélectionnez l'élément souhaité à l'aide des touches [1 ▲▼] – [3 ▲▼], puis cochez ou décochez les éléments à l'aide des touches [4 ▲]/[5 ▲] (MARK ON) (Cocher)/[4 ▼]/[5 ▼] (MARK OFF) (Décocher).

NOTE

Vous pouvez aussi vous servir du cadran de données pour sélectionner les éléments et utiliser la touche [ENTER] pour cocher ou décocher ceux-ci.

4 Appuyez sur une des touches [1] – [8] de la section REGISTRATION MEMORY afin d'y mémoriser la configuration de panneau.



La touche mémorisée s'affiche en rouge pour indiquer que la touche numérique contient des données et que son numéro est sélectionné.

À propos de l'état des témoins

- **Rouge** : données enregistrées et actuellement sélectionnées
- **Vert** : données enregistrées mais non sélectionnées pour l'instant
- **Éteint** : aucune donnée enregistrée

5 Enregistrez différentes configurations de panneau sur d'autres touches en répétant les étapes 1 – 4.

Vous pouvez rappeler les réglages de panneau enregistrés d'une simple pression sur la touche numérique correspondante.

AVIS

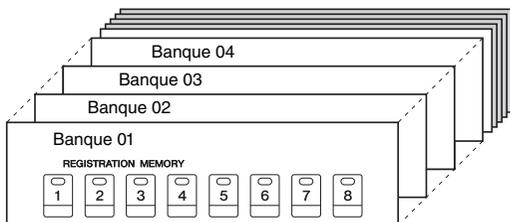
Si vous sélectionnez une touche dont le témoin rouge ou vert est allumé, les réglages de panneau précédemment mémorisés sur cette touche seront effacés et remplacés par les nouveaux réglages.

NOTE

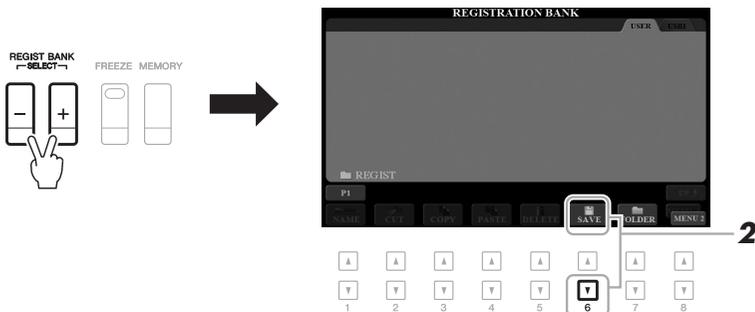
Les configurations de panneau enregistrées sur les touches numériques sont conservées même lorsque vous mettez l'instrument hors tension. Pour supprimer d'un seul coup les huit configurations actuelles du panneau, mettez l'appareil sous tension tout en maintenant la touche B5 (touche B à l'extrême droite du clavier) enfoncée.

Sauvegarde de la mémoire de registration en tant que fichier de banque

Vous pouvez sauvegarder les huit configurations de panneau enregistrées sous la forme d'un fichier unique de banque de mémoires de registration.



1 Appuyez simultanément sur les touches [+] et [-] de la section REGIST BANK (Banque de registration) pour ouvrir l'écran Registration Bank Selection (Sélection de banque de registration).



2 Appuyez sur la touche [6 ▼] (SAVE) pour sauvegarder le fichier de la banque.

Pour obtenir des instructions sur la sauvegarde, reportez-vous à la page 28.

NOTE

Assurez-vous que l'élément MENU 2 est affiché dans le coin inférieur droit de l'écran (page 26).

Rappel d'un réglage de panneau enregistré

Vous pouvez rappeler les fichiers de banque de mémoires de registration sauvegardés à l'aide des touches [+]/[-] de la section REGIST BANK ou via la procédure suivante.

1 Appuyez simultanément sur les touches [+] et [-] de la section REGIST BANK afin d'appeler l'écran REGISTRATION BANK Selection (Sélection de la banque de registration).

2 Appuyez sur une des touches [A] – [J] pour sélectionner une banque.

Vous pouvez également vous servir des touches [-]/[+] de la section REGIST BANK (Banque de registration) ou du cadran de données et de la touche [ENTER] pour sélectionner une banque.

Confirmation des informations de la mémoire de registration

Dans l'écran REGISTRATION BANK Selection, appuyez sur la touche [6 ▼] (INFO) pour ouvrir la fenêtre Information qui affiche les sonorités et les styles affectés aux touches [1] – [8] d'une banque de mémoires de registration.

NOTE

Assurez-vous que l'élément MENU 1 est affiché dans le coin inférieur droit de l'écran (page 26).

NOTE

Si le nom d'une sonorité est grisé, cela signifie que la partie de sonorité correspondante se désactive lorsque vous appuyez sur les touches [1] – [8] de la section REGISTRATION MEMORY.

Pour fermer la fenêtre, appuyez sur la touche [F] (CLOSE).

3 Appuyez sur une des touches numériques allumées en vert ([1] – [8]) de la section Registration Memory.

NOTE

- Lorsque vous rappelez les configurations, notamment la sélection de fichiers de morceau, de style et de texte à partir d'un lecteur flash USB, vérifiez qu'un lecteur flash USB approprié contenant le morceau/style enregistré est connecté à la borne [USB TO DEVICE].
- Avant d'utiliser un lecteur flash USB, veuillez lire la section « Connexion d'un périphérique USB » à la page 95.

NOTE

L'activation de la touche [FREEZE] (Gel) vous permet de désactiver le rappel d'éléments spécifiques selon les besoins. Pour obtenir des instructions à ce sujet, reportez-vous à la page 177.

Fonctions avancées

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section Fonctions avancées, au chapitre 7 du présent manuel.



Désactivation du rappel d'éléments spécifiques (Freeze) :

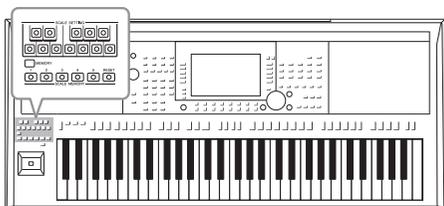
[FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → [C] REGIST SEQUENCE/FREEZE → TAB [▶] FREEZE

Appel des numéros de mémoire de registration dans l'ordre (Registration Sequence (Séquence de registration)) :

[FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → [C] REGIST SEQUENCE/FREEZE → TAB [◀] REGISTRATION SEQUENCE

Gammes orientales

– Réglage des gammes originales –

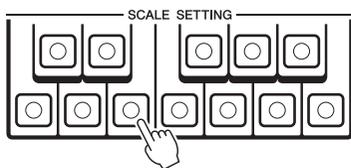


La fonction Oriental Scales (Gammes orientales) vous permet de moduler, aisément et simplement, la hauteur de ton de certaines notes spécifiques afin de créer vos propres gammes. Vous pouvez ainsi appeler les réglages de gamme à tout moment, même en cours de performance.

Réglage des gammes orientales

Réglage d'une gamme

Les touches SCALE SETTING (Réglage de gamme) vous permettent de diminuer la hauteur de ton de certaines notes de 50 centièmes afin de créer vos propres gammes orientales. Ces touches simulent un clavier à une octave (de C (do) à B (si)). Appuyez sur la touche correspondant à la note dont vous voulez diminuer la hauteur (la touche s'allume). Appuyez de nouveau sur celle-ci pour revenir à la hauteur de ton normale (0 centième). Ce réglage affecte l'ensemble des notes de même nom, sur toutes les octaves.



Vous pouvez également commodément sélectionner un modèle de gamme contenant des gammes orientales et créer vos propres gammes en réglant avec précision les notes de la gamme. Vous appelez l'écran approprié via [FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → [E] MASTER TUNE/SCALE TUNE → TAB [▶] SCALE TUNE. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section Fonctions avancées (page 108).

NOTE

Dans la terminologie musicale, un « centième » représente 1/100^{ème} de demi-ton (100 centièmes correspondent à un demi-ton).

NOTE

La gamme étant spécifiée par défaut sur le type Equal Temperament (Tempérament égal) avec C (do) comme note fondamentale, vous devrez régler la hauteur de chaque note en considérant C comme la note fondamentale.

NOTE

La fonction Scale Setting est sans effet sur certaines sonorités telles que les sonorités Drum Kit/SFX Kit.

NOTE

Vous pouvez également accéder à l'écran SCALE TUNE (Accord de gamme) en appuyant sur la touche [B] ou [C] de l'écran Main.

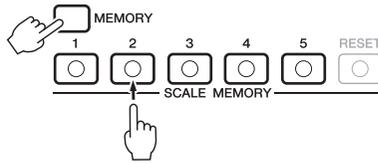
Mémorisation des réglages de gamme

Vous pouvez mémoriser les réglages de gamme effectués à l'aide des touches SCALE SETTING ou depuis l'écran SCALE TUNE sur les touches SCALE MEMORY (Mémoire de gammes) en vue de les rappeler instantanément.

1 Configurez les réglages de gamme selon vos besoins à l'aide des touches SCALE SETTING (Réglage de gamme) ou via les paramètres de l'écran SCALE TUNE.

Pour obtenir des instructions sur l'écran SCALE TUNE, reportez-vous à la section Fonctions avancées (page 108).

- 2** Tout en maintenant enfoncée la touche [MEMORY] (Mémoire) de la section SCALE MEMORY (Mémoire de gammes), appuyez sur une des touches [1]–[5] de la section SCALE MEMORY (sur celle qui permet de mémoriser les réglages de gamme).



La touche SCALE MEMORY correspondante s'allume. Toutes les données qui se trouvaient auparavant à l'emplacement sélectionné sont effacées et remplacées par les nouveaux réglages.

À propos de l'état des témoins lumineux des touches [1] – [5].

- **Allumé** : données enregistrées et actuellement sélectionnées
- **Éteint** : aucune donnée actuellement enregistrée ou sélectionnée

NOTE

La touche [RESET] (Réinitialisation) s'allume lorsque toutes les notes sont réglées sur une hauteur de ton normale.

- 3** **Mémorisez des réglages de gamme sur d'autres touches en répétant les étapes 1 et 2.**

Vous pouvez rappeler les réglages mémorisés simplement en appuyant sur la touche numérique correspondante.

Réinitialisation instantanée des réglages de gamme

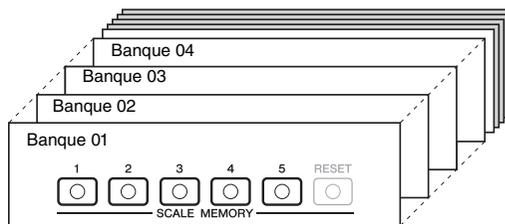
Appuyez sur la touche [RESET] de la section SCALE MEMORY pour réinitialiser toutes les notes sur la hauteur de ton normale (0 centième). Cette opération n'efface pas les réglages mémorisés sur les touches [1] – [5].

AVIS

Les réglages de gamme mémorisés sur les touches numériques seront perdus si vous mettez l'instrument hors tension sans avoir exécuté l'opération Save (voir ci-dessous).

Sauvegarde de la mémoire de gammes en tant que fichier de banque

Les réglages de gamme mémorisés via les touches [1] – [5] de la section SCALE MEMORY sont enregistrés dans un fichier unique de banque d'accords de gamme.

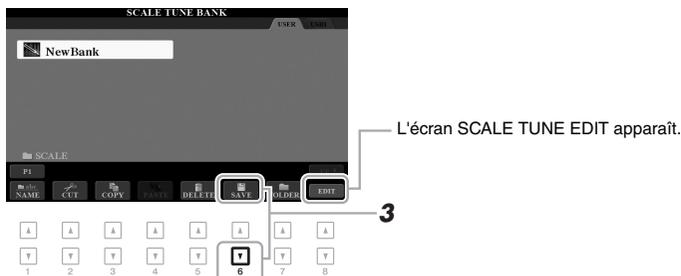


- 1** Appuyez successivement sur les touches [DIRECT ACCESS] et [EXIT] pour appeler l'écran Main.



- 2** Appuyez sur la touche [D] pour appeler l'écran Scale Tune Bank Selection.
- 3** Appuyez sur la touche [6 ▼] (SAVE) pour sauvegarder le fichier de banque.

Pour obtenir des instructions sur la sauvegarde, reportez-vous à la page 28.



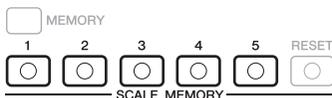
Écran SCALE TUNE EDIT

Le contenu de la banque d'accords de gamme actuellement sélectionnée s'affiche sur l'écran SCALE TUNE EDIT. Les noms des réglages de gamme mémorisés sur les touches [1] – [5] de la section SCALE MEMORY s'affichent à l'écran. Vous pouvez renommer ou supprimer chacun des réglages de gamme séparément. Pour plus de détails sur les opérations d'attribution d'un nouveau nom et de suppression, reportez-vous aux pages 30 – 32.

Rappel d'un réglage de gamme mémorisé

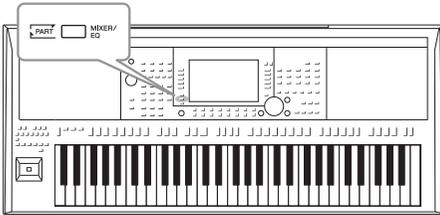
Vous pouvez rappeler les réglages de gamme mémorisés en sélectionnant le fichier de banque d'accords de gamme comme décrit ci-dessous.

- 1** Appuyez successivement sur les touches [DIRECT ACCESS] et [EXIT] pour appeler l'écran Main.
- 2** Appuyez sur la touche [D] pour appeler l'écran Scale Tune Bank Selection.
- 3** Appuyez sur une des touches [A] – [J] pour sélectionner une banque.
- 4** Appuyez sur une des touches [1] – [5] de la section SCALE MEMORY pour sélectionner un emplacement de mémoire spécifique.



Console de mixage

– Édition de la balance de volume et de hauteur de ton –



La console de mixage vous offre un contrôle intuitif sur certains aspects des parties du clavier et des canaux de morceau/style, dont la balance de volume et le timbre des sons. Elle vous permet d'ajuster les niveaux et la position stéréo (panoramique) de chaque sonorité afin d'obtenir l'équilibre sonore et l'image stéréo les mieux adaptés, tout en réglant la manière dont les effets sont appliqués.

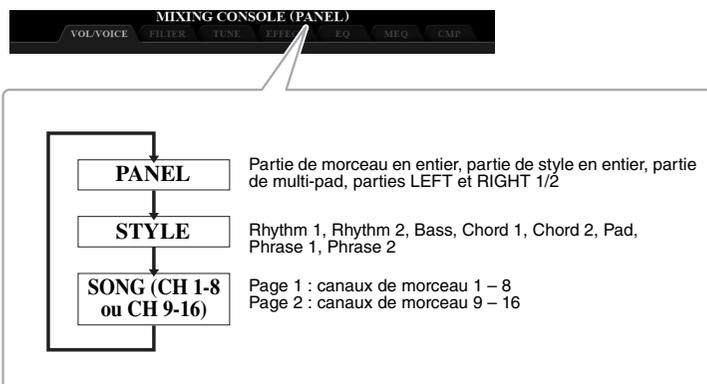
Procédure de base

- 1 Appuyez sur la touche [MIXER/EQ] (Mixeur/Égaliseur) pour appeler l'écran MIXING CONSOLE (Console de mixage).



- 2 Appuyez plusieurs fois sur la touche [MIXER/EQ] pour appeler l'écran MIXING CONSOLE relatif à la partie concernée.

La catégorie de la partie (panneau, style, morceau) est indiquée en haut de l'écran.



NOTE

Vous pouvez basculer entre les pages SONG en appuyant sur la touche [A] (PART) (Partie).

3 Utilisez les touches [◀][▶] de la section TAB pour appeler la page souhaitée.

Pour plus de détails sur les différentes pages, reportez-vous à la section Fonctions avancées (page 181).

• VOL/VOICE (Vol/Sonorité)

.....Change la sonorité et règle le balayage panoramique et le volume de chaque partie séparément.

• FILTER (Filtre)

Règle la fonction Harmonic Content (Contenu harmonique) ainsi que la clarté du son.

• TUNE (Accord).....

Spécifie les réglages liés à la hauteur de ton (accord, transposition, etc.).

• EFFECT (Effet)

Sélectionne un type d'effet et en règle la profondeur pour chaque partie.

• EQ (Égaliseur).....

Renforce/coupe les bandes de hautes ou basses fréquences de chaque partie pour corriger la hauteur de ton ou le timbre du son.

• MEQ (Égaliseur principal)

.....Sélectionne le type d'égaliseur principal appliqué à l'ensemble du son et modifie les paramètres associés.

• CMP (Compresseur principal)

.....Il s'agit du réglage Master Compressor qui détermine les dynamiques du son d'ensemble.

4 Servez-vous des touches [A] – [J] pour sélectionner un paramètre, puis utilisez les touches [1 ▲▼] – [8 ▲▼] pour régler la valeur de chaque partie.

5 Enregistrez les réglages de Mixing Console.

• Pour sauvegarder les réglages de l'écran PANEL (Panneau) :

Enregistrez-les dans la mémoire de registration (page 85).

• Pour sauvegarder les réglages de l'écran STYLE :

Enregistrez-les sous forme de données de style. Pour rappeler les réglages en vue d'une utilisation ultérieure, sélectionnez le fichier de style enregistré ici.

1. Appelez l'écran approprié :

[FUNCTION] → TAB [▶] MENU 2 → [A] STYLE CREATOR

2. Appuyez sur la touche [EXIT] pour fermer l'écran RECORD (Enregistrement).

3. Appuyez sur la touche [I] (SAVE) pour appeler l'écran Style Selection, puis sauvegardez-le (page 28).

• Pour sauvegarder les réglages de l'écran SONG (Morceau) :

Enregistrez d'abord les réglages édités en tant que données de morceau, puis sauvegardez le morceau. Pour rappeler les réglages en vue d'une utilisation ultérieure, sélectionnez le fichier de morceau enregistré ici.

1. Appelez l'écran approprié :

[FUNCTION] → TAB [▶] MENU 2 → [B] SONG CREATOR

2. Utilisez les touches [◀][▶] de la section TAB pour sélectionner l'onglet SETUP (Configuration).

3. Utilisez la touche [8 ▲▼] (APPLY) (Appliquer) pour appliquer les réglages.

4. Appuyez sur la touche [I] (SAVE) pour appeler l'écran Song Selection, puis sauvegardez-le (page 28).

NOTE

Les réglages MEQ et CMP ne s'appliquent ni à la reproduction audio ni au son de métronome.

NOTE

Vous pouvez définir instantanément une même valeur de paramètre pour toutes les parties, en maintenant enfoncée une des touches [A] – [J] tout en vous servant des touches [1 ▲▼] – [8 ▲▼] (ou du cadran de données).

Fonctions avancées

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section Fonctions avancées, au chapitre 9 du présent manuel.



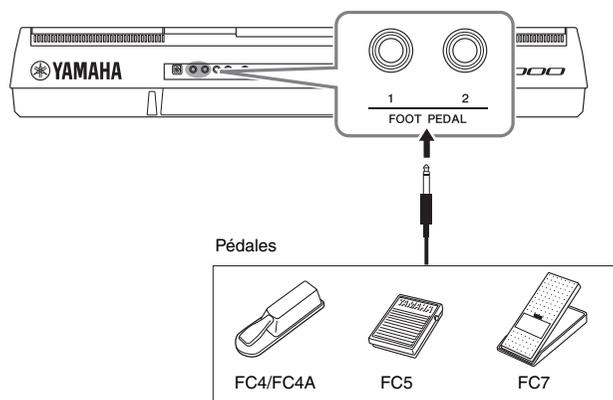
Ce chapitre traite des connecteurs de l'instrument. Pour localiser les connecteurs sur l'instrument, reportez-vous aux pages 14 – 15.

ATTENTION

Avant de raccorder l'instrument à d'autres appareils électroniques, mettez ces derniers hors tension. En outre, avant d'allumer ou d'éteindre n'importe lequel de ces dispositifs, réglez toutes les commandes de volume sur le niveau minimal (0). Autrement, vous risquez de provoquer la détérioration des composants et de subir un choc électrique ou même une perte d'audition irréversible.

Connexion d'un sélecteur au pied/contrôleur au pied (prises FOOT PEDAL)

Il est possible de brancher les sélecteurs au pied FC4/FC4A ou FC5 ou le contrôleur au pied FC7 (vendus séparément) sur l'une des prises FOOT PEDAL (Pédale). Un sélecteur au pied sert à activer et désactiver certaines fonctions, tandis que le contrôleur au pied permet de commander des paramètres en continu, tels que le volume.



NOTE

Évitez de brancher ou de débrancher la pédale lorsque l'appareil est sous tension.

Chaque sélecteur dispose d'une fonction par défaut, expliquée ci-après. Utilisez le sélecteur au pied FC4/FC4A ou FC5.

- **FOOT PEDAL [1]** Active ou désactive le maintien.
- **FOOT PEDAL [2]** Contrôle les sonorités Super Articulation (page 38).

Vous pouvez également modifier les affectations de fonctions attribuées aux pédales selon les besoins.

- **Exemple : commande de début/arrêt de morceau via le sélecteur au pied**

Connectez un sélecteur au pied (FC4/FC4A ou FC5) à l'une des prises FOOT PEDAL.

Pour attribuer cette fonction à la pédale connectée, sélectionnez « SONG PLAY/PAUSE » (Lecture/pause de morceau) dans l'écran approprié : [FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → [D] CONTROLLER → TAB [◀] FOOT PEDAL.

NOTE

Pour plus de détails sur les fonctions affectables aux pédales, reportez-vous à la page 192.

Fonctions avancées

Reportez-vous à la section Fonctions avancées, au **chapitre 10** du présent manuel.



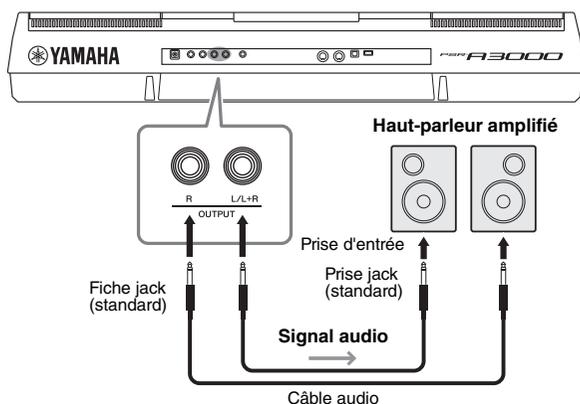
Affectation de fonctions spécifiques aux différentes pédales :

[FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → [D] CONTROLLER → TAB [◀] FOOT PEDAL

Connexion de périphériques audio (prises [L/L+R]/[R] de la section OUTPUT, [prise AUX IN])

Utilisation d'un système stéréo externe pour la reproduction

Vous pouvez connecter un système stéréo aux prises [L/L+R]/[R] de la section OUTPUT pour amplifier le son de l'instrument.



Vous pouvez utiliser le cadran [MASTER VOLUME] de l'instrument pour régler le volume de la sortie de son vers le périphérique externe.

NOTE

Utilisez des câbles audio et des fiches d'adaptateur sans résistance (zéro résistance).

NOTE

Utilisez uniquement la prise [L/L+R] pour connecter un périphérique monaural.

AVIS

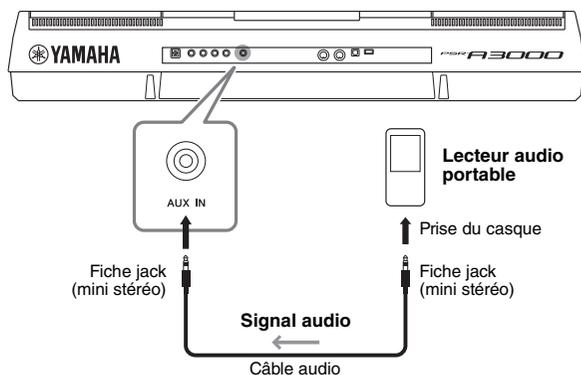
Pour éviter d'éventuels dommages, vous devez d'abord mettre sous tension l'instrument, puis le dispositif externe. Lors de la mise hors tension du système, vous devez d'abord éteindre le dispositif externe, puis l'instrument. Étant donné que l'alimentation de l'instrument peut se couper automatiquement par le biais de la fonction Auto Power Off (Mise hors tension automatique) (page 17), mettez le dispositif externe hors tension ou désactivez l'option Auto Power Off lorsque vous ne prévoyez pas d'utiliser l'instrument.

AVIS

N'acheminez pas la sortie des prises OUTPUT (Sortie) vers la prise [AUX IN]. Si vous procédez à cette connexion, l'entrée de signal sur la prise [AUX IN] sera émise depuis les prises [OUTPUT], ce qui risque de générer une boucle de feedback et causer le dysfonctionnement de l'instrument, voire l'endommager.

Émission du son d'un lecteur audio portable via les haut-parleurs intégrés

Vous pouvez connecter la prise casque d'un lecteur audio portable à la prise [AUX IN] de l'instrument afin d'écouter le son de ce lecteur via les haut-parleurs intégrés de l'instrument.



Le signal d'entrée provenant de la prise [AUX IN] est affecté par le réglage du cadran [MASTER VOLUME] de l'instrument, et la balance de volume avec d'autres sons reproduits au clavier peut être ajustée via l'écran BALANCE (page 57).

AVIS

Pour éviter d'endommager les appareils, vous devez d'abord mettre sous tension l'équipement externe, puis l'instrument. Lors de la mise hors tension du système, vous devez d'abord éteindre l'instrument, puis le périphérique externe.

Connexions de périphériques USB (borne [USB TO DEVICE])

Vous pouvez brancher un lecteur flash USB ou un adaptateur LAN sans fil USB (vendus séparément) sur la borne [USB TO DEVICE]. Vous pouvez ainsi sauvegarder sur un lecteur flash USB les données que vous avez créées sur l'instrument (page 28). Vous avez également la possibilité de connecter l'instrument à un périphérique intelligent tel qu'un iPad par le biais d'un LAN sans fil (page 97).

Précautions à prendre en cas d'utilisation de la borne [USB TO DEVICE]

Cet instrument est équipé d'une borne [USB TO DEVICE] intégrée. Lorsque vous connectez un périphérique USB à cette borne, prenez garde de manipuler celui-ci avec soin. Pour cela, il est important de respecter les recommandations suivantes.

NOTE

Pour plus d'informations sur la manipulation des périphériques USB, reportez-vous au mode d'emploi du périphérique en question.

Périphériques USB compatibles

- Lecteur flash USB
- Concentrateur USB
- Il se peut que l'adaptateur LAN sans fil USB (UD-WL01) ne soit pas disponible dans la région où vous résidez.

Vous ne pouvez pas utiliser d'autres périphériques USB, comme un clavier ou une souris d'ordinateur.

L'instrument ne prend pas nécessairement en charge tous les périphériques USB disponibles dans le commerce.

Yamaha ne peut garantir le bon fonctionnement des périphériques USB que vous achetez. Avant tout achat de périphérique USB en vue d'une utilisation avec cet instrument, visitez la page Web suivante : <http://download.yamaha.com/>

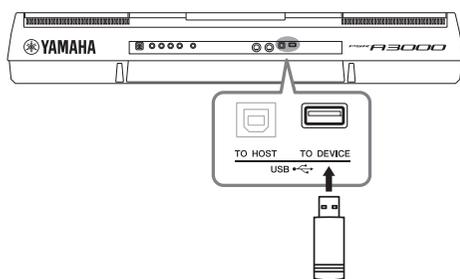
Bien que vous puissiez utiliser des périphériques USB 1.1 à 3.0 sur cet instrument, le temps nécessaire à l'enregistrement sur le périphérique USB ou au chargement depuis celui-ci peut varier en fonction du type de données ou de l'état de l'instrument.

NOTE

La valeur nominale maximale de l'intensité applicable à la borne [USB TO DEVICE] est de 5 V/500 mA. Évitez de connecter des périphériques USB d'une intensité de courant supérieure, car cela risque d'endommager l'instrument.

Connexion d'un périphérique USB

Lorsque vous connectez un périphérique USB à la borne [USB TO DEVICE], assurez-vous que le connecteur du périphérique est adapté et qu'il est branché dans le bon sens.



AVIS

- Évitez de brancher/débrancher le périphérique USB durant la reproduction, l'enregistrement et les opérations de gestion des fichiers (sauvegarde, copie, suppression et formatage) ou pendant que l'instrument accède aux données du périphérique. Sinon, vous risquez de bloquer l'instrument ou d'endommager le périphérique USB et les données.
- Lorsque vous branchez, puis débranchez le périphérique USB (et vice versa), laissez s'écouler plusieurs secondes entre les deux opérations.

NOTE

- Si vous souhaitez connecter deux périphériques à une même borne, vous devrez utiliser un concentrateur USB alimenté par le bus. Vous ne pouvez utiliser qu'un seul concentrateur USB à la fois. Si un message d'erreur apparaît alors que vous utilisez le concentrateur USB, débranchez celui-ci de l'instrument, puis mettez l'instrument sous tension et reconnectez le concentrateur.
- En cas de connexion d'un câble USB, assurez-vous d'utiliser un câble de moins de 3 mètres de long.

Utilisation d'un lecteur flash USB

En reliant l'instrument à un lecteur flash USB, vous pouvez à la fois sauvegarder les données créées sur le périphérique connecté et lire des données à partir de ce dernier.

Nombre maximal de lecteurs flash USB autorisés

Vous pouvez connecter jusqu'à deux lecteurs flash USB à la borne [USB TO DEVICE]. (Si nécessaire, ayez recours à un concentrateur USB. Le nombre de périphériques flash USB qu'il est possible d'exploiter simultanément avec des instruments de musique, même en cas d'utilisation d'un concentrateur USB est limité à deux appareils.)

Formatage d'un lecteur flash USB

Utilisez uniquement cet instrument pour formater le lecteur flash USB (page 96). Un lecteur flash USB formaté sur un autre périphérique risque de ne pas fonctionner correctement.

AVIS

Le formatage écrase toutes les données existantes. Assurez-vous donc que le lecteur flash USB que vous formatez ne contient aucune donnée importante. Soyez prudent, en particulier lorsque vous connectez plusieurs lecteurs flash USB.

Pour protéger vos données (protection en écriture)

Pour éviter d'effacer par inadvertance des données importantes, activez la protection en écriture disponible sur chaque lecteur flash USB. Si vous enregistrez des données sur le lecteur flash USB, veillez à désactiver la protection en écriture.

Mise hors tension de l'instrument

Avant de mettre l'instrument hors tension, assurez-vous que celui-ci n'est PAS en train d'accéder à des données du lecteur flash USB pour les besoins de la reproduction/de l'enregistrement ou d'opérations de gestion des fichiers (sauvegarde, copie, suppression ou formatage, par exemple). Sinon, vous risquez de corrompre le lecteur flash USB et les données.

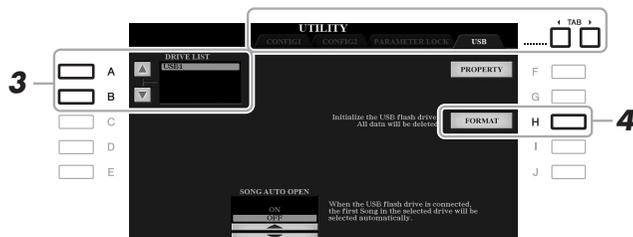
Formatage d'un lecteur flash USB

Lorsqu'un lecteur flash USB est connecté, un message peut apparaître vous invitant à le formater. Dans ce cas, exécutez l'opération de formatage.

1 Branchez le lecteur flash USB à formater dans la borne [USB TO DEVICE].

2 Appelez l'écran approprié :

[FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → [J] UTILITY → TAB [▶] USB



3 Appuyez sur les touches [A]/[B] pour sélectionner l'élément à formater dans la liste des lecteurs.

Les indications USB 1 et USB 2 apparaissent en fonction du nombre de lecteurs connectés.

4 Appuyez sur la touche [H] (FORMAT) pour formater le lecteur flash USB.

5 Si vous souhaitez confirmer le formatage, appuyez sur la touche [G] (YES).

AVIS

L'opération de formatage supprime toutes les données existantes. Assurez-vous donc que le lecteur flash USB que vous formatez ne contient aucune donnée importante. Soyez prudent, en particulier lorsque vous connectez plusieurs lecteurs flash USB.

NOTE

La reproduction de style, de morceau ou de multi-pad s'arrête pendant le formatage.

Vérification de la mémoire disponible restante

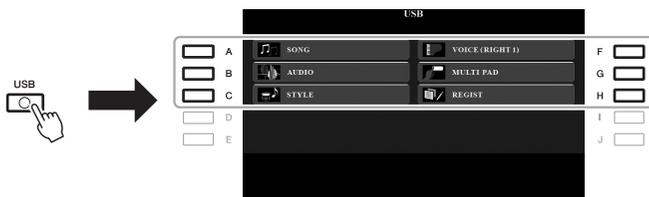
Vous pouvez vérifier l'espace mémoire restant sur le lecteur flash USB connecté en appuyant sur la touche [F] (PROPERTY) (Propriétés).

NOTE

Pour annuler l'opération de formatage, appuyez sur la touche [H] (NO).

Sélection de fichiers sur le lecteur flash USB

En appuyant sur la touche [USB], vous accédez aux fichiers enregistrés sur le lecteur flash USB.



Sélectionnez d'abord la catégorie souhaitée à l'aide des touches [A] – [C] et [F] – [H] puis choisissez les fichiers en appuyant sur une des touches [A] – [J].

Connexion à un iPhone/iPad (bornes [USB TO DEVICE], [USB TO HOST] et MIDI)

Vous pouvez connecter à cet instrument un périphérique intelligent tel qu'un iPhone ou un iPad pour profiter d'une variété d'applications musicales. L'installation de l'application appropriée sur votre périphérique intelligent vous permettra de profiter de diverses fonctions pratiques et de mieux apprécier les fonctionnalités de cet instrument.

Vous pouvez effectuer les connexions selon l'une des méthodes décrites ci-après.

- Connexion à la borne [USB TO DEVICE] via l'adaptateur LAN sans fil USB (UD-WL01, vendu séparément).
- Connexion à la borne [USB TO HOST] via l'interface USB MIDI pour iPhone/iPod touch/iPad (i-UX1, vendu séparément), etc.
- Connectez les bornes MIDI via l'interface MIDI pour iPhone/iPod touch/iPad (i-MX1, vendue séparément).

*Ces accessoires peuvent ne pas être disponibles dans la région où vous résidez.

Pour plus de précisions sur les connexions, reportez-vous au document « iPhone/iPad Connection Manual » et à la section Fonctions avancées (page 200). Pour plus d'informations sur les périphériques intelligents et les applications compatibles, accédez à la page suivante : <http://www.yamaha.com/kbdapps/>

AVIS

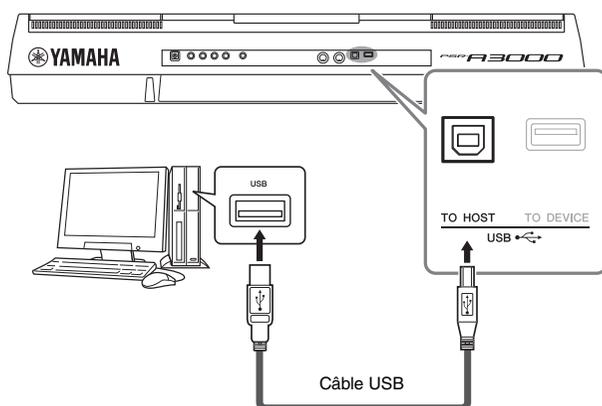
Ne placez jamais votre iPhone ou iPad dans une position instable. L'appareil risquerait en effet de tomber et d'être endommagé.

NOTE

- Avant d'utiliser la borne [USB TO DEVICE], veuillez lire la section « Précautions à prendre lors de l'utilisation de la borne [USB TO DEVICE] » à la page 95.
- Si vous utilisez l'instrument en combinaison avec une application téléchargée sur votre iPhone/iPad, nous vous recommandons d'activer au préalable l'option « Airplane Mode » (Mode Avion) de votre iPhone/iPad afin d'éviter toute interférence produite par la communication.

Branchement sur un ordinateur (borne [USB TO HOST])

En connectant un ordinateur à la borne [USB TO HOST], vous pouvez transférer des données entre l'instrument et l'ordinateur via la norme MIDI. Pour plus de précisions sur l'utilisation d'un ordinateur avec l'instrument, reportez-vous au document « Computer-related Operations » sur le site Web.



AVIS

Utilisez un câble USB de type AB d'une longueur inférieure à 3 mètres. Les câbles USB 3.0 ne sont pas autorisés à cet effet.

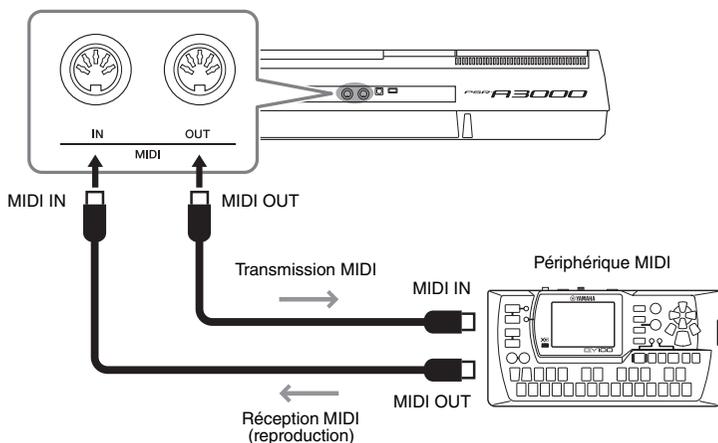
NOTE

- Lorsque vous utilisez un câble USB pour relier l'instrument à l'ordinateur, effectuez la connexion directement, sans faire appel à un concentrateur USB.
- L'instrument commence la transmission peu après l'établissement de la connexion USB.
- Pour plus d'informations sur la configuration de votre logiciel séquenceur, reportez-vous au mode d'emploi du logiciel correspondant.

Connexion de périphériques MIDI externes (bornes [IN]/[OUT] de la section MIDI)

Utilisez les bornes MIDI [IN]/[OUT] et des câbles standard pour relier des périphériques MIDI externes (clavier, séquenceur, etc.).

- **MIDI IN**Reçoit des messages MIDI à partir d'un périphérique MIDI externe.
- **MIDI OUT**Transmet vers un autre périphérique MIDI les messages MIDI générés par l'instrument.



Pour plus d'informations sur les réglages MIDI de l'instrument, tels que la transmission/réception des canaux, reportez-vous à la section Fonctions avancées (page 194).

NOTE

Pour une présentation générale de la norme MIDI et de son utilisation, reportez-vous au document « MIDI Basics » (Généralités sur la norme MIDI), téléchargeable depuis le site Web de Yamaha.

Fonctions avancées

Reportez-vous à la section Fonctions avancées, au **chapitre 10** du présent manuel.

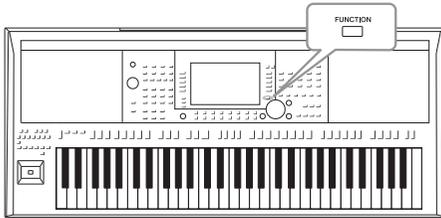


Réglages MIDI :

[FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → [I] MIDI

Autres fonctions

– Réglages généraux et utilisation des fonctions avancées



Le menu Function (Fonction) propose une grande variété d'outils et de réglages pratiques conçus spécialement pour l'instrument. Ceux-ci comprennent aussi bien les réglages affectant l'ensemble de l'unité que les réglages détaillés destinés à des fonctions spécifiques. On y trouve également inclus les fonctionnalités avancées de Creator, conçues pour les styles, les morceaux et les multi-pads.

Procédure de base

1 Appelez l'écran approprié :

[FUNCTION] → TAB [◀][▶] MENU 1/MENU 2



2 Appuyez sur une des touches [A] – [J] pour appeler la page de la fonction souhaitée.

Pour plus d'informations sur ce qu'il est possible d'effectuer sur les différentes pages, reportez-vous à la Liste des fonctions à la page 209.

3 Utilisez les touches [◀][▶] de la section TAB pour appeler la page souhaitée.

4 Modifiez les réglages ou exécutez l'opération.

Reportez-vous à la Liste des fonctions en page 209 pour en savoir plus sur les sources d'informations détaillées sur chacune d'entre elles.

Fonctions avancées

<i>Sonorités</i>	1
<i>Styles</i>	2
<i>Morceaux</i>	3
<i>Lecteur/enregistreur audio USB</i>	4
<i>Multi-pads</i>	5
<i>Music Finder</i>	6
<i>Mémoire de registration</i>	7
<i>Gammes orientales</i>	8
<i>Console de mixage</i>	9
<i>Connexions</i>	10
<i>Autres fonctions</i>	11

Types de sonorités (caractéristiques)

Le type de sonorité est affiché en haut à gauche du nom de la sonorité sur l'écran Voice Selection. Les caractéristiques qui définissent ces sonorités et leurs avantages pour la performance sont décrits ci-dessous.



S.Art! (Super Articulation)	<p>Ces sonorités offrent de nombreux avantages grâce à leurs possibilités de jeu très importantes et leur contrôle expressif en temps réel.</p> <p>Par exemple, avec la sonorité Saxophone, si vous jouez un C (do), puis un D (ré) de manière très legato, vous obtiendrez un changement de note homogène, comme si le saxophoniste les jouait dans un même souffle.</p> <p>De même, avec la sonorité Concert Guitar, si vous jouez la note D avec force, celle-ci émettra un son de « martèlement », sans que la corde soit à nouveau pincée. Selon votre style de jeu, d'autres effets sont produits, tels que des bruits de trille ou de souffle (sonorité Trumpet) ou de doigts (sonorité Guitar).</p> <p>Pour plus de détails sur la meilleure façon de jouer les sonorités S.Art!, appelez la fenêtre d'information (en appuyant sur la touche [6 ▼] (INFO) dans l'écran Voice Selection).</p>
Live!	Ces sonorités d'instruments acoustiques ont été échantillonnées en stéréo afin de reproduire un son riche et authentique, rempli d'atmosphère et d'ambiance.
Cool!	Ces sonorités font appel à une programmation très sophistiquée pour capturer les textures dynamiques et les nuances subtiles des instruments électriques.
Sweet!	Ces sonorités d'instruments acoustiques bénéficient également des technologies de pointe de Yamaha et offrent un son extrêmement précis et naturel.
Drums	Différents sons de batterie et de percussion sont affectés à des touches individuelles, ce qui vous permet de reproduire les sons depuis le clavier. Pour plus de détails sur l'affectation des sons aux différentes touches, reportez-vous à la page « Drum/SFX Kit List » (Liste des kits de batterie/SFX) figurant dans le document « Data List », disponible sur le site Web.
Live! Drums	Ces sons de batterie de qualité supérieure tirent entièrement parti des échantillonnages stéréo et dynamique.
SFX	Différents sons d'effets spéciaux et de percussion sont affectés à des touches individuelles, ce qui vous permet de reproduire les sons depuis le clavier. Pour plus de détails sur l'affectation des sons aux différentes touches, reportez-vous à la page « Drum/SFX Kit List » figurant dans le document « Data List », disponible sur le site Web.
Live! SFX	Il s'agit de sons d'effets spéciaux et de percussion haute qualité qui exploitent pleinement les possibilités offertes par les échantillonnages stéréo et dynamique.
Organ Flutes!	Cette sonorité d'orgue authentique vous offre la possibilité de recourir à la fonction Voice Set (Réglage de sonorité) pour définir les longueurs en pieds et créer vos propres sons d'orgue originaux. Reportez-vous à la page 118 pour plus de détails.

MegaVoice	<p>Ces sonorités se caractérisent par une utilisation spéciale des variations de vélocité. Chaque plage de vélocité, qui mesure la force de votre frappe au clavier, retentit d'une manière unique.</p> <p>À titre d'exemple, une sonorité de guitare MegaVoice inclut les sons de diverses techniques de jeu. Sur les instruments traditionnels, les différentes sonorités disposant de ces sons sont rappelées via MIDI et combinées pour obtenir l'effet désiré. Avec les sonorités MegaVoice, vous pouvez désormais jouer une partie de guitare tout à fait convaincante à l'aide d'une seule sonorité, en utilisant des valeurs de vélocité particulières pour reproduire les sons voulus. En raison de leur nature complexe et de la haute précision des vélocités requises pour leur exécution, ces sonorités ne sont pas conçues pour être reproduites au clavier. Elles sont toutefois fort utiles et pratiques pour la création de données MIDI, en particulier lorsque vous cherchez à éviter d'utiliser plusieurs sonorités pour une seule et même partie instrumentale.</p> <p>Les sonorités MegaVoice sont stockées dans le dossier « MegaVoices » de l'écran Voice Selection. Pour obtenir des instructions sur la sélection ds sonorités MegaVoice, reportez-vous à la section « Sélection de sonorités GM&XG ou autres » à la page 104.</p>
-----------	--

NOTE Les sonorités S.Art! et MegaVoice ne sont pas compatibles avec d'autres modèles d'instrument. Cela explique que les données de morceau ou de style créées sur cet instrument à l'aide de ces sonorités ne sont pas correctement émises lorsqu'elles sont reproduites sur des instruments ne disposant pas de ces types de sonorités.

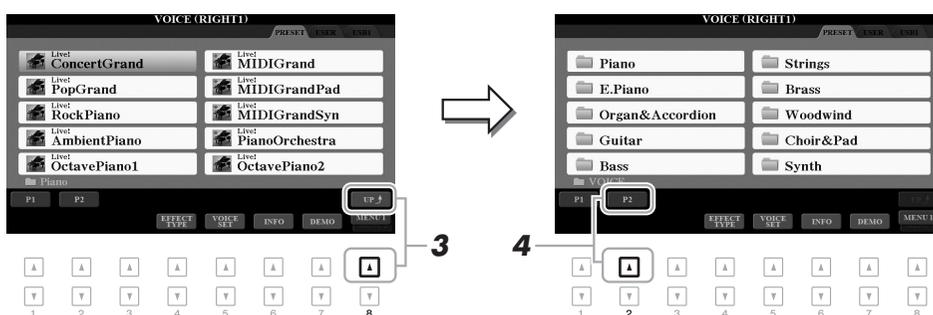
NOTE Les sonorités S.Art! et MegaVoice retentissent différemment selon la plage de clavier, la vélocité, le toucher, etc. Par conséquent, si vous activez la touche HARMONY/ARPEGGIO (Harmonie/Arpège), veillez à modifier le réglage de transposition ou les paramètres Voice Set, afin d'éviter tout son inattendu ou indésirable.

Pour obtenir la liste des sonorités prédéfinies sur cet instrument, reportez-vous à la page « Voice List » (Liste des sonorités) figurant dans le document « Data List », disponible sur le site Web.

Sélection de sonorités GM&XG ou autres

Cet instrument est doté de sonorités spécialement fournies pour assurer la reproduction de style et la compatibilité XG/GM. Ces sonorités ne peuvent pas être appelées directement à partir des touches de sélection de la catégorie VOICE. Cependant, il est possible de les appeler comme décrit ci-dessous.

- 1 Activez la touche PART SELECT (Sélection de partie) correspondant à la partie que vous souhaitez utiliser.
- 2 Appuyez sur une des touches de sélection de la catégorie VOICE (autres que les touches [ORGAN FLUTES] (Flûtes d'orgue) et [EXPANSION/USER] (Expansion/Utilisateur)) pour appeler l'écran Voice Selection.
- 3 Appuyez sur la touche [8 ▲] (UP) (Haut) pour appeler les catégories de sonorités.



- 4 Appuyez sur la touche [2 ▲] (P2) pour afficher la page 2.
- 5 Appuyez sur une des touches [A]–[J] afin d'appeler l'écran Voice Selection correspondant aux sonorités GM&XG, GM2, etc.

NOTE Le dossier « Legacy » (Hérité) est disponible sur cet écran. Il contient les sonorités de précédents claviers Yamaha (notamment le PSR-A2000) et assure la compatibilité des données avec d'autres modèles.

NOTE Le dossier « MegaVoices » contient les sonorités MegaVoice (page 103).

- 6 Sélectionnez la sonorité souhaitée.

Réglages liés à la réponse au toucher et aux effets

Réglage de la réponse au toucher du clavier

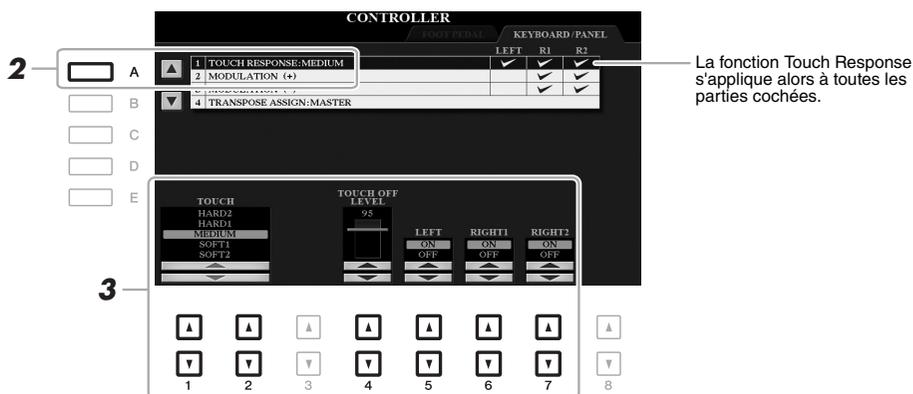
La fonction Touch Response (Réponse au toucher) détermine la manière dont le son réagit à votre force de frappe au clavier. Le type Touch Response sélectionné devient un réglage commun à l'ensemble des sonorités.

NOTE Certaines sonorités sont spécialement conçues sans réponse au toucher, de manière à émuler les caractéristiques du véritable instrument (comme par exemple les orgues traditionnels, qui n'ont pas de réponse au toucher).

1 Appelez l'écran approprié :

[FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → [D] CONTROLLER → TAB [▶] KEYBOARD/PANEL

2 Appuyez sur la touche [A] pour sélectionner « 1 TOUCH RESPONSE » (1 Réponse au toucher).



3 Servez-vous des touches [1 ▲▼], [2 ▲▼] et [4 ▲▼]–[7 ▲▼] pour régler la fonction Touch Response.

[1 ▲▼]/ [2 ▲▼]	TOUCH (Toucher)	Détermine le type de réponse au toucher. HARD 2 (Fort 2) : exige de jouer fort pour obtenir un volume élevé. Idéal pour les interprètes ayant un jeu très appuyé. HARD 1 (Fort 1) : requiert une puissance de frappe modérément forte pour générer un volume sonore plus élevé. MEDIUM (Moyen) : réponse au toucher standard. SOFT 1 (Atténué 1) : produit un volume sonore élevé avec une puissance de frappe moyenne. SOFT 2 (Atténué 2) : produit un volume relativement élevé même avec un toucher de faible force. Idéal pour les interprètes ayant un toucher léger.
[4 ▲▼]	TOUCH OFF LEVEL (Niveau de désactivation de toucher)	Détermine le niveau de volume fixe lorsque le paramètre Touch est réglé sur « OFF ».
[5 ▲▼]– [7 ▲▼]	LEFT–RIGHT2 (Gauche– Droite 2)	Active ou désactive le toucher pour chaque partie de clavier séparément.

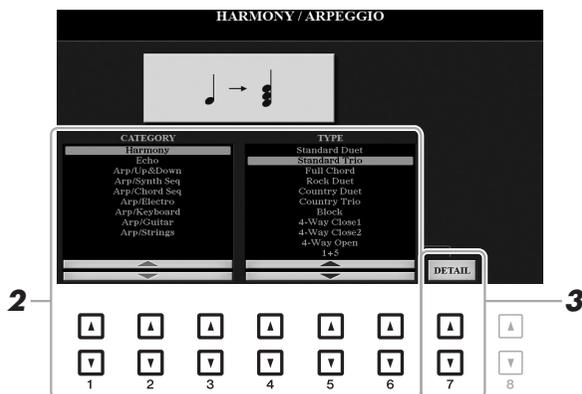
Réglages détaillés des effets Harmony/Arpeggio

Ceci vous permet d'effectuer différents réglages détaillés, notamment celui du niveau de volume sonore.

1 Appelez l'écran approprié :

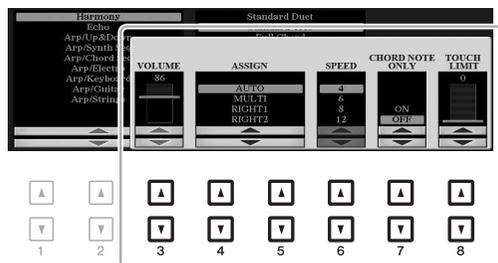
[FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → [B] HARMONY/ARPEGGIO

2 Sélectionnez la catégorie et le type de réglages Harmony/Arpeggio souhaités à l'aide des touches [1 ▲▼]–[6 ▲▼].



3 Servez-vous des touches [7 ▲▼] (DETAIL) (Détail) pour appeler la fenêtre des réglages détaillés.

4 Utilisez les touches [3 ▲▼]–[8 ▲▼] pour procéder aux différents réglages Harmony/Arpeggio.



Lorsqu'un type d'arpège est sélectionné, seuls les paramètres indiqués par « * » dans la liste ci-dessous peuvent être réglés.

[3 ▲▼]	VOLUME*	Détermine le niveau de volume des notes d'harmonie ou d'arpège générées par la fonction Harmony/Arpeggio. NOTE Lorsque vous utilisez certaines sonorités, comme Organ Voice, pour laquelle le paramètre TOUCH SENSE DEPTH (Profondeur de sensibilité au toucher) est réglé sur 0 dans l'écran VOICE SET (Réglage de sonorité) (page 114), le volume ne change pas.
--------	---------	--

[4 ▲▼]/ [5 ▲▼]	ASSIGN* (Affectation)	<p>Détermine la partie du clavier à laquelle l'effet est affecté.</p> <p>AUTO : applique l'effet à la partie (RIGHT 1/RIGHT 2) pour laquelle le paramètre PART ON/OFF (Activation/désactivation de partie) est activé. Lorsque la catégorie Harmony/Echo est sélectionnée, la partie RIGHT 1 sera prioritaire par rapport à la partie RIGHT 2 si les deux parties sont activées.</p> <p>MULTI : ce paramètre est disponible lorsque la catégorie Harmony/Echo est sélectionnée. Si les deux parties sont activées, la note jouée au clavier sera émise par la partie RIGHT 1 et les harmonies (effet) seront réparties sur RIGHT 1 et RIGHT 2. Lorsqu'une seule partie est activée, la note jouée au clavier ainsi que l'effet sont tous deux émis via cette partie.</p> <p>RIGHT 1, RIGHT 2 : appliquent respectivement l'effet à la partie sélectionnée (RIGHT 1 ou RIGHT 2).</p> <p>NOTE Lorsque la catégorie « Harmony » est sélectionnée, la partie du clavier réglée sur MONO et LEGATO est sélectionnée (page 114) pour la sonorité considérée comme étant désactivée. Par exemple, lorsque la partie RIGHT 1 est réglée sur LEGATO (MONO) et la partie RIGHT 2 sur POLY, et que les deux parties sont activées, l'activation de la touche [HARMONY/ARPEGGIO] entraîne l'application de l'effet d'harmonie uniquement à la partie RIGHT 2.</p>
[6 ▲▼]	SPEED (Vitesse)	Ce paramètre est uniquement disponible lorsque la catégorie « Echo » (Echo, Tremolo ou Trill) est sélectionnée. Il détermine la vitesse des effets d'écho, de trémolo et de trille.
[7 ▲▼]	CHORD NOTE ONLY (Note d'accord uniquement)	Ce paramètre n'est disponible que si la catégorie « Harmony » est sélectionnée. Lorsque ce réglage est spécifié sur « ON », l'effet Harmony est exclusivement appliqué à la note jouée dans la section à main droite du clavier, qui appartient à un accord interprété dans la section des accords du clavier.
[8 ▲▼]	TOUCH LIMIT (Limite du toucher)	Ce paramètre détermine la valeur de vélocité la plus faible à laquelle la note soumise aux effets Harmony, Echo, Tremolo ou Trill est audible. Cela vous autorise à appliquer l'harmonie de manière sélective, selon votre force de frappe au clavier, ce qui vous permet de créer des accents harmoniques dans la mélodie. L'effet d'harmonie est appliqué lorsque vous appuyez sur la touche avec force (au-delà de la valeur définie).

NOTE Les réglages des fonctions Arpeggio Quantize (Quantification de l'arpège) et Arpeggio Hold (Maintien de l'arpège) peuvent s'effectuer sur l'écran appelé via [FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → [J] UTILITY → TAB [◀|▶] CONFIG 2 (page 204).

Réglages liés à la hauteur de ton

Réglage précis de la hauteur de ton de l'ensemble de l'instrument

Vous pouvez régler avec précision la hauteur de ton de l'instrument tout entier, notamment les parties de clavier, de style et de morceau (à l'exception de la partie de clavier jouée par les sonorités Drum Kit ou SFX Kit et de la reproduction audio). Cette fonction vous est fort utile lorsque vous utilisez le PSR-A3000 en association avec d'autres instruments ou un CD audio.

1 Appelez l'écran approprié :

[FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → [E] MASTER TUNE/SCALE TUNE → TAB [◀] MASTER TUNE

2 Utilisez les touches [4 ▲▼]/[5 ▲▼] pour régler l'accord par pas de 0,2 Hz.

Appuyez simultanément sur les touches [▲] et [▼] (de 4 et 5) pour réinitialiser le réglage sur 440,0 Hz, sa valeur par défaut définie en usine.

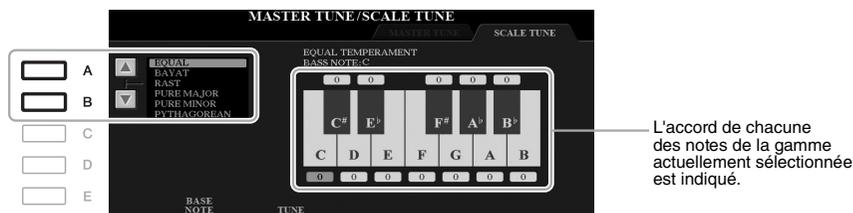
Accord de gamme

Cette fonction permet de sélectionner des accords de gamme personnalisés spécifiques à des périodes historiques ou à des genres musicaux déterminés.

1 Appelez l'écran approprié :

[FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → [E] MASTER TUNE/SCALE TUNE → TAB [▶] SCALE TUNE

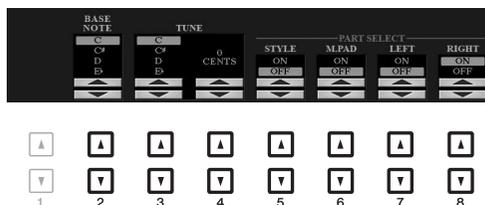
2 Utilisez les touches [A]/[B] pour sélectionner la gamme de votre choix.



■ Types de gammes prédéfinies

EQUAL (Gamme classique)	La plage de hauteur de ton de chaque octave est divisée en douze parties égales, les demi-pas étant uniformément espacés au niveau de la hauteur de ton. Il s'agit de l'accord le plus fréquemment utilisé en musique aujourd'hui.
BAYAT, RAST	Ces accords servent à jouer de la musique arabe.
PURE MAJOR (Majeure pure), PURE MINOR (Mineure pure)	Ces accords préservent les intervalles mathématiques purs de chaque gamme, en particulier les accords parfaits (fondamentale, tierce, quinte). Ce phénomène est nettement perceptible dans les harmonies vocales réelles, telles que les chœurs et les chants a cappella.
PYTHAGOREAN (Gamme de Pythagore)	Inventée par le célèbre philosophe grec, cette gamme repose sur une série de quintes parfaites regroupées dans une seule octave. La tierce de cet accord est légèrement instable mais la quarte et la quinte sont remarquables et parfaitement adaptées à certaines voix principales.
MEAN-TONE (Tempérament moyen)	Cette gamme a été créée pour améliorer la gamme de Pythagore grâce à un accord plus précis de l'intervalle de la tierce majeure. Elle a été largement utilisée entre les 16 ^{ème} et 18 ^{ème} siècles, notamment par Handel.
WERCKMEISTER, KIRNBERGER	Cette gamme composite combine les systèmes de Werckmeister et de Kirnberger, qui constituaient eux-mêmes des améliorations apportées respectivement aux gammes de tempérament moyen et de Pythagore. Elle se distingue principalement par le fait que chacune de ses clés est dotée d'un caractère unique. Son usage était très répandu du temps de Bach et de Beethoven et de nos jours encore, elle est souvent utilisée pour jouer de la musique d'époque au clavecin.

3 Modifiez les réglages ci-après selon les besoins.



[2 ▲▼]	BASE NOTE (Note fondamentale)	Détermine la note fondamentale de chaque gamme. Lorsque la note fondamentale est modifiée, la hauteur de ton du clavier est transposée mais la relation d'origine entre les notes en termes de hauteur de ton reste toutefois maintenue.
[3 ▲▼]/ [4 ▲▼]	TUNE (Accord)	Sélectionnez la note que vous souhaitez accorder à l'aide des touches [3 ▲▼], puis réglez-la par paliers de centièmes de ton en utilisant les touches [4 ▲▼]. NOTE Dans la terminologie musicale, un « centième » représente 1/100ème de demi-ton (100 centièmes correspondent à un demi-ton). NOTE Vous pouvez également sélectionner la note en appuyant sur une des touches SCALE SETTING.
[5 ▲▼]- [8 ▲▼]	PART SELECT (Sélection de partie)	Détermine si le réglage d'accord de gamme est appliqué ou non à chaque partie séparément.

NOTE Pour enregistrer les réglages d'accord de gamme dans la mémoire de registration, prenez soin de cocher l'élément SCALE dans l'écran REGISTRATION MEMORY CONTENTS (Contenu de la mémoire de registration), qui est appelé à l'aide de la touche [MEMORY] (Mémoire).

Modification de l'affectation de partie aux touches TRANSPOSE (Transposition)

Vous pouvez déterminer les parties auxquelles vous souhaitez appliquer les touches [-]/[+] de la section TRANSPOSE (Transposition).

1 Appelez l'écran approprié :

[FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → [D] CONTROLLER → TAB [▶] KEYBOARD/PANEL

2 Utilisez la touche [B] pour sélectionner « 4 TRANSPOSE ASSIGN » (Affecter la transposition).

3 Appuyez sur les touches [4 ▲▼]/[5 ▲▼] pour sélectionner l'affectation de partie souhaitée.

KEYBOARD (Clavier)	Les touches [-]/[+] de la section TRANSPOSE affectent la hauteur de ton des sonorités jouées au clavier, la reproduction de style (contrôlée par la performance dans la section des accords du clavier) et la reproduction de multi-pad (lorsque la fonction Chord Match (Correspondance d'accords) est activée et que les accords de la main gauche sont indiqués). Cependant, elles n'affectent pas la reproduction de morceau.
SONG (Morceau)	Les touches [-]/[+] de la section TRANSPOSE affectent uniquement la hauteur de son de la reproduction de morceau.
MASTER (Principal)	Les touches [-]/[+] de la section TRANSPOSE affectent la hauteur de ton d'ensemble de l'instrument, à l'exception de la reproduction audio.

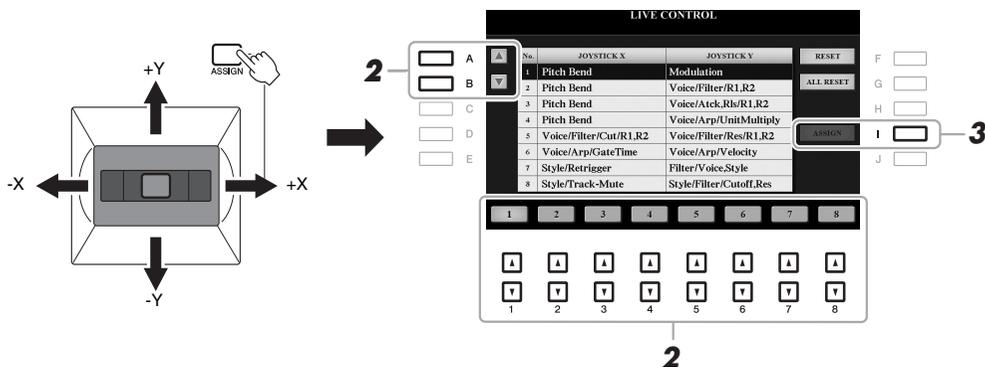
Vous pouvez vérifier l'affectation dans l'écran contextuel appelé via les touches [-]/[+] de la section TRANSPOSE.



Édition des paramètres affectés au joystick

Les huit combinaisons de fonctions affectées au joystick sont fournies par défaut. Cependant, vous pouvez changer ces fonctions, selon les besoins, à partir d'une variété d'options.

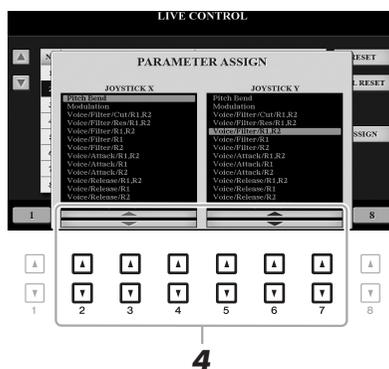
1 Appuyez sur la touche [ASSIGN] pour appeler l'écran LIVE CONTROL.



2 Servez-vous des touches [A]/[B] ou [1 ▲▼]–[8 ▲▼] pour sélectionner les numéros (de 2 à 8) des fonctions que vous souhaitez changer.

Les fonctions Pitch Bend et Modulation sont toujours affectées à la touche numérique 1 et il n'est pas possible d'affecter à celle-ci d'autres fonctions.

3 Appuyez sur la touche [I] (ASSIGN) pour appeler la fenêtre PARAMETER ASSIGN (Affectation de paramètre).



4 Utilisez les touches [2 ▲▼]–[4 ▲▼] pour les directions horizontales (X) et les touches [5 ▲▼]–[7 ▲▼] pour les directions verticales (Y) afin de sélectionner les fonctions à affecter.

Pour plus d'informations sur les fonctions disponibles, reportez-vous aux pages 111–112.

5 Appuyez sur la touche [EXIT] pour fermer la fenêtre PARAMETER ASSIGN.

6 Répétez les étapes 2–5 selon les besoins pour modifier les fonctions liées à d'autres numéros.

NOTE Ces réglages sont conservés même après la mise hors tension de l'instrument.

■ Fonctions du joystick affectables

Pitch Bend (Variation de ton)	Fait varier la hauteur de ton des notes vers le haut ou le bas tandis que vous jouez au clavier. Ceci s'applique à toutes les parties de clavier (RIGHT 1, RIGHT 2 et LEFT). La plage de variation de hauteur de ton maximale peut être modifiée depuis l'écran Mixing Console : [MIXER/EQ] → TAB [◀][▶] TUNE → [H] PITCH BEND RANGE. NOTE Il est possible que l'effet de variation de ton ne puisse pas s'appliquer à la partie LEFT durant la reproduction de style, selon le réglage de ce dernier.
Modulation	Applique les effets de modulation réglés sur la page CONTROLLER (Contrôleur) de l'écran VOICE SET (page 115) aux notes jouées au clavier. Par défaut, la modulation s'applique aux parties de clavier RIGHT 1, RIGHT 2 et LEFT. Vous pouvez choisir d'appliquer ou non les effets contrôlés par le joystick à chaque partie du clavier séparément : [FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → [D] CONTROLLER → TAB [▶] KEYBOARD/PANEL → [A]/[B] 2 MODULATION (+), 3 MODULATION (-). NOTE Il est possible que les effets de modulation ne puissent pas s'appliquer à la partie LEFT durant la reproduction de style, selon le réglage de ce dernier.
Voice/Filter/Cut/R1,R2 (Sonorité/Filtre/ Coupure/D1,D2)	Règle la fréquence de coupure du filtre appliquée aux parties RIGHT 1 et RIGHT 2. Le déplacement du joystick dans la direction + augmente la clarté du son.
Voice/Filter/Res/R1,R2 (Sonorité/Filtre/ Résonance/D1,D2)	Règle la résonance de filtre appliquée aux parties RIGHT 1 et RIGHT 2. Le déplacement du joystick dans la direction + permet d'obtenir un son plus prononcé.
Voice/Filter/R1,R2 (Sonorité/Filtre/D1,D2)	Règle la fréquence de coupure du filtre et la résonance appliquées aux parties RIGHT 1 et/ou RIGHT 2 pour modifier le timbre ou la tonalité du son.
Voice/Filter/R1 (Sonorité/Filtre/D1)	
Voice/Filter/R2 (Sonorité/Filtre/D2)	
Voice/Attack/R1,R2 (Sonorité/Attaque/ D1,D2)	
Voice/Attack/R1 (Sonorité/Attaque/D1)	Règle la durée de temps (temps d'attaque) nécessaire aux parties RIGHT 1 et/ou RIGHT 2 pour atteindre leur niveau sonore maximal lorsqu'une touche est jouée. Le déplacement du joystick dans la direction + augmente la valeur.
Voice/Attack/R2 (Sonorité/Attaque/D2)	
Voice/Release/R1,R2 (Sonorité/Relâchement/ D1,D2)	
Voice/Release/R1 (Sonorité/Relâchement/ D1)	Règle la durée de temps (temps de relâchement) qui s'écoule entre l'atténuation et la disparition totale du son émis via les parties RIGHT 1 et/ou RIGHT 2 dès lors qu'une touche est relâchée. Le déplacement du joystick dans la direction + augmente la valeur.
Voice/Release/R2 (Sonorité/Relâchement/ D2)	

Voice/Atck,Rls/R1,R2 (Sonorité/ Attaque,Relâchement/ D1,D2)	Règle le temps d'attaque et le temps de relâchement des parties RIGHT 1 et/ou RIGHT 2. Le déplacement du joystick dans la direction + augmente la valeur des deux paramètres de temps.
Voice/Atck,Rls/R1 (Sonorité/ Attaque,Relâchement/ D1)	
Voice/Atck,Rls/R2 (Sonorité/ Attaque,Relâchement/ D2)	
Voice/Arp/Velocity (Sonorité/Arpège/ Vélocité)	Règle le volume de l'arpège. Le déplacement du joystick dans la direction + augmente la valeur.
Voice/Arp/GateTime (Sonorité/Arpège/Durée de gate)	Règle la longueur de chacune des notes de l'arpège séparément. Le déplacement du joystick dans la direction + augmente la valeur.
Voice/Arp/UnitMultiply (Sonorité/Arpège/ Multiplication d'unité)	Règle la vitesse de l'arpège. Le déplacement du joystick dans la direction + accélère la vitesse.
Style/Filter/Cutoff (Style/Filtre/Coupure)	Règle la fréquence de coupure du filtre applicable au style. Le déplacement du joystick dans la direction + augmente la clarté du son.
Style/Filter/Resonance (Style/Filtre/ Résonance)	Règle la résonance du filtre appliquée au style. Le déplacement du joystick dans la direction + permet d'obtenir un son plus prononcé.
Style/Filter/Cutoff,Res (Style/Filtre/ Coupure,Résonance)	Règle la fréquence de coupure du filtre et la résonance appliquées au style en vue de modifier le timbre ou la tonalité du son.
Style/Retrigger (Style/ Redéclenchement)	Active/désactive la fonction Style Retrigger (Redéclenchement de style), qui répète une longueur spécifique de la première partie du style actuellement sélectionné et en règle la longueur. Le déplacement du joystick active la fonction Style Retrigger et règle sa longueur. Pour désactiver la fonction Style Retrigger, il suffit de ramener le joystick sur la position centrale. NOTE La fonction Style Retrigger s'applique uniquement à la section Main du style.
Style/Track-Mute (Style/Assourdissement de piste)	Active ou désactive la reproduction des canaux de style. Le déplacement du joystick dans la direction + désactive les canaux dans l'ordre suivant : Rhythm 1/2, Phrase 1/2, Bass/Pad, Chord 2. Seul le canal Chord 1 reste activé. Le déplacement du joystick dans la direction - désactive les canaux dans l'ordre suivant : Phrase 1/2/ Pad, Chord 1/2, Bass, Rhythm 1. Seul le canal Rhythm 2 reste activé. Pour désactiver l'ensemble des canaux, il suffit de ramener le joystick sur la position centrale.
Filter/Voice,Style (Filtre/Sonorité,Style)	Règle la fréquence de coupure et la résonance du filtre de toutes les parties de clavier ainsi que le style afin de modifier le timbre ou la tonalité du son.
Master Tempo (Tempo principal)	Modifie le tempo du morceau ou du style actuellement sélectionné. La plage des réglages varie entre 50 % et 150 % de la valeur du tempo par défaut. Pour réinitialiser le tempo sur sa valeur par défaut, il suffit de ramener le joystick sur la position centrale.
<No Assign> (Aucune affectation)	Aucune fonction n'est attribuée.

Édition de sonorités (Voice Set)

La fonction Voice Set (Réglage de sonorité) vous permet de créer vos propres sonorités en modifiant certains paramètres liés aux sonorités existantes. Une fois la sonorité créée, vous pouvez l'enregistrer sous forme de fichier dans la mémoire interne (lecteur USER (Utilisateur)) ou sur un lecteur flash USB en vue de la rappeler ultérieurement.

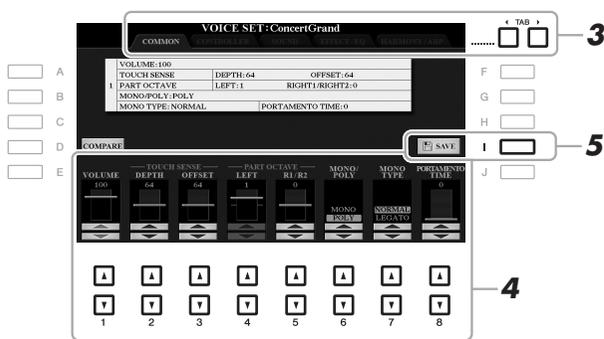
1 Sélectionnez la sonorité souhaitée (autre qu'une sonorité Organ Flutes).

La méthode d'édition des sonorités Organ Flutes est différente de celle décrite ici. Pour obtenir des instructions sur l'édition des sonorités Organ Flutes, reportez-vous à la page 118.

2 Dans l'écran Voice Selection, appuyez sur la touche [5 ▼] (VOICE SET) de MENU 1 pour appeler l'écran VOICE SET.

3 Utilisez les touches [◀][▶] de la section TAB pour appeler la page de réglage appropriée.

Pour obtenir des informations relatives aux paramètres disponibles sur les différentes pages, reportez-vous à la section « Paramètres modifiables dans les écrans VOICE SET » à la page 114.



4 Utilisez les touches [A]/[B] selon les besoins pour sélectionner l'élément (le paramètre) à éditer et modifiez la sonorité souhaitée à l'aide des touches [1 ▲▼]–[8 ▲▼].

Appuyez sur la touche [D] (COMPARE) (Comparer) pour comparer le son de la sonorité éditée avec la sonorité d'origine non modifiée.

5 Appuyez sur la touche [I] (SAVE) pour sauvegarder la sonorité éditée.

Pour plus de détails sur l'opération Save, reportez-vous à la page 28.

AVIS

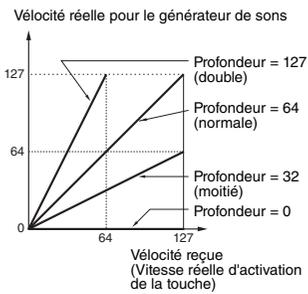
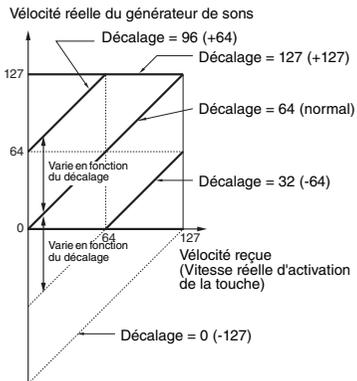
Les réglages seront perdus si vous sélectionnez une nouvelle sonorité ou si vous mettez l'instrument hors tension sans avoir exécuté l'opération Save.

Paramètres modifiables dans les écrans VOICE SET

Les paramètres Voice Set sont répartis sur cinq pages différentes. Les paramètres des différentes pages sont décrits ci-dessous.

NOTE Les paramètres disponibles varient en fonction de la sonorité sélectionnée.

■ Page COMMON (Paramètres communs)

[1 ▲▼]	VOLUME	Règle le volume de la sonorité en cours d'édition.
[2 ▲▼]/ [3 ▲▼]	TOUCH SENSE	<p>Règle la sensibilité au toucher (sensibilité à la vitesse) ou la réponse du volume à votre force de frappe au clavier.</p> <p>TOUCH SENSE DEPTH (Profondeur de sensibilité au toucher) Modifie la courbe de vitesse en fonction du paramètre VelDepth (Profondeur de vitesse) lorsque le paramètre Offset (Décalage) est réglé sur 64.</p>  <p>TOUCH SENSE OFFSET (Décalage de sensibilité au toucher) Modifie la courbe de vitesse en fonction du paramètre VelOffset (Décalage de vitesse) lorsque le paramètre Depth (Profondeur) est réglé sur 64.</p>  <p>DEPTH (Profondeur) : détermine la sensibilité à la vitesse ou le niveau de variation de la sonorité en réponse à votre force de frappe au clavier (vitesse).</p> <p>OFFSET (Décalage) : détermine la valeur de l'ajustement des vitesses reçues pour obtenir l'effet de vitesse réel.</p>
[4 ▲▼]/ [5 ▲▼]	PART OCTAVE (Octave de partie)	Déplace la plage d'octave de la sonorité éditée de plusieurs octaves vers le haut ou le bas. Lorsque la sonorité éditée est utilisée en tant que partie RIGHT 1 ou RIGHT 2, le paramètre R1/R2 est disponible. Si la sonorité éditée est utilisée en tant que partie LEFT, le paramètre LEFT sera disponible.
[6 ▲▼]	MONO/POLY	Détermine si la sonorité éditée est reproduite en mode monophonique ou polyphonique. Ce réglage peut également être effectué via la touche [MONO] de la section VOICE CONTROL (Commande de sonorité) sur le panneau.
[7 ▲▼]	MONO TYPE (Type mono)	Détermine le comportement des notes liées aux sons en déclin, comme sur une guitare, par exemple, lorsque celles-ci sont jouées en legato avec la sonorité éditée spécifiée sur MONO ci-dessus. Lorsque le réglage NORMAL est sélectionné, une note retentit à l'arrêt de la note précédente. Lorsque le réglage LEGATO est sélectionné, le son de la note précédemment jouée est maintenu et seule la hauteur de ton bascule sur celle de la note suivante. NOTE Ce paramètre étant indisponible pour les sonorités Super Articulation et Organ Flute ainsi que les kits de batterie/SFX, il se comporte comme un réglage NORMAL lorsque ces sonorités sont sélectionnées. NOTE Lorsque le réglage LEGATO est sélectionné, il est possible que le paramètre ne se comporte pas comme prévu, en fonction des réglages de panneau.
[8 ▲▼]	PORTAMENTO TIME (Durée de portamento)	Détermine la durée de transition de la hauteur de ton lorsque la sonorité éditée est réglée sur MONO ci-dessus. NOTE La fonction Portamento sert à créer une transition de hauteur en douceur entre la première note jouée au clavier et la suivante.

■ Page CONTROLLER (Contrôleur)

1 MODULATION (+), 2 MODULATION (-)

Le joystick permet de moduler les paramètres ci-dessous ainsi que la hauteur de ton (vibrato). Vous pouvez définir ici l'impact du joystick sur la modulation de chacun des paramètres suivants.

[2 ▲▼]	FILTER (Filtre)	Détermine l'impact du joystick sur la modulation de la fréquence de coupure du filtre. Reportez-vous ci-dessous pour plus de détails sur le filtre.
[3 ▲▼]	AMPLITUDE	Détermine l'impact du joystick sur la modulation de l'amplitude (volume).
[5 ▲▼]	PMOD (Modulation de hauteur de ton)	Détermine l'impact du joystick sur la modulation de la hauteur de ton ou de l'effet de vibrato.
[6 ▲▼]	FMOD (Modulation de filtre)	Détermine l'impact du joystick sur la modulation de filtre ou de l'effet de wah.
[7 ▲▼]	AMOD (Modulation d'amplitude)	Détermine l'impact du joystick sur la modulation de l'amplitude ou de l'effet de trémolo.

NOTE Assurez-vous d'affecter la fonction de modulation du joystick lorsque vous utilisez ces effets (page 40).

■ Page SOUND (Son)

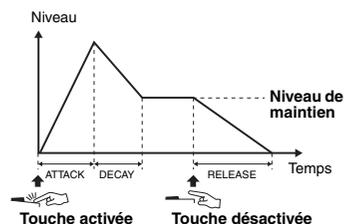
FILTRE (Filtre)

Le filtre est un processeur qui modifie le timbre ou le ton d'un son en bloquant ou en autorisant le passage d'une plage de fréquences spécifique. Les paramètres ci-dessous déterminent le timbre général du son en augmentant ou en diminuant une bande de fréquence particulière. Non seulement les filtres servent à éclaircir ou adoucir le son, mais ils sont également utilisés pour produire des effets électroniques de type synthétiseur.

[1 ▲▼]	BRIGHT. (Clarté)	Détermine la fréquence de coupure ou la plage de fréquences effective du filtre (reportez-vous au schéma). Plus les valeurs sont élevées, plus le son est clair.	
[2 ▲▼]	HARMO. (Contenu harmonique)	Détermine l'importance accordée à la fréquence de coupure (résonance), réglée à l'aide du paramètre BRIGHT ci-dessus (reportez-vous au schéma). Plus les valeurs sont élevées, plus l'effet est prononcé.	

EG

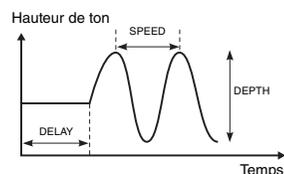
Les réglages EG (Générateur d'enveloppe) déterminent la manière dont le niveau du son évolue dans le temps. Cela vous permet de reproduire bon nombre de caractéristiques sonores liées aux instruments acoustiques réels, comme l'attaque rapide et la chute des sons de percussion ou le long relâchement des sons de piano maintenus.



[3 ▲▼]	ATTACK (Attaque)	Détermine la vitesse à laquelle le son atteint son niveau maximum une fois que vous avez appuyé sur une touche. Plus la valeur est faible, plus l'attaque est rapide.
[4 ▲▼]	DECAY (Chute)	Détermine la vitesse à laquelle le son atteint son niveau de maintien (niveau légèrement inférieur au niveau maximum). Plus la valeur est faible, plus la chute est rapide.
[5 ▲▼]	RELEASE (Relâchement)	Détermine la vitesse à laquelle le son décline jusqu'au silence une fois que vous avez relâché la touche. Plus la valeur est faible, plus la chute est rapide.

VIBRATO

Le vibrato est un effet sonore de vibration obtenu en modulant régulièrement la hauteur de ton de la sonorité.



[6 ▲▼]	DEPTH (Profondeur)	Définit l'intensité de l'effet de vibrato. Plus les réglages sont élevés, plus le vibrato est prononcé.
[7 ▲▼]	SPEED (Vitesse)	Détermine la vitesse de l'effet de vibrato.
[8 ▲▼]	DELAY (Retard)	Détermine le temps qui s'écoule entre le moment où vous appuyez sur la touche et le début de l'effet de vibrato. Des réglages plus élevés retardent davantage le début de l'effet vibrato.

■ Page EFFECT/EQ (Effet/Égaliseur)

1 REVERB DEPTH (Profondeur de réverbération)/CHORUS DEPTH (Profondeur de chœur)/DSP DEPTH (Profondeur de DSP)/PANEL SUSTAIN (Maintien via le panneau)

[1 ▲▼]/ [2 ▲▼]	REVERB DEPTH (Profondeur de réverbération)	Règle la profondeur de la réverbération.
[3 ▲▼]/ [4 ▲▼]	CHORUS DEPTH (Profondeur de chœur)	Règle la profondeur du chœur.
[5 ▲▼]	DSP ON/OFF (Activation/ désactivation de l'effet DSP)	Détermine si l'effet DSP est activé ou désactivé. Ce réglage s'effectue également via la touche [DSP] de la section VOICE EFFECT (Effet de sonorité) sur le panneau.
[6 ▲▼]	DSP DEPTH (Profondeur de l'effet DSP)	Règle la profondeur de l'effet DSP. Si vous souhaitez sélectionner à nouveau le type d'effet DSP, vous pourrez le faire via le menu « 2 DSP » décrit à la page 117.
[7 ▲▼]	PANEL SUSTAIN (Maintien via le panneau)	Détermine le niveau de maintien appliqué à la sonorité éditée lorsque la touche [SUSTAIN] (Maintien) de la section VOICE EFFECT du panneau est activée.

2 DSP

[1 ▲▼]/ [2 ▲▼]	CATEGORY (Catégorie)	Sélectionne la catégorie et le type d'effet DSP. Choisissez d'abord la catégorie, puis le type.
[3 ▲▼]/ [4 ▲▼]	TYPE	
[6 ▲▼]	VARIATION ON/OFF (Activation/ désactivation de la variation d'effet)	Active ou désactive la variation de l'effet DSP correspondant à la sonorité sélectionnée. Ce réglage s'effectue également via la touche [DSP VARI.] (Variation DSP) de la section VOICE EFFECT sur le panneau.
[5 ▲▼]/ [7 ▲▼]	DETAIL (Détail)	Appelle l'écran des réglages détaillés. Appuyez respectivement sur la touche [5 ▲▼] pour modifier la valeur du paramètre standard et sur la touche [7 ▲▼] pour éditer la valeur du paramètre Variation.
[2 ▲▼] -[4 ▲▼]	PARAMETER (Paramètre)	Sélectionne le paramètre de variation de l'effet DSP à configurer.
[5 ▲▼] -[6 ▲▼]	VALUE (Valeur)	Règle la valeur du paramètre de variation de l'effet DSP.

3 EQ

Détermine la fréquence et le gain des bandes de basse et haute fréquences de l'égaliseur. Servez-vous des touches [2 ▲▼]-[4 ▲▼] pour la bande inférieure de l'égaliseur et utilisez les touches [5 ▲▼]-[7 ▲▼] pour la bande supérieure de l'égaliseur.

■ Page HARMONY/ARP (Harmonie/Arpège)

Identique à l'écran appelé via [FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → [B] HARMONY/ARPEGGIO (pages 106–107), sauf en ce qui concerne les points suivants :

- Les détails réglés à l'aide des touches [7 ▲▼] (DETAIL) s'affichent en haut de l'écran.
- Les touches [D] (COMPARE) et [I] (SAVE) sont disponibles (reportez-vous aux étapes 4–5 à la page 113).

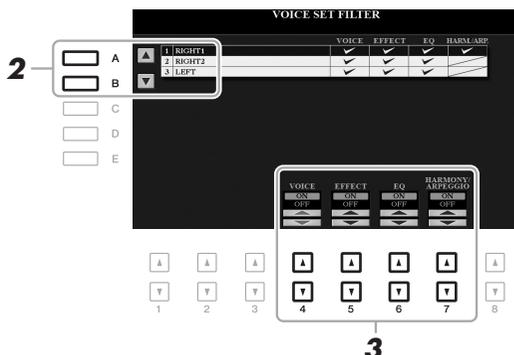
Désactivation de la sélection automatique des réglages de sonorités (effets, etc.)

Chaque sonorité est liée à ses réglages de paramètre VOICE SET par défaut. En général, ces réglages sont appelés automatiquement lorsqu'une sonorité est sélectionnée. Vous pouvez toutefois désactiver cette fonction en exécutant l'opération décrite ci-dessous dans l'écran correspondant. Par exemple, si vous souhaitez modifier la sonorité mais conserver le même effet d'harmonie, réglez le paramètre EFFECT sur OFF (dans l'écran décrit ci-dessous).

1 Appelez l'écran approprié :

[FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → [F] VOICE SET FILTER

2 Utilisez les touches [A]/[B] pour sélectionner une partie du clavier.



3 Utilisez les touches [4 ▲▼]–[7 ▲▼] pour activer ou désactiver chacun des éléments de la partie sélectionnée.

Lorsque cette touche est activée, les réglages de paramètres correspondants sont automatiquement appelés lorsque vous sélectionnez une sonorité. Pour plus d'informations sur les paramètres associés à chaque élément, reportez-vous ci-après.

[4 ▲▼]	VOICE	Correspond aux réglages de paramètres des pages COMMON, CONTROLLER et SOUND.
[5 ▲▼]	EFFECT	Correspond aux réglages de paramètres en 1 et 2 de la page EFFECT/EQ.
[6 ▲▼]	EQ	Correspond aux réglages de paramètres en 3 de la page EFFECT/EQ.
[7 ▲▼]	HARMONY/ ARPEGGIO	Correspond à la page HARMONY/ARP.

Édition des sonorités Organ Flutes

Les sonorités Organ Flutes peuvent être modifiées par le réglage des leviers de longueurs en pied, l'ajout d'un son d'attaque, l'application d'effets et d'égalisation, etc.

1 Sélectionnez la sonorité Organ Flutes souhaitée.

1-1 Appuyez sur la touche [ORGAN FLUTES].

1-2 Appuyez sur la touche [I] (PRESET) pour ouvrir l'écran Voice Selection.

1-3 Appuyez sur une des touches [A]–[J] pour sélectionner la sonorité de votre choix.

2 Appuyez sur la touche [5 ▼] (VOICE SET) pour appeler l'écran VOICE SET.

3 Utilisez les touches [◀][▶] de la section TAB pour appeler la page de réglage appropriée (FOOTAGE, VOLUME/ATTACK ou EFFECT/EQ).

Pour obtenir des informations relatives aux paramètres disponibles sur les différentes pages, reportez-vous aux pages 45 et 119.

4 Éditez la sonorité Organ Flutes.

5 Appuyez sur la touche [I] (PRESET) (Présélection) pour ouvrir l'écran Voice Selection des sonorités Organ Flutes.

6 Enregistrez la sonorité éditée.

Pour les instructions relatives à l'opération Save, reportez-vous à la page 28.

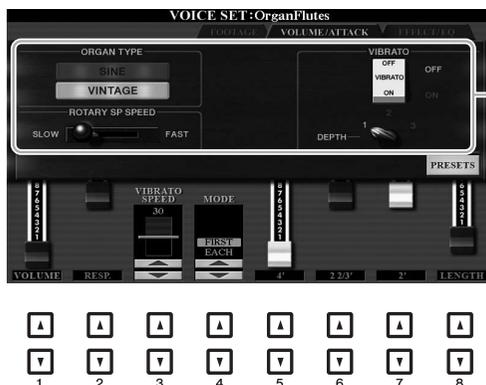
AVIS

Les réglages seront perdus si vous sélectionnez une nouvelle sonorité ou si vous mettez l'instrument hors tension sans avoir exécuté l'opération Save.

■ Page FOOTAGE (Longueur en pieds)

Reportez-vous à la page 45.

■ Page VOLUME/ATTACK (Volume/Attaque)



Identique à la page FOOTAGE.

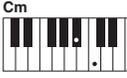
[1 ▲▼]	VOLUME	Règle le volume d'ensemble des sonorités Organ Flutes. Plus la barre graphique est longue, plus le volume est fort.
[2 ▲▼]	RESP. (Réponse)	Affecte les portions d'attaque et de relâchement (page 116) du son, en augmentant ou en diminuant le temps de réaction du crescendo et du relâchement initiaux, sur la base des commandes FOOTAGE. Plus la valeur est élevée, plus le crescendo et le relâchement sont lents.
[3 ▲▼]	VIBRATO SPEED (Vitesse de vibrato)	Spécifie la vitesse de l'effet de vibrato commandé par le paramètre Vibrato On/Off (Activation/désactivation de vibrato) (touches [F]/[G]) et le paramètre Vibrato Depth (Profondeur de vibrato) (touche [H]).
[4 ▲▼]	MODE	La commande MODE sert à basculer entre deux modes différents : FIRST (Première note) et EACH (Toutes les notes). En mode « FIRST », l'attaque (le son de percussion) s'applique exclusivement à la première note d'un accord ou d'un groupe de notes jouées et maintenues simultanément et ne concerne pas les notes suivantes. En mode EACH, l'attaque est appliquée de la même façon à toutes les notes.
[5 ▲▼]– [7 ▲▼]	4', 2 2/3', 2'	Ces réglages déterminent le volume du son d'attaque de la sonorité Organ Flutes. Les commandes 4', 2 2/3' et 2' augmentent ou diminuent la puissance du son d'attaque appliqué aux longueurs en pieds correspondantes. Plus la barre graphique est longue, plus le volume du son d'attaque est élevé.
[8 ▲▼]	LENGTH (Longueur)	Affecte la portion d'attaque du son en produisant une chute plus longue ou plus courte immédiatement après l'attaque initiale. Plus la barre graphique est longue, plus la chute l'est aussi.

■ Page EFFECT/EQ

Paramètres identiques à ceux de la page « EFFECT/EQ » de l'écran VOICE SET, décrits à la page 116, à la différence près que le paramètre PANEL SUSTAIN est indisponible pour les sonorités Organ Flutes.

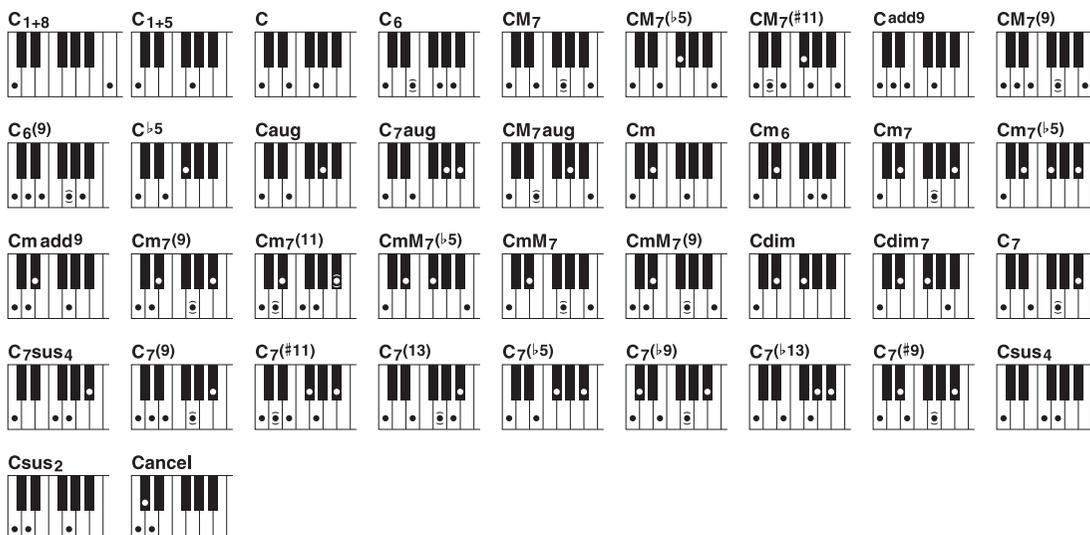
Types de doigtés d'accords

Le type de doigté d'accords détermine la façon dont les accords sont spécifiés pour la reproduction de style. Il est possible de modifier ce type en appelant l'écran approprié : [FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → [A] SPLIT POINT/CHORD FINGERING → TAB [▶] CHORD FINGERING.

<p>SINGLE FINGER (À un doigt)</p>	<p>Ce mode facilite la production d'un accompagnement bien orchestré grâce à des accords majeurs, des accords de septième, des accords mineurs et des accords mineurs de septième interprétés en appuyant sur une, deux ou trois touches de la section des accords du clavier.</p> <div style="display: flex; flex-wrap: wrap;"> <div style="width: 50%;">  <p>Pour jouer un accord majeur, appuyez uniquement sur la touche de la note fondamentale.</p> </div> <div style="width: 50%;">  <p>Pour jouer un accord de septième, appuyez simultanément sur la touche de la note fondamentale de l'accord et sur une touche blanche située à gauche de celle-ci.</p> </div> <div style="width: 50%;">  <p>Pour jouer un accord mineur, appuyez simultanément sur la touche de la note fondamentale et sur une touche noire située à gauche de celle-ci.</p> </div> <div style="width: 50%;">  <p>Pour jouer un accord mineur de septième, appuyez simultanément sur la touche de la note fondamentale et sur une touche blanche et une touche noire situées à gauche de celle-ci.</p> </div> </div>
<p>MULTI FINGER (Doigté multiple)</p>	<p>Détecte automatiquement les doigtés d'accords Single Finger et Fingered, de sorte que vous pouvez utiliser n'importe quel doigté sans devoir basculer entre les différents types de doigté disponibles.</p>
<p>FINGERED (À plusieurs doigtés)</p>	<p>Ce mode vous permet de spécifier l'accord en appuyant sur les notes qui le constituent dans la section à main gauche du clavier, à condition que la touche [ACMP] ou la partie Left soit activée. Pour plus d'informations sur les notes à jouer correspondant aux différents accords, consultez la page 121 ou servez-vous de la fonction Chord Tutor (Professeur d'accords) dans le volet droit de l'écran.</p>
<p>FINGERED ON BASS (Doigté sur basse)</p>	<p>Ce mode accepte les mêmes doigtés que le mode Fingered, mais la note la plus basse jouée dans la section des accords du clavier sert de note de basse, ce qui vous permet de jouer des accords « sur basse ». (En mode Fingered, la note fondamentale de l'accord sert toujours de note de basse.)</p>
<p>FULL KEYBOARD (Clavier complet)</p>	<p>Détecte les accords joués sur la plage toute entière du clavier. Les accords sont détectés de façon similaire au mode Fingered, même si vous séparez les notes entre votre main droite et votre main gauche — par exemple, si vous jouez une note de basse de la main gauche et un accord de la droite, ou si vous jouez un accord de la main gauche et une note mélodique de la droite.</p>
<p>AI FINGERED (Doigté IA)</p>	<p>Ce mode est à peu près identique au mode FINGERED, si ce n'est qu'il vous permet de jouer moins de trois notes pour indiquer les accords (en fonction de l'accord joué précédemment, etc.).</p>
<p>AI FULL KEYBOARD (Clavier complet IA)</p>	<p>Ce mode est identique à Full Keyboard, si ce n'est qu'il est possible de jouer moins de trois notes pour indiquer les accords (en fonction de l'accord joué auparavant, etc.). Les accords de 9ème, de 11ème et de 13ème ne peuvent pas être joués.</p>

NOTE « IA » signifie « Intelligence artificielle ».

Types d'accords reconnus en mode Fingered



Nom de l'accord [Abréviation]	Sonorité normale*	Affichage pour la note « C »
1+8	1+8	C1+8
1+5	1+5	C1+5
Majeur [M]	1+3+5	C
Sixte [6]	1+(3)+5+6	C6
Septième majeure [M7]	1+3+(5)+7	CM7
Quinte diminuée sur majeure septième [M7b5]	1+3+b5+7	CM7(b5)
Onzième dièse ajoutée sur majeure septième [M7(#11)]	1+(2)+3+#4+5+7	CM7#11
Neuvième ajoutée [add9]	1+2+3+5	Cadd9
Majeure septième neuvième [M7_9]	1+2+3+(5)+7	CM7(9)
Sixte neuvième [6_9]	1+2+3+(5)+6	C6(9)
Quinte diminuée [(b5)]	1+3+b5	Cb5
Augmentée [aug]	1+3+#5	Caug
Septième augmentée [7aug]	1+3+#5+b7	C7aug
Septième majeure augmentée [M7aug]	1+(3)+#5+7	CM7aug
Mineure [m]	1+b3+5	Cm
Sixte mineure [m6]	1+b3+5+6	Cm6
Septième mineure [m7]	1+b3+(5)+b7	Cm7
Quinte diminuée sur septième mineure [m7b5]	1+b3+b5+b7	Cm7(b5)
Neuvième ajoutée sur mineure [m(9)]	1+2+b3+5	Cmadd9
Neuvième sur mineure septième [m7(9)]	1+2+b3+(5)+b7	Cm7(9)
Onzième ajoutée sur mineure septième [m7(11)]	1+(2)+b3+4+5+(b7)	Cm7(11)
Quinte diminuée majeure septième sur mineure [mM7b5]	1+b3+b5+7	CmM7(b5)
Septième majeure sur mineur [mM7]	1+b3+(5)+7	CmM7
Majeure septième sur mineure neuvième [mM7(9)]	1+2+b3+(5)+7	CmM7(9)
Diminuée [dim]	1+b3+b5	Cdim
Septième diminuée [dim7]	1+b3+b5+6	Cdim7
Septième [7]	1+3+(5)+b7	C7
Septième quarte suspendue [7sus4]	1+4+5+b7	C7sus4
Neuvième sur septième [7(9)]	1+2+3+(5)+b7	C7(9)
Onzième dièse ajoutée sur septième [7(#11)]	1+(2)+3+#4+5+b7	C7(#11)
Treizième ajoutée sur septième [7(13)]	1+3+(5)+6+b7	C7(13)
Quinte diminuée sur septième [7b5]	1+3+b5+b7	C7(b5)
Neuvième diminuée sur septième [7(b9)]	1+b2+3+(5)+b7	C7(b9)
Treizième diminuée ajoutée sur septième [7(b13)]	1+3+5+b6+b7	C7(b13)
Neuvième dièse sur septième [7(#9)]	1+#2+3+(5)+b7	C7(#9)
Quarte suspendue [sus4]	1+4+5	Csus4
Un plus deux plus cinq [sus2]	1+2+5	Csus2
annuler	1+b2+2	Cancel

* Les notes entre parenthèses peuvent être omises.

Réglages liés à la reproduction de style

Cet instrument dispose d'une grande diversité de réglages pour la reproduction de style, accessibles depuis l'écran ci-dessous.

1 Appelez l'écran approprié :

[FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → [G] STYLE SETTING

2 Servez-vous des touches [C] et [1 ▲▼]–[8 ▲▼] pour les différents réglages.



[C]	STOP ACMP (Arrêt de l'accompagnement)	<p>Lorsque la touche [ACMP] est activée et que la touche [SYNC START] (Début synchronisé) est désactivée, vous pouvez jouer des accords dans la section des accords du clavier en ayant la reproduction de style à l'arrêt, tout en faisant quand même retentir les accords de l'accompagnement. Dans cette condition, appelée « Stop Accompaniment » (Arrêt de l'accompagnement), tous les doigtés d'accord valides sont reconnus et la note fondamentale et le type d'accord sont indiqués sur l'écran. Vous pouvez déterminer ici si l'accord joué dans la section des accords sera entendu ou non, en spécifiant le paramétrage de Stop Accompaniment en conséquence.</p> <p>OFF : l'accord joué dans la section des accords est inaudible.</p> <p>STYLE : l'accord joué dans la section des accords est entendu via les sonorités correspondant au canal de pad et au canal de basses du style sélectionné.</p> <p>FIXED (Fixe) : l'accord joué dans la section des accords retentit via la sonorité spécifiée, quel que soit le style sélectionné.</p> <p>NOTE Lorsque le style sélectionné contient une sonorité MegaVoice, des sons inattendus pourront être émis si ce réglage est spécifié sur « STYLE ».</p> <p>NOTE Lorsque vous enregistrez un morceau, l'accord détecté en cas d'activation de la fonction Stop Accompaniment peut être enregistré indépendamment du réglage défini ici. Veuillez noter que la sonorité audible et les données d'accord seront enregistrées si la fonction Stop Accompaniment est réglée sur « STYLE », mais que seules les données d'accord seront enregistrées si cette fonction est réglée sur « OFF » ou « FIXED ».</p>
[1 ▲▼]/ [2 ▲▼]	DYNAMICS CONTROL (Contrôle des dynamiques)	<p>Ce paramètre détermine les variations du volume de la reproduction de style en fonction de la force de jeu au clavier.</p> <p>OFF : le volume reste identique quelle que soit la force de jeu au clavier.</p> <p>NARROW (Étroit) : les variations de volume sont comprises dans une plage de valeurs étroite.</p> <p>MEDIUM (Moyen) : les variations de volume sont comprises dans une plage de valeurs moyenne.</p> <p>WIDE (Large) : les variations de volume sont comprises dans une plage de valeurs vaste.</p>

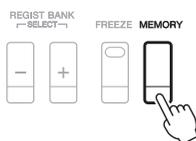
[3 ▲▼]/ [4 ▲▼]	SYNCHRO STOP WINDOW (Fenêtre d'arrêt synchronisé)	Ceci détermine la durée pendant laquelle vous pouvez maintenir un accord avant que la fonction Synchro Stop (Arrêt synchronisé) ne soit automatiquement annulée. Lorsque la touche [SYNC STOP] est activée et qu'elle est réglée sur une valeur autre que « OFF », la fonction Synchro Stop est automatiquement annulée si vous maintenez un accord plus longtemps que la valeur indiquée ici. Cela permet de restaurer facilement le contrôle normal de la reproduction du style, de sorte que vous pouvez relâcher les touches et continuer d'entendre le style. En d'autres termes, si vous relâchez les touches avant le délai défini ici, vous déclencherez la fonction Synchro Stop.
[5 ▲▼]/ [6 ▲▼]	SECTION SET (Réglage de section)	Détermine la section par défaut qui est automatiquement appelée lors de la sélection d'un style (alors que la reproduction de style est à l'arrêt). Lorsque ce réglage est spécifié sur « OFF » et que la reproduction du style arrêtée, la section active est maintenue même en cas de sélection d'un style différent. Lorsque l'une des parties A-D de la section MAIN (Principale) n'est pas incluse dans les données de style, c'est la partie la plus proche qui est automatiquement sélectionnée. Par exemple, si la partie MAIN D ne figure pas dans le style choisi, la partie MAIN C sera appelée.
[7 ▲▼]	TEMPO	<p>Détermine si le réglage de tempo appliqué au style est modifié ou non lorsque vous changez de style.</p> <p>LOCK (Verrouillage) : le réglage de tempo précédent est toujours conservé.</p> <p>HOLD (Maintien) : durant la reproduction de style, le réglage de tempo précédent est conservé. Lorsque la reproduction de style est interrompue, le tempo est remplacé par la valeur par défaut du tempo pour le style sélectionné.</p> <p>RESET (Réinitialisation) : le tempo est toujours remplacé par le tempo par défaut lié au style sélectionné.</p>
[8 ▲▼]	PART ON/OFF (Activation/ désactivation de partie)	<p>Détermine si l'état d'activation/désactivation des canaux de style est modifié ou non lorsque vous changez de style.</p> <p>LOCK : l'état d'activation/désactivation des canaux du style précédent est toujours conservé.</p> <p>HOLD : pendant la reproduction de style, l'état d'activation/désactivation des canaux du style précédent est toujours conservé. Lorsque la reproduction de style est interrompue, tous les canaux de style sont activés.</p> <p>RESET : tous les canaux de style sont activés.</p>

Mémorisation des réglages d'origine dans une présélection immédiate

Vous pouvez mémoriser vos réglages de panneau d'origine dans une présélection immédiate. La nouvelle présélection immédiate créée sera enregistrée sur le lecteur USER ou un lecteur flash USB en tant que style et vous pourrez l'appeler en tant que partie de style.

- 1 Sélectionnez le style souhaité pour mémoriser votre présélection immédiate.**
- 2 Effectuez les réglages de panneau souhaités, notamment pour les sonorités et les effets.**
- 3 Appuyez sur la touche [MEMORY] (Mémoire) de la section REGISTRATION MEMORY (Mémoire de registration).**

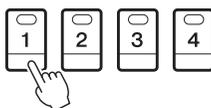
L'écran REGISTRATION MEMORY CONTENTS (Contenu de la mémoire de registration) apparaît. Il n'est toutefois pas nécessaire d'effectuer des réglages à ce stade car les réglages On/Off de cet écran n'affectent pas les présélections immédiates.



- 4 Appuyez sur une des touches [1]–[4] de la section ONE TOUCH SETTING (Présélections immédiates) sur laquelle vous souhaitez mémoriser vos réglages de panneau.**

Un message s'affiche. Si vous êtes sûr de vouloir mémoriser les réglages actuels sur la touche sélectionnée, appuyez sur la touche [F] (YES) (Oui). Si vous souhaitez modifier ces réglages, appuyez sur la touche [G] (NO) (Non), puis répétez les étapes 2–4 selon les besoins.

ONE TOUCH SETTING



NOTE S'agissant des touches ONE TOUCH SETTING ne contenant aucun de vos réglages de panneau d'origine mémorisés, les réglages OTS relatifs au style original seront conservés.

- 5 Appuyez sur la touche [F] (YES) (Oui) pour appeler l'écran Style Selection et sauvegardez la présélection immédiate sous forme de style.**

Pour les instructions relatives à l'opération Save, reportez-vous à la page 28.

AVIS

Les réglages de panneau mémorisés (présélections immédiates) seront perdus si vous changez de style ou mettez l'instrument hors tension sans avoir exécuté l'opération Save.

Création/édition de styles (Style Creator)

Un style est constitué de différentes sections (introduction, partie principale, coda, etc.), qui possèdent chacune des canaux distincts (motif rythmique, ligne de basse, accords d'accompagnement, pad ou phrase appelés « motifs sources »). La fonction Style Creator (Créateur de style) vous permet de créer un style original en enregistrant séparément les canaux ou en copiant des données de motif à partir de styles existants.

Procédure de base pour la création d'un style

1 Sélectionnez le style que vous souhaitez utiliser comme base du style à créer.

2 Appelez l'écran Style Creator :

[FUNCTION] → TAB [▶] MENU 2 → [A] STYLE CREATOR

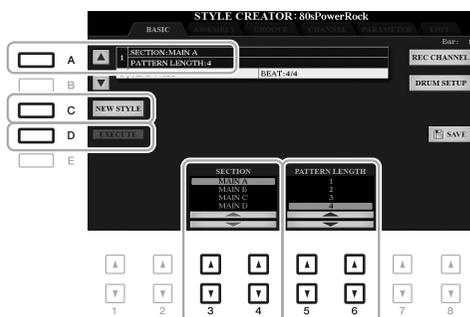
3 Dans la page BASIC (Procédures de base), sélectionnez une section.

(Si l'écran RECORD (Enregistrement) s'affiche dans la partie inférieure de la moitié de l'affichage, appuyez sur la touche [EXIT].) Appuyez sur la touche [A] pour sélectionner « 1 SECTION », puis servez-vous des touches [3 ▲▼]/[4 ▲▼] pour sélectionner une section.

Exécutez les opérations suivantes, selon les besoins :

- Si vous créez un style entièrement à partir de zéro, appuyez sur la touche [C] (NEW STYLE) (Nouveau style) pour appeler un nouveau style vierge.
- Pour la section actuelle, sélectionnez la longueur de motif à l'aide des touches [5 ▲▼]/[6 ▲▼]. Une fois la sélection effectuée, appuyez sur la touche [D] (EXECUTE) (Exécuter) pour valider la longueur spécifiée.
- S'agissant du style entier actuellement sélectionné, utilisez les touches [A]/[B] pour sélectionner « 2 TEMPO/BEAT » (Tempo/Temps), puis réglez le tempo à l'aide des touches [3 ▲▼]/[4 ▲▼] et spécifiez la valeur de Time Signature (Type de mesure) via les touches [5 ▲▼]/[6 ▲▼].

NOTE Même lorsque vous modifiez un style existant, toute modification du type de mesure (BEAT) efface les données de l'ensemble des sections, ce qui nécessite de créer le style à partir de zéro.



4 Créez le motif source pour chaque canal.

- **Enregistrement en temps réel sur la page BASIC (page 126)**
Permet d'enregistrer le style simplement en jouant au clavier.
- **Enregistrement pas à pas sur la page EDIT (Édition) (page 130)**
Permet d'entrer chaque note individuellement.
- **Assemblage de style sur la page ASSEMBLY (page 130)**
Permet de copier divers motifs à partir d'autres styles présélectionnés ou de styles que vous avez déjà créés.

5 Éditez les données de canal déjà enregistrées.

- **Édition des données de canal sur les pages GROOVE (page 132), CHANNEL (Canal) (page 134) et EDIT (page 130)**
Permet de modifier la sensation rythmique, la quantification, la vélocité, etc.
- **Édition des paramètres SFF sur la page PARAMETER (Paramètre) (page 135)**
Permet de modifier les paramètres liés au format de fichier de style SFF sur les canaux déjà enregistrés.
- **Édition de la partie rythmique sur la BASIC page à l'aide de la fonction Drum Setup (page 140)**
Permet de procéder à l'édition de la partie rythmique d'un style, notamment la modification des sons d'instruments.

6 Répétez les étapes 3 à 5 selon les besoins.

7 Appuyez sur la touche [I] ou [J] (SAVE) de n'importe quelle page pour sauvegarder le style créé.

Pour obtenir des instructions à ce sujet, reportez-vous à la page 28.

AVIS

Le style créé sera perdu si vous passez à un autre style ou si vous mettez l'instrument hors tension sans avoir exécuté l'opération Save.

Realtime Recording (Enregistrement en temps réel)

La page BASIC vous permet d'enregistrer votre motif rythmique original depuis le clavier.

Caractéristiques de l'enregistrement en temps réel dans Style Creator

• **Loop Recording (Enregistrement en boucle)**

La reproduction de style répète « en boucle » les motifs rythmiques de plusieurs mesures. De même, l'enregistrement de style s'effectue au moyen de boucles. Par exemple, si vous commencez à enregistrer une section MAIN à deux mesures, les deux mesures seront enregistrées de manière répétée. Les notes que vous enregistrez sont reproduites à partir de la répétition suivante (boucle), ce qui vous permet de poursuivre l'enregistrement tout en écoutant les données déjà enregistrées.

• **Overdub Recording (Enregistrement par surimpression)**

Cette méthode enregistre de nouvelles données sur un canal contenant déjà des données enregistrées, sans supprimer les données originales. Lors de l'enregistrement d'un style, les données enregistrées ne sont pas supprimées, sauf en cas d'utilisation de fonctions telles que Rhythm Clear (Effacer le rythme) (page 127) et Delete (Supprimer) (pages 127, 129). Par exemple, si vous commencez l'enregistrement par une partie principale à deux mesures, celles-ci seront répétées plusieurs fois. Les notes que vous enregistrez sont reproduites à partir de la répétition suivante, ce qui vous permet de superposer de nouveaux éléments dans la boucle tout en écoutant les éléments déjà enregistrés. Lorsque vous créez un style reposant sur un style interne existant, l'enregistrement par surimpression s'applique uniquement aux canaux rythmiques. Pour tous les autres canaux (à l'exception des canaux de rythme), vous devez supprimer les données d'origine avant l'enregistrement.

■ Enregistrement des canaux rythmiques 1–2

La procédure ci-dessous s'applique à l'étape 4 de la Procédure de base, à la page 125.

1 Depuis la page BASIC, appuyez sur la touche [1 ▼] ou [2 ▼] tout en maintenant la touche [F] (REC CHANNEL) (Canal d'enregistrement) enfoncée afin de sélectionner le canal souhaité en tant que cible de l'enregistrement.

Vous pouvez sélectionner un canal rythmique en tant que cible de l'enregistrement, et ce qu'il contienne déjà ou non des données enregistrées. Si le canal renferme déjà des données enregistrées, vous avez la possibilité d'ajouter des notes aux données existantes.



2 Si nécessaire, sélectionnez une sonorité, puis exercez-vous à jouer le motif rythmique à enregistrer.

Appuyez sur la touche [1 ▲] ou [2 ▲] (canal sélectionné) pour appeler l'écran Voice Selection, puis sélectionnez la sonorité souhaitée, telle que Drum Kit. Après avoir effectué cette sélection, appuyez sur la touche [EXIT] pour revenir à l'écran Style Creator d'origine. Une fois la sonorité sélectionnée, exercez-vous sur le motif rythmique à enregistrer.

• Sonorités disponibles pour l'enregistrement

Sur le canal RHY1, vous pouvez sélectionner n'importe quelle sonorité pour les besoins de l'enregistrement, à l'exception des sonorités Organ Flutes.

Seuls les kits Drum/SFX peuvent être utilisés à des fins d'enregistrement pour le canal RHY2.

NOTE Pour plus de détails sur les touches susceptibles de reproduire les différents sons Drum/SFX, reportez-vous à la page « Drum/SFX Kit List » (Liste des kits de batterie/SFX) figurant dans le document « Data List », disponible sur le site Web.

3 Appuyez sur la touche [START/STOP] (Début/Arrêt) de la section STYLE CONTROL (Commande de style) pour lancer l'enregistrement.

Tandis que les données déjà enregistrées sont reproduites, utilisez les touches [1 ▼]–[8 ▼] pour activer ou désactiver chaque canal selon les besoins.

Si nécessaire, vous pouvez supprimer les données de canal. Tout en maintenant enfoncée la touche [J] (DELETE), appuyez sur une des touches [1 ▲]–[8 ▲] pour régler le canal de votre choix.

4 Dès que la reproduction en boucle revient au premier temps de la première mesure, commencez à jouer le motif rythmique à enregistrer.

Si le rythme est difficile à jouer en temps réel, divisez-le en plusieurs parties et reproduisez chacune d'elles séparément pendant la reproduction en boucle, comme illustré dans l'exemple ci-dessous.

1er tour de la boucle

Grosse caisse

↓

2ème tour de la boucle

Caisse claire
Grosse caisse

↓

3ème tour de la boucle

Cymbale charleston
Caisse claire
Grosse caisse

Suppression des notes enregistrées par erreur (Rhythm Clear)

Si vous faites une erreur ou jouez de fausses notes, vous avez la possibilité de supprimer les notes concernées. Appuyez sur la touche correspondante du clavier tout en maintenant la touche [E] (RHY CLEAR) (Effacer le rythme) enfoncée.

5 Appuyez sur la touche [START/STOP] pour arrêter la reproduction.

Si vous voulez ajouter des notes, appuyez à nouveau sur la touche [START/STOP] pour poursuivre l'enregistrement.

6 Appuyez sur la touche [1 ▼] ou [2 ▼] appropriée pour désactiver l'enregistrement.

AVIS

Le style créé sera perdu si vous passez à un autre style ou si vous mettez l'instrument hors tension sans avoir exécuté l'opération Save (étape 7 à la page 126).

■ Enregistrement des canaux liés aux basses, aux accords 1–2, au pad et aux phrases 1–2

La procédure ci-dessous s'applique à l'étape 4 de la Procédure de base, à la page 125.

1 Depuis la page BASIC, appuyez sur la touche [3 ▼]–[8 ▼] tout en maintenant la touche [F] (REC CHANNEL) enfoncée afin de sélectionner le canal souhaité en tant que cible de l'enregistrement.

Si un style prédéfini est sélectionné, un message de confirmation vous invitera à indiquer si vous voulez ou non supprimer les données déjà enregistrées sur le canal sélectionné. Appuyez sur la touche [G] (YES) pour supprimer les données. Le canal sélectionné est alors spécifié en tant que cible de l'enregistrement. Notez qu'il est impossible, sur un style prédéfini, d'enregistrer par surimpression les données des canaux autres que les canaux rythmiques.



2 Si nécessaire, sélectionnez une sonorité, puis exercez-vous à jouer la ligne de basse, les accords d'accompagnement ou la phrase à enregistrer.

Appuyez sur une des touches [3 ▲]–[8 ▲] (canal sélectionné) pour appeler l'écran Voice Selection, puis sélectionnez la sonorité voulue. Après avoir effectué cette sélection, appuyez sur la touche [EXIT] pour revenir à l'écran d'origine. Une fois la sonorité sélectionnée, exercez-vous à jouer la phrase ou les accords d'accompagnement à enregistrer.

• Sonorités disponibles pour l'enregistrement

Aux fins de l'enregistrement, vous pouvez sélectionner n'importe quelle sonorité, à l'exception des sonorités Organ Flutes/Drum Kit/SFX Kit.

• Enregistrement d'une phrase en CM7 (pour jouer les notes appropriées à mesure que les accords changent au cours de la performance)

Règles à suivre lors de l'enregistrement d'une partie principale ou d'une variation rythmique

Dans les réglages initiaux par défaut, le paramètre Source Root/Chord (Note fondamentale/accord sources) (page 136) est défini sur CM7. Cela signifie que vous devez enregistrer un motif source à l'aide de la gamme CM7, qui devrait changer en fonction des accords spécifiés lors d'une performance normale. Enregistrez la ligne de basse, la phrase ou les accords d'accompagnement que vous voulez entendre lorsque la valeur CM7 est définie. Reportez-vous ci-dessous pour les détails.

- Utilisez uniquement les sons de la gamme CM7 lorsque vous enregistrez les canaux BASS et PHRASE (C, D, E, G, A et B).
- Utilisez uniquement les sons d'accord lorsque vous enregistrez les canaux CHORD et PAD (C, E, G et B).



C = note d'accord
C, R = note recommandée

Si vous respectez cette règle, les notes de la reproduction du style seront converties comme il se doit en fonction des changements d'accord que vous effectuez au cours de votre performance.

Règles à suivre lors de l'enregistrement d'une introduction ou d'une coda

Ces sections sont conçues en partant du principe qu'il est impossible de changer l'accord en cours de reproduction. C'est pour raison que vous ne devez pas respecter la règle décrite ci-dessus concernant les sections principales et les variations rythmiques, et que vous pouvez, par conséquent, créer des progressions d'accord lors de l'enregistrement. Suivez toutefois les règles ci-dessous dans la mesure où le paramètre Source Root/Chord est défini sur CM7.

- Lors de l'enregistrement de l'introduction, assurez-vous que la phrase enregistrée s'intègre harmonieusement dans une gamme en C.
- Lors de l'enregistrement de la coda, vérifiez que la phrase enregistrée commence par une gamme en C ou s'enchaîne correctement à la suite d'une telle gamme.

- **Réglage de la note fondamentale/l'accord source selon les besoins**

Bien que le paramètre Source Root/Chord soit défini sur CM7 comme décrit ci-dessus, vous pouvez remplacer ce réglage par la touche ou l'accord de votre choix. Utilisez les touches [◀][▶] de la section TAB pour appeler la page PARAMETER et réglez PLAY ROOT (Note fondamentale jouée) et PLAY CHORD (Accord joué) respectivement sur la note fondamentale et le type d'accord de votre choix. N'oubliez cependant pas que lorsque vous remplacez l'accord source réglé par défaut sur CM7 par un autre accord, les notes d'accord et les notes recommandées changent également. Pour plus de détails, reportez-vous à la page 136.

3 Appuyez sur la touche [START/STOP] de la section STYLE CONTROL pour lancer l'enregistrement.

Alors que les données déjà enregistrées sont en cours d'exécution, utilisez les touches [1 ▼]–[8 ▼] pour activer ou désactiver chaque canal séparément, selon les besoins.

Si nécessaire, vous pouvez supprimer les données de canal. Tout en maintenant enfoncée la touche [J] (DELETE), appuyez sur une des touches [1 ▲]–[8 ▲] pour régler le canal de votre choix.

4 Dès que la reproduction en boucle revient au premier temps de la première mesure, commencez à jouer la ligne de basse, les accords d'accompagnement ou la phrase à enregistrer.

5 Appuyez sur la touche [START/STOP] pour arrêter la reproduction.

Si vous voulez ajouter plus de notes, appuyez à nouveau sur la touche [START/STOP] pour poursuivre l'enregistrement.

- **Pour entendre le son de la reproduction des canaux déjà enregistrés selon un/une autre accord ou note fondamentale source :**

- 1) Utilisez les touches [◀][▶] de la section TAB pour appeler la page PARAMETER.
- 2) Appuyez sur la touche [F] (REC CHANNEL) (Canal d'enregistrement) pour appeler l'écran RECORD (Enregistrement), puis servez-vous des touches [1 ▼]–[8 ▼] afin d'activer (ON) ou de désactiver (OFF) le canal souhaité.
- 3) Appuyez sur la touche [START/STOP] de la section STYLE CONTROL pour lancer la reproduction.
- 4) Sur la page PARAMETER, réglez PLAY ROOT et PLAY CHORD respectivement sur la note fondamentale de l'accord et le type d'accord souhaités.

L'opération ci-dessus vous permet d'entendre la manière dont le motif source est reproduit à travers les changements d'accords lors d'une performance normale.

6 Appuyez sur la touche [3 ▼]–[8 ▼] appropriée pour désactiver l'enregistrement.

AVIS

Le style créé sera perdu si vous passez à un autre style ou si vous mettez l'instrument hors tension sans avoir exécuté l'opération Save (étape 7 à la page 126).

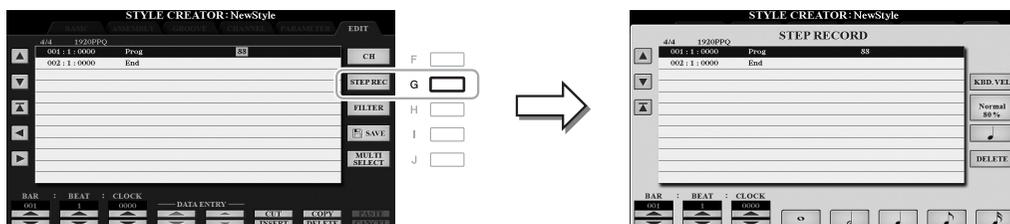
Step Recording (EDIT)

Cette section s'applique à l'étape 4 de la Procédure de base, à la page 125. Après avoir sélectionné une section et effectué des réglages sur la page BASIC, appelez l'écran STEP RECORD (Enregistrement pas à pas) à l'aide des instructions ci-dessous, puis procédez à l'enregistrement pas à pas.

- 1) Depuis la page BASIC, appuyez sur une des touches [1 ▼]–[8 ▼] tout en maintenant la touche [F] (REC CHANNEL) enfoncée afin de sélectionner le canal souhaité en tant que cible de l'enregistrement.
- 2) Utilisez la touche [▶] de la section TAB pour appeler la page EDIT.
- 3) Si la mention « SYS/EX. » (Exclusive au système) apparaît au niveau de la position correspondant à la touche [F], appuyez sur [F] pour appeler l'écran Channel Edit (Édition de canal).
- 4) Appuyez sur la touche [G] (STEP REC) (Enregistrement pas à pas) pour appeler l'écran STEP RECORD.

La procédure d'enregistrement pas à pas dans Style Creator est essentiellement la même que dans Song Creator (pages 152–155), sauf en ce qui concerne les points suivants :

- Contrairement à Song Creator, Style Creator n'autorise pas la modification de la position du repère « End » (Fin). En effet, ceci s'explique du fait que la position du repère « End » est déterminé par le réglage du paramètre Pattern Length (Longueur de motif) sur la page BASIC. Par exemple, si vous sélectionnez une section de quatre mesures ou réglez Pattern Length sur « 4 » dans la page BASIC, la position du repère « End » sera automatiquement réglée sur la fin de la quatrième mesure et ne pourra pas être changée.
- Contrairement à Song Creator, il est possible de définir un canal d'enregistrement sur la page BASIC. En revanche, ce canal ne peut pas être réglé dans la page EDIT.
- Il est impossible de saisir ici des données d'accords et de paroles, alors que cela est autorisé dans Song Creator. Ces données sont en effet inutiles pour la reproduction de style.



Pour en savoir plus sur l'enregistrement pas à pas, reportez-vous aux pages 152–155. Pour plus d'informations sur la page EDIT (appelée en tant qu'écran Event List (Liste d'événements) dans Song Creator), reportez-vous à la page 165.

Style Assembly (ASSEMBLY)

La fonction Style Assembly (Assemblage de styles) permet de copier des données de canal en tant que motif source depuis un autre style prédéfini dans le style en cours de création. Utilisez cette fonction si vous voulez sélectionner un motif rythmique, une ligne de basse, des accords d'accompagnement ou une phrase de votre choix appartenant à un autre style.

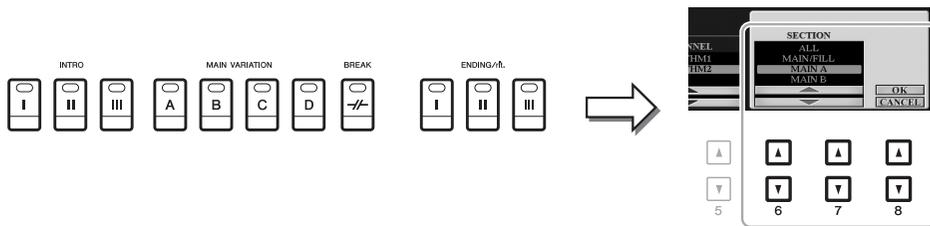
Les instructions ci-dessous s'appliquent à l'étape 4 de la Procédure de base, à la page 125. Après avoir sélectionné une section et effectué d'autres réglages sur la page BASIC, suivez les instructions ci-dessous.

1 Appelez l'écran approprié :

[FUNCTION] → TAB [▶] MENU 2 → [A] STYLE CREATOR → TAB [◀][▶] ASSEMBLY

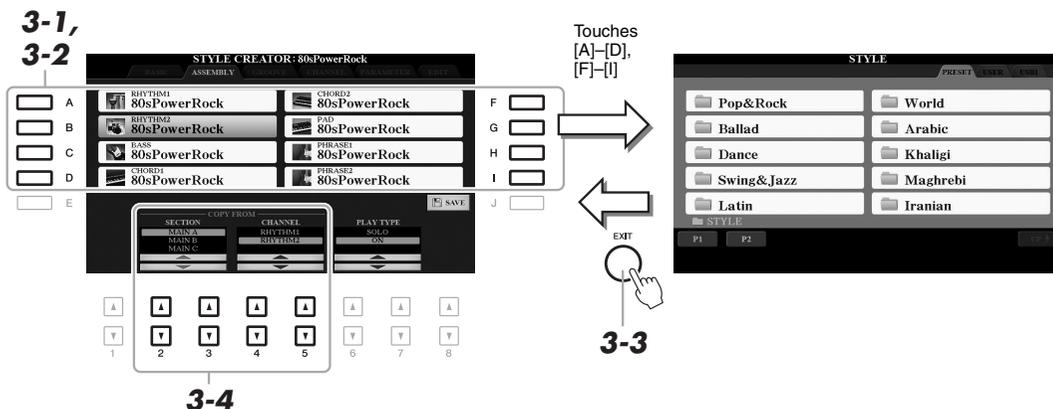
2 Sélectionnez la section à éditer selon les besoins.

Même si la section à éditer a déjà été sélectionnée sur la page BASIC, vous pouvez aussi changer de section sur cette page. Appuyez sur la touche de la section souhaitée sur le panneau pour appeler la fenêtre SECTION puis appuyez sur la touche [8 ▲] (OK) pour valider votre sélection. Si vous voulez sélectionner une section de variation rythmique (ne disposant pas de touche de panneau), appuyez sur une des touches de la section concernée et utilisez les touches [6 ▲▼]/[7 ▲▼] pour sélectionner une variation rythmique, puis appuyez sur la touche [8 ▲] (OK).



NOTE Vous pouvez sélectionner les sections Intro 4 et Ending 4 à l'écran, puis les créer en tant que style original, même si elles sont indisponibles sur le panneau.

3 Remplacez le motif source du canal en question par celui d'un autre style.



3-1 Sélectionnez le canal à remplacer à l'aide des touches [A]–[D] et [F]–[I].

3-2 Appuyez à nouveau sur la touche du canal sélectionné pour appeler l'écran Style Selection.

3-3 Sélectionnez le style souhaité, puis appuyez sur la touche [EXIT] pour revenir sur l'écran d'origine.

3-4 Sélectionnez la section et le canal du style sélectionné à l'aide des touches [2 ▲▼]–[5 ▲▼].

3-5 Contrôlez le son émis à l'issue de la nouvelle affectation du motif source en appuyant sur la touche [START/STOP] de la section STYLE CONTROL afin de lancer la reproduction de style.

Reproduction de style durant l'exécution de la fonction Style Assembly

Vous pouvez reproduire le style que vous êtes en train d'assembler et sélectionner sa méthode de reproduction. Dans la page ASSEMBLY, utilisez les touches [6 ▲▼]/[7 ▲▼] (PLAY TYPE) (Type de reproduction) pour sélectionner le type de reproduction.

- **SOLO** : reproduit le canal sélectionné dans la page ASSEMBLY. Tous les canaux réglés sur REC dans l'écran RECORD de la page BASIC sont reproduits simultanément.
- **ON** : reproduit le canal sélectionné dans la page ASSEMBLY. Tous les canaux réglés sur une valeur autre que OFF dans l'écran RECORD de la page BASIC sont reproduits simultanément.
- **OFF** : assourdit le canal sélectionné dans la page ASSEMBLY.

4 Répétez l'étape 3 pour d'autres canaux, selon les besoins.

AVIS

Le style créé sera perdu si vous passez à un autre style ou si vous mettez l'instrument hors tension sans avoir exécuté l'opération Save (étape 7 à la page 126).

Modification de l'effet rythmique (GROOVE)

En changeant la synchronisation de toutes les notes et les vélocités, vous pouvez modifier l'effet rythmique de chacun des canaux de la section actuellement sélectionnée sur la page BASIC ou via la touche du panneau. Les instructions ci-dessous s'appliquent à l'étape 5 de la Procédure de base, à la page 125.



1 Sur la page GROOVE, utilisez les touches [A]/[B] pour sélectionner le menu d'édition, puis modifiez les données à l'aide des touches [1 ▲▼]–[8 ▲▼].

1 GROOVE

Ce paramètre vous permet d'ajouter du swing à la musique ou de modifier le rythme des temps en introduisant des changements subtils au niveau de la synchronisation (horloge) du style. Les réglages Groove s'appliquent à tous les canaux de la section sélectionnée sur la page BASIC.

[1 ▲▼]/ [2 ▲▼]	ORIGINAL BEAT (Temps d'origine)	Spécifie les temps auxquels la synchronisation de Groove doit être appliquée. En d'autres termes, la synchronisation de Groove s'appliquera respectivement aux croches en cas de réglage sur « 8 BEAT » (8 temps) et aux triolets de croches en cas de réglage sur « 12 BEAT » (12 temps).
[3 ▲▼]/ [4 ▲▼]	BEAT CONVERTER (Convertisseur de temps)	Modifie la synchronisation des temps (spécifiée à l'aide du paramètre ORIGINAL BEAT ci-dessus) en fonction de la valeur sélectionnée. Par exemple, lorsque les paramètres ORIGINAL BEAT et BEAT CONVERTER sont respectivement réglés sur « 8 BEAT » et « 12 », toutes les croches de la section sont converties en triolets de croches. Les réglages « 16A » et « 16B » du convertisseur de temps qui apparaissent lorsque le paramètre ORIGINAL BEAT est réglé sur « 12 BEAT » sont des variations d'un réglage de double croche de base.
[5 ▲▼]/ [6 ▲▼]	SWING	Produit un effet de « swing » en faisant glisser la synchronisation des rappels de temps en fonction du paramètre ORIGINAL BEAT ci-dessus. Par exemple, si la valeur spécifiée pour ORIGINAL BEAT est « 8 BEAT », le paramètre Swing retardera les deuxième, quatrième, sixième et huitième temps de chaque mesure pour créer un effet de swing. Les réglages « A » à « E » produisent différents degrés de swing, « A » étant le plus subtil et « E » le plus prononcé.
[7 ▲▼]/ [8 ▲▼]	FINE (Réglage affiné)	Sélectionne une variété de « modèles » de Groove à appliquer à la section sélectionnée. Les réglages « PUSH » permettent d'anticiper la reproduction d'un certain nombre de temps, tandis que « HEAVY » retarde la synchronisation de certains temps. Les réglages numériques (2, 3, 4, 5) déterminent les temps affectés. Tous les temps jusqu'au temps spécifié, à l'exception du premier, sont joués avec anticipation ou avec retard (par exemple, le 2ème et le 3ème temps si vous avez sélectionné « 3 »). Dans tous les cas, le type « A » produit un effet minimum, le type « B » un effet moyen et le type « C » un effet maximum.

2 DYNAMICS (Dynamiques)

Ce paramètre modifie la vitesse/le volume (ou l'accentuation) de certaines notes durant la reproduction de style. Les réglages Dynamics s'appliquent aux canaux individuels ou à l'ensemble des canaux de la section sélectionnée sur la page BASIC.

[1 ▲▼]/ [2 ▲▼]	CHANNEL (Canal)	Sélectionne le canal (partie) auquel vous voulez appliquer le paramètre Dynamics. Le canal sélectionné est indiqué dans la partie supérieure gauche de l'écran.
[3 ▲▼]/ [4 ▲▼]	ACCENT TYPE (Type d'accentuation)	Détermine le type d'accentuation appliqué, autrement dit les notes de la partie qui sont accentuées à l'aide des réglages Dynamics.
[6 ▲▼]	STRENGTH (Force)	Détermine la force avec laquelle le type d'accentuation sélectionné (voir ci-dessus) est appliqué. Plus la valeur est élevée, plus l'effet est puissant.
[7 ▲▼]	EXPAND/CMP. (Expansion/ Compression)	Étend ou comprime la plage des valeurs de vitesse. Les valeurs supérieures à 100 % élargissent la plage dynamique, tandis que les valeurs inférieures compriment celle-ci.
[8 ▲▼]	BOOST/CUT (Renforcement/ Coupure)	Augmente ou diminue les valeurs de vitesse dans la section/le canal sélectionné(e). Les valeurs supérieures à 100 % accentuent la vitesse totale, tandis que les valeurs inférieures la réduisent.

2 Appuyez sur la touche [D] (EXECUTE) afin de valider les modifications effectuées pour chaque écran.

Les valeurs affichées pour les paramètres STRENGTH, EXPAND/CMP. et BOOST/CUT sont exprimées sous forme de pourcentage de la dernière valeur réglée.

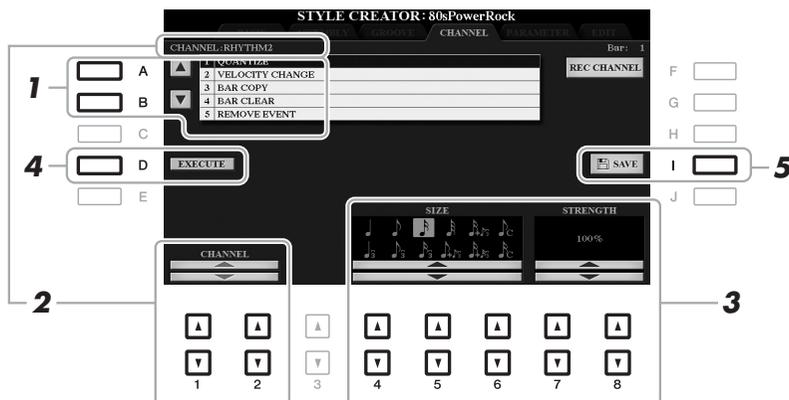
Au terme de l'opération, cette touche se transforme en fonction « UNDO » (Annuler), ce qui vous permet de restaurer les données d'origine si vous n'êtes pas satisfait des résultats des réglages Groove ou Dynamics. La fonction Undo (Rétablir) n'a qu'un seul niveau ; seule la dernière opération peut être annulée.

AVIS

Les modifications apportées au style seront perdues si vous passez à un autre style ou si vous mettez l'instrument hors tension sans avoir exécuté l'opération Save (étape 7 à la page 126).

Édition des données de chaque canal séparément (CHANNEL)

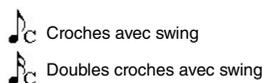
Vous pouvez modifier séparément les données enregistrées de chacun des canaux de la section actuellement sélectionnée sur la page BASIC ou via les touches du panneau. Les instructions ci-dessous s'appliquent à l'étape 5 de la Procédure de base, à la page 125.



1 Sur la page CHANNEL, utilisez les touches [A]/[B] pour sélectionner le menu d'édition.

1 QUANTIZE (Quantification)

Identique à la fonction Song Creator (page 163), sauf en ce qui concerne les deux paramètres supplémentaires suivants.



2 VELOCITY CHANGE (Changement de vitesse)

Renforce ou diminue la vitesse de toutes les notes du canal spécifié, en fonction du pourcentage spécifié ici.

3 BAR COPY (Copier la mesure)

Cette fonction permet de copier des données à partir d'une mesure ou d'un groupe de mesures vers un autre emplacement, à l'intérieur du canal spécifié.

[4 ▲▼]	TOP (Début)	Spécifie les première (TOP) et dernière (LAST) mesures de la zone à copier.
[5 ▲▼]	LAST (Fin)	
[6 ▲▼]	DEST	Indique la première mesure de l'emplacement de destination dans lequel les données seront copiées.

4 BAR CLEAR (Effacer la mesure)

Cette fonction efface toutes les données de la plage de mesures spécifiée à l'intérieur du canal sélectionné.

5 REMOVE EVENT (Supprimer l'événement)

Cette fonction vous permet de supprimer certains événements du canal sélectionné.

2 Utilisez les touches [1 ▲▼]/[2 ▲▼] (CHANNEL) pour sélectionner le canal à éditer.

Le canal sélectionné est indiqué dans la partie supérieure gauche de l'écran.

3 Utilisez les touches [4 ▲▼]–[8 ▲▼] pour modifier les données.

4 Appuyez sur la touche [D] (EXECUTE) afin de valider les modifications effectuées pour chaque écran.

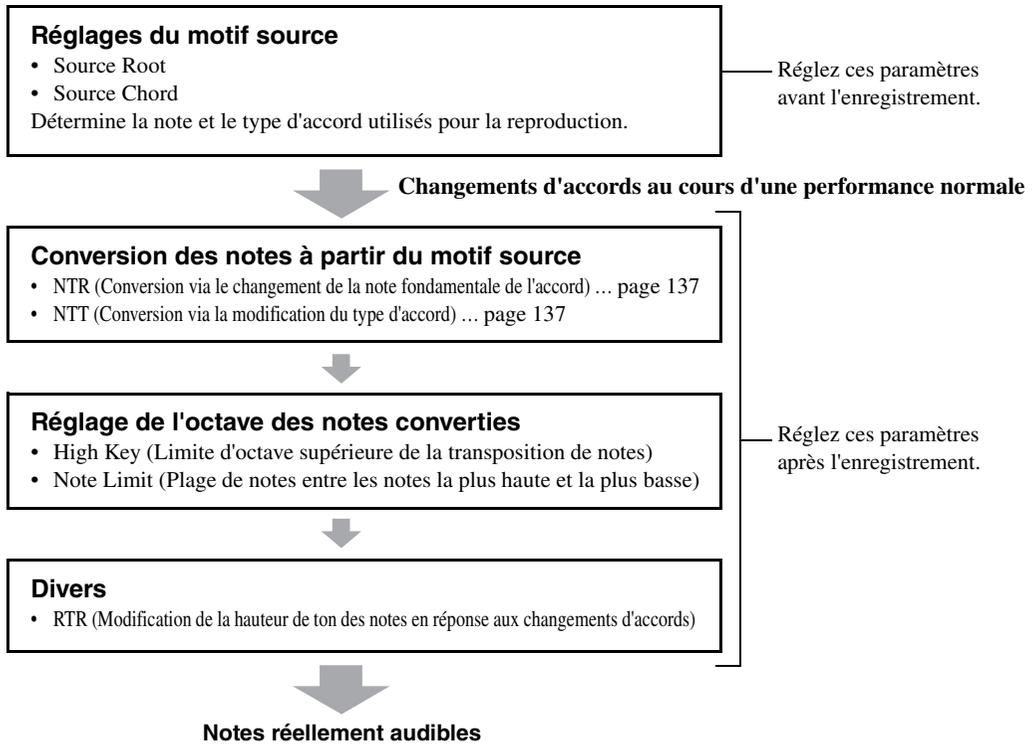
Une fois l'opération terminée, cette touche se transforme en fonction « UNDO », ce qui vous permet de restaurer les données d'origine si vous n'êtes pas satisfait du résultat de l'édition. La fonction Undo n'a qu'un seul niveau ; seule la dernière opération peut être annulée.

AVIS

Les modifications apportées au style seront perdues si vous passez à un autre style ou si vous mettez l'instrument hors tension sans avoir exécuté l'opération Save (étape 7 à la page 126).

Réglages du format de fichier de style (PARAMETER)

Le format SFF (Style File Format, Format de fichier de style) réunit tout le savoir-faire de Yamaha en matière d'accompagnement automatique (reproduction de style) dans un format unifié unique. Le réglage des paramètres liés au format SFF détermine la manière dont les notes originales sont converties dans les notes entendues sur la base de l'accord que vous spécifiez dans la section des accords du clavier. L'organigramme de conversion est illustré ci-dessous.

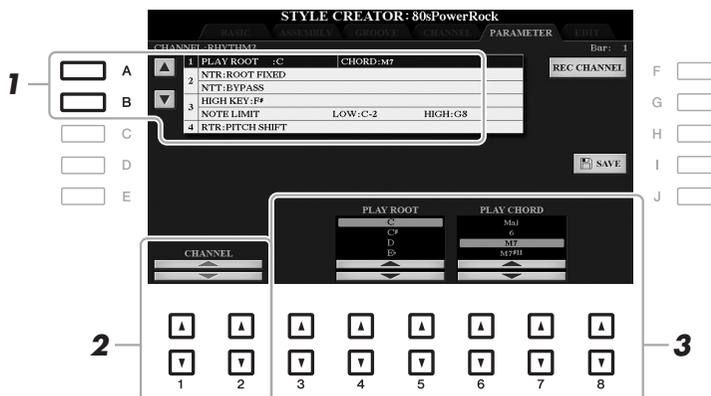


Les instructions ci-dessous s'appliquent à l'étape 5 de la Procédure de base, à la page 125.

NOTE Les paramètres que vous pouvez définir ici sont compatibles avec le format SFF GE. C'est la raison pour laquelle les fichiers de style créés sur cet instrument ne sont reproductibles que sur les instruments compatibles SFF GE.

1 Sur la page PARAMETER, utilisez les touches [A]/[B] pour sélectionner le menu d'édition.

Pour plus de détails sur le menu d'édition, reportez-vous aux pages 136–139.



2 Utilisez les touches [1 ▲▼]/[2 ▲▼] (CHANNEL) pour sélectionner le canal à éditer.

Le canal sélectionné est indiqué dans la partie supérieure gauche de l'écran.

3 Utilisez les touches [3 ▲▼]–[8 ▲▼] pour modifier les données.

Pour plus de détails sur les paramètres modifiables, reportez-vous aux pages 136–139.

AVIS

Les modifications apportées au style seront perdues si vous passez à un autre style ou si vous mettez l'instrument hors tension sans avoir exécuté l'opération Save (étape 7 à la page 126).

1 SOURCE (PLAY) ROOT/CHORD (Note fondamentale/Accord de reproduction source)

IMPORTANT

Vous devez régler ces paramètres avant l'enregistrement. Si vous modifiez les réglages après l'enregistrement, la conversion de notes ne pourra pas s'effectuer de manière appropriée si vous spécifiez divers types d'accords.

Avant d'enregistrer, vous devez régler les paramètres qui déterminent la note utilisée pour la reproduction lorsque vous enregistrez le motif source sur le canal de la basse, de l'accord, du pad ou de la phrase. Si vous réglez cette note sur « Fm7 », la phrase d'origine (motif source) enregistrée sera déclenchée lorsque vous spécifiez Fm7 au cours d'une performance normale. CM7 (note fondamentale de l'accord source = C et type d'accord source = M7) est réglé par défaut. Les notes reproductibles (notes d'accord et notes de gamme recommandées) varient en fonction des réglages effectués ici. Pour plus de détails, reportez-vous ci-dessous.

Lorsque la note fondamentale source est C :

 C R C C R	 C R C C C R	 C R C C R C	 C R C C R C	 C C C C R	 C C C C R C	 C C C C C R
 C R C R C R	 C R R C	 C R R C C	 C R C R C	 C R C R C	 C C R C	 C C R C
 C R C C C	 C R R C C	 C C R C C	 C R C R C	 C R R C R	 C C C C C	 C C C C C
 C R C C C	 C C C C C	 C R C C R	 C R C C C	 C C C C C	 C C R C C	 C C R C C
 C R C R R C	 C R C R C C	 C C C C C	 C C C C C	 C R C C C	 C C R C R	

C = notes d'accord

C, R = notes recommandées

NOTE Lorsque les paramètres du canal sélectionné sont réglés comme suit : NTR sur ROOT FIXED, NTT sur BYPASS et NTT BASS sur OFF, les paramètres indiqués ici changent de type, passant de « SOURCE ROOT » à « PLAY ROOT ». Dans ce cas, vous pouvez contrôler le son résultant tout en modifiant le type et la note fondamentale de l'accord pendant la reproduction.

NOTE Les réglages effectués ici ne sont pas appliqués lorsque le paramètre NTR est spécifié sur GUITAR (Guitare).

2 NTR/NTT (Règle de transposition de notes/Tableau de transposition de notes)

Ces réglages déterminent la manière dont les notes d'origine du motif source sont converties en réponse aux changements d'accord au cours d'une performance normale.

[3 ▲▼]/ [4 ▲▼]	NTR (Règle de transposition de notes)	Détermine la position relative de la note fondamentale dans l'accord, lorsqu'elle est convertie à partir du motif source en réponse à des changements d'accords. Reportez-vous à la liste ci-dessous.
[5 ▲▼]- [7 ▲▼]	NTT (Tableau de transposition de notes)	Détermine le tableau de transposition de notes pour le motif source. Reportez-vous à la liste ci-dessous.
[8 ▲▼]	NTT BASS ON/ OFF (Activation/ désactivation du tableau de transposition de basses)	Les canaux pour lesquels ce paramètre est activé (ON) sont reproduits par la note fondamentale de basse, lorsque l'accord de basse est reconnu par l'instrument. Lorsque NTR est réglé sur GUITAR et que ce paramètre est réglé sur ON, seule la note affectée à la basse est reproduite par la note fondamentale de basse.

NOTE Les canaux rythmiques n'étant pas concernés par les changements d'accords, assurez-vous que les paramètres sont réglés comme suit : NTR sur ROOT FIXED, NTT sur BYPASS et NTT BASS sur OFF. Dans ce cas, les paramètres changent de type, passant de « SOURCE ROOT » à « PLAY ROOT ».

NTR (Règle de transposition de notes)

ROOT TRANS (Transposition de note fondamentale)	Lorsque la note fondamentale est transposée, l'intervalle entre les notes est maintenu. Par exemple, les notes C3, E3 et G3 de la clé C deviennent F3, A3 et C4 lorsqu'elles sont transposées en F. Utilisez ce réglage pour les canaux qui contiennent des lignes mélodiques.	 <p>Pour jouer un accord majeur en C.</p> <p>Pour jouer un accord majeur en F.</p>
ROOT FIXED (Note fondamentale fixe)	La note est maintenue le plus près possible de la plage de notes précédente. Par exemple, les notes C3, E3 et G3 de la clé de C deviennent C3, F3 et A3 lorsqu'elles sont transposées en F. Utilisez ce réglage pour les canaux qui contiennent des parties d'accord.	 <p>Pour jouer un accord majeur en C.</p> <p>Pour jouer un accord majeur en F.</p>
GUITAR (Guitare)	Ce paramètre sert exclusivement à la transposition de l'accompagnement pour guitare. Les notes sont transposées pour retentir de manière similaire aux accords joués avec le doigté naturel d'une véritable guitare.	

NTT (Tableau de transposition de notes)

Lorsque le paramètre NTR est réglé sur ROOT TRANS ou ROOT FIXED

BYPASS (Contournement)	Lorsque le paramètre NTR est réglé sur ROOT FIXED, le tableau de transposition utilisé n'effectue aucune conversion de notes. Lorsque le paramètre NTR est réglé sur ROOT TRANS, le tableau utilisé convertit les notes uniquement en maintenant les relations de hauteur de ton entre les notes.
MELODY (Mélodie)	Fonction utilisée pour la transposition d'une ligne mélodique. Utilisez ce paramètre pour les canaux de mélodie tels que Phrase 1 et Phrase 2.
CHORD (Accord)	Fonction utilisée pour la transposition de parties d'accords. Utilisez ce paramètre pour les canaux Chord 1 et Chord 2, en particulier lorsqu'ils contiennent des parties d'accord de type piano ou guitare.
MELODIC MINOR (Mineure mélodique)	Lorsque vous passez d'un accord majeur à un accord mineur, ce paramètre réduit le troisième intervalle de la gamme d'un demi-ton. Lorsque vous passez d'un accord mineur à un accord majeur, le troisième intervalle de l'accord mineur est augmenté d'un demi-ton. Les autres notes ne sont pas modifiées. Utilisez ce paramètre pour les canaux mélodiques des parties qui répondent uniquement aux accords majeurs et mineurs, telles que les introductions et les codas.

MELODIC MINOR 5th (Mineure mélodique en 5ème)	En plus de la transposition précédente, les accords augmentés ou diminués affectent la 5ème note du motif source.
HARMONIC MINOR (Mineure harmonique)	Lorsque vous passez d'un accord majeur à un accord mineur, ce paramètre réduit le troisième et le sixième intervalle de la gamme d'un demi-ton. Lorsque vous passez d'un accord mineur à un accord majeur, le troisième intervalle de mineure et le sixième intervalle diminué sont augmentés d'un demi-ton. Les autres notes ne sont pas modifiées. Utilisez ce paramètre pour les canaux d'accords des parties qui répondent uniquement aux accords majeurs et mineurs, telles que les introductions et les codas.
HARMONIC MINOR 5th (Mineure harmonique en 5ème)	En plus de la transposition Harmonic Minor, les accords augmentés ou diminués affectent la 5ème note du motif source.
NATURAL MINOR (Mineure naturelle)	Lorsque vous passez d'un accord majeur à un accord mineur, ce paramètre réduit les troisième, sixième et septième intervalles de la gamme d'un demi-ton. Lorsque vous passez d'un accord mineur à un accord majeur, le troisième intervalle de mineure et les sixième et septième intervalles diminués sont augmentés d'un demi-ton. Les autres notes ne sont pas modifiées. Utilisez ce paramètre pour les canaux d'accords des sections qui répondent uniquement aux accords majeurs et mineurs, comme dans les introductions et les codas.
NATURAL MINOR 5th (Mineure naturelle en 5ème)	Outre la transposition Natural Minor ci-dessus, les accords augmentés ou diminués affectent la 5ème note du motif source.
DORIAN	Lorsque vous passez d'un accord majeur à un accord mineur, ce paramètre réduit les troisième et septième intervalles de la gamme d'un demi-ton. Lorsque vous passez d'un accord mineur à un accord majeur, le troisième intervalle de l'accord mineur et le septième intervalle diminué sont augmentés d'un demi-ton. Les autres notes ne sont pas modifiées. Utilisez ce paramètre pour les canaux d'accords des sections qui répondent uniquement aux accords majeurs et mineurs, comme dans les introductions et les codas.
DORIAN 5th (Dorian en 5ème)	Outre la transposition Dorian ci-dessus, les accords augmentés ou diminués affectent la 5ème note du motif source.

Lorsque le paramètre NTR est réglé sur GUITAR

ALL-PURPOSE (Universel)	Ce tableau couvre les coups de guitare et les sons arpégés.
STROKE (Coup)	Convient aux sons grattés de guitare. Certaines notes peuvent retentir comme si elles étaient assourdies. Ceci est normal lorsque les accords joués à la guitare sont exécutés par raclement.
ARPEGGIO (Arpège)	Convient au son arpégé de la guitare et produit de superbes sons d'arpège à quatre notes.

3 HIGH KEY / NOTE LIMIT (Clé supérieure / Limite de note)

Ces réglages ajustent l'octave des notes converties à partir des notes d'origine via NTT et NTR.

[4 ▲▼]/ [5 ▲▼]	HIGH KEY (Note supérieure)	<p>Ce paramètre définit la note supérieure (limite d'octave supérieure) de la transposition de notes pour la modification de la note fondamentale de l'accord. Toutes les notes calculées pour être plus hautes que la note supérieure sont ramenées à l'octave inférieure suivante. Ce paramètre ne fonctionne que lorsque le paramètre NTR (page 137) est réglé sur « Root Trans ».</p> <p>Exemple : lorsque la note la plus haute est F.</p> <p>Changements de note fondamentale → CM C#M . . . FM F#M . . .</p> <p>Notes jouées → C3-E3-G3 C#3-E#3-G#3 F3-A3-C4 F#2-A#2-C#3</p> 
[6 ▲▼]	NOTE LIMIT LOW (Limite de note inférieure)	<p>Ce paramètre définit la plage de notes (notes la plus haute et la plus basse) des sonorités enregistrées dans les canaux de style. En réglant correctement la plage, vous pouvez obtenir des sonorités extrêmement réalistes – en d'autres termes, aucune note en dehors de la plage naturelle n'est reproduite, comme les notes très basses ou les graves d'un piccolo.</p>
[7 ▲▼]	NOTE LIMIT HIGH (Limite de note supérieure)	<p>Exemple : lorsque la note la plus basse est C3 et la plus haute D4.</p> <p>Changements de note fondamentale → CM C#M . . . FM . . .</p> <p>Notes jouées → E3-G3-C4 E#3-G#3-C#4 F3-A3-C4</p> 

4 RTR (Retrigger Rule) (Règle de redéclenchement)

Ces réglages déterminent si les notes cessent de retentir ou non ainsi que la manière dont leur hauteur change en réponse aux changements d'accords.

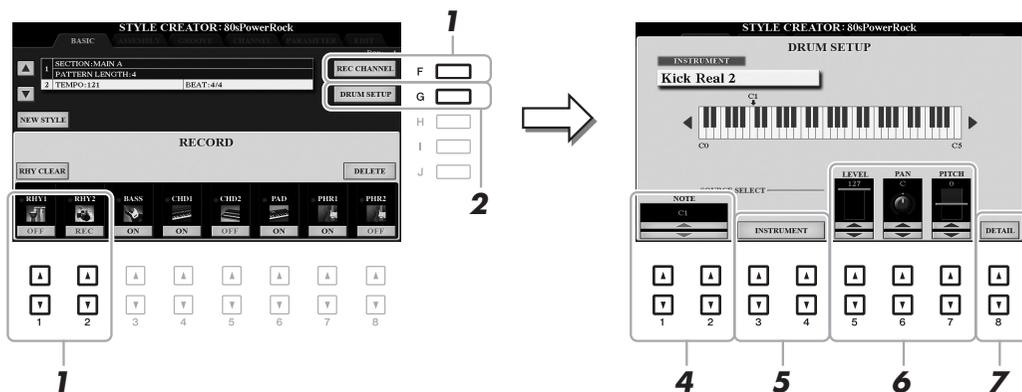
STOP (Arrêt)	Les notes cessent d'être audibles.
PITCH SHIFT (Glissement de hauteur)	La hauteur de ton de la note varie, à moins d'une nouvelle attaque, pour s'adapter au type du nouvel accord.
PITCH SHIFT TO ROOT (Glissement de hauteur vers note fondamentale)	La hauteur de ton de la note varie sans nouvelle attaque pour correspondre à la note fondamentale du nouvel accord. L'octave de la nouvelle note reste toutefois inchangée.
RETRIGGER (Redéclenchement)	La note est redéclenchée par une nouvelle attaque dont la hauteur correspond à l'accord suivant.
RETRIGGER TO ROOT (Redéclenchement à la note fondamentale)	La note est redéclenchée par une nouvelle attaque au niveau de la note fondamentale de l'accord suivant. L'octave de la nouvelle note reste toutefois inchangée.

Édition des parties rythmiques d'un style (Drum Setup)

La fonction Drum Setup (Configuration de batterie) permet de procéder à l'édition de la partie rythmique d'un style, notamment la modification des sons de batterie et autres types de réglages. La procédure ci-dessous s'applique à l'étape 5 de la Procédure de base, à la page 125.

1 Depuis la page BASIC, appuyez sur la touche [1 ▼] ou [2 ▼] tout en maintenant la touche [F] (REC CHANNEL) enfoncée pour sélectionner le canal à éditer.

NOTE Lorsque les sons de batterie sont affectés aux différentes sections du canal sélectionné, les sons sont spécifiés sur la section actuellement sélectionnée de sorte à utiliser la fonction Drum Setup.



2 Appuyez sur la touche [G] (DRUM SETUP) (Configuration utilisateur) pour afficher la fenêtre DRUM SETUP.

3 Si nécessaire, appuyez sur la touche [START/STOP] de la section STYLE CONTROL pour lancer la reproduction de la partie rythmique.

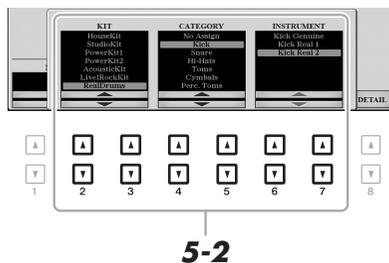
Les sons reproduits sont indiqués sur le clavier affiché à l'écran, ce qui vous permet de vérifier la note à éditer.

4 Utilisez les touches [1 ▲▼]/[2 ▲▼] (NOTE) pour sélectionner la note à éditer.

NOTE Vous pouvez aussi sélectionner la note en question en appuyant sur celle-ci directement sur le clavier.

5 Sélectionnez l'instrument que vous souhaitez utiliser.

5-1 Utilisez les touches [3 ▲▼]/[4 ▲▼] (INSTRUMENT) pour appeler la fenêtre permettant de sélectionner l'instrument.



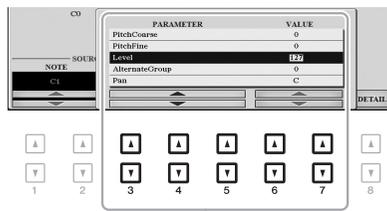
5-2 Servez-vous des touches [2 ▲▼]–[7 ▲▼] pour sélectionner, dans l'ordre, le kit, la catégorie et l'instrument souhaités.

5-3 Appuyez sur la touche [EXIT] pour fermer la fenêtre.

6 Servez-vous des touches [5 ▲▼]–[7 ▲▼] pour régler le niveau de volume, le balayage panoramique ou la hauteur de ton selon les besoins.

7 Effectuez des réglages détaillés si nécessaire.

7-1 Appuyez sur la touche [8 ▲▼] (DETAIL) pour appeler la fenêtre des réglages détaillés.



7-2

7-2 Utilisez les touches [3 ▲▼]–[5 ▲▼] pour sélectionner le paramètre, puis servez-vous des touches [6 ▲▼]/[7 ▲▼] afin d'en définir la valeur.

Dans la liste ci-dessous, les paramètres signalés par un astérisque « * » indiquent que les réglages effectués ici affectent les réglages à l'étape 6.

Pitch Coarse* (Réglage grossier de la hauteur de ton)	Règle grossièrement la hauteur de ton par incréments de demi-tons.
Pitch Fine* (Réglage précis de la hauteur de ton)	Règle de manière précise la hauteur de ton par incréments de centièmes de tons. NOTE Dans la terminologie musicale, un « centième » représente 1/100ème de demi-ton (100 centièmes correspondent à un demi-ton).
Level* (Niveau)	Règle le niveau de volume.
Alternate Group (Groupe alternatif)	Détermine le groupe alternatif. Des instruments appartenant à un même numéro de groupe ne peuvent pas retentir simultanément. L'utilisation d'un instrument répertorié au sein d'un groupe numéroté suspend immédiatement le son de tous les autres instruments de ce groupe. Si ce paramètre est défini sur 0, tous les instruments du groupe pourront retentir en même temps.
Pan* (Balayage panoramique)	Détermine la position de balayage panoramique stéréo.
Reverb Send (Envoi de réverbération)	Réglage de la profondeur de réverbération.
Chorus Send (Envoi de chœur)	Règle la profondeur de chœur.
Variation Send (Envoi de variation)	Règle la profondeur de l'effet de variation (DSP1). Lorsque le paramètre « Connexion » (Connexion) est réglé sur « Insertion » dans l'écran Mixing Console (Console de mixage) et que le canal rythmique est sélectionné comme partie d'affectation, ce paramètre agit comme suit : <ul style="list-style-type: none"> • Lorsque le paramètre Variation Send est réglé sur « 0 » : aucun effet ne s'applique à l'instrument (Insertion Off, Désactivation de l'insertion). • Lorsque le paramètre Variation Send est réglé dans la plage de valeur « 1–127 » : les effets s'appliquent à l'instrument (Insertion On, Activation de l'insertion).

Key Assign (Affectation de touche)	Détermine le mode Key Assign (Assignment de touche). Ce paramètre n'est effectif que lorsque le paramètre XG « SAME NOTE NUMBER KEY ON ASSIGN » (Réinitialisation de la touche du même numéro de note) du kit est réglé sur « INST » (reportez-vous à cet effet au document « Data List », disponible sur le site Web). <ul style="list-style-type: none"> • Single (Unique) : la répétition successive d'un même son entraîne sa coupure ou son assourdissement. • Multi : l'émission d'un son se poursuit jusqu'à sa chute, même s'il est reproduit à plusieurs reprises.
Rcv Note Off (Réception de désactivation de note)	Détermine si les messages de désactivation de note sont reçus ou non.
Rcv Note On (Réception d'activation de note)	Détermine si les messages d'activation de note sont reçus ou non.
Filter Cutoff (Coupure du filtre)	Détermine la fréquence de coupure ou la bande de fréquence effective du filtre. Plus les valeurs sont élevées, plus le son est clair.
Filter Resonance (Résonance du filtre)	Détermine l'importance accordée à la fréquence de coupure (résonance), définie via le paramètre Filter Cutoff ci-dessus. Plus les valeurs sont élevées, plus l'effet est prononcé.
EG Attack (Attaque du GE)	Détermine la vitesse à laquelle le son atteint son niveau maximum une fois que vous avez appuyé sur une touche. Plus la valeur est élevée, plus l'attaque est rapide.
EG Decay 1 (Chute du GE 1)	Détermine la vitesse à laquelle le son atteint son niveau de maintien (niveau légèrement inférieur au niveau maximum). Plus la valeur est élevée, plus la chute est rapide.
EG Decay 2 (Chute du GE 2)	Détermine la vitesse à laquelle le son décline jusqu'au silence une fois que vous avez relâché la touche. Plus la valeur est élevée, plus la chute est rapide.

7-3 Appuyez sur la touche [EXIT] pour fermer la fenêtre.

8 Appuyez sur la touche [EXIT] pour revenir sur la fenêtre DRUM SETUP afin de la fermer.

AVIS

Les modifications apportées au style seront perdues si vous passez à un autre style ou si vous mettez l'instrument hors tension sans avoir exécuté l'opération Save (étape 7 à la page 126).

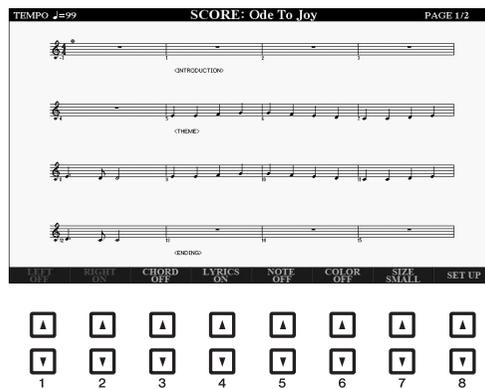
Édition des réglages de notation musicale (Score)

Pour visualiser la partition de musique du morceau sélectionné, appuyez sur la touche [SCORE] (Partition). Vous pouvez modifier l'affichage de la partition en fonction de vos préférences personnelles. Ces réglages sont conservés même après la mise hors tension de l'instrument.

NOTE Vous pouvez sauvegarder ici ces réglages en tant que partie de morceau en accédant à [FUNCTION] → TAB [▶] MENU 2 → [B] SONG CREATOR → TAB [◀] [▶] SETUP. Reportez-vous à la page 158.

NOTE Il peut s'avérer impossible d'afficher la partition de certains morceaux disponibles dans le commerce.

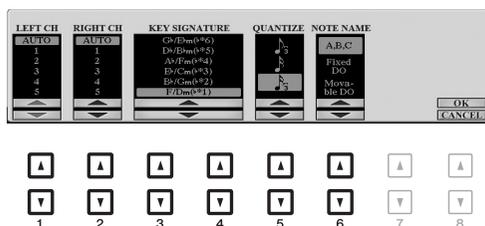
NOTE La partition d'un fichier audio ne peut pas s'afficher du fait qu'elle est exclusivement créée sur la base d'événements MIDI.



[1 ▲▼]	LEFT ON/OFF (Activation/ désactivation de la section à main gauche)	Active/désactive l'affichage de la partition de la section à main gauche. En fonction des autres réglages, ce paramètre peut être indisponible et apparaître en grisé. Dans ce cas, allez dans l'écran des réglages détaillés (voir ci-dessous) et réglez le paramètre LEFT CH (Canal gauche) sur n'importe quel canal autre que « AUTO ». Vous pouvez également accéder à l'écran [FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → [H] SONG SETTING → TAB [◀] GUIDE/CHANNEL et régler le paramètre TRACK 2 (Piste 2) sur une valeur de canal autre que « OFF » (page 147). Les paramètres RIGHT (ci-après) et LEFT ne peuvent pas être désactivés simultanément.
[2 ▲▼]	RIGHT ON/OFF (Activation/ désactivation de la section à main droite)	Active/désactive l'affichage de la partition de la section à main droite. Les paramètres RIGHT et LEFT (ci-dessus) ne peuvent pas être désactivés simultanément.
[3 ▲▼]	CHORD ON/ OFF (Activation/ désactivation de l'accord)	Active/désactive l'affichage des accords. Si le morceau sélectionné ne contient pas de données d'accord, aucun accord ne sera affiché.
[4 ▲▼]	LYRICS ON/ OFF (Activation/ désactivation des paroles)	Active/désactive l'affichage des paroles. Si le morceau sélectionné ne contient pas de paroles, aucune parole ne sera affichée. Lorsque le morceau comporte des événements liés à la pédale, l'activation de ces touches peut afficher les événements de pédale à la place des paroles.
[5 ▲▼]	NOTE ON/OFF (Activation/ désactivation de note)	Active ou désactive l'affichage des noms de notes (hauteur de ton). Le nom de la note est indiqué à gauche de celle-ci. Lorsque l'espace entre les notes est trop petit, l'indication peut être déplacée en haut à gauche de la note. Lorsque le morceau comporte des événements de doigté, l'activation de ces touches peut afficher ces événements à la place des noms de note.

[6 ▲▼]	COLOR ON/OFF (Activation/désactivation de la couleur)	Lorsque cette fonction est activée (ON), les notes apparaissent en couleur à l'écran (C : rouge, D : jaune, E : vert, F : orange, G : bleu, A : violet, et B : gris).
[7 ▲▼]	SIZE (Taille)	Détermine le niveau de zoom de l'affichage de la partition.
[8 ▲▼]	SET UP (Configuration)	Appelle l'écran des réglages détaillés. Reportez-vous ci-dessous.

Appuyez sur la touche [8 ▲▼] (SET UP) (Configuration) pour appeler l'écran des réglages détaillés. Vous pouvez régler le type d'affichage à l'aide des touches [1 ▲▼]–[6 ▲▼], puis appuyer sur la touche [8 ▲] (OK).



[1 ▲▼]	LEFT CH (Canal gauche)	Détermine le canal MIDI des données du morceau utilisé pour les sections à main gauche/droite. Le réglage bascule sur AUTO dès qu'un autre morceau est sélectionné.
[2 ▲▼]	RIGHT CH (Canal droit)	AUTO : les canaux MIDI liés aux données de morceau des sections à main droite et gauche sont automatiquement affectés, ces sections étant définies sur le même canal spécifié via [FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → [H] SONG SETTING → TAB [◀] GUIDE/CHANNEL (page 147). 1–16 : affecte le canal MIDI spécifié (1–16) à chacune des parties à main gauche et droite.
[3 ▲▼]/ [4 ▲▼]	KEY SIGNATURE (Armature de clé)	OFF (Réglage uniquement disponible pour LEFT CH) : n'affecte aucun canal à la partie à main gauche. Ce paramètre désactive l'affichage de la plage de notes à main gauche.
[5 ▲▼]	QUANTIZE (Quantification)	Ce paramètre permet de contrôler la résolution des notes dans la partition, de sorte à décaler ou corriger la synchronisation de toutes les notes affichées afin qu'elles s'alignent sur une valeur de note particulière. Prenez soin de sélectionner la valeur de note la plus petite utilisée dans le morceau.
[6 ▲▼]	NOTE NAME (Nom de note)	Sélectionne le type de nom de note indiqué à gauche de la note dans la partition, parmi les trois types suivants. Ces réglages sont disponibles lorsque le paramètre NOTE ON/OFF ci-dessus est activé (ON). A, B, C : les noms de notes sont indiqués sous forme de lettres (C, D, E, F, G, A, B). Fixed DO (Do fixe) : les noms de note sont indiqués en solfège, la note C étant fixée sur DO. Les notes « C, D, E, F, G, A, B » sont respectivement représentées par « Do, Re, Mi, Fa, So, La, Ti » lorsque la langue est paramétrée sur English (Anglais). Notez que l'indication du nom de note varie en fonction de la langue actuellement sélectionnée (page 148). Movable DO (Do réglable) : les noms de note sont indiqués en solfège en fonction de la note du morceau actuellement sélectionné. Par exemple, lorsqu'un morceau en D majeur est sélectionné, les notes « D, E, F#, G, A, B, C# » sont respectivement représentées par « Do, Re, Mi, Fa, Sol, La, Ti » lorsque la langue est paramétrée sur English. Notez que l'indication du nom de note varie en fonction de la langue actuellement sélectionnée (page 148).

Édition des réglages des écrans Lyrics/Text

Pour visualiser les paroles du morceau ou le texte sélectionné, appuyez sur la touche [LYRICS/TEXT] (Paroles/texte). Vous pouvez modifier les réglages des écrans Lyrics/Text (Paroles/texte), tels que la couleur de fond, selon les besoins.

NOTE Si les paroles sont brouillées ou illisibles, vous pourrez y remédier en modifiant le réglage Lyrics Language (Langue des paroles) accessible via [FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → [H] SONG SETTING → TAB [▶] OTHERS (page 148).

NOTE Lorsque vous créez un fichier texte sur ordinateur, prenez soin de saisir les sauts de ligne manuellement. En effet, ceci est nécessaire car l'instrument ne permet pas d'effectuer des sauts de ligne automatiques. Lorsqu'une phrase s'étend au-delà de l'écran et ne s'affiche pas correctement, remaniez le texte en saisissant manuellement les sauts de ligne nécessaires.

Écran Lyrics

Affiche les paroles extraites des données de morceau.



Écran Text

Affiche les textes créés sur ordinateur.



Appuyez sur les touches [1 ▲▼].



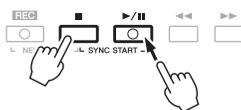
Appuyez sur les touches [5 ▲▼]/[6 ▲▼] pour appeler le fichier texte souhaité.

[1 ▲▼]	TEXT/LYRICS (Texte/paroles)	Fait basculer l'affichage entre l'écran Lyrics (montrant les données de paroles de morceau) et l'écran Text (affichant le fichier texte sélectionné) à l'aide des touches [5 ▲▼]/[6 ▲▼].
[2 ▲▼]	CLEAR (Effacer) (disponible uniquement en cas de sélection d'un fichier texte)	Efface le texte de l'écran. Cette opération ne supprime pas le fichier texte en lui-même, mais empêche toute sélection de fichier texte. Si vous voulez restaurer l'affichage de texte, sélectionnez à nouveau le fichier texte à l'aide des touches [5 ▲▼]/[6 ▲▼].
[3 ▲▼]/ [4 ▲▼]	FIXED-16-28, PROPORTIONAL-16-28 (disponible uniquement en cas de sélection d'un fichier texte)	Détermine le type de texte (fixe ou proportionnel) ainsi que la taille de la police. Le réglage « Fixed » (Fixe) est valable pour l'affichage des paroles comportant des noms d'accord, étant donné que les positions des noms d'accord sont « fixées » aux paroles correspondantes. Le réglage « Proportional » (Proportionnel) convient pour l'affichage de paroles sans nom d'accord ni note explicative. Les nombres 16-28 font référence aux tailles de police.
[5 ▲▼]/ [6 ▲▼]	TEXT FILES (Fichiers texte)	Appelle l'écran Text File Selection (Sélection de fichier texte). Après avoir effectué la sélection, appuyez sur la touche [EXIT] pour revenir à l'écran Lyrics/Text.
[7 ▲▼]/ [8 ▲▼]	BACKGROUND (Arrière-plan)	Autorise le changement de l'image en arrière-plan de l'écran Lyrics/Text. Après avoir effectué le réglage, appuyez sur la touche [EXIT] pour revenir à l'écran Lyrics/Text. NOTE Lorsque la couleur de l'arrière-plan est spécifiée dans les données de morceau, le réglage BACKGROUND ne peut pas être modifié. NOTE Pour les détails sur les fichiers image disponibles, reportez-vous au paramètre MAIN PICTURE (Image principale) en page 206.

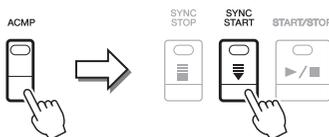
Utilisation des fonctionnalités d'accompagnement automatique avec la reproduction de morceau

Lorsque vous reproduisez simultanément un morceau et un style, les canaux 9–16 des données de morceau sont remplacés par des canaux de style, ce qui vous permet de jouer vous-même les parties d'accompagnement du morceau. Essayez d'interpréter des accords pendant la reproduction de morceau, comme décrit dans les instructions ci-dessous.

- 1 Sélectionnez un morceau.**
- 2 Sélectionnez un style.**
- 3 Tout en maintenant la touche [■] (STOP) (Arrêt) de la section SONG (Morceau) enfoncée, appuyez sur la touche [▶/||] (PLAY/PAUSE) (Reproduction/Pause) pour activer le début synchronisé de morceau.**



- 4 Appuyez sur la touche STYLE CONTROL [ACMP] pour activer la fonction d'accompagnement automatique, puis sur la touche [SYNC START] pour activer le début synchronisé de l'accompagnement.**



- 5 Appuyez sur la touche [START/STOP] de la section STYLE CONTROL ou jouez des accords dans la section des accords.**

La reproduction de morceau et de style démarre. Lorsque vous jouez des accords, vous pouvez appuyer sur la touche [SCORE] et activer la fonction CHORD (page 143) pour afficher les informations relatives aux accords que vous interprétez.

NOTE Si vous reproduisez simultanément un morceau et un style, la valeur du tempo définie pour le morceau est automatiquement utilisée.

NOTE La fonction Style Retrigger (Redéclenchement de style) (page 112) ne peut être utilisée pendant la reproduction de morceau.

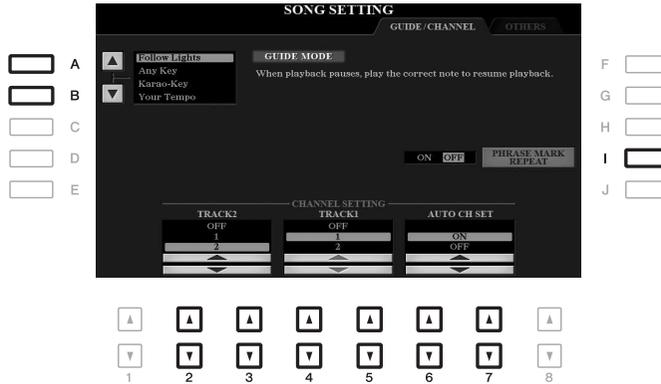
Dès que vous interrompez la reproduction de morceau, la reproduction de style s'arrête également.

Paramètres liés à la reproduction de morceau (fonction Guide, réglages Channel et Repeat)

Cet instrument dispose de diverses fonctions de reproduction de morceau (reproduction répétée, différents réglages de guide, etc.), accessibles depuis l'écran ci-dessous.

Appelez l'écran approprié :

[FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → [H] SONG SETTING → TAB [◀][▶] GUIDE/CHANNEL ou OTHERS



■Page GUIDE/CHANNEL

[A]/[B]	GUIDE MODE (Mode Guide)	Reportez-vous à la page 149.
[I]	PHRASE MARK REPEAT (Répétition du repère de phrase)	Ce paramètre est uniquement disponible lorsque le morceau actuellement sélectionné contient des repères de phrase spécifiant certains emplacements (de plusieurs mesures chacun) dans le morceau. Lorsque ce paramètre est activé, la section correspondant au repère de phrase (spécifié via les touches SONG [◀◀] (REW) et [▶▶] (FF)) est reproduite de manière répétée. Notez que ce paramètre ne peut être défini que lorsque la reproduction de morceau est à l'arrêt.
[2 ▲▼]/ [3 ▲▼]	TRACK 2 (Piste 2)	Ces paramètres déterminent le canal MIDI lié aux données de morceau qui est affecté à la section à main gauche ou droite pour les fonctions Guide et Song Score (Partition de morceau). En outre, le réglage effectué ici détermine également les canaux attribués aux touches [TR1] (TRACK 1) (Piste 1) et [TR2] (TRACK 2) (Piste 2).
[4 ▲▼]/ [5 ▲▼]	TRACK 1 (Piste 1)	
[6 ▲▼]/ [7 ▲▼]	AUTO CH SET (Réglage automatique de canal)	Lorsque ce paramètre est spécifié sur « ON », il règle automatiquement les canaux MIDI appropriés pour les sections à main droite et gauche qui sont préprogrammées au titre des données de morceau disponibles dans le commerce. Normalement, ce paramètre devrait être réglé sur « ON ».

■Page OTHERS (Autres)

[G]	REPEAT MODE (Mode Répétition)	Détermine la méthode utilisée pour la reproduction répétée. OFF : reproduction unique du seul morceau sélectionné. SINGLE (Simple) : reproduction du morceau sélectionné de manière répétée. ALL (Tous) : reproduction répétée étendue à tous les morceaux du dossier spécifié. RANDOM : continue la reproduction aléatoire de tous les morceaux du dossier spécifié, de manière répétée.
[I]	FAST FORWARD TYPE (Type d'avance rapide)	Détermine le type d'avance rapide obtenu lorsque vous appuyez sur la touche [▶▶] (FF) pendant la reproduction de morceau. JUMP (Saut) : appuyez une fois sur la touche [▶▶] pour régler instantanément la position de la reproduction sur la mesure suivante, sans émission de son. Le maintien de la touche [▶▶] enfoncée permet d'effectuer un défilement vers l'avant en continu. SCRUB (Lecture à vitesse variable) : appuyez sur la touche [▶▶] et maintenez-la enfoncée pour lancer la reproduction de morceau à grande vitesse.
[2 ▲▼]/ [3 ▲▼]	LYRICS LANGUAGE (Langue des paroles)	Détermine la langue d'affichage de l'écran Lyrics. AUTO : lorsque la langue est spécifiée dans les données de morceau, les paroles s'affichent en conséquence. En l'absence de spécification de la langue dans les données de morceau, le réglage INTERNATIONAL ci-dessous est appliqué. INTERNATIONAL : traite les paroles affichées en langue occidentale. JAPANESE (Japonais) : prend en charge l'affichage des paroles en japonais.
[4 ▲▼]/ [5 ▲▼]	QUICK START (Démarrage rapide)	Sur certains morceaux disponibles dans le commerce, les réglages relatifs au morceau tels que la sélection de la sonorité ou le volume sont enregistrés sur la première mesure, avant les données de note réelles. Lorsque la fonction Quick Start est réglée sur « ON », l'instrument lit à très grande vitesse toutes les données initiales non liées aux notes puis ralentit automatiquement au tempo approprié dès la première note. Cela vous permet de commencer la reproduction aussi rapidement que possible, avec une durée de pause minimale pour la lecture des données.
[6 ▲▼]/ [7 ▲▼]	P.A.T. (Technologie Performance Assistant)	Reportez-vous à la page 150.

Association du jeu au clavier et de la pratique du chant à l'aide de la fonction Guide

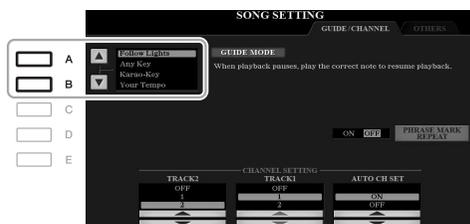
La fonction Guide de l'instrument vous indique sur l'écran Score le rythme auquel vous devez jouer les notes afin de faciliter votre apprentissage. Cet instrument dispose également d'outils commodes pour la pratique du chant, qui vous permettent de régler automatiquement la synchronisation de la reproduction de morceau en fonction de votre performance vocale.

1 Sélectionnez le morceau sur lequel vous voulez vous exercer à chanter ou à jouer au clavier.

2 Appelez l'écran de réglage approprié :

[FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → [H] SONG SETTING → TAB [◀] GUIDE/CHANNEL

3 Utilisez les touches [A]/[B] pour sélectionner le mode Guide souhaité.



Modes Guide pour l'entraînement au clavier

• Follow Lights (Suivre les témoins)

Lorsque cette option est sélectionnée, la reproduction de morceau fait une pause jusqu'à ce que vous jouiez les notes correctement, la reproduction de morceau reprend normalement. Follow Lights est une fonction conçue pour la série Clavinova de Yamaha. Elle est fournie à des fins d'entraînement et fonctionne grâce à des témoins intégrés au clavier qui indiquent les notes à jouer. Bien que le PSR-A3000 ne soit pas équipé de témoins, vous pouvez utiliser cette fonction en suivant les indications de la partition affichée à l'écran grâce à la fonction Song Score.

• Any Key (N'importe quelle touche)

Avec cette fonction, vous reproduisez la mélodie d'un morceau en appuyant sur une touche quelconque, en suivant le rythme. La reproduction de morceau s'interrompt et attend que vous jouiez une note. Il vous suffit d'appuyer sur n'importe quelle note au clavier, en rythme avec la musique, pour que la reproduction de morceau reprenne son cours normal.

• Your Tempo (Votre tempo)

Cette fonction est identique à Follow Lights, hormis le fait que la reproduction de morceau s'adapte ici à votre vitesse de jeu.

Mode Guide pour le chant

• Karao-Key (Karaokey)

Cette fonction vous permet de contrôler la synchronisation de la reproduction du morceau à l'aide d'un seul doigt, tandis que vous chantez. Elle est très utile pour chanter sur votre propre performance. La reproduction du morceau s'interrompt en attendant que vous chantiez. Jouez simplement une note (n'importe laquelle) sur le clavier (aucun son n'est produit) pour que la reproduction du morceau continue.

4 Activez la touche [GUIDE].



5 Appelez l'écran Score en appuyant sur la touche [SCORE].

6 Appuyez sur la touche [▶/■] (PLAY/PAUSE) de la section SONG pour démarrer la reproduction.

Entraînez-vous à chanter et à jouer au clavier en utilisant le mode Guide sélectionné à l'étape 3.

7 Appuyez sur la touche [■] (STOP) pour interrompre la reproduction.

NOTE Vous pouvez sauvegarder les réglages Guide en tant que partie des données de morceau (page 158). Pour les morceaux dans lesquels des réglages Guide ont été sauvegardés, la fonction Guide est automatiquement activée et les réglages correspondants sont rappelés dès que le morceau est sélectionné.

Reproduction des parties d'accompagnement à l'aide de la technologie Performance Assistant

Cette fonction vous permet de jouer vos propres parties d'accompagnement au clavier pendant la reproduction de morceau et de les faire retentir avec justesse même en appuyant sur de fausses notes.

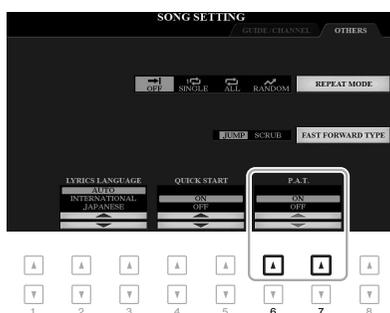
1 Sélectionnez un morceau contenant des données d'accord.

La technologie Performance Assistant s'applique uniquement à des morceaux contenant des données d'accord. Pour vérifier si le morceau sélectionné contient des données d'accord ou non, retournez sur l'écran MAIN, puis lancez la reproduction. Si le morceau actuel contient des données d'accord, l'écran MAIN affiche le type d'accord actuel. Après avoir arrêté la reproduction, passez à l'étape suivante.

2 Appelez l'écran approprié :

[FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → [H] SONG SETTING → TAB [▶] OTHERS

3 Servez-vous des touches [6 ▲]/[7 ▲] pour activer la fonction « P.A.T. » (Technologie Performance Assistant).



4 Appuyez sur la touche [▶/||] (PLAY/PAUSE) de la section SONG pour démarrer la reproduction.

5 Jouez au clavier.

Tandis que le morceau est reproduit, essayez de jouer la ligne de basse dans la section à main gauche tout en jouant divers accords ou phrases dans la section à main droite. Peu importe que vous ignoriez quelles notes jouer, vous pouvez appuyer sur n'importe quelle touche ! Seules les notes harmoniquement « correctes » correspondant à l'accord actuel sont entendues, et ce, quelles que soient les notes que vous jouez. L'accord actuellement sélectionné s'affiche sur l'écran Main.



6 Appuyez sur la touche [■] (STOP) pour interrompre la reproduction.

N'oubliez pas de désactiver la fonction P.A.T. dès que vous avez fini de jouer.

NOTE La sélection d'un autre morceau réinitialise la fonction P.A.T. sur OFF.

Création/édition de morceaux (Song Creator)

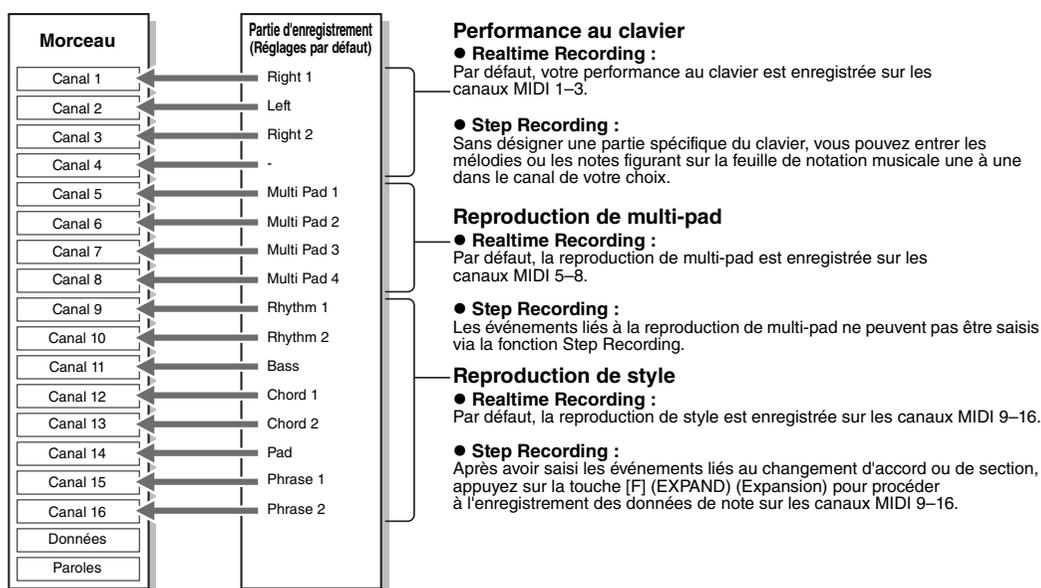
La section Opérations de base vous explique comment créer un morceau original en enregistrant votre performance au clavier (fonction « Realtime Recording »). Quant à la section Fonctions avancées, elle décrit les modalités de création d'un morceau original en entrant les notes une par une (fonction « Step Recording ») ainsi que la procédure permettant d'améliorer le morceau créé par la modification des paramètres détaillés.

■ Realtime Recording (Enregistrement en temps réel) et Step Recording (Enregistrement pas à pas)

Ces deux méthodes d'enregistrement sont disponibles pour la création de morceaux. Grâce à Realtime Recording, l'instrument enregistre les données de performance au fur et à mesure de leur reproduction. Avec Step Recording, l'enregistrement pas à pas, il vous permet de composer votre performance en « écrivant » un événement à la fois. Le présent chapitre couvre principalement les instructions relatives à la fonction Step Recording.

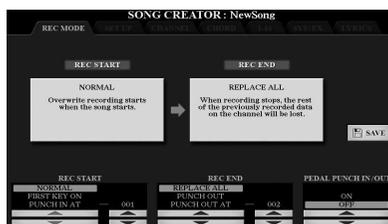
■ Structure des données de morceau

Un morceau est constitué de 16 canaux MIDI. Vous pouvez créer des données de morceau en enregistrant votre performance sur un ou plusieurs canaux en temps réel ou en exécutant la fonction Step Recording.



■ Structure des écrans de Song Creator

La fonction Song Creator peut être appelée via [FUNCTION] → TAB [▶] MENU 2 → [B] SONG CREATOR



L'écran Song Creator comprend sept pages (onglets).

- **REC MODE (Mode ENR)**... Réenregistrement d'un morceau. Reportez-vous à la page 159.
- **SETUP (Configuration)**..... Sélection des configurations de panneau à enregistrer en position de début de morceau Reportez-vous à la page 158.
- **CHANNEL (Canal)**..... Édition d'événements de canaux. Reportez-vous à la page 162.
- **CHORD (Accord)**..... Enregistrement des accords et des sections en synchronisation (page 155) ou édition de ces éléments (page 165).

- **1-16**..... Enregistrement de mélodies (Step Recording, voir ci-dessous) ou édition des mélodies enregistrées (page 165).
- **SYS/EX**..... Modification des événements System Exclusive (Exclusifs au système) (tempo, type de mesure, etc.). Reportez-vous à la page 165.
- **LYRICS (Paroles)**..... Insertion ou modification du nom et des paroles d'un morceau. Reportez-vous à la page 165.

Enregistrement de mélodie (Step Recording)

1 Appuyez simultanément sur les touches [REC] et [■] (STOP) de la section SONG.

Un morceau vierge (« New Song ») est appelé pour l'enregistrement.



2 Appelez l'écran approprié :

[FUNCTION] → TAB [▶] MENU 2 → [B] SONG CREATOR → TAB [◀][▶] 1-16

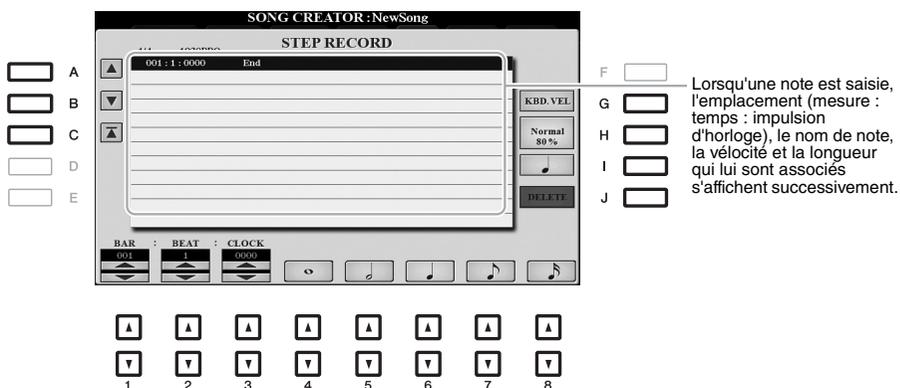


3 Appuyez sur la touche [F] pour sélectionner le canal à enregistrer.

4 Appuyez sur la touche [G] (STEP REC) (ENR pas à pas) pour appeler l'écran STEP RECORD.

5 Lancez la fonction Step Recording à l'aide des touches [A]–[J] et [1 ▲▼]–[8 ▲▼] et des touches du clavier.

Reportez-vous à l'exemple de la page 154 pour des instructions plus spécifiques.



[A]/[B]/ [C]		Déplace le curseur au sein de la liste.
[G]		Détermine la vitesse (niveau sonore) de la note à saisir. La valeur de la vitesse peut être définie dans une plage comprise entre 1 et 127. Plus la vitesse est élevée, plus le son est fort. KBD.VEL (Vitesse du clavier) : vitesse réelle produite fff : 127 ff : 111 f : 95 mf : 79 mp : 63 p : 47 pp : 31 ppp : 15
[H]		Détermine le temps de gate (longueur réelle) de la note à jouer. Normal : 80%  Tenuto : 99%  Staccato : 40%  Staccatissimo : 20%  Manual (Manuel) : le temps de gate peut être spécifié sous la forme du pourcentage souhaité à l'aide du cadran de données.
[I]		Détermine le type de note à insérer : normale, pointée ou triolet.
[J]	DELETE (Supprimer)	Supprime les données de la ligne actuellement sélectionnée.
[1 ▲▼]	BAR (Mesure)	Détermine la position de la note à saisir. Notez qu'une noire a une résolution de 1 920 impulsions d'horloge.
[2 ▲▼]	BEAT (Temps)	
[3 ▲▼]	CLOCK (Impulsion d'horloge)	
[4 ▲▼]- [8 ▲▼]		

- 6** Appuyez sur la touche [■] (STOP) de la section SONG (ou sur la touche [C]) pour revenir en début de morceau, puis écoutez le morceau que vous venez de saisir en appuyant sur la touche [▶/■] (PLAY/PAUSE).



- 7** Appuyez sur la touche [EXIT] pour sortir de l'écran Step Recording.

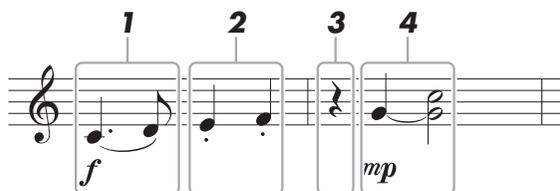
- 8** Appuyez sur la touche [I] (SAVE) pour exécuter l'opération Save.

Pour plus de détails, reportez-vous à la page 28.

AVIS

Les données de morceau enregistrées seront perdues si vous sélectionnez un nouveau morceau ou si vous mettez l'instrument hors tension sans avoir exécuté l'opération Save.

Exemple d'enregistrement pas à pas — mélodies (instructions détaillées de l'étape 5 à la page 152)



* Les numéros qui figurent sur l'illustration correspondent aux numéros des étapes ci-dessous.

Dans cet exemple, veuillez noter qu'une des étapes exige que vous mainteniez une touche du clavier enfoncée tout en exécutant l'opération.

Avant d'exécuter les instructions ci-dessous, sélectionnez la sonorité souhaitée sur l'écran STEP RECORD. Notez qu'il est uniquement possible de sélectionner la sonorité et de saisir des notes lors de l'enregistrement pas à pas.

NOTE Compte tenu que la longueur de note réelle déterminée à l'aide de Gate Time peut différer de la valeur indiquée sur la partition, il est possible que la partition du morceau enregistré ici soit différente de la notation ci-dessus.

1 Saisissez les deux premières notes avec liaison.

1-1 Appuyez sur la touche [G] pour sélectionner « f ».

1-2 Appuyez sur la touche [H] pour sélectionner « Tenuto ».

1-3 Appuyez sur la touche [I] pour sélectionner le type de note « pointée ».

1-4 Sélectionnez la longueur de la noire pointée en utilisant les touches [6 ▲▼].

1-5 Jouez la note C3.

Ceci permet de saisir la première note.

1-6 Appuyez sur la touche [I] pour sélectionner le type de note « normale ».

1-7 Appuyez sur la touche [7 ▲▼] pour sélectionner la longueur de la croche.

1-8 Jouez la note D3.

Ceci permet de saisir la deuxième note.

2 Saisissez les notes suivantes et appliquez un staccato.

2-1 Appuyez sur la touche [H] pour sélectionner « Staccato ».

2-2 Appuyez sur la touche [6 ▲▼] pour sélectionner la longueur de la noire.

2-3 Jouez les notes E3 et F3, dans l'ordre.

Ceci complète la première mesure.

3 Appuyez à nouveau sur la touche [6 ▲▼] pour entrer un soupir.

Pour ce faire, utilisez les touches [4 ▲▼]–[8 ▲▼]. (Appuyez une première fois sur la touche pour sélectionner la valeur du soupir et une deuxième fois pour valider cette valeur.) L'indication BAR:BEAT:CLOCK vous permet de vérifier que le soupir saisi est de la longueur de note spécifiée.

4 Jouez les notes suivantes en appliquant une liaison.

4-1 Appuyez sur la touche [G] pour sélectionner « mp ».

4-2 Appuyez sur la touche [H] pour sélectionner « Normal ».

4-3 Tout en maintenant la touche G3 du clavier enfoncée, appuyez sur la touche [6 ▲▼].

Cette opération fait avancer la position de saisie du 2e temps actuel au 3e temps suivant. Ne relâchez pas encore la note G3. Continuez de la maintenir enfoncée pendant l'exécution des étapes suivantes.

4-4 Tout en maintenant la touche G3 enfoncée, appuyez sur la touche C4.

Ne relâchez pas encore les touches G3 et C4. Maintenez-les enfoncées pendant l'exécution de l'étape suivante.



4-5 Tout en maintenant les touches G3 et C4 enfoncées, appuyez sur la touche [5 ▲▼].

Relâchez les notes après avoir appuyé sur la touche.

Ceci permet de saisir les notes G3 et C4 qui ont été entrées comme illustré sur la partition de la page précédente.

Enregistrement d'accords (Step Recording)

En mode d'enregistrement pas à pas, vous pouvez enregistrer avec précision la synchronisation des changements d'accords et de sections (introduction, partie principale et coda, par exemple) du style actuellement sélectionné sur un écran unique. Au terme des opérations, les informations ou événements enregistrés sont convertis en notes MIDI réelles ou en données de morceau.

1 Appuyez simultanément sur les touches [REC] et [■] (STOP) de la section SONG.

Un morceau vierge (« New Song ») est appelé pour l'enregistrement.

NOTE La sélection d'un morceau vierge réinitialise les réglages du panneau.



2 Sélectionnez le style que vous souhaitez appliquer au morceau.

3 Appelez l'écran approprié :

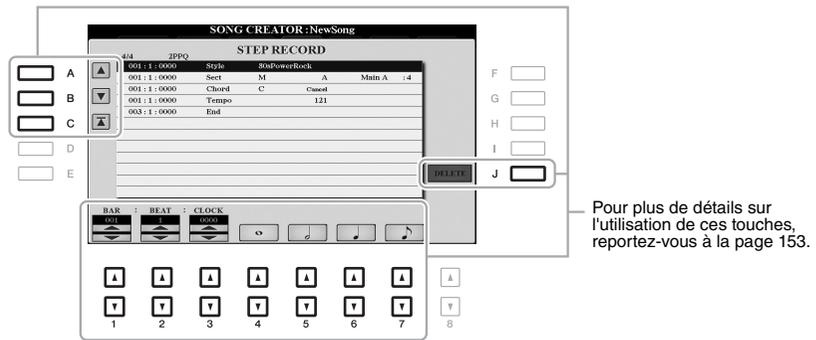
[FUNCTION] → TAB [▶] MENU 2 → [B] SONG CREATOR → TAB [◀][▶] CHORD

4 Appuyez sur la touche [G] (STEP REC) pour appeler l'écran STEP RECORD.



5 Lancez la fonction Step Recording à l'aide des touches [A]–[J] et [1 ▲▼]–[8 ▲▼] et des touches du clavier.

Pour obtenir des instructions spécifiques, reportez-vous à l'exemple ci-dessous.



6 Appuyez sur la touche [■] (STOP) de la section SONG (ou sur la touche [C]) pour revenir en début de morceau, puis écoutez le morceau que vous venez de saisir en appuyant sur la touche [▶/■] (PLAY/PAUSE).



7 Appuyez sur la touche [EXIT] pour quitter l'écran Step Recording.

8 Appuyez sur la touche [F] (EXPAND) pour convertir les données enregistrées en notes MIDI réelles (données de morceau).

9 Appuyez sur la touche [I] (SAVE) pour exécuter l'opération Save.

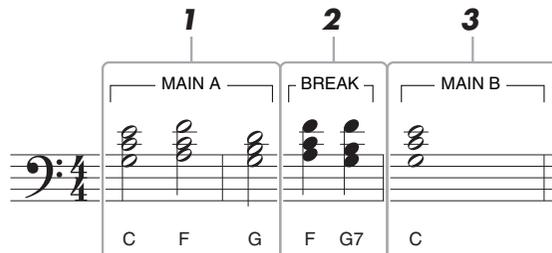
Pour plus de détails, reportez-vous à la page 28.

AVIS

Les données de morceau enregistrées seront perdues si vous sélectionnez un nouveau morceau ou si vous mettez l'instrument hors tension sans avoir exécuté l'opération Save.

Exemple d'enregistrement pas à pas — accord (instructions détaillées de l'étape 5 ci-dessus)

NOTE Cet exemple fait appel à un style en 4/4 temps.



* Les numéros qui figurent sur l'illustration correspondent aux numéros des étapes ci-dessus.

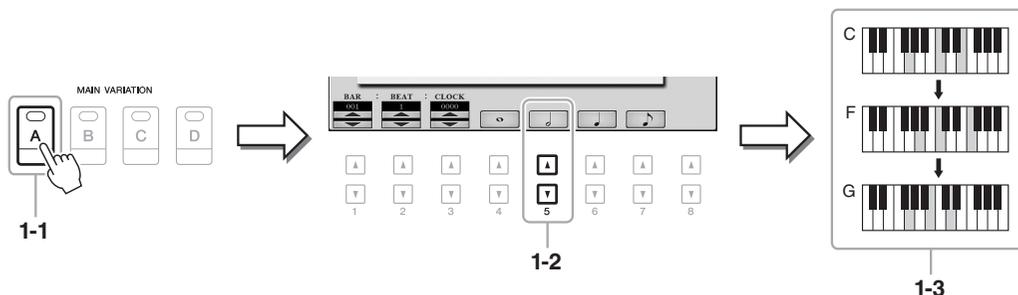
Avant d'exécuter les instructions ci-dessous, vérifiez que la touche [AUTO FILL IN] (Variation rythmique auto) est désactivée dans la mesure où l'exemple de partition ci-dessus ne contient aucune variation rythmique.

1 Saisissez les accords de la section principale A.

1-1 Appuyez sur la touche [A] de la section MAIN VARIATION (Variation principale) de STYLE CONTROL.

1-2 Appuyez sur la touche [5 ▲▼] pour sélectionner la longueur de la blanche.

1-3 Jouez les accords C, F et G dans la section des accords du clavier.

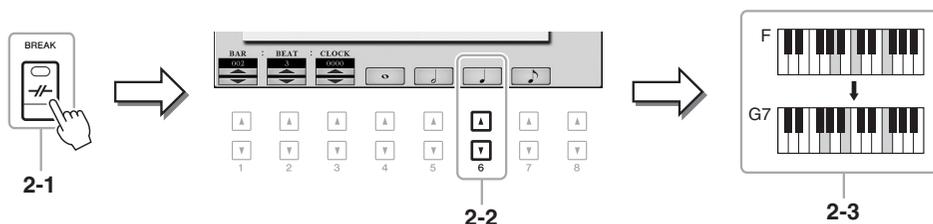


2 Saisissez les accords de la section Break (Rupture).

2-1 Appuyez sur la touche [BREAK] (Rupture) de la section STYLE CONTROL.

2-2 Appuyez sur la touche [6 ▲▼] pour sélectionner la longueur de la noire.

2-3 Jouez les accords F et G7 dans la section des accords du clavier.



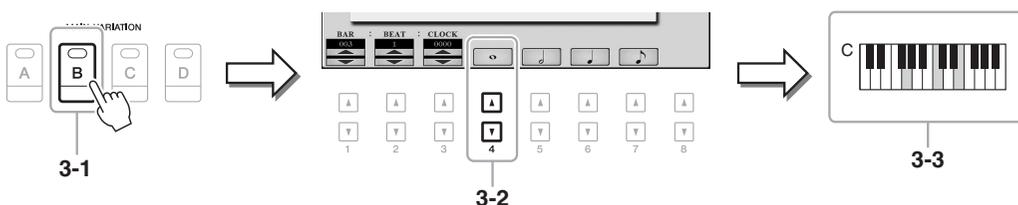
NOTE Si vous voulez enregistrer la section de variation rythmique, activez la touche [AUTO FILL IN], puis appuyez sur une des touches [A]–[D] de la section MAIN VARIATION.

3 Saisissez les accords de la section principale B.

3-1 Appuyez sur la touche [B] de la section [MAIN VARIATION] de STYLE CONTROL.

3-2 Appuyez sur la touche [4 ▲▼] pour sélectionner la longueur de la ronde.

3-3 Jouez l'accord C dans la section des accords du clavier.



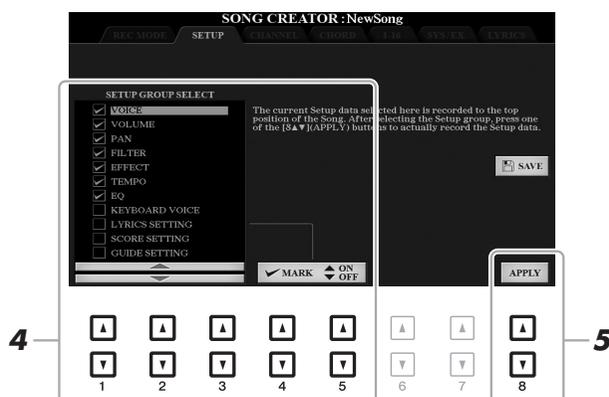
Sélection des données de configuration à enregistrer en position de début de morceau

Il est possible d'enregistrer les réglages actuels de l'écran Mixing Console ainsi que d'autres réglages de panneau sur la première position du morceau en tant que données de configuration. Les réglages de panneau enregistrés ici sont automatiquement rappelés lorsque le morceau démarre.

1 Sélectionnez le morceau sur lequel vous souhaitez enregistrer les données de configuration.

2 Appelez l'écran approprié :

[FUNCTION] → TAB [▶] MENU 2 → [B] SONG CREATOR → TAB[◀|▶] SETUP



3 Appuyez sur la touche [■] (STOP) de la section SONG pour revenir en début de morceau.

4 Déterminez les données de configuration à enregistrer.

[1 ▲▼]- [3 ▲▼]	SELECT (Sélection)	Définit les fonctions de reproduction et d'autres fonctionnalités qui seront appelées automatiquement en même temps que le morceau sélectionné. Les éléments sélectionnés ici ne peuvent être enregistrés qu'en position de début de morceau, à l'exception de KEYBOARD VOICE (Sonorité de clavier). VOICE, VOLUME, PAN, FILTER, EFFECT, TEMPO, EQ : enregistre le tempo et tous les réglages effectués à partir de l'écran Mixing Console. KEYBOARD VOICE (Sonorité de clavier) : enregistre les réglages de panneau actuellement sélectionnés, dont la sélection de la sonorité des parties jouées au clavier (RIGHT 1, RIGHT 2 et LEFT) ainsi que le statut d'activation/désactivation de chacune d'elles. Les réglages de panneau enregistrés ici sont identiques à ceux qui sont mémorisés via le réglage One Touch Setting. Ces données peuvent être enregistrées à n'importe quel endroit d'un morceau, ce qui vous permet de modifier les sonorités au milieu d'un morceau. LYRICS SETTING (Réglage des paroles) : enregistre les réglages de l'écran Lyrics. SCORE SETTING (Réglage de la partition) : enregistre les réglages de l'écran Score. GUIDE SETTING (Réglage des fonctions Guide) : enregistre les réglages des fonctions Guide, notamment Guide ON/OFF (Activation/désactivation de Guide).
[4 ▲]/ [5 ▲]	MARK ON (Cocher)	Ajoute ou supprime la coche de l'élément sélectionné. Les éléments cochés sont enregistrés dans le morceau.
[4 ▼]/ [5 ▼]	MARK OFF (Décocher)	

5 Appuyez sur la touche [8 ▲▼] (APPLY) (Appliquer) pour enregistrer les données.

6 Appuyez sur la touche [I] (SAVE) pour exécuter l'opération Save.

Pour plus de détails, reportez-vous à la page 28.

AVIS

Les données de morceau éditées seront perdues si vous sélectionnez un nouveau morceau ou si vous mettez l'instrument hors tension sans avoir exécuté l'opération Save.

Réenregistrement d'une section spécifique —fonction Punch In/Out

Lorsque vous réenregistrez une section donnée d'un morceau déjà enregistré, utilisez la fonction Punch IN/OUT (Début/fin d'insertion de l'enregistrement). Grâce à cette méthode, seules les données comprises entre les points de début et de fin d'insertion de l'enregistrement sont remplacées par les nouvelles données enregistrées. Notez que les notes situées avant et après les points de début/fin d'insertion ne sont pas remplacées par écrasement. Elles sont reproduites normalement afin de vous guider lors de la synchronisation de Punch In/Out.

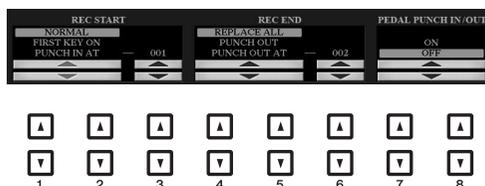
NOTE La fonction Style Retrigger (Redéclenchement de style) (page 112) ne peut être utilisée lorsque vous effectuez un enregistrement par surimpression sur des données existantes.

1 Sélectionnez le morceau à réenregistrer.

2 Appelez l'écran approprié :

[FUNCTION] → TAB [▶] MENU 2 → [B] SONG CREATOR → TAB [◀] REC MODE

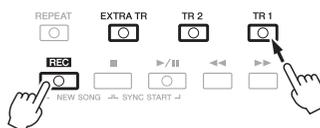
3 Spécifiez les réglages pour l'enregistrement.



[1 ▲▼]- [3 ▲▼]	REC START (Début d'enregistrement) (Début d'insertion)	<p>Détermine la synchronisation du début d'insertion de l'enregistrement.</p> <p>NORMAL : l'enregistrement par écrasement démarre lorsque vous lancez la reproduction de morceau à l'aide de la touche [▶/] (PLAY/PAUSE) de la section SONG ou que vous jouez au clavier en mode Synchro Standby (Attente de synchronisation).</p> <p>FIRST KEY ON (Première touche activée) : le morceau est reproduit normalement, puis l'enregistrement par écrasement démarre dès que vous jouez au clavier.</p> <p>PUNCH IN AT (Début d'insertion de l'enregistrement sur) : le morceau est reproduit normalement jusqu'au début de la mesure spécifiée pour le début d'insertion de l'enregistrement. L'enregistrement par écrasement démarre à partir de ce point. Vous pouvez définir la mesure de début d'insertion de l'enregistrement en appuyant sur la touche [3 ▲▼].</p>
-------------------	--	---

<p>[4 ▲▼]- [6 ▲▼]</p>	<p>REC END (Fin de l'enregistrement) (Fin d'insertion)</p>	<p>Détermine la synchronisation de la fin d'insertion de l'enregistrement.</p> <p>REPLACE ALL (Remplacer tout) : supprime toutes les données situées après le point d'arrêt de l'enregistrement.</p> <p>PUNCH OUT (Fin d'insertion de l'enregistrement) : la position du morceau à laquelle l'enregistrement s'arrête est considérée comme le point de fin d'insertion de l'enregistrement. Ce réglage conserve toutes les données situées après le point d'arrêt de l'enregistrement.</p> <p>PUNCH OUT AT (Fin d'insertion de l'enregistrement sur) : l'enregistrement par écrasement continue de s'exécuter jusqu'au début de la mesure spécifiée pour la fin d'insertion de l'enregistrement (définie à l'aide de la touche correspondante de l'écran), puis il s'arrête et la reproduction normale du morceau reprend. Ce réglage conserve toutes les données situées après le point d'arrêt de l'enregistrement. Vous pouvez définir la mesure de fin d'insertion de l'enregistrement en appuyant sur les touches [6 ▲▼].</p>
<p>[7 ▲▼]/ [8 ▲▼]</p>	<p>PEDAL PUNCH IN/OUT (Début/fin d'insertion de la pédale)</p>	<p>Lorsque ce réglage est activé (ON), vous pouvez utiliser la pédale 2 pour commander les points de début et de fin d'insertion de l'enregistrement. Pendant la reproduction d'un morceau, appuyez sur la pédale 2 (et maintenez-la enfoncée) pour activer instantanément le début de l'enregistrement et relâchez-la pour arrêter l'enregistrement (point de fin d'insertion). Vous avez la possibilité d'enfoncer et de relâcher la pédale 2 aussi souvent que vous le voulez pendant la reproduction, aux fins d'insérer les points de début et de fin de l'enregistrement par écrasement. Notez que l'affectation de la fonction actuelle de la pédale de sostenuto est annulée lorsque la fonction Pedal Punch In/Out est activée.</p> <p>NOTE L'activation ou la désactivation de la fonction Pedal Punch In/Out peuvent être inversées, en fonction du type de pédale connecté à l'instrument. Vous pouvez changer la polarité de la pédale, selon les besoins, pour en inverser la commande (page 191).</p>

4 Tandis que vous maintenez la touche SONG [REC] enfoncée, appuyez sur la touche de la piste souhaitée.



5 Appuyez sur la touche [▶/||] (PLAY/PAUSE) de la section SONG pour lancer l'enregistrement Punch In/Out (Début/fin de l'insertion de l'enregistrement).

Jouez au clavier entre les points de début et de fin d'insertion de l'enregistrement, en fonction des réglages effectués à l'étape 3. Reportez-vous aux exemples de divers réglages illustrés ci-dessous.

6 Appuyez sur la touche [I] (SAVE) pour exécuter l'opération Save.

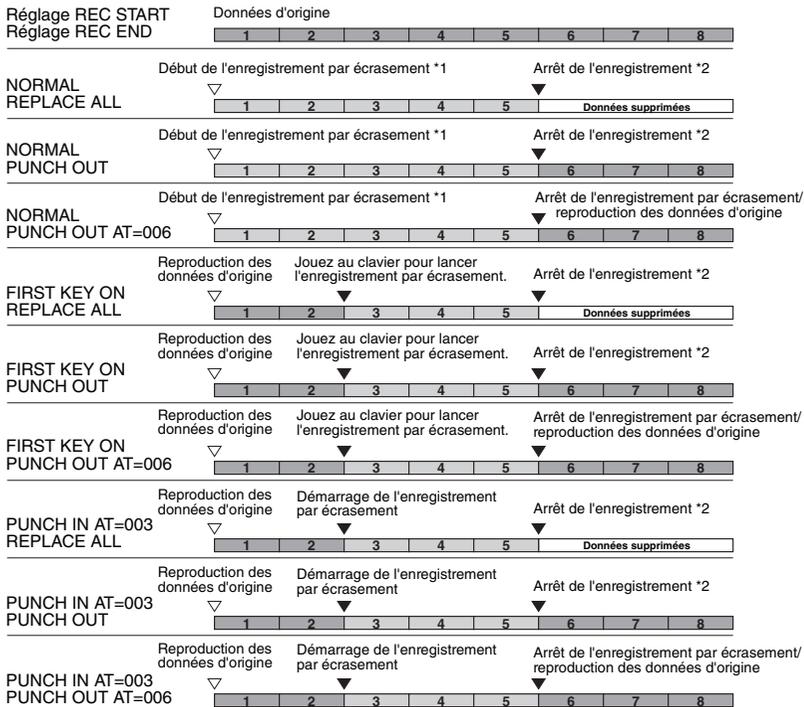
Pour plus de détails, reportez-vous à la page 28.

AVIS

Les données de morceau enregistrées seront perdues si vous sélectionnez un nouveau morceau ou si vous mettez l'instrument hors tension sans avoir exécuté l'opération Save.

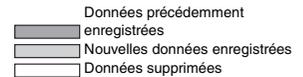
■ Exemples de réenregistrement avec divers réglages Punch In/Out

Cet instrument permet d'utiliser la fonction Punch In/Out de diverses manières. Les illustrations ci-dessous présentent différentes situations dans lesquelles des mesures sélectionnées dans une phrase à huit mesures sont réenregistrées.



*1 Pour procéder au réenregistrement à partir de la 3ème mesure selon ce réglage, déplacez la position du morceau jusqu'à la 3ème mesure, puis lancez l'enregistrement en évitant d'écraser les mesures 1-2.

*2 Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur la touche [REC] à la fin de la mesure 5.



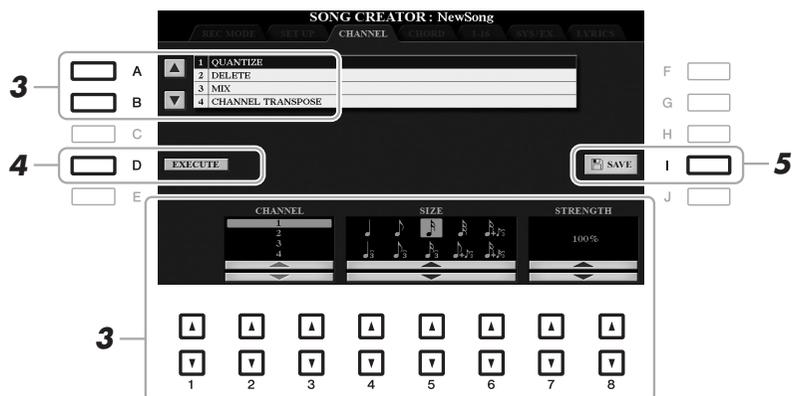
Édition d'événements de canaux de données de morceau existantes

Vous pouvez appliquer diverses fonctions utiles à des données déjà enregistrées, telles que Quantize et Transpose, sur la page CHANNEL.

1 Sélectionnez un morceau à éditer.

2 Appelez l'écran approprié :

[FUNCTION] → TAB [▶] MENU 2 → [B] SONG CREATOR → TAB [◀][▶] CHANNEL



3 Utilisez les touches [A]/[B] pour sélectionner le menu d'édition, puis modifiez les données à l'aide des touches [1 ▲▼]–[8 ▲▼].

Pour plus de détails sur le menu d'édition et les réglages disponibles, reportez-vous aux pages 163–164.

4 Appuyez sur la touche [D] (EXECUTE) (Exécuter) pour exécuter l'opération dans l'écran actuellement ouvert.

Une fois l'opération terminée, cette touche se transforme en fonction « UNDO » (Annuler), ce qui vous permet de restaurer les données d'origine si vous n'êtes pas satisfait du résultat de l'opération. La fonction Undo n'a qu'un seul niveau ; seule la dernière opération peut être annulée.

5 Appuyez sur la touche [I] (SAVE) pour exécuter l'opération Save.

Pour plus de détails, reportez-vous à la page 28.

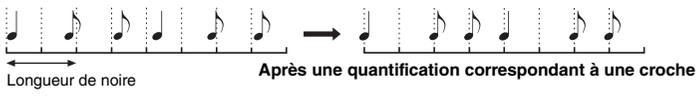
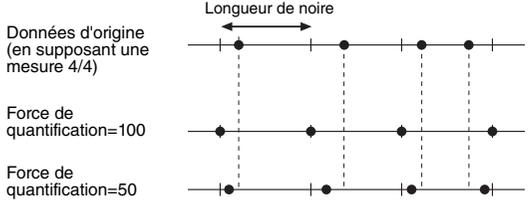
AVIS

Les données de morceau éditées seront perdues si vous sélectionnez un nouveau morceau ou si vous mettez l'instrument hors tension sans effectuer l'opération Save.

1 QUANTIZE

La fonction Quantize vous permet d'aligner la synchronisation de toutes les notes d'un même canal. Par exemple, si vous enregistrez la phrase musicale illustrée ci-dessous, vous risquerez de ne pas pouvoir la jouer avec une précision absolue, et votre performance sera légèrement en avance ou en retard au niveau de la synchronisation. La quantification permet de corriger ce type de problème.



[2 ▲▼]/ [3 ▲▼]	CHANNEL	Détermine le canal MIDI des données de morceau à quantifier.										
[4 ▲▼]- [6 ▲▼]	SIZE	<p>Sélectionne la taille de quantification (résolution). Pour un résultat optimal, il est conseillé de régler la taille de quantification sur la note la plus courte du canal. Par exemple, si les notes les plus courtes du canal sont des croches, vous devrez utiliser celles-ci pour définir la taille de la quantification.</p>  <p>Après une quantification correspondant à une croche</p> <p>Réglages :</p> <table border="0" data-bbox="541 763 1227 859"> <tr> <td> Noire</td> <td> Croche</td> <td> Double croche</td> <td> Triplet croche</td> <td> Double croche + triplet de croches*</td> </tr> <tr> <td> Triplet de noires</td> <td> Triplet de croches</td> <td> Triplet de doubles croches</td> <td> Croche + triplet de croches*</td> <td> Double croche + triplet de doubles croches*</td> </tr> </table> <p>Les trois valeurs de quantification marquées d'un astérisque (*) sont extrêmement pratiques, dans la mesure où elles permettent de quantifier deux valeurs de notes différentes en même temps. Par exemple, si des croches normales et des triolets de croches coexistent sur le même canal et que vous procédez à la quantification par rapport aux croches, toutes les notes du canal seront quantifiées en croches et les effets de triolet seront complètement éliminés. Par contre, si vous utilisez le réglage croche + triolet de croches, les notes normales ainsi que les notes de triolets seront quantifiées correctement.</p>	Noire	Croche	Double croche	Triplet croche	Double croche + triplet de croches*	Triplet de noires	Triplet de croches	Triplet de doubles croches	Croche + triplet de croches*	Double croche + triplet de doubles croches*
Noire	Croche	Double croche	Triplet croche	Double croche + triplet de croches*								
Triplet de noires	Triplet de croches	Triplet de doubles croches	Croche + triplet de croches*	Double croche + triplet de doubles croches*								
[7 ▲▼]/ [8 ▲▼]	STRENGTH (Force)	<p>Détermine la force avec laquelle les notes sont quantifiées. Un réglage de 100 % produit une synchronisation exacte. Si une valeur inférieure à 100 % est sélectionnée, les notes seront déplacées par rapport aux temps spécifiés pour la quantification, en fonction du pourcentage indiqué. L'application d'une quantification inférieure à 100 % permet de maintenir une touche de chaleur dans l'enregistrement.</p> 										

2 DELETE

Vous pouvez supprimer les données d'un canal spécifique au sein d'un morceau. Sélectionnez le canal dont les données doivent être supprimées à l'aide des touches [1 ▲▼]–[8 ▲▼], puis appuyez sur la touche [D] (EXECUTE) pour exécuter l'opération.

3 MIX (Mixage)

Cette fonction permet de mixer les données de deux canaux et de placer les résultats dans un canal différent. Elle autorise également la copie des données d'un canal vers un autre.

[2 ▲▼]/ [3 ▲▼]	SOURCE 1	Détermine le canal MIDI (1–16) à mixer. Tous les événements MIDI du canal spécifié ici sont copiés dans le canal de destination.
[4 ▲▼]/ [5 ▲▼]	SOURCE 2	Détermine le canal MIDI (1–16) à mixer. Seuls les événements de note du canal spécifié ici sont copiés dans le canal de destination. À côté des valeurs 1 à 16, vous trouverez une fonction « COPY » (Copier) permettant de copier les données de la source 1 dans le canal de destination.
[6 ▲▼]/ [7 ▲▼]	DESTINATION	Définit le canal de destination des résultats du mixage ou de la copie.

4 CHANNEL TRANSPOSE (Transposition de canal)

Ce paramètre permet de transposer la hauteur de ton des données enregistrées sur des canaux individuels vers le haut ou le bas, à raison de deux octaves au maximum, par incréments de demi-tons.

NOTE Veillez à ne pas transposer les canaux 9 et 10. En général, des kits de batterie sont affectés à ces canaux. Si vous transposez les canaux des kits de batterie, les instruments attribués aux différentes touches seront modifiés.

[F]	CH 1–8/CH 9–16	Permet de basculer entre les deux affichages de canaux suivants : canaux 1–8 et canaux 9–16.
[G]	ALL CH (Tous les canaux)	Pour paramétrer simultanément tous les canaux sur la même valeur, réglez la transposition de l'un des canaux tout en maintenant cette touche enfoncée.

Édition d'événements d'accord, de notes, d'événements exclusifs au système et de paroles

Il est possible d'éditer des événements d'accord, des événements de note, des événements exclusifs au système et des paroles des morceaux selon la même procédure, sur les écrans correspondants : CHORD, 1-16, SYS/EX et LYRICS. Ces écrans sont appelés écrans « Event List » car certains événements y sont répertoriés sous forme de liste.

Écran Event List

Indique l'emplacement (position) de l'événement correspondant.

Indique le type d'événement. Reportez-vous à la page 166.

Indique la valeur de l'événement.

[A] [A] [A] [A] [A] [A] [A] [A]
[V] [V] [V] [V] [V] [V] [V] [V]
 1 2 3 4 5 6 7 8

[A]/[B]		Déplace le curseur vers le haut/bas et sélectionne l'événement souhaité.
[C]		Positionne le curseur en début de morceau.
[D]/[E]		Déplace le curseur vers la gauche/droite et sélectionne le paramètre souhaité pour l'événement affiché en surbrillance.
[H]	FILTER	Ouvre l'écran Filter (page 167), qui permet de ne sélectionner que les événements de votre choix dans la liste des événements.
[I]	SAVE	Appuyez sur cette touche pour sauvegarder le morceau édité.
[J]	MULTI SELECT (Sélection multiple)	Maintenez cette touche enfoncée tout en utilisant les touches [A]/[B] pour sélectionner plusieurs événements.
[1 ▲▼]	BAR	Détermine la position (mesure/temps/impulsion d'horloge) des données. Une impulsion d'horloge équivaut à 1/1 920ème de noire.
[2 ▲▼]	BEAT	
[3 ▲▼]	CLOCK	
[4 ▲▼]/ [5 ▲▼]	DATA ENTRY (Saisie de données)	Règlent la valeur de l'événement. Pour un réglage plus grossier, utilisez les touches [4 ▲▼]. Pour un réglage plus précis, servez-vous des touches [5 ▲▼] ou du cadran de données.
[6 ▲]	CUT	Exécute les opérations couper/copier/supprimer/coller.
[7 ▲]	COPY	
[7 ▼]	DELETE	
[8 ▲]	PASTE	
[6 ▼]	INSERT (Insertion)	Ajoute un nouvel événement.
[8 ▼]	CANCEL	Annule la modification et restaure les valeurs d'origine.

NOTE Après avoir édité les événements dans l'écran CHORD, appuyez sur la touche [F] (EXPAND) pour convertir les données en données de morceau.

NOTE Les données de la section des accords enregistrées en temps réel ne peuvent être ni affichées ni éditées sur cet écran.

■ Événements d'accord (page CHORD)

Style	Style
Tempo	Tempo
Chord	Note fondamentale de l'accord, type d'accord, accord sur basse
Sect	Section du style (introduction, section principale, variation rythmique, cassure, coda)
OnOff	État d'activation/désactivation de chaque partie (canal) du style d'accompagnement
CH.Vol (Volume de canal)	Volume de chaque partie (canal) du style d'accompagnement
S.Vol (Volume de style)	Volume général du style d'accompagnement

■ Événements de note (page 1-16)

Note	Note individuelle d'un morceau. Comprend le numéro de note correspondant à la touche jouée, ainsi qu'une valeur de vélocité reposant sur la force avec laquelle la note est jouée et son temps de gate (longueur de note).
Ctrl (Control Change) (Changement de commande)	Réglages permettant de contrôler la sonorité, tels que le volume, le panoramique, le filtre et la profondeur de l'effet (édités via l'écran Mixing Console décrit au chapitre 8), etc.
Prog (Program Change) (Changement de programme)	Numéro de changement de programme MIDI permettant de sélectionner une sonorité.
P.Bnd (Pitch Bend) (Variation de hauteur de ton)	Données permettant de changer la hauteur de ton d'une sonorité en continu. Cet événement est généré via les commandes du joystick (lorsque la fonction est affectée ; page 40).
A.T. (Aftertouch) (Modification ultérieure)	Cet événement est généré lorsque vous appuyez sur une touche une fois la note jouée. Notez que le clavier de cet instrument ne dispose pas de fonction Aftertouch.

■ Page System Exclusive Events (SYS/EX.) (Événements exclusifs au système)

ScBar (Score Start Bar) (Mesure de début de partition)	Détermine la première mesure d'un morceau.
Tempo	Définit la valeur du tempo.
Time (Time signature) (Type de mesure)	Définit le type de mesure.
Key (Key signature) (Armature de clé)	Détermine l'armature de la clé, ainsi que le réglage majeur/mineur de la partition de musique affichée à l'écran.
XGPrm (XG parameters) (Paramètres XG)	Permet d'apporter diverses modifications détaillées aux paramètres XG. Pour plus de détails, reportez-vous à la page « MIDI Data Format » (Format des données MIDI) figurant dans le document « Data List », disponible sur le site Web.
SYS/EX. (System Exclusive) (Exclusif au système)	Affiche les données de morceau exclusives au système. N'oubliez pas que vous ne pouvez pas créer de nouvelles données ni modifier le contenu des données existantes ici. Vous pouvez toutefois les supprimer, les couper, les copier ou les coller.
Meta (Meta event) (Méta-événement)	Affiche les méta-événements SMF du morceau. Gardez à l'esprit que vous ne pouvez pas, à ce stade, créer de nouvelles données ni modifier le contenu des données existantes. Vous avez toutefois la possibilité de supprimer, couper, copier ou coller ces éléments.

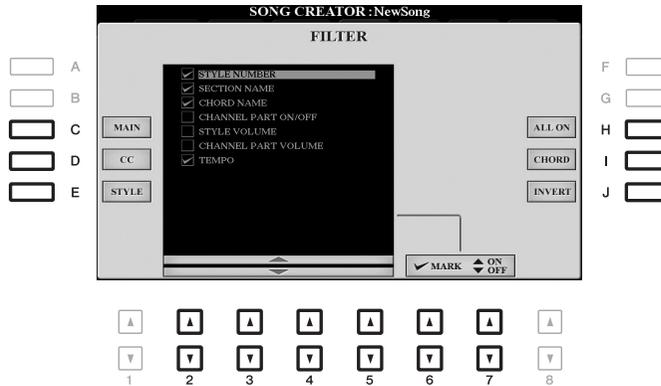
■ Événements de paroles (page LYRICS)

Name (Nom)	Permet de saisir le nom du morceau.
Lyrics	Permet d'entrer des paroles.
Code	CR : introduit un saut de ligne dans le texte des paroles. LF : efface les paroles actuellement à l'écran et affiche les paroles suivantes.

Affichage de types d'événement spécifiques

Les écrans Event List affichent différents types d'événements. Il est parfois difficile de mettre en évidence les événements à éditer. C'est là qu'intervient la fonction Filter. Celle-ci vous permet de déterminer les types d'événements devant figurer sur les écrans EVENT LIST.

- Appuyez sur la touche [H] (FILTER) de l'écran CHORD, 1-16, SYS/EX. ou LYRICS, respectivement.
- Cochez l'élément que vous souhaitez afficher.



[C]	MAIN	Affiche tous les types principaux d'événements.
[D]	CC	Affiche tous les événements liés aux messages de changement de commande.
[E]	STYLE	Affiche tous les types d'événements liés à la reproduction de style.
[H]	ALL ON (Activer tout)	Coche tous les types d'événement.
[I]	NOTE/ALL OFF (Désactiver tout)/ CHORD	« NOTE » (qui apparaît lorsque la touche [C] (MAIN) est activée) sélectionne uniquement les données de note. « CHORD » (qui apparaît lorsque la touche [E] (STYLE) est activée) sélectionne uniquement les données d'accord. « ALL OFF » (qui apparaît lorsque la touche [D] (CC) est activée) supprime toutes les coches.
[J]	INVERT (Inverser)	Inverse les réglages de coches de toutes les cases. En d'autres termes, cette fonction coche toutes les cases non sélectionnées auparavant et vice versa.
[2 ▲▼]- [5 ▲▼]		Sélectionnent un type d'événement à cocher ou à décocher.
[6 ▲]/ [7 ▲]	MARK ON	Coche/décoche le type d'événement sélectionné. Les types d'événements cochés s'affichent sur sur les pages CHORD, 1-16, SYS/EX. ou LYRICS.
[6 ▼]/ [7 ▼]	MARK OFF	

- Appuyez sur la touche [EXIT] pour revenir dans l'écran Event List qui affiche exclusivement les événements non soumis au filtre.

Cette fonction est décrite de manière détaillée dans la section Opérations de base. Reportez-vous à la page 71.

Multi-pads

Création de multi-pads (Multi Pad Creator)

La fonction Multi Pad Creator (Créateur de multi-pads) vous permet de créer vos propres phrases de multi-pad, notamment en modifiant des phrases de multi-pads existantes. Tout comme Song Creator, Multi Pad Creator propose des fonctions d'enregistrement en temps réel et pas à pas. Cependant, un multi-pad ne comprend qu'un seul canal et certaines fonctions pratiques telles que Punch In/Out ne sont pas disponibles.

Multi-pad — enregistrement en temps réel via MIDI

Avant de lancer l'opération, veuillez noter les points suivants :

- Dans la mesure où seule la performance de la partie RIGHT 1 est enregistrée sous forme de phrases de multi-pad, vous devez sélectionner la sonorité souhaitée pour la partie RIGHT 1 au préalable.
- Les sonorités Super Articulation et Organ Flutes ne peuvent pas être utilisées pour l'enregistrement de multi-pads. Si l'une de ces sonorités est spécifiée pour la partie RIGHT 1, elle sera remplacée par la sonorité Grand Piano lors de l'enregistrement.
- Dans la mesure où l'enregistrement peut être réalisé pendant la reproduction du style et synchronisé sur celle-ci, vous devez sélectionner le style souhaité au préalable. Gardez toutefois à l'esprit que le style n'est pas enregistré.

1 Pour créer un multi-pad dans la banque existante, sélectionnez la banque de multi-pads souhaitée à l'aide de la touche [SELECT] de la section MULTI PAD CONTROL.

Si vous voulez créer un multi-pad dans une nouvelle banque vide, cette étape est superflue.

2 Appelez l'écran approprié :

[FUNCTION] → TAB [▶] MENU 2 → [C] MULTI PAD CREATOR → TAB [◀] RECORD



3 Si vous voulez créer un multi-pad dans une nouvelle banque vide, appuyez sur la touche [C] (NEW BANK) (Nouvelle banque).

4 Sélectionnez un multi-pad spécifique pour l'enregistrement en appuyant sur la touche [A], [B], [F] ou [G] correspondante.

5 Sélectionnez la sonorité souhaitée, selon les besoins, à l'aide des touches de sélection de la catégorie VOICE.

Après avoir sélectionné la sonorité, appuyez sur la touche [EXIT] pour revenir à l'écran précédent.

6 Appuyez sur la touche [H] (REC) (ENR) pour faire passer le multi-pad sélectionné à l'étape 4 en mode d'attente d'enregistrement.

7 Jouez au clavier pour lancer l'enregistrement.

Pour garantir la synchronisation de l'enregistrement avec le tempo, appuyez sur la touche [METRONOME] afin d'activer le métronome.

Si vous voulez insérer un silence avant la phrase réelle, appuyez sur la touche [START/STOP] de la section STYLE CONTROL pour lancer l'enregistrement et la reproduction de rythme (du style actuellement sélectionné). Gardez à l'esprit que la partie rythmique du style actuellement sélectionné est reproduite pendant l'enregistrement sans toutefois être enregistrée.

Notes recommandées pour la phrase de correspondance d'accords

Si vous comptez créer une phrase de correspondance d'accords, utilisez les notes C, D, E, G, A et B, ou, en d'autres termes, jouez la phrase dans la note C majeur. Vous êtes ainsi certain que la phrase restera parfaitement harmonieuse et s'adaptera aux accords joués dans la section à main gauche du clavier.



C = note d'accord
C, R = note recommandée

8 Arrêtez l'enregistrement.

Appuyez sur la touche [H] (STOP), sur la touche [STOP] de la section MULTI PAD CONTROL du panneau ou sur la touche [START/STOP] de la section STYLE CONTROL du panneau pour arrêter l'enregistrement une fois que vous avez fini de jouer la phrase.

9 Écoutez la phrase que vous venez d'enregistrer, en appuyant sur une des touches [1]–[4] de la section MULTI PAD. Pour réenregistrer la phrase, répétez les étapes 6 à 8.

10 Activez ou désactivez le paramètre Repeat de chaque pad à l'aide des touches [1 ▲▼]–[4 ▲▼].

Si le paramètre Repeat est activé pour le pad sélectionné, la reproduction du pad correspondant se poursuivra jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche [STOP] de la section MULTI PAD. Lorsque vous appuyez sur un multi-pad dont le paramètre Repeat est activé au cours de la reproduction du morceau ou du style, la reproduction démarre et se répète en synchronisation avec le temps.

Si le paramètre Repeat est désactivé pour le pad sélectionné, la reproduction s'arrête automatiquement en fin de phrase.

4

5

11 Activez ou désactivez la fonction Chord Match (Correspondance d'accords) de chaque pad à l'aide des touches [5 ▲▼]–[8 ▲▼].

Lorsque le paramètre Chord Match est activé pour le pad sélectionné, le pad correspondant est reproduit en fonction de l'accord spécifié dans la section des accords du clavier généré via l'activation de la touche [ACMP] ou selon l'accord indiqué dans la partie LEFT du clavier, généré via l'activation de la touche [LEFT] (la touche [ACMP] étant alors désactivée).

12 Appuyez sur la touche [D] (NAME) (Nom), puis entrez le nom souhaité pour chaque multi-pad.

13 Si vous souhaitez enregistrer d'autres multi-pads, répétez les étapes 4 à 12.

14 Appuyez sur la touche [I] (SAVE) pour sauvegarder le multi-pad, puis enregistrez les données de multi-pad dans une banque contenant un jeu de quatre pads.

AVIS

Les données de multi-pad éditées seront perdues si vous sélectionnez une autre banque de multi-pads ou si vous mettez l'instrument hors tension sans avoir exécuté l'opération Save.

Multi-pad—enregistrement pas à pas via MIDI

La fonction Step Recording peut s'exécuter sur la page EDIT. Après avoir sélectionné un multi-pad à l'étape 4 de la page 169, appuyez sur la touche [▶] de la section TAB pour sélectionner la page EDIT.

La page EDIT contient une liste d'événements qui vous permet d'enregistrer des notes avec une synchronisation extrêmement précise. La procédure d'enregistrement pas à pas est essentiellement la même que pour l'enregistrement de morceaux (pages 152 - 155), à l'exception des points suivants :

- Il n'existe pas de touche LCD pour sélectionner les canaux, puisque les multi-pads ne contiennent que les données d'un seul canal.
- Dans Multi Pad Creator, vous pouvez uniquement saisir des événements de canaux et des messages exclusifs au système. Les événements d'accords et de paroles de morceau sont indisponibles. Vous pouvez basculer entre les deux types de listes d'événements en appuyant sur la touche [F].

Édition de multi-pads

Vous pouvez gérer (renommer, copier, coller et supprimer) la banque de multi-pads créée et les multi-pads qu'elle renferme. Pour obtenir des instructions sur la gestion des fichiers de banque de multi pads, reportez-vous à la page 27. Cette section examine la gestion des multi-pads.

1 Sélectionnez la banque de multi-pads contenant le multi-pad à éditer.

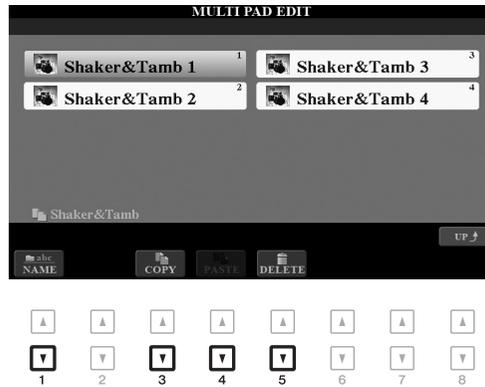
Appuyez sur la touche [SELECT] de la section MULTI PAD CONTROL pour appeler l'écran Multi Pad Bank Selection, utilisez les touches [◀][▶] de la section TAB pour appeler « PRESET », « USER » ou « USB » (lorsqu'un lecteur flash USB est connecté), puis utilisez les touches [A]–[J] afin de sélectionner la banque de multi-pads souhaitée.

NOTE Si vous sélectionnez une banque de multi-pads prédéfinie, puis modifiez les multi-pads, sauvegardez vos modifications sous « USER » ou « USB » (lorsqu'un lecteur flash USB est connecté) en tant que banque utilisateur.

2 Appuyez sur la touche [7 ▼] (EDIT) de MENU 1 pour appeler l'écran MULTI PAD EDIT (Édition de multi-pad).

3 Sélectionnez un multi-pad à éditer en appuyant sur une des touches [A], [B], [F] ou [G].

4 Éditez le pad sélectionné.



[1 ▼]	NAME	Modifie le nom de chaque multi-pad.
[3 ▼]	COPY	Copie le(s) multi-pad(s). Reportez-vous ci-dessous.
[4 ▼]	PASTE	Colle le(s) multi-pad(s) copié(s) à l'aide de la touche [3 ▼].
[5 ▼]	DELETE	Supprime les multi-pads sélectionnés.

Copie de multi-pad

- Appuyez sur la touche [3 ▼] (COPY) à l'étape 4 ci-dessus.
- Sélectionnez les multi-pads à copier à l'aide des touches [A], [B], [F] et [G], puis appuyez sur la touche [7 ▼] (OK).
Le(s) multi-pad(s) sélectionné(s) est(sont) copié(s) dans le presse-papiers.
- Sélectionnez l'emplacement de destination à l'aide des touches [A], [B], [F] et [G]. Si vous souhaitez copier le pad sélectionné dans une autre banque, appuyez sur la touche [8 ▲] (UP) pour appeler l'écran Multi Pad Bank Selection. Sélectionnez ensuite la banque de votre choix, puis appuyez sur la touche [7 ▼] (EDIT) de MENU 1 et choisissez la destination de la copie.
- Appuyez sur la touche [4 ▼] (PASTE) pour exécuter l'opération de copie.

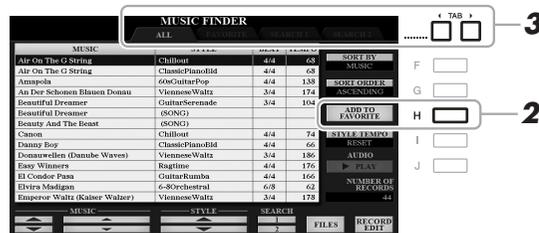
5 Sauvegardez la banque actuelle contenant les multi-pads édité(s).

Appuyez sur la touche [8 ▲] pour appeler la fenêtre de confirmation, appuyez sur la touche [F] (YES) afin d'appeler la page USER, puis appuyez sur la touche [6 ▼] (SAVE) pour exécuter l'opération Save. Pour plus de détails, reportez-vous à la page 28.

Création d'un groupe d'enregistrements préférés

Bien que la fonction Search vous permette de rechercher des enregistrements de Music Finder de façon très commode, peut-être souhaitez-vous créer un « dossier » personnalisé de vos enregistrements préférés afin de rappeler rapidement les réglages de panneau ainsi que les données de morceau et de style que vous utilisez le plus souvent.

- 1 Sélectionnez l'enregistrement souhaité dans l'écran MUSIC FINDER.
- 2 Appuyez sur la touche [H] (ADD TO FAVORITE) (Ajouter aux favoris), puis sur la touche [G] (YES) pour ajouter l'enregistrement sélectionné à la page FAVORITE (Favoris).



- 3 Sélectionnez la page FAVORITE à l'aide des touches [◀][▶] de la section TAB et vérifiez si l'enregistrement a été ajouté.

De même que pour la page ALL, vous pouvez sélectionner l'enregistrement sur la page FAVORITE, puis démarrer votre performance.

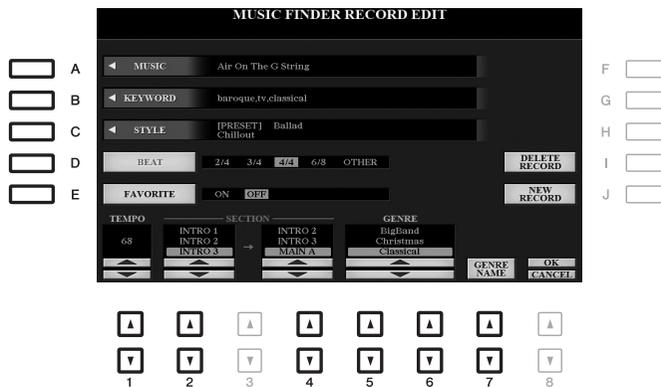
Suppression d'enregistrements de la page FAVORITE

1. Sélectionnez l'enregistrement que vous voulez supprimer de la page FAVORITE.
2. Appuyez sur la touche [H] (DELETE FROM FAVORITE) (Supprimer des favoris), puis sur la touche [G] (YES) pour valider la suppression de l'enregistrement.

Édition des enregistrements

Vous pouvez créer vos propres enregistrements originaux en modifiant un enregistrement existant. Vos modifications peuvent être remplacées par celles de l'enregistrement actuel ou sauvegardées dans un nouvel enregistrement distinct.

- 1 Sélectionnez l'enregistrement à éditer dans l'écran MUSIC FINDER.
- 2 Appuyez sur la touche [8 ▲▼] (RECORD EDIT) (Édition de l'enregistrement) pour appeler l'écran EDIT.
- 3 Modifiez l'enregistrement.



[A]	MUSIC	Permet de saisir le titre de la musique. Appuyez sur la touche [A] pour ouvrir l'écran de saisie du titre.
[B]	KEYWORD	Permet de saisir le mot-clé qui sera utilisé lors de l'exécution de l'opération de recherche. Appuyez sur la touche [B] pour ouvrir l'écran de saisie du mot-clé.
[C]	STYLE/SONG/ AUDIO	Modifie le style. Appuyez sur la touche [C] pour appeler l'écran Style Selection. Après avoir choisi le style souhaité, appuyez sur la touche [EXIT] pour revenir sur l'écran EDIT. Ce champ ne peut pas être modifié pour les enregistrements SONG et AUDIO.
[D]	BEAT	Modifie le temps (type de mesure) de l'enregistrement à des fins de recherche. Ce champ ne peut pas être modifié pour les enregistrements SONG et AUDIO. NOTE Gardez à l'esprit que le réglage Beat spécifié ici s'applique uniquement à la fonction de recherche de Music Finder et n'affecte pas le réglage Beat du style lui-même.
[E]	FAVORITE	Détermine si l'enregistrement édité est ajouté ou non sur la page FAVORITE.
[1 ▲▼]	TEMPO	Modifie le tempo. Ce champ ne peut pas être changé pour les enregistrements SONG et AUDIO.
[2 ▲▼]	SECTION	Sélectionne les sections du style qui sont appelées sous forme de groupe lors de la sélection de l'enregistrement. Vous pouvez démarrer l'enregistrement avec la section sélectionnée à l'aide des touches [2 ▲▼]. À la fin de la section, la reproduction de style passe automatiquement à la section sélectionnée à l'aide des touches [4 ▲▼]. Ce champ ne peut pas être modifié pour les enregistrements SONG et AUDIO.
[4 ▲▼]		
[5 ▲▼]/ [6 ▲▼]	GENRE	Sélectionne le genre musical souhaité.
[7 ▲▼]	GENRE NAME (Nom du genre)	Crée un nouveau genre.

Pour annuler et quitter l'opération d'édition, appuyez sur la touche [8 ▼] (CANCEL).

4 Sauvegardez l'enregistrement modifié.

En cas de création d'un nouvel enregistrement

Appuyez sur la touche [J] (NEW RECORD) (Nouvel enregistrement). L'enregistrement est ajouté à la page ALL.

En cas d'écrasement d'un enregistrement existant

Appuyez sur la touche [8 ▲] (OK).

Suppression de l'enregistrement

Lorsque vous exécutez l'opération de suppression, l'enregistrement est supprimé de toutes les pages (ALL, FAVORITE et SEARCH 1/2).

1 Sélectionnez l'enregistrement à supprimer de l'écran MUSIC FINDER.

2 Appuyez sur la touche [8 ▲▼] (RECORD EDIT) (Édition de l'enregistrement) pour appeler l'écran EDIT.

3 Appuyez sur la touche [I] (DELETE RECORD) (Supprimer l'enregistrement).

Pour annuler l'opération de suppression et retourner à l'écran MUSIC FINDER à l'étape 1, appuyez sur la touche [H] (NO) (Non) ; pour retourner à l'écran EDIT à l'étape 2, appuyez sur [I] (CANCEL).

4 Appuyez sur la touche [G] (YES) pour supprimer l'enregistrement actuellement sélectionné.

Sauvegarde des enregistrements en tant que fichier unique

La fonction Music Finder traite tous les enregistrements, qu'ils soient présélectionnés ou créés par vous-même, en tant que fichier unique. Gardez à l'esprit que les enregistrements individuels (réglages de panneau et fichiers de morceau, audio et de style) ne peuvent pas être gérés comme des fichiers séparés.

1 Appuyez sur la touche [7 ▲▼] (FILES) de l'écran MUSIC FINDER pour ouvrir l'écran File Selection.

2 Appuyez sur les touches [◀][▶] de la section TAB pour sélectionner l'emplacement de sauvegarde (USER/USB).

3 Appuyez sur la touche [6 ▼] (SAVE).

La fenêtre Character Entry est appelée. Renommez le fichier si nécessaire. Pour obtenir des instructions à ce sujet, reportez-vous à la page 30.

4 Appuyez sur la touche [8 ▲] (OK) pour enregistrer le fichier.

Tous les enregistrements sont sauvegardés ensemble sous la forme d'un fichier Music Finder unique.

Sélection d'enregistrements depuis un fichier Music Finder

La sélection d'un fichier Music Finder vous permet de rappeler les enregistrements sauvegardés sur le lecteur USER ou USB sous forme de fichier.

- 1 Appuyez sur la touche [7 ▲▼] (FILES) de l'écran MUSIC FINDER pour ouvrir l'écran File Selection.**
- 2 Utilisez les touches [◀][▶] de la section TAB pour sélectionner l'emplacement où le fichier a été sauvegardé.**
- 3 Appuyez sur les touches [A]–[J] pour sélectionner le fichier Music Finder souhaité.**
Un message apparaît pour vous inviter à sélectionner une des options décrites ci-dessous.

[G]	REPLACE (Remplacer)	Tous les enregistrements Music Finder actuellement stockés sur l'instrument sont supprimés et remplacés par ceux du fichier sélectionné. <u>AVIS</u> Sélectionnez « REPLACE » pour supprimer automatiquement tous les enregistrements originaux de la mémoire interne. Vérifiez que toutes les données importantes ont été préalablement archivées dans un emplacement différent.
[H]	APPEND (Ajouter)	Les enregistrements appelés s'ajoutent à ceux qui sont déjà présents sur l'instrument.
[I]	CANCEL	Annule l'opération de sélection de fichier.

Édition de la mémoire de registration

Vous pouvez modifier (renommer ou supprimer) les différentes mémoires de registration contenues dans une banque.

1 Sélectionnez la banque de mémoires de registration contenant la mémoire de registration à modifier.

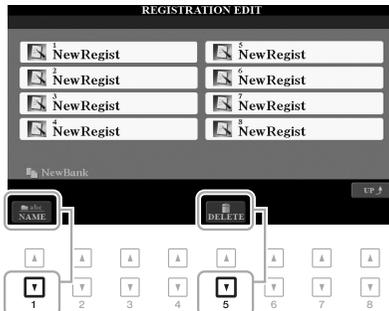
Appuyez simultanément sur les touches [+] / [-] de la section REGISTRATION BANK (Banque de registration) pour appeler l'écran Registration Bank Selection (Sélection de banque de registration), puis appuyez sur une des touches [A]–[J] pour sélectionner la banque souhaitée.

2 Appuyez sur la touche [7 ▼] (EDIT) de MENU 1 pour appeler l'écran REGISTRATION EDIT (Modification de la registration)

3 Sélectionnez la mémoire de registration à éditer en appuyant sur une des touches [A]–[D] et [F]–[I].

4 Appuyez sur la touche [1 ▼] pour renommer la mémoire de registration sélectionnée ou sur la touche [5 ▼] afin de supprimer celle-ci.

Pour plus de détails sur les opérations d'attribution d'un nouveau nom et de suppression, reportez-vous aux pages 30–31.



5 Sauvegardez la banque actuellement sélectionnée contenant les mémoires de registration éditées.

Appuyez sur la touche [8 ▲] (UP) pour appeler l'écran Registration Memory Selection (Sélection de la banque de mémoires de registration), puis appuyez sur la touche [6 ▼] (SAVE) afin d'exécuter l'opération Save. Pour plus de détails, reportez-vous à la page 28.

Désactivation du rappel d'éléments spécifiques (Freeze)

La mémoire de registration vous permet de rappeler toutes les configurations de panneau définies, en appuyant sur une seule touche. Il peut toutefois arriver que vous souhaitiez conserver certains éléments inchangés, même lorsque vous changez de configuration de la mémoire de registration. Si vous voulez modifier les réglages de sonorité tout en conservant ceux de style, par exemple, vous pouvez « geler » uniquement les réglages de style et faire en sorte que ceux-ci soient conservés même lorsque vous sélectionnez un autre numéro de mémoire de registration.

1 Appelez l'écran approprié :

[FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → [C] REGIST SEQUENCE/FREEZE → TAB [▶] FREEZE

2 Sélectionnez l'élément souhaité à l'aide des touches [1 ▲▼]–[3 ▲▼], puis servez-vous des touches [4 ▲▼]/[5 ▲▼] pour cocher ou décocher la sélection.

Les éléments cochés sont gelés lorsque la touche [FREEZE] (Gel) du panneau est activée.



3 Appuyez sur la touche [EXIT] pour quitter l'écran de l'opération.

AVIS

Les réglages de l'écran FREEZE sont automatiquement sauvegardés sur l'instrument lorsque vous quittez cet écran. Par contre, si vous mettez l'instrument hors tension sans avoir quitté l'écran, ils seront perdus.

4 Appuyez sur la touche [FREEZE] du panneau pour activer la fonction Freeze.

Cette opération vous permet de « geler » ou de conserver les éléments cochés, même lorsque vous sélectionnez un autre numéro de mémoire de registration. Pour désactiver la fonction Freeze, appuyez à nouveau sur la touche [FREEZE].

Sélection des numéros de mémoires de registration dans l'ordre (Registration Sequence)

Malgré l'utilité des touches de mémoire de registration, il peut arriver que, au cours d'une performance, vous souhaitez passer rapidement d'un réglage à l'autre. La fonction Registration Sequence (Séquence de registration) est très pratique car elle vous permet d'appeler les huit configurations dans l'ordre de votre choix, simplement en utilisant les touches [◀][▶] (de l'écran MAIN) de la section TAB ou la pédale tout en jouant au clavier.

1 Si vous avez l'intention d'utiliser une ou plusieurs pédales pour changer de numéro de mémoire de registration, connectez les pédales en option aux prises FOOT PEDAL (Pédale) appropriées.

Pour obtenir des instructions à ce sujet, reportez-vous à la page 93.

2 Sélectionnez la banque à programmer dans l'écran REGISTRATION BANK.

3 Appelez l'écran approprié :

[FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → [C] REGIST SEQUENCE/FREEZE → TAB [◀] REGISTRATION SEQUENCE

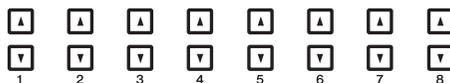
4 Si vous avez recours à une pédale, spécifiez ici la méthode d'utilisation de la pédale (défilement avant ou arrière en séquence).

Servez-vous de la touche [B] ou [C] pour sélectionner la pédale permettant d'avancer ou de reculer dans la séquence de registration. Par exemple, si deux pédales sont connectées, la pédale 1 est utilisée pour avancer et la pédale 2 pour reculer. Notez que les réglages de pédale effectués ici (autres que OFF) sont prioritaires sur les réglages de l'écran FOOT PEDAL (page 191). Si vous souhaitez utiliser la pédale pour une fonction autre que Registration Sequence, assurez-vous de désactiver celle-ci.



5 Programmez l'ordre de la séquence de gauche à droite.

Appuyez sur une des touches [1]–[8] de la section REGISTRATION MEMORY du panneau, puis sur la touche [6 ▲▼] (INSERT) (Insérer) pour saisir le numéro.



[1 ▲▼]- [4 ▲▼]		Déplace le curseur.
[5 ▲▼]	REPLACE	Remplace le numéro situé à l'emplacement du curseur par le numéro de la mémoire de registration actuellement sélectionnée.
[6 ▲▼]	INSERT	Insère le numéro de la mémoire de registration actuellement sélectionnée à la position du curseur.
[7 ▲▼]	DELETE	Supprime le numéro à l'emplacement du curseur.
[8 ▲▼]	CLEAR	Efface tous les numéros de la séquence.

6 Utilisez la touche [D] (SEQUENCE END) (Fin de séquence) pour déterminer le comportement du paramètre Registration Sequence (Séquence de registration) en fin de séquence.

- **STOP** Le fait d'appuyer sur la touche [▶] de la section TAB ou sur la pédale permettant d'avancer dans la séquence n'a aucun effet. La séquence est « arrêtée ».
- **TOP** La séquence reprend depuis le début.
- **NEXT BANK (Banque suivante)**
..... La séquence passe automatiquement au début de la banque de mémoires de registration suivante au sein du même dossier.

7 Appuyez sur la touche [F] (REGIST SEQ. ENABLE) (Activer la séquence de registration) pour activer la fonction Registration Sequence.

8 Appuyez sur la touche [EXIT] pour quitter l'écran de l'opération.

Lorsque le message de confirmation apparaît, appuyez sur la touche [G] (YES) pour stocker temporairement le programme de la séquence de registration.

AVIS

Gardez à l'esprit que toutes les données de séquence de registration seront perdues si vous changez de banque de mémoires de registration, sauf lorsqu'elles ont été sauvegardées dans le fichier relatif à la banque de mémoires de registration. Pour obtenir des instructions sur la procédure de sauvegarde, reportez-vous à la section ci-dessous.

Sauvegarde des réglages de la séquence de registration

Les réglages afférents à l'ordre de la séquence de registration et à son comportement en fin de séquence (SEQUENCE END) sont inclus dans le fichier de la banque de mémoires de registration. Pour stocker la séquence de registration que vous venez de programmer, sauvegardez le fichier de la banque de mémoires de registration actuellement sélectionné.

1 Appuyez simultanément sur les touches [+] et [-] de la section REGIST BANK afin d'appeler l'écran REGISTRATION BANK Selection.

2 Appuyez sur la touche [6 ▼] de MENU 2 pour sauvegarder le fichier de banque. Pour plus de détails, reportez-vous à la page 28.

Utilisation de la séquence de registration

- 1 Sélectionnez la banque de registration souhaitée.
- 2 Validez la séquence de registration en haut à droite de l'écran Main.



- 3 Utilisez la touche [◀] ou [▶] de la section TAB ou appuyez sur la pédale pour sélectionner le numéro de la première séquence de registration.

Un cadre apparaît autour du numéro le plus à gauche, indiquant que ce numéro de mémoire de registration est actuellement sélectionné.

- 4 Utilisez les touches de la section TAB ou actionnez la pédale pendant votre performance au clavier.

Pour retourner à l'état où aucun numéro de mémoire de registration n'est sélectionné, appuyez simultanément sur les touches [◀] et [▶] de la section TAB et appelez l'écran Main.

NOTE Vous avez la possibilité de vous servir de la pédale pour la séquence de registration, quel que soit l'écran appelé (excepté l'écran REGIST SEQUENCE).

Cette fonction est décrite de manière détaillée dans la section Opérations de base. Reportez-vous à la page 88.

Console de mixage

Concernant la console de mixage, la section Fonctions avancées présente des descriptions détaillées des différents paramètres, alors que la section Opérations de base couvre les instructions de base, dont l'opération Save. Vous pouvez modifier divers paramètres liés aux parties appelées à l'aide de la touche [MIXER/EQ] (Mixeur/EQ), puis sauvegarder ces modifications à des fins de rappel ultérieur. Pour obtenir des indications visuelles sur le flux de signaux et la configuration de la console de mixage, consultez le Schéma fonctionnel à la page 190.

Utilisez les touches [◀]/[▶] de la section TAB pour sélectionner les pages ci-après.

Édition des paramètres VOL/VOICE



[B]/[C] [G]/[H]	VOICE	<p>Permet de re-sélectionner les sonorités pour chaque partie séparément.</p> <p>NOTE Veuillez noter les limitations suivantes aux opérations.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dans le cas des canaux de style, vous sélectionnez les sonorités pour l'enregistrement aux pages 127 et 128. • Dans le cas des canaux de style ou de morceau, vous ne pouvez pas sélectionner les sonorités stockées sur le lecteur USER. • Dans le cas des multi-pads, vous ne pouvez pas changer la sonorité. • Lorsqu'un morceau GM est sélectionné, vous ne pouvez sélectionner qu'une sonorité Drum Kit pour le canal 10 (page SONG CH9-16). <p>NOTE Dans le cas d'un canal de style ou de morceau, l'appel d'une sonorité de rythme/percussion (Drum Kit, etc.) remplace les réglages du canal par ceux de la nouvelle sonorité. Dans un tel cas de figure, les réglages d'origine risquent de ne pas être restaurés, même lorsque vous sélectionnez à nouveau la sonorité d'origine. Pour rétablir le son d'origine, sélectionnez à nouveau le même style ou morceau sans exécuter l'opération Save.</p>
[D]/[I]	PANPOT (Potentiomètre panoramique)	Détermine la position stéréo de la partie sélectionnée (canal).
[E]/[J]	VOLUME	Détermine le volume de chaque partie ou canal et vous permet de contrôler avec une grande précision la balance entre les différentes parties.

Édition des paramètres FILTER



[D]/[I]	HARMONIC CONTENT	Permet de régler la résonance (page 115) de chaque partie séparément.
[E]/[J]	BRIGHTNESS	Détermine la clarté du son de chaque partie en ajustant la fréquence de coupure (page 115).

Édition des paramètres TUNE



[A]/[B] [F]/[G]	PORTAMENTO TIME (Durée de portamento)	La fonction Portamento sert à créer une transition de hauteur en douceur entre la première note jouée au clavier et la suivante. Le paramètre Portamento Time détermine le temps de transition de la hauteur. Des valeurs élevées se traduisent par une durée de transition de la hauteur de ton plus longue. Le réglage de ce paramètre sur « 0 » n'entraîne aucun effet. Ce paramètre est disponible lorsque la partie du clavier sélectionnée est réglée sur MONO (page 114).
[C]/[H]	PITCH BEND RANGE (Plage de variation de ton)	Détermine la plage de variation de ton pour chaque partie du clavier concernée par les commandes via le joystick (lors de l'affectation de la fonction « Pitch Bend » ; (page 40). Cette plage est comprise entre « 0 » et « 12 », chaque pas correspondant à un demi-ton.
[D]/[I]	OCTAVE	Détermine la plage de variation de la hauteur de ton en octaves, sur deux octaves vers le haut ou le bas pour chaque partie de clavier. La valeur spécifiée ici est ajoutée au réglage effectué via les touches [-]/[+] de la section UPPER OCTAVE (Octave supérieure).
[E]/[J]	TUNING (Accordage)	Détermine la hauteur de ton des différentes parties de clavier en centièmes de ton. NOTE Dans la terminologie musicale, un « centième » représente 1/100e de demi-ton. (100 centièmes correspondent à un demi-ton.)
[1 ▲▼]- [3 ▲▼]	TRANSPOSE (Transposition)	Permet de régler la transposition du son général de l'instrument (MASTER), de la reproduction de morceau (SONG) et de la hauteur de ton du clavier (KBD). Veuillez noter que le réglage « KBD » transpose aussi la hauteur de ton de la reproduction de style et des multi-pads (ces derniers étant également affectés par le jeu au clavier dans la section à main gauche).

Édition des paramètres EFFECT

Cet instrument possède six blocs d'effets, grâce auxquels vous disposez d'outils puissants pour embellir les sons de l'instrument ou les transformer complètement. Les effets sont répartis dans différents groupes, comme suit :

■ Reverb (Réverbération), Chorus (Cœur) :

Les effets de ces blocs s'appliquent au son d'ensemble ou à toutes les parties. Dans ces blocs d'effets, vous sélectionnez un seul type d'effet à la fois et pouvez régler le niveau d'envoi (profondeur) de chaque partie séparément, ainsi que le niveau de retour de l'ensemble des parties.

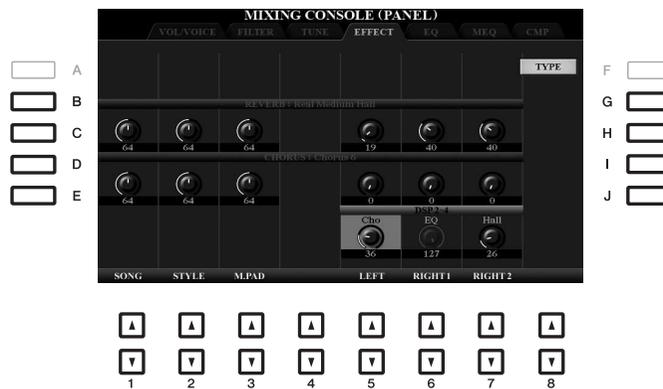
■ DSP1 :

Lorsque le paramètre « Connection » (Connexion) est réglé sur « System » (Système) à l'étape 2 de la page 186, les effets de ce bloc s'appliquent uniquement aux sons de style et de morceau. Dans cet état, vous sélectionnez un seul type d'effet à la fois et pouvez régler le niveau d'envoi (profondeur) de chaque partie séparément, ainsi que le niveau de retour de l'ensemble des parties. Lorsque le paramètre « Connection » est réglé sur « Insertion », l'effet de ce bloc s'applique uniquement à un canal spécifique de style ou de morceau.

■ DSP2-4 :

Les effets de ces blocs sont appliqués à une partie ou un canal spécifique, à l'exception des multi-pads. Vous pouvez sélectionner différents types d'effet pour chaque canal ou partie disponible.

Réglage de la profondeur des effets pour chaque partie



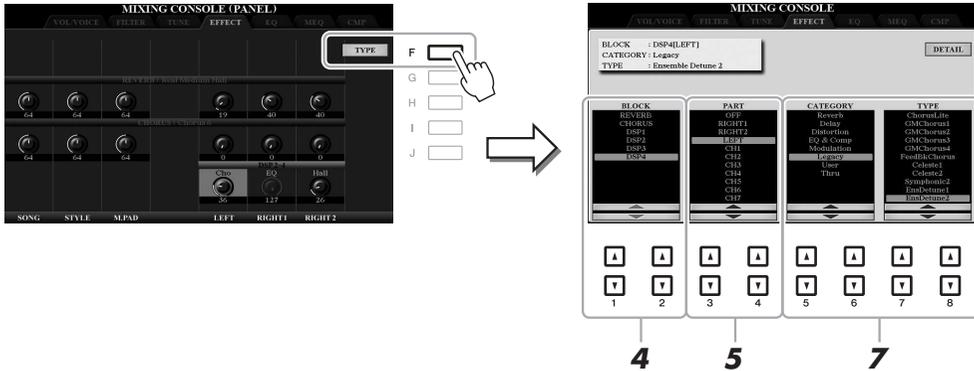
Utilisez les touches [B]–[E] ou [G]–[J] pour sélectionner le bloc d'effets souhaité, puis servez-vous des touches [1 ▲▼]–[8 ▲▼] afin de régler la profondeur d'effet de chaque partie séparément.

Sélection d'un type d'effet pour chaque bloc séparément

Cette section vous explique comment modifier le type d'effet de chaque bloc d'effets. Vous pouvez sauvegarder les réglages effectués ici dans une mémoire de registration, un morceau ou un style.

1 Appelez la page **PANEL**, **STYLE** ou **SONG** en appuyant sur la touche [MIXER/EQ] autant de fois que nécessaire pour sélectionner la page souhaitée.

2 Sur la page EFFECT, appuyez sur la touche [F] (TYPE) pour appeler l'écran Effect Type Selection (Sélection du type d'effet).



3 Utilisez les touches [1 ▲▼]/[2 ▲▼] pour sélectionner le bloc d'effets.

Bloc d'effets	Parties auxquelles s'applique l'effet	Caractéristiques de l'effet
REVERB	Toutes les parties	Recrée l'ambiance chaleureuse d'une salle de concert ou d'un club de jazz.
CHORUS	Toutes les parties	Produit un son à la texture riche comme si plusieurs parties étaient jouées simultanément. En outre, il est possible de sélectionner d'autres types d'effets (réverbération, retard, etc.) au sein de ce bloc d'effets.
DSP1	Partie de style, canaux de morceaux 1–16	Outre les effets de réverbération et de chœur, ce bloc propose un vaste choix de types d'effet tels que la distorsion et l'effet wah.
DSP2, DSP3, DSP4	RIGHT 1, RIGHT 2, LEFT, canaux de morceau 1–16	Outre les effets de réverbération et de chœur, ce bloc propose un vaste choix de types d'effet tels que la distorsion et l'effet wah. Vous pouvez sélectionner un des canaux ou parties répertoriés à gauche pour chacun des blocs DSP2–4. Lorsque vous sélectionnez « RIGHT2 » pour DSP2, par exemple, l'effet DSP2 est uniquement appliqué à la partie Right 2. Notez que si vous sélectionnez un morceau ou un style nécessitant la sélection des blocs DSP2–4, l'affectation de partie de ces trois blocs sera automatiquement modifiée selon la dernière priorité en fonction des données.

4 Utilisez les touches [3 ▲▼]/[4 ▲▼] pour sélectionner la partie à laquelle vous voulez appliquer l'effet.

Notez qu'il est impossible de sélectionner une partie en cas de sélection de « REVERB », « CHORUS » ou « DSP1 » lorsque le paramètre Connection (Connexion) est réglé sur « System » (reportez-vous à la page 186). En effet, seul un type d'effet peut être sélectionné pour être appliqué à l'ensemble des parties disponibles.

5 Utilisez les touches [5 ▲▼]/[6 ▲▼] pour sélectionner la catégorie, puis servez-vous des touches [7 ▲▼]/[8 ▲▼] afin de sélectionner le type d'effet souhaité.

Notez que le bloc Reverb n'est pas divisé en catégories. Pour modifier les paramètres détaillés du type d'effet sélectionné, appuyez sur la touche [F] (DETAIL). Pour en savoir plus, reportez-vous à la section suivante.

6 Sauvegardez les réglages d'effet dans une mémoire de registration, un morceau ou un style.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la page 92.

Édition et sauvegarde du type d'effet d'origine

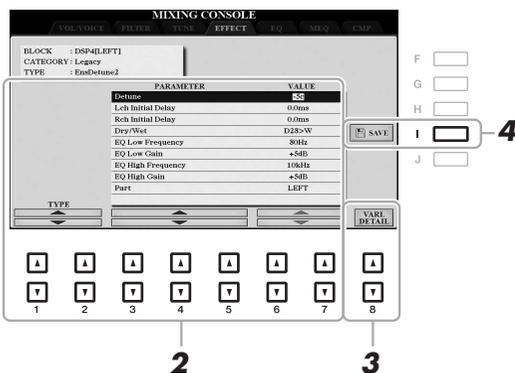
Vous avez la possibilité de modifier les paramètres détaillés du type d'effet sélectionné. Ces réglages peuvent être sauvegardés en tant que type d'effet d'origine, de même que dans une mémoire de registration, un style ou un morceau, ainsi que décrit dans la section précédente. Cette section vous explique comment sauvegarder les réglages en tant que type d'effet d'origine.

- 1 Après avoir sélectionné un bloc d'effets et un type d'effet dans la section précédente, appuyez sur la touche [F] (DETAIL) afin d'appeler l'écran d'édition des paramètres d'effets.



- 2 Utilisez les touches [3 ▲▼]–[5 ▲▼] pour sélectionner un paramètre, puis servez-vous des touches [6 ▲▼]/[7 ▲▼] afin d'en modifier la valeur.

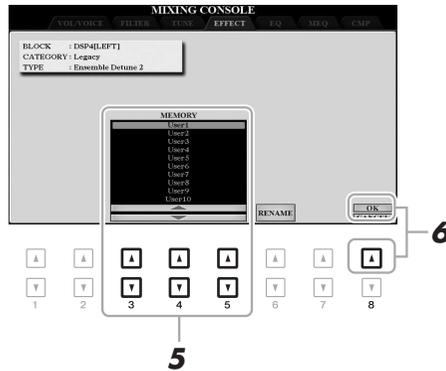
Si vous avez sélectionné Reverb, Chorus ou DSP1 comme bloc d'effets, vous pouvez régler le paramètre Return Level (Niveau de retour) à l'aide de la touche [8 ▲▼] (RETURN LEVEL). Pour modifier le type d'effet, servez-vous des touches [1 ▲▼]/[2 ▲▼].



- 3 Si vous avez sélectionné le bloc d'effets DSP2, 3 ou 4, modifiez le paramètre Variation selon les besoins.

Appuyez sur la touche [8 ▲▼] (VARI. DETAIL) pour appeler le paramètre Variation. Sélectionnez un paramètre à l'aide des touches [2 ▲▼]–[4 ▲▼], puis servez-vous des touches [5 ▲▼]/[6 ▲▼] afin d'en modifier la valeur. Ce paramètre n'est effectif que lorsque le voyant de la touche [DSP VARI.] (Variation DSP) s'allume sur le panneau. Pour fermer cet écran, appuyez sur la touche [EXIT].

- 4** Appuyez sur la touche [I] (SAVE) pour appeler l'écran permettant d'exécuter l'opération Save.



- 5** Utilisez les touches [3 ▲▼]–[5 ▲▼] pour sélectionner la destination de sauvegarde des réglages en tant qu'effet utilisateur.

Vous pouvez modifier le nom de l'effet utilisateur, si besoin en est. Appuyez sur la touche [6 ▲▼] (RENAME) (Renommer) pour appeler la fenêtre Character Entry, puis appuyez sur la touche [8 ▲] (OK).

- 6** Appuyez sur la touche [8 ▲] (OK) pour exécuter l'opération Save.

- 7** Appuyez sur la touche [EXIT] pour retourner à l'écran précédent.

Le réglage User Effect sauvegardé peut être sélectionné dans la catégorie « User » (Utilisateur) du bloc d'effets correspondant (page 185).

Édition des paramètres EQ

L'égaliseur, appelé également « EQ », est un processeur de sons qui divise le spectre de fréquences en plusieurs bandes pouvant être renforcées ou coupées selon les besoins de la réponse en fréquence globale.

La page « EQ » vous permet de régler l'égaliseur pour la partie correspondante, alors que la page « MEQ » vous autorise à effectuer des ajustements d'égalisation généraux pour l'ensemble de l'instrument.

Édition des paramètres Part EQ



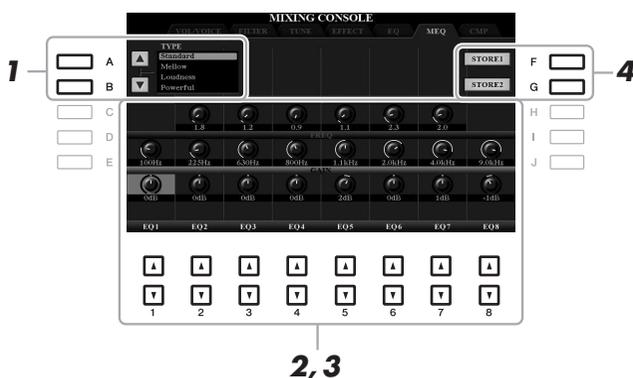
[D]/[I]	EQ HIGH (Hautes fréquences de l'égaliseur)	Renforce ou atténue la bande supérieure de l'égaliseur pour chaque partie.
[E]/[J]	EQ LOW (Basses fréquences de l'égaliseur)	Renforce ou atténue la bande inférieure de l'égaliseur pour chaque partie.

Édition et sauvegarde du type Master EQ (MEQ) d'origine

Cet instrument est équipé d'un égaliseur numérique à huit bandes haut de gamme. Vous pouvez sélectionner l'un des cinq types d'égaliseurs prédéfinis ou même créer vos propres réglages EQ personnalisés en ajustant les bandes de fréquences, et enregistrer les paramètres de l'un des deux types User Master EQ (Égaliseur principal utilisateur).

NOTE Vous pouvez aussi appeler cet écran en appuyant sur la touche [MASTER EQ].

NOTE Le paramètre Master EQ ne s'applique ni à la reproduction audio ni au son de métronome.



1 Utilisez les touches [A]/[B] pour sélectionner le type d'EQ souhaité.

Standard : réglages EQ standard qui mettent parfaitement en évidence les caractéristiques de l'instrument.

Mellow (Harmonieux) : réglages d'EQ relativement doux et harmonieux pour lesquels les bandes de haute et moyenne fréquences sont légèrement réduites.

Loudness (Volume sonore) : réglages d'EQ favorisant la clarté du son et pour lesquels les bandes de basse et haute fréquences sont renforcées. Ce réglage se conjugue parfaitement bien à la musique à tempo rapide.

Powerful (Puissant) : puissants réglages d'EQ pour lesquels toutes les fréquences sont renforcées. Ce réglage peut servir à stimuler la musique dans les fêtes, etc.

Flat (Plat) : réglages d'EQ plats. Le gain de chaque fréquence est réglé sur 0 dB.

User1/2 (Utilisateur 1/2) : vos propres réglages d'égalisation personnalisés, stockés à l'étape 4.

2 Servez-vous des touches [E]/[J] pour déplacer le curseur sur la rangée GAIN, puis réglez le niveau de GAIN de sorte à renforcer ou couper chacune des huit bandes séparément.

Utilisez les touches [1 ▲▼]–[8 ▲▼] pour ajuster le niveau. Modifiez la valeur tout en maintenant la touche [E] ou [J] enfoncée afin d'accentuer ou de couper les huit bandes en même temps.

3 Si nécessaire, vous pouvez régler la valeur Q (largeur de bande) ainsi que le paramètre FREQ (Fréquence centrale) de chaque bande séparément.

Pour régler la largeur de bande (également appelée « forme » ou « Q »), servez-vous des touches [C]/[H] afin de déplacer le curseur sur la rangée Q, puis utilisez les touches [2 ▲▼]–[7 ▲▼]. Plus la valeur de Q est élevée, plus la bande est étroite.

Pour régler le paramètre FREQ (Fréquence centrale), déplacez le curseur sur la rangée FREQ à l'aide des touches [D]/[I], puis servez-vous des touches [1 ▲▼]–[8 ▲▼]. La plage FREQ disponible varie selon la bande.

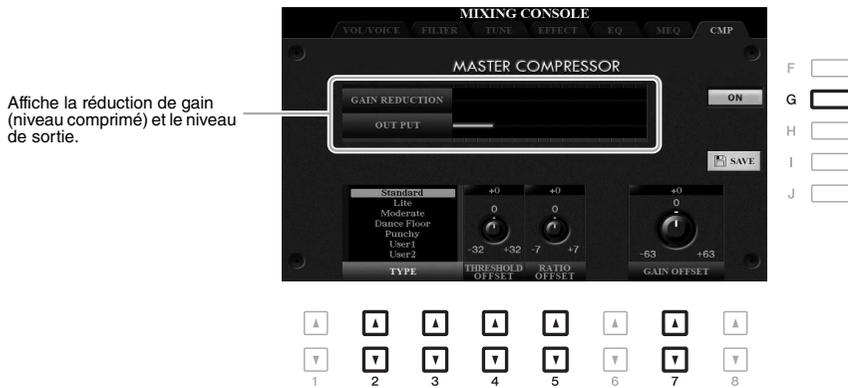
4 Appuyez sur la touche [F] ou [G] (STORE 1 ou 2) (Stockage 1 ou 2) pour exécuter l'opération de stockage.

Dans la fenêtre Character Entry appelée via cette opération, saisissez le nom puis appuyez sur la touche [8 ▲] (OK) afin de stocker vos réglages en tant que type d'EQ principal utilisateur que vous pouvez rappeler à l'aide des touches [A]/[B].

Édition des paramètres de Master Compressor (CMP)

Compressor est un effet couramment utilisé pour limiter et comprimer les dynamiques (douceur/force) d'un signal audio. Pour les signaux qui présentent de grandes variations au niveau des dynamiques, comme les parties vocales ou la guitare, cet effet « resserre » la plage de dynamiques, en accentuant les sons doux et en atténuant les sons forts. Appliqué avec le gain pour renforcer le niveau d'ensemble, il crée un son haute qualité, plus puissant et homogène. Cet instrument dispose d'un effet Master Compressor qui s'applique au son d'ensemble de l'appareil. Bien que les réglages prédéfinis soient fournis, vous avez la possibilité de créer et de sauvegarder vos propres réglages originaux Master Compressor en ajustant les paramètres concernés.

NOTE Le paramètre Master Compressor ne s'applique ni à la reproduction audio ni au son de métronome.

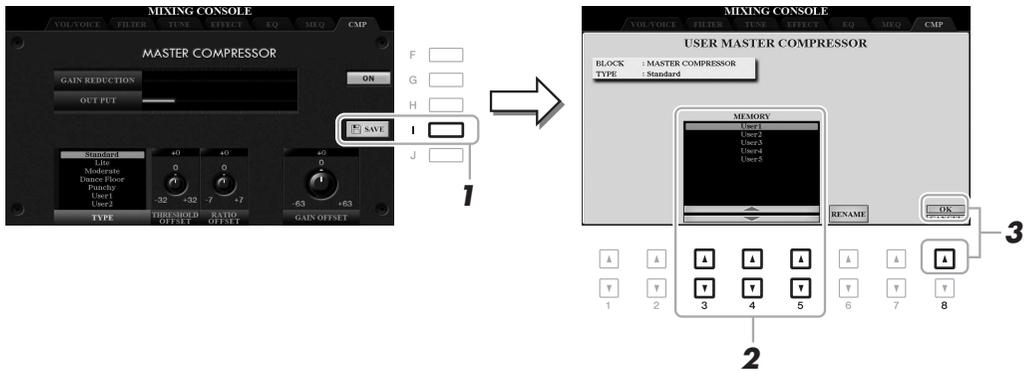


[G]	ON/OFF	Active ou désactive l'effet Master Compressor.
[2 ▲▼]/ [3 ▲▼]	TYPE	Sélectionne un type Master Compressor. Standard : réglages de type Standard Compressor où le degré de compression est standard. Lite (Léger) : réglages de type Light Compressor où l'effet de compression est léger. Moderate (Modéré) : réglages de type Moderate Compressor où l'effet de compression est modérément prononcé. Dance Floor : réglages Compressor relativement puissants qui renforcent les faibles hauteurs de ton. Punchy (Dynamique) : réglages Compressor où le degré de compression est exagérément amplifié. User1–5 (Utilisateur 1–5) : vos propres réglages Compressor personnalisés, sauvegardés selon les instructions de la section suivante.
[4 ▲▼]	THRESHOLD OFFSET (Décalage de seuil)	Détermine le seuil, soit le niveau minimum à partir duquel la compression démarre.
[5 ▲▼]	RATIO OFFSET (Décalage de ratio)	Détermine le rapport de compression, soit le degré de compression de la plage dynamique.
[7 ▲▼]	GAIN OFFSET (Décalage de gain)	Détermine le niveau de sortie.

Enregistrement des réglages de Master Compressor

Vous pouvez sauvegarder les réglages Master Compressor que vous avez précédemment modifiés en tant que type User Compressor (Compresseur utilisateur).

- 1 Appuyez sur la touche [I] (SAVE) pour accéder à l'écran USER MASTER COMPRESSOR (Compresseur principal utilisateur).



- 2 Sélectionnez la destination sur laquelle le réglage User Master Compressor (Compresseur principal utilisateur) doit être stocké, en utilisant les touches [3 ▲▼]–[5 ▲▼].

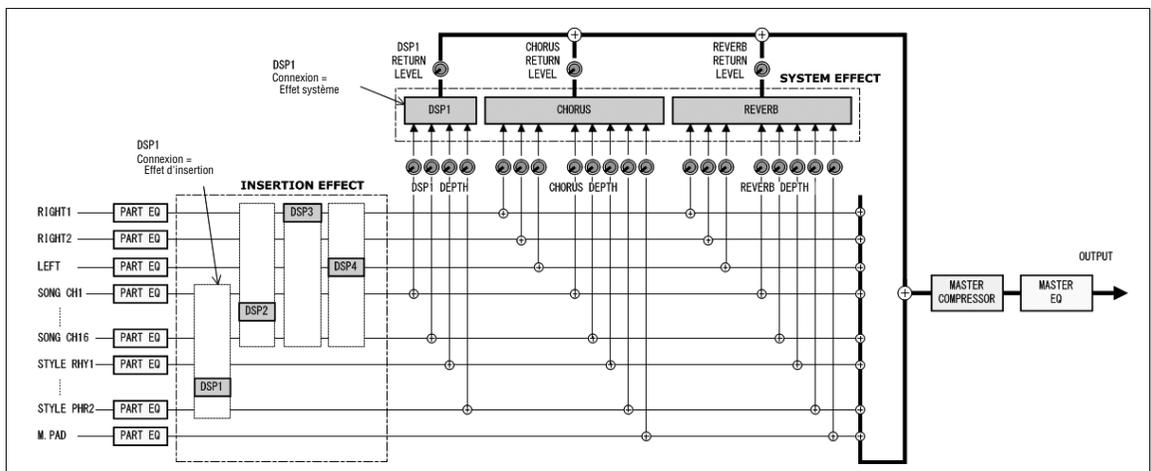
Vous pouvez modifier le nom de l'effet User Master Compressor, si besoin en est. Appuyez sur la touche [6 ▲▼] (RENAME) pour appeler la fenêtre Character Entry, puis saisissez le nom souhaité et appuyez sur la touche [8 ▲] (OK).

- 3 Appuyez sur la touche [8 ▲] (OK) pour exécuter l'opération Save.

- 4 Appuyez sur la touche [EXIT] pour retourner à l'écran précédent.

Le type Master Compressor sauvegardé apparaît dans la liste de sélection TYPE.

Schéma fonctionnel



Réglages du sélecteur au pied/contrôleur au pied

Affectation d'une fonction spécifique à chaque pédale

Les fonctions attribuées par défaut (maintien, etc.) aux pédales connectées aux prises [1]/[2] de la section FOOT PEDAL peuvent être modifiées de manière individuelle pour vous permettre, par exemple, d'utiliser le sélecteur au pied pour débiter/arrêter la reproduction de style ou le contrôleur au pied pour produire des variations de hauteur de ton.

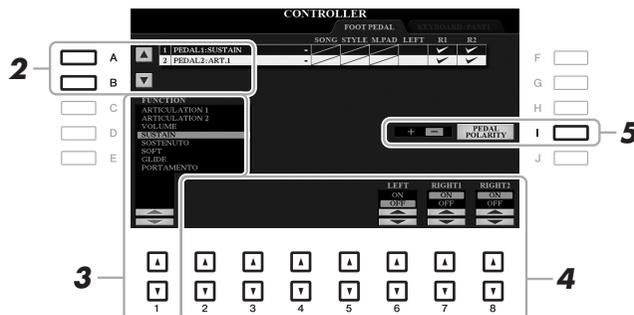
NOTE Pour plus d'informations sur la connexion d'une pédale ou sur les types de pédale pouvant être connectés, reportez-vous à la page 93.

1 Appelez l'écran approprié.

[FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → [D] CONTROLLER → TAB [◀] FOOT PEDAL

2 Utilisez les touches [A]/[B] pour sélectionner une des deux pédales à laquelle la fonction doit être affectée.

Les chiffres 1 et 2 affichés à l'écran correspondent respectivement aux prises [1] et [2] de la section FOOT PEDAL.



3 Utilisez les touches [1 ▲▼] pour sélectionner la fonction à affecter à la pédale spécifiée à l'étape 2.

Pour plus d'informations sur les fonctions disponibles, reportez-vous aux pages 192–193.

NOTE Vous pouvez également affecter d'autres fonctions à la pédale : Punch In/Out applicable aux morceaux (page 159) et Registration Sequence (page 178). Lorsque vous affectez plusieurs fonctions à la pédale, l'ordre de priorité est le suivant : début/fin d'insertion de l'enregistrement de morceau → Séquence de registration → fonctions affectées ici.

4 Utilisez les touches [2 ▲▼]–[8 ▲▼] pour définir les détails des fonctions sélectionnées (la partie à laquelle la fonction s'applique, etc.).

Les paramètres disponibles varient selon la fonction sélectionnée à l'étape 3.

5 Si nécessaire, spécifiez la polarité de la pédale à l'aide de la touche [I].

L'activation/désactivation de la pédale peut varier selon le type de pédale connecté à l'instrument. Par exemple, le fait d'appuyer ici sur une pédale active la fonction sélectionnée, il se peut que la même opération effectuée sur une autre marque de pédale entraîne sa désactivation. Si nécessaire, utilisez ce réglage pour inverser le fonctionnement.

■ Fonctions attribuables aux pédales

Les fonctions signalées par un astérisque « * » peuvent uniquement être utilisées avec un contrôleur au pied et ne fonctionneront pas correctement avec un sélecteur au pied.

ARTICULATION 1/2	Lorsque vous utilisez une sonorité Super Articulation dont un effet est affecté à la pédale ou au sélecteur au pied, vous pouvez activer cet effet en enfonçant la pédale ou le sélecteur au pied. Vous pouvez activer ou désactiver la fonction de la pédale pour chaque partie du clavier séparément, à partir de cet écran.
VOLUME*	Permet d'utiliser un contrôleur au pied pour commander le volume. Vous pouvez activer ou désactiver la fonction de la pédale pour chaque partie du clavier séparément, à partir de cet écran.
SUSTAIN	Permet d'utiliser une pédale pour contrôler le maintien. Lorsque vous maintenez la pédale enfoncée, toutes les notes jouées au clavier ont un maintien prolongé. Le fait de relâcher la pédale arrête immédiatement toutes les notes maintenues. Vous pouvez activer ou désactiver cette fonction de la pédale pour chaque partie du clavier sur cet écran.
SOSTENUTO	Permet d'utiliser une pédale pour contrôler l'effet d'atténuation. Si vous appuyez sur la pédale de sostenuto pendant que vous jouez et que vous maintenez une note ou un accord au clavier, ces notes seront maintenues tant que la pédale reste enfoncée. En revanche, les notes suivantes ne le seront pas. Cela vous donne la possibilité de maintenir un accord, par exemple, tout en jouant d'autres notes en staccato. Vous pouvez activer ou désactiver cette fonction de la pédale pour les différentes parties du clavier depuis cet écran. NOTE Cette fonction n'agit ni sur les sonorités Organ Flutes ni sur certaines sonorités Super Articulation, même si elle est affectée aux pédales.
SOFT (Léger)	Permet d'utiliser une pédale pour contrôler l'effet d'atténuation. Le fait d'appuyer sur cette pédale diminue le volume et modifie le timbre des notes que vous jouez. Cette fonction ne s'applique qu'à certaines sonorités. Vous pouvez activer ou désactiver cette fonction de la pédale pour chaque partie du clavier sur cet écran.
GLIDE (Glissement)	Lorsque vous enfonchez la pédale, la hauteur de ton change pour ensuite revenir à la hauteur normale lorsque la pédale est relâchée. Vous pouvez activer ou désactiver la fonction de la pédale pour chaque partie du clavier séparément, à partir de cet écran. UP/DOWN (Haut/Bas) : détermine si la hauteur de ton augmente ou diminue. RANGE (Plage) : détermine la plage du changement de hauteur en demi-tons. ON SPEED (Vitesse à l'activation) : détermine la vitesse du changement de hauteur de ton une fois que la pédale est enfoncée. OFF SPEED (Vitesse au relâchement) : détermine la vitesse du changement de hauteur de ton une fois que la pédale est relâchée.
PORTAMENTO	L'effet portamento (glissement en douceur entre les notes) peut être produit tandis que la pédale est enfoncée. Le portamento est obtenu lorsque des notes sont jouées dans le style legato (en d'autres termes, lorsqu'une note est jouée tandis que la note précédente est maintenue). La durée de portamento peut être réglée à partir de l'écran Mixing Console (page 183). Vous pouvez activer ou désactiver la fonction de la pédale pour chaque partie du clavier séparément, à partir de cet écran. NOTE Cette fonction n'agit ni sur les sonorités Organ Flutes ni sur certaines sonorités Super Articulation, même si elle est affectée aux pédales.
PITCH BEND* (Variation de hauteur de ton)	Permet de modifier la hauteur de ton des notes vers le haut ou le bas à l'aide de la pédale. Vous pouvez activer ou désactiver la fonction de la pédale pour chaque partie du clavier séparément, à partir de cet écran. UP/DOWN : détermine si la hauteur de ton augmente ou diminue. RANGE (Plage) : détermine la plage de changement de hauteur en demi-tons.
MODULATION (+)/(-) *	Applique des effets de modulation, tels que le vibrato, aux notes jouées au clavier. Vous pouvez activer ou désactiver la fonction de la pédale pour chaque partie du clavier séparément, à partir de cet écran.
MODULATION (ALT)	Représente une légère variation de la MODULATION ci-dessus, qui vous permet d'activer/désactiver les effets (forme d'onde) à chaque fois que vous appuyez sur la pédale ou le sélecteur au pied. Vous pouvez activer ou désactiver la fonction de la pédale pour chaque partie du clavier séparément, à partir de cet écran.
DSP VARIATION (Variation DSP)	Identique à la touche [DSP VARI.] du panneau. Vous pouvez activer ou désactiver la fonction de la pédale pour chaque partie du clavier séparément, à partir de cet écran.
PEDAL CONTROL (Commande via la pédale) (WAH)	Applique un effet de wah aux notes jouées au clavier lorsque la touche [DSP] est activée. Vous pouvez activer ou désactiver la fonction de la pédale pour chaque partie du clavier séparément, à partir de cet écran.
HARMONY/ ARPEGGIO	Identique à la touche [HARMONY/ARPEGGIO].

PEDAL (ARP. HOLD) (Maintien de l'arpège via la pédale)	Lorsque la pédale est enfoncée, la reproduction d'arpèges se poursuit même après que vous ayez relâché le clavier. L'arpège s'arrête dès que la pédale est relâchée. Assurez-vous que le type Arpeggio est sélectionné et que la touche [HARMONY/ARPEGGIO] est activée.
SCORE PAGE +/- (Page Partition +/-)	Tandis que le morceau est à l'arrêt, vous pouvez accéder à la page de partition suivante ou précédente (une page à la fois).
LYRICS PAGE +/- (Page Paroles +/-)	Pendant que le morceau est arrêté, vous pouvez aller sur la page des paroles suivante/précédente (une page à la fois).
TEXT PAGE +/- (Page Texte +/-)	Vous pouvez accéder à la page de texte suivante/précédente (une page à la fois).
SONG PLAY/PAUSE (Reproduction/Pause du morceau)	Identique à la touche [▶/■] (PLAY/PAUSE) de la section SONG.
STYLE START/STOP (Début/arrêt de style)	Identique à la touche [START/STOP] de la section STYLE CONTROL.
TAP TEMPO (Tempo par tapotement)	Identique à la touche [TAP TEMPO].
SYNCHRO START (Début synchronisé)	Identique à la touche [SYNC START].
SYNCHRO STOP (Arrêt synchronisé)	Identique à la touche [SYNC STOP].
INTRO 1-3	Identiques aux touches [I]–[III] de la section INTRO.
MAIN A-D	Identiques aux touches [A]–[D] de la section MAIN VARIATION.
FILL DOWN (Variation vers le bas)	Reproduit une variation rythmique, automatiquement suivie par la précédente section principale, liée à la touche située directement à gauche.
FILL SELF (Variation auto)	Reproduit une variation rythmique.
FILL BREAK (Rupture de rythme)	Reproduit une rupture.
FILL UP (Variation vers le haut)	Reproduit une variation rythmique, suivie par la section principale suivante liée à la touche située immédiatement à droite.
ENDING1-3 (Coda 1-3)	Identiques aux touches [I] – [III] de la section ENDING/rit. (Coda/rit.).
HALF BAR FILL (Variation rythmique à la demi-mesure)	Alors que la pédale est enfoncée, l'activation de la fonction « Half bar fill-in » (Variation rythmique à la demi-mesure) fait démarrer le changement de section de style applicable au premier temps de la section en cours avec une variation rythmique automatique introduite à partir de la moitié de la section suivante.
FADE IN/OUT (Ouverture/fermeture par fondu sonore)	Identique à la touche [FADE IN/OUT].
FING/ON BASS (À plusieurs doigts/ Doigté sur basse)	La pédale alterne entre les modes FINGERED et FINGERED ON BASS (page 120).
BASS HOLD (Tenue de basse)	Tandis que la pédale est enfoncée, la note basse du style d'accompagnement est maintenue, même si l'accord est modifié pendant la reproduction du style. Si le doigté est réglé sur « AI FULL KEYBOARD », cette fonction sera inopérante.
PERCUSSION	La pédale joue un instrument à percussions sélectionné à l'aide des touches [4 ▲▼]–[8 ▲▼]. Vous pouvez utiliser le clavier pour sélectionner l'instrument à percussions de votre choix. NOTE Lorsque vous sélectionnez l'instrument de percussion en appuyant sur une touche au clavier, la vitesse avec laquelle vous frappez la touche détermine le volume de percussion.
RIGHT 1 ON/OFF (Activation/désactivation de la partie RIGHT 1)	Identique à la touche [RIGHT 1] de la section PART ON/OFF.
RIGHT 2 ON/OFF (Activation/désactivation de la partie RIGHT 2)	Identique à la touche [RIGHT 2] de la section PART ON/OFF.
LEFT ON/OFF (Activation/désactivation de la partie LEFT)	Identique à la touche [LEFT] de la section PART ON/OFF.
OTS +/-	Appelle la présélection immédiate suivante/précédente.

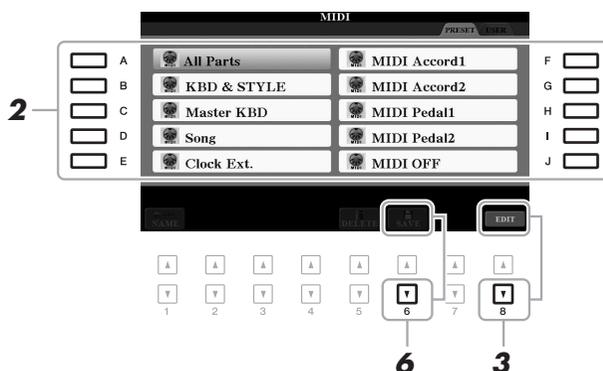
Réglages MIDI

Cette section vous permet de régler les paramètres MIDI de l'instrument. Le PSR-A3000 vous propose également un jeu de dix modèles préprogrammés qui vous permettent de reconfigurer instantanément et aisément l'instrument en fonction de votre application MIDI ou périphérique externe spécifique. En outre, vous pouvez éditer les modèles préprogrammés et sauvegarder jusqu'à dix modèles originaux dans la mémoire USER.

NOTE Vous pouvez sauvegarder tous vos modèles originaux sous forme de fichier unique dans la mémoire interne (lecteur USER) ou sur un lecteur flash USB : [FUNCTION] → TAB [▶] MENU 2 → [G] SYSTEM → TAB [◀][▶] SETUP FILES → [G] MIDI SETUP FILES. Reportez-vous à la page 207.

1 Appelez l'écran approprié.

[FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → [I] MIDI



2 Sélectionnez un modèle préprogrammé depuis la page PRESET (page 195).

Si vous avez déjà créé votre modèle original et l'avez sauvegardé sur la page USER, vous pourrez aussi sélectionner ce modèle depuis la page USER.

3 Pour modifier le modèle, appuyez sur la touche [8 ▼] (EDIT) pour appeler l'écran MIDI.

4 Utilisez les touches [◀][▶] de la section TAB pour appeler la page appropriée, puis réglez les divers paramètres de manière à modifier le modèle MIDI actuellement sélectionné.

- **SYSTEM (Système)** ... Réglages du système MIDI (page 196)
- **TRANSMIT (Transmission)**
..... Réglages de transmission MIDI (page 197)
- **RECEIVE (Réception)**
..... Réglages de réception MIDI (page 198)
- **BASS (Basse)**..... Réglages de la note de basse pour la reproduction de style via la réception MIDI (page 199)
- **CHORD DETECT (Détection d'accord)**
..... Réglage du type d'accord pour la reproduction de style via la réception MIDI (page 199)

5 Au terme de l'édition, appuyez sur la touche [EXIT] pour revenir dans l'écran de sélection des modèles MIDI.

6 Sélectionnez l'onglet USER en appuyant sur la touche [▶] de la section TAB, puis appuyez sur la touche [6 ▼] (SAVE) pour sauvegarder le modèle édité.

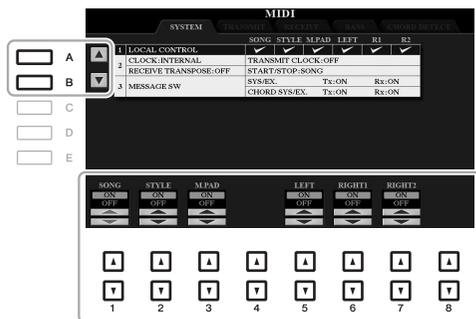
■ Modèles MIDI préprogrammés

All Parts (Toutes les parties)	Transfère toutes les parties, y compris les parties du clavier (RIGHT 1, RIGHT 2 et LEFT), à l'exception des parties de morceau.
KBD & STYLE (Clavier et style)	Il s'agit fondamentalement du même modèle que « All Parts », sauf pour ce qui est de la gestion des parties du clavier. Les parties à main droite sont traitées collectivement en tant que parties « UPPER » et non comme des parties RIGHT 1 et RIGHT 2 distinctes, et la partie à main gauche est considérée comme une partie « LOWER ».
Master KBD (Clavier principal)	Dans ce réglage, l'instrument fonctionne comme un clavier « principal », qui reproduit et contrôle un ou plusieurs générateurs de sons ou autres équipements (comme par exemple, un ordinateur ou un séquenceur).
Song	Tous les canaux de transmission sont réglés pour correspondre aux canaux de morceaux 1-16. Ce paramètre permet de jouer des données de morceau à l'aide d'un générateur de sons externe et de les enregistrer sur un séquenceur externe.
Clock Ext. (Horloge externe)	La reproduction et l'enregistrement (morceau, style, multi-pad, etc.) sont synchronisés sur une horloge MIDI externe au lieu de l'horloge interne de l'instrument. Ce modèle doit être utilisé pour régler le tempo de l'équipement MIDI connecté à l'instrument.
MIDI Accord 1 (Accordéon MIDI 1)	Les accordéons MIDI vous permettent de transmettre des données MIDI et de jouer sur des générateurs de sons à partir du clavier et des touches de basse et d'accord de l'accordéon. Ce modèle vous permet de jouer des mélodies à partir du clavier et de contrôler la reproduction du style sur l'instrument à l'aide des touches à main gauche.
MIDI Accord 2 (Accordéon MIDI 2)	Ce modèle est identique au précédent, à la différence près que les notes d'accord et de basse que vous jouez de la main gauche sur l'accordéon MIDI sont aussi reconnues comme des événements de note MIDI.
MIDI Pedal 1 (Pédale MIDI 1)	Les pédales MIDI vous permettent de contrôler les générateurs de sons connectés avec le pied (cette fonction est particulièrement adaptée pour reproduire des parties de basse à une seule note). Ce modèle permet de jouer et de contrôler la note fondamentale de l'accord dans la reproduction de style à l'aide d'une unité de pédales MIDI.
MIDI Pedal 2 (Pédale MIDI 2)	Ce modèle permet de jouer la partie de basse de la reproduction du style à l'aide d'une unité de pédales MIDI.
MIDI OFF (Désactivation MIDI)	Aucun signal MIDI n'est envoyé ou reçu.

Réglages du système MIDI

Les explications fournies ici s'appliquent à la page SYSTEM de l'étape 4, en page 194.

Utilisez les touches [A]/[B] pour sélectionner les paramètres à régler (ci-dessous), puis spécifiez l'état d'activation/désactivation à l'aide des touches [1 ▲▼]–[8 ▲▼].



1 Local Control (Commande locale)

Active ou désactive la fonction Local Control pour chaque partie. Lorsque la fonction Local Control est réglée sur « ON », le clavier de l'instrument commande son propre générateur de sons interne (localement), ce qui permet de jouer les sonorités internes directement à partir du clavier. Si vous réglez Local Control sur « OFF », le clavier et les contrôleurs seront déconnectés en interne depuis la section du générateur de sons de l'instrument, de sorte qu'aucun son ne sortira lorsque vous jouerez au clavier ou utiliserez les contrôleurs. Par exemple, cela vous permet de recourir à un séquenceur MIDI externe afin de jouer les sonorités internes de l'instrument et d'utiliser le clavier de ce dernier pour enregistrer des notes sur le séquenceur externe et/ou reproduire le son à partir d'un générateur de sons externe.

2 Réglage de l'horloge, etc.

■ CLOCK (Impulsion d'horloge)

Détermine si l'instrument est contrôlé par sa propre horloge interne ou par un signal d'horloge MIDI reçu d'un périphérique externe. INTERNAL (Interne) est le réglage d'horloge normal lorsque l'instrument est utilisé seul ou en tant que clavier maître pour contrôler des périphériques externes. Si vous utilisez l'instrument avec un séquenceur externe, un ordinateur MIDI ou un autre périphérique MIDI et souhaitez le synchroniser sur le périphérique externe concerné, il faudra spécifier ce paramètre sur le réglage approprié : MIDI, USB 1 ou USB 2. Dans ce cas, assurez-vous que le périphérique externe est bien connecté (par exemple, à la borne MIDI IN de l'instrument) et qu'il transmet correctement le signal d'horloge MIDI.

NOTE Lorsque le paramètre CLOCK est réglé sur une valeur autre que INTERNAL, le tempo est spécifié sur « EXT. » dans l'écran principal. Cela signifie que la reproduction de cet instrument est contrôlée uniquement depuis un périphérique MIDI externe ou un ordinateur. Dans cette condition, il est impossible de reproduire les styles, les morceaux, les multi-pads ou le métronome, même en exécutant l'opération de démarrage.

NOTE Lorsque l'adaptateur sans fil LAN USB est relié à la borne [USB TO DEVICE], le paramètre « WIRELESS LAN » peut aussi être sélectionné.

■ TRANSMIT CLOCK (Transmission des signaux d'horloge)

Active ou désactive la transmission de l'horloge MIDI (F8). Lorsqu'il est réglé sur OFF, aucune donnée d'horloge ou de début/arrêt MIDI n'est transmise, même si un morceau ou un style est reproduit.

■ RECEIVE TRANPOSE (Transposition de la réception)

Détermine si le réglage de transposition de l'instrument s'applique aux événements de note reçus par l'instrument via MIDI.

■ START/STOP (Début/Arrêt)

Détermine si les messages FA (début) et FC (arrêt) entrants affectent la reproduction de morceau ou de style.

3 MESSAGE SW (Message Switch) (Sélecteur de message)

■ SYS/EX. (Exclusif au système)

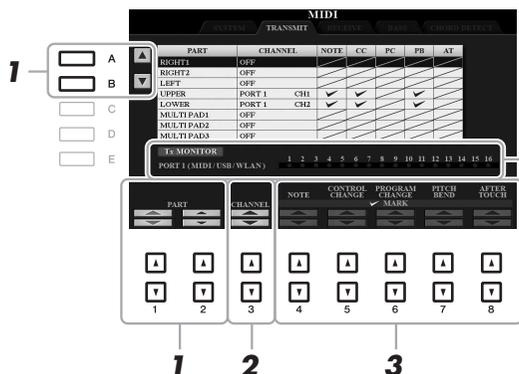
Le réglage « Tx » (Transmission) active ou désactive la transmission MIDI des messages MIDI exclusifs au système. Le réglage « Rx » active ou désactive la réception MIDI et la reconnaissance des messages MIDI exclusifs au système générés par un équipement externe.

■ CHORD SYS/EX. (Données d'accords exclusives au système)

Le réglage « Tx » active ou désactive la transmission MIDI de données exclusives aux accords MIDI (note fondamentale et type de la détection des accords). Le réglage « Rx » active ou désactive la réception MIDI et la reconnaissance des données exclusives aux accords MIDI générées par un périphérique externe.

Réglages de transmission MIDI

Les explications fournies ici s'appliquent à la page TRANSMIT (Transmission), à l'étape 4 de la page 194. Cette page détermine quelles parties sont envoyées en tant que données MIDI et sur quel canal MIDI les données sont envoyées.



Les points correspondant à chaque canal (1–16) clignotent brièvement chaque fois que des données sont transmises sur les canaux.

NOTE Si « WLAN » s'affiche, cela signifie que l'instrument peut traiter des messages MIDI reçus via un adaptateur LAN sans fil USB relié à la borne [USB TO DEVICE]. Lorsque l'indication « WLAN » ne s'affiche pas même en cas de connexion d'un adaptateur LAN sans fil USB, mettez l'instrument hors tension puis sous tension à nouveau.

1 Utilisez les touches [A]/[B] ou [1 ▲▼]/[2 ▲▼] pour sélectionner la partie concernée par la modification des réglages de transmission.

À l'exception des deux parties ci-dessous, les parties répertoriées sur cet écran sont les mêmes que celles affichées sur les écrans MIXING CONSOLE (Console de mixage) et CHANNEL ON/OFF (Activation/désactivation de canal).

UPPER (Supérieur) : partie de clavier jouée dans la section située à droite du point de partage pour les sonorités RIGHT 1 et/ou RIGHT 2.

LOWER (Inférieur) : partie de clavier jouée dans la section située à gauche du point de partage et destinée aux sonorités. Cette partie n'est pas affectée par le statut d'activation/désactivation de la touche [ACMP].

2 Utilisez les touches [3 ▲▼] pour sélectionner le canal via lequel la partie sélectionnée sera transmise.

NOTE Si un même canal de transmission est affecté à plusieurs parties, les messages MIDI transmis fusionneront sur un seul canal, produisant des sons imprévus et d'éventuelles pointes de tension au niveau du périphérique MIDI connecté.

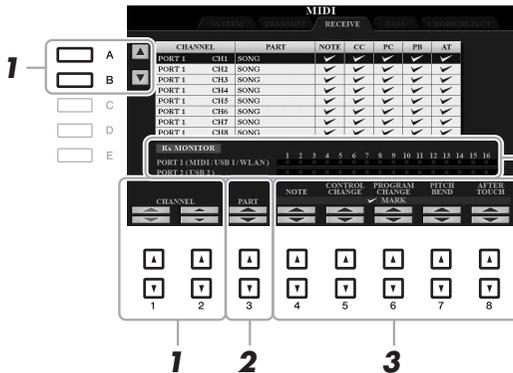
NOTE Il est impossible de transmettre des morceaux protégés en écriture, et ce même si les canaux de morceau 1–16 appropriés sont configurés pour être transmis.

3 Utilisez les touches [4 ▲▼]–[8 ▲▼] pour déterminer les types de données à envoyer.

Pour plus de détails sur les messages MIDI susceptibles d'être définis ici, reportez-vous au paragraphe « Événements de note » à la page 166.

Réglages de réception MIDI

Les explications fournies ici s'appliquent à la page RECEIVE (Réception), à l'étape 4 de la page 194. Ce réglage détermine les parties qui reçoivent des données MIDI et les canaux MIDI sur lesquels les données seront reçues.



Les points relatifs aux différents canaux (1–16) clignotent brièvement chaque fois que des données sont reçues sur les canaux correspondants.

NOTE Si « WLAN » s'affiche, cela signifie que l'instrument peut traiter des messages MIDI reçus via un adaptateur LAN sans fil USB relié à la borne [USB TO DEVICE]. Lorsque l'indication « WLAN » ne s'affiche pas même en cas de connexion d'un adaptateur LAN sans fil USB, mettez l'instrument hors tension puis sous tension à nouveau.

1 Utilisez les touches [A]/[B] ou [1 ▲▼]/[2 ▲▼] pour sélectionner le canal de réception.

L'instrument peut recevoir des messages MIDI sur 32 canaux (16 canaux x 2 ports) via une connexion USB.

2 Utilisez les touches [3 ▲▼] pour sélectionner la partie via laquelle le canal sélectionné sera reçu.

À l'exception des parties suivantes, les parties répertoriées sur cet écran sont les mêmes que celles affichées sur les écrans MIXING CONSOLE et CHANNEL ON/OFF.

KEYBOARD (Clavier) : les messages de note reçus contrôlent la performance au clavier de l'instrument.

EXTRA PART 1–5 (Parties supplémentaires 1-5) : cinq parties sont spécialement réservées à la réception et à la reproduction des données MIDI. Normalement, ces parties ne sont pas utilisées par l'instrument lui-même. L'instrument peut servir de générateur de sons multi-timbre à 32 canaux grâce à l'utilisation de ces cinq parties en plus des parties générales.

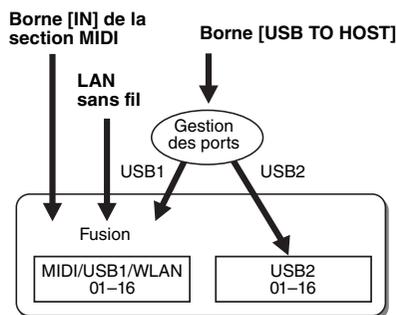
3 Utilisez les touches [4 ▲▼]–[8 ▲▼] pour déterminer les types de données à recevoir.

Pour plus de détails sur les messages MIDI susceptibles d'être définis ici, reportez-vous au paragraphe « Événements de note » à la page 166.

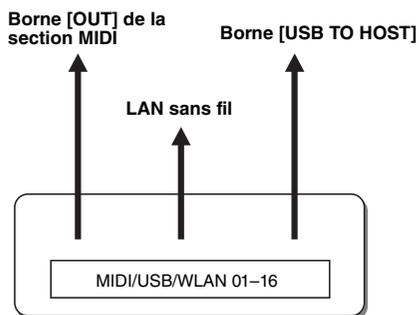
Transmission et réception MIDI via les bornes USB et les bornes MIDI

La relation entre les bornes MIDI et les bornes USB utilisées pour la transmission et la réception de messages MIDI sur 32 canaux (16 canaux x 2 ports) peut être illustrée comme suit :

● Réception MIDI



● Transmission MIDI



Réglages de la note de basse pour la reproduction de style via la réception MIDI

Les explications fournies ici s'appliquent à la page BASS (Basse), à l'étape 4 de la page 194. Ces réglages vous permettent de déterminer la note de basse pour la reproduction de style, sur la base des messages de note reçus via MIDI. Les messages d'activation ou de désactivation de note reçus sur les canaux réglés sur « ON » sont reconnus en tant que notes de basse de l'accord lié à la reproduction de style. La note de basse est détectée quels que soient les réglages du paramètre [ACMP] et du point de partage. Lorsque plusieurs canaux sont réglés simultanément sur « ON », la note de basse est détectée à partir des données MIDI fusionnées reçues sur les canaux.

1

2

F

G

H

I

J

Les points relatifs aux différents canaux (1–16) clignotent brièvement chaque fois que des données sont reçues sur les canaux correspondants.

NOTE Si « WLAN » s'affiche, cela signifie que l'instrument peut traiter des messages MIDI reçus via un adaptateur LAN sans fil USB relié à la borne [USB TO DEVICE]. Lorsque l'indication « WLAN » ne s'affiche pas même en cas de connexion d'un adaptateur LAN sans fil USB, mettez l'instrument hors tension puis sous tension à nouveau.

1 Utilisez les touches [A]/[B] pour sélectionner le canal.

2 Utilisez les touches [1 ▲▼]–[8 ▲▼] pour activer (ON) ou désactiver (OFF) le canal souhaité.

Vous pouvez également désactiver tous les canaux (OFF) en appuyant sur la touche [F] (ALL OFF) (Tous désactivés).

Réglage du type d'accord pour la reproduction de style via la réception MIDI

Les explications fournies ici s'appliquent à la page CHORD DETECT, à l'étape 4 de la page 194. Cette page vous permet de sélectionner les canaux MIDI sur lesquels les données MIDI de l'équipement externe seront utilisées pour détecter le type d'accord pour la reproduction du style. Les messages d'activation ou de désactivation de note reçus sur les canaux réglés sur « ON » sont reconnus comme des notes pour la détection des accords de la reproduction du style. Les accords à détecter dépendent du type de doigté sélectionné. Les types d'accord sont détectés quels que soient les réglages du paramètre [ACMP] et du point de partage. Lorsque plusieurs canaux sont réglés simultanément sur « ON », le type d'accord est détecté à partir des données MIDI fusionnées reçues sur les différents canaux.

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

La procédure est quasiment identique à celle de l'écran BASS ci-dessus.

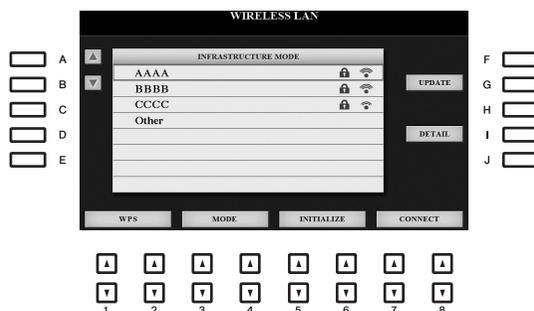
Connexion d'un iPhone/iPad via le réseau LAN sans fil

En utilisant un adaptateur LAN sans fil USB (vendu séparément), vous pouvez connecter le PSR-A3000 à un iPhone/iPad via un réseau sans fil. Pour plus de précisions sur les instructions de fonctionnement, reportez-vous au document « iPhone/iPad Connection Manual » disponible sur le site Web. Cette section couvre uniquement les opérations spécifiques au PSR-A3000.

Avant de débiter les opérations, veuillez à connecter l'adaptateur LAN sans fil USB à la borne [USB TO DEVICE] et appelez l'écran de configuration via [FUNCTION] → TAB [▶] MENU 2 → [H] WIRELESS LAN.

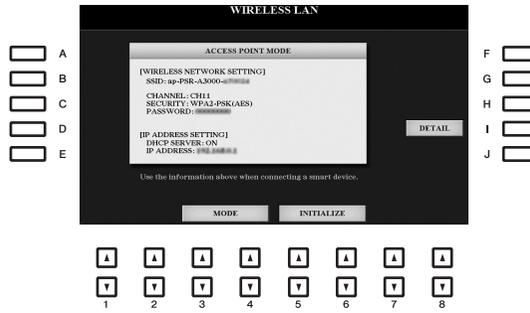
NOTE Si l'adaptateur LAN sans fil USB n'est pas reconnu par l'instrument, la valeur « WIRELESS LAN » (LAN sans fil) de la touche [H] n'apparaîtra pas. Si l'indication « WIRELESS LAN » ne s'affiche pas même en cas de connexion d'un adaptateur LAN sans fil USB, mettez l'instrument hors tension puis sous tension à nouveau.

Mode Infrastructure



[A]/[B]		Sélectionne le réseau.
[G]	UPDATE (Mise à jour)	Met à jour la liste des réseaux à l'écran.
[I]	DETAIL	Permet d'effectuer les réglages détaillés des paramètres répertoriés dans les pages ci-après. Une fois ces réglages effectués, appuyez sur une des touches [7 ▲▼]/[8 ▲▼] (SAVE) pour les sauvegarder. IP ADDRESS (Adresse IP) : définit l'adresse IP et d'autres paramètres connexes. OTHERS (Autres) : une fois que l'instrument est connecté au réseau en mode Infrastructure, l'heure actuelle s'affiche sur l'écran Main. Vous pouvez régler les paramètres Time Zone (Fuseau horaire) et Daylight Saving Time (Heure d'été) en fonction de l'heure locale, respectivement à l'aide des touches [B] et [C]. Si vous souhaitez saisir le nom de l'hôte, appuyez sur la touche [A].
[1 ▲▼]/ [2 ▲▼]	WPS	Connecte l'instrument au réseau via WPS. Appuyez sur cette touche puis sur la touche [G] (YES), puis appuyez sur la touche WPS de votre point d'accès dans les 2 minutes qui suivent.
[3 ▲▼]/ [4 ▲▼]	MODE	Bascule sur le mode Access Point (Point d'accès).
[5 ▲▼]/ [6 ▲▼]	INITIALIZE (Réinitialisation)	Réinitialise la configuration de la connexion sur son état par défaut paramétré en usine.
[7 ▲▼]/ [8 ▲▼]	CONNECT (Connexion)	Procède à la connexion au réseau sélectionné. Si vous sélectionnez « Other » en utilisant les touches [A]/[B], ce paramètre appelle l'écran Manual Setup (Configuration manuelle) dans lequel vous définissez le SSID, la méthode de sécurité et le mot de passe. Une fois que vous avez saisi ces données, appuyez sur une des touches [7 ▲▼]/[8 ▲▼] de l'écran Manual Setup (Configuration manuelle) afin d'effectuer la connexion au réseau.

Access Point Mode (Mode Point d'accès)



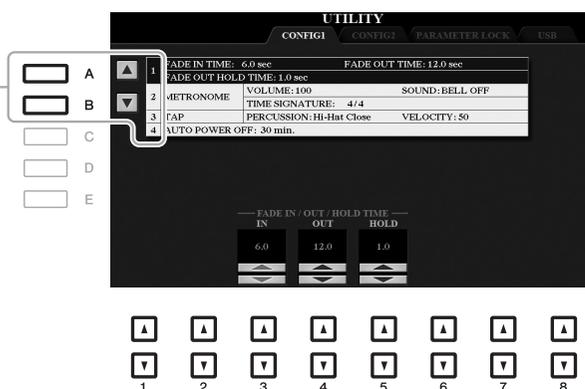
[I]	DETAIL	<p>Permet d'effectuer les réglages détaillés des paramètres répertoriés dans les pages ci-après. Une fois ces réglages effectués, appuyez sur une des touches [7 ▲▼]/[8 ▲▼] (SAVE) pour les sauvegarder.</p> <p>WIRELESS NETWORK (Réseau sans fil) : définit les paramètres SSID, la sécurité, le mot de passe et le canal.</p> <p>IP ADDRESS : définit l'adresse IP et d'autres paramètres connexes.</p> <p>OTHERS : permet de saisir le nom de l'hôte ou affiche l'adresse MAC, etc.</p>
[3 ▲▼]/ [4 ▲▼]	MODE	Bascule sur le mode Infrastructure.
[5 ▲▼]/ [6 ▲▼]	INITIALIZE	Réinitialise la configuration de la connexion sur l'état par défaut paramétré en usine.

Cette section couvre uniquement les écrans UTILITY (Utilitaires) et SYSTEM (Système) du menu FUNCTION (Fonction). Pour ce qui est des autres écrans, reportez-vous à la « Liste des fonctions » à la page 209 pour obtenir les instructions y afférentes.

UTILITY

CONFIG 1

Utilisez les touches [A]/[B] pour sélectionner le paramètre souhaité.



1 Fade In/Out (Ouverture/fermeture par fondu sonore)

Ces paramètres déterminent la manière dont s'effectuent l'ouverture et la coupure par fondu sonore de la reproduction de style ou de morceau en cas d'utilisation de la touche [FADE IN/OUT].

[3 ▲▼]	FADE IN TIME (Temps d'ouverture par fondu sonore)	Détermine le temps nécessaire pour que le volume augmente ou passe du niveau minimum au niveau maximum (plage de 0–20,0 secondes).
[4 ▲▼]	FADE OUT TIME (Temps de coupure par fondu sonore)	Détermine le temps nécessaire pour que le volume s'atténue ou passe du niveau maximum au niveau minimum (plage de 0–20,0 secondes).
[5 ▲▼]	FADE OUT HOLD TIME (Temps de maintien de la coupure par fondu sonore)	Détermine le temps pendant lequel le volume est maintenu à 0 après l'atténuation (plage de 0–5,0 secondes).

2 Metronome (Métronome)

[2 ▲▼]	VOLUME	Détermine le volume du son de métronome.
[3 ▲▼]– [5 ▲▼]	SOUND (Son)	Détermine si un son de carillon retentit ou non sur le premier temps de chaque mesure.
[6 ▲▼]/ [7 ▲▼]	TIME SIGNATURE	Détermine le type de mesure du son de métronome.

3 Tap (Tapotement)

Ce paramètre vous permet de régler le son de percussion et sa vitesse lorsque vous tapotez sur la touche [TAP TEMPO] (Tempo par tapotement).

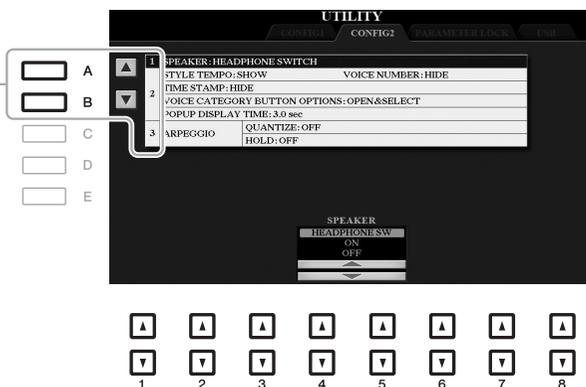
[2 ▲▼]- [4 ▲▼]	PERCUSSION	Sélectionne le son de percussion.
[5 ▲▼]/ [6 ▲▼]	VELOCITY (Vélocité)	Règle la vitesse.

4 Auto Power Off (Mise hors tension automatique)

Pour plus de détails, reportez-vous à la page 17.

CONFIG 2

Utilisez les touches [A]/[B] pour sélectionner le paramètre souhaité.



1 Réglage du haut-parleur

[4 ▲▼]/ [5 ▲▼]	SPEAKER (Haut-parleur)	<p>Détermine si le son est émis ou non via le haut-parleur de l'instrument.</p> <p>HEADPHONE SW (Sélecteur casque) : le haut-parleur fonctionne normalement, mais il est coupé lorsqu'un casque est branché à la prise [PHONES].</p> <p>ON (Activation) : le son du haut-parleur est toujours activé, même lorsqu'un casque est branché.</p> <p>OFF (Désactivation) : le son du haut-parleur est désactivé. Vous pouvez uniquement entendre le son de l'instrument via le casque ou via le périphérique externe connecté aux prises AUX OUT (Sortie auxiliaire).</p>
-------------------	---------------------------	---

2 Réglages liés aux écrans/Options de touches de catégorie de sonorité

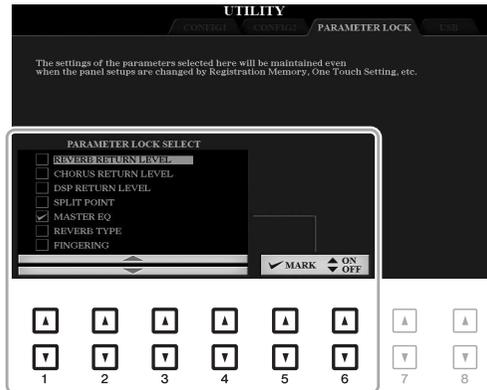
[1 ▲▼]	STYLE TEMPO	Spécifie si le tempo par défaut de chaque style prédéfini est affiché ou masqué au-dessus du nom de style dans l'écran Style Selection.
[2 ▲▼]	VOICE NUMBER (Numéro de sonorité)	Détermine si la banque et le numéro de sonorité sont affichés ou masqués dans l'écran Voice Selection. Leur affichage peut s'avérer utile lorsque vous voulez vérifier les valeurs MSB/LSB de sélection de banque et le numéro de changement de programme à spécifier lors de la sélection de la sonorité à partir d'un périphérique MIDI externe. NOTE Les numéros affichés ici débutent à partir de « 1 ». Par conséquent, les numéros de changement de programme MIDI réels sont inférieurs d'une unité, puisque ce système de numérotation part de « 0 ». NOTE Les numéros de changement de programme ne sont pas disponibles pour les sonorités GS, même lorsque ce paramètre est réglé sur ON.
[3 ▲▼]	TIME STAMP (Horodatage)	Détermine si les valeurs de date et d'heure mises à jour sont affichées ou masquées sur l'écran File Selection. Lorsque vous connectez l'appareil au réseau en mode Infrastructure (page 200) en utilisant l'adaptateur USB sans fil (UD-WL01), l'instrument reçoit les informations relatives à l'horloge et l'horodatage en cours (date et heure) est enregistré dans les fichiers que vous sauvegardez sur l'instrument. Une fois que vous éteignez l'appareil, l'horloge se règle sur sa valeur par défaut définie en usine et ne sera mise à jour que si l'instrument est connecté au réseau.
[5 ▲▼]/ [6 ▲▼]	VOICE CATEGORY BUTTON OPTIONS (Options de touches de catégorie de sonorité)	Détermine la procédure d'ouverture de l'écran Voice Selection lorsque vous appuyez sur une des touches VOICE. OPEN & SELECT (Ouvrir et sélectionner) : ouvre l'écran Voice Selection en appelant automatiquement la sonorité précédemment sélectionnée de cette catégorie (lorsque vous appuyez sur une des touches VOICE). OPEN ONLY (Ouvrir uniquement) : ouvre l'écran Voice Selection en affichant la sonorité actuellement sélectionnée (lorsque vous appuyez sur une des touches VOICE).
[7 ▲▼]/ [8 ▲▼]	POPUP DISPLAY TIME (Délai d'affichage de l'écran contextuel)	Détermine le temps d'affichage des écrans contextuels avant fermeture. (Les écrans contextuels s'affichent lorsque vous appuyez sur des touches telles que TEMPO, TRANSPOSE, UPPER OCTAVE, etc.)

3 Réglages de l'arpège

[3 ▲▼]/ [4 ▲▼]	QUANTIZE	Détermine la synchronisation de la fonction Arpeggio Quantize (Quantification de l'arpège). La reproduction de l'arpège est synchronisée avec la reproduction de morceau ou de style. Toute imperfection de rythme, même imperceptible, est alors corrigée selon cette synchronisation.
[5 ▲▼]/ [6 ▲▼]	HOLD ON/OFF (Activation/désactivation de maintien)	Active ou désactive la fonction Arpeggio Hold (Maintien de l'arpège). Lorsque ce paramètre est activé (ON), l'activation de la touche [HARMONY/ARPEGGIO] entraîne la poursuite de la reproduction de l'arpège même après le relâchement des notes. Pour arrêter la reproduction, appuyez à nouveau sur la touche [HARMONY/ARPEGGIO].

PARAMETER LOCK (Verrouillage de paramètre)

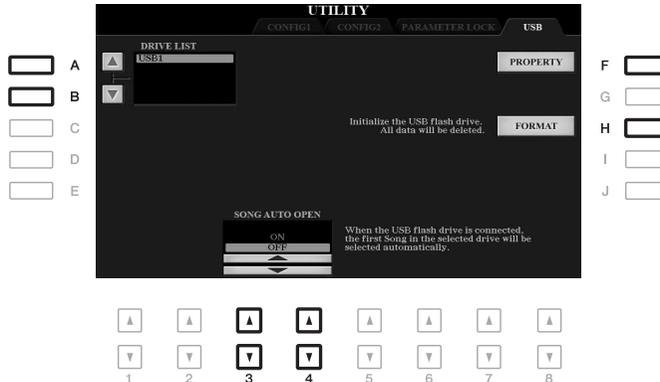
Cette option vous permet de verrouiller ou de maintenir les réglages de certains paramètres (tels que les effets ou le point de partage), même lorsque les réglages de panneau sont modifiés par la mémoire de registration, la présélection immédiate, etc.



Pour régler cette fonction, servez-vous des touches [1 ▲▼]/[4 ▲▼] pour sélectionner le paramètre souhaité, puis utilisez les touches [5 ▲▼]/[6 ▲▼] afin de cocher ou de décocher la sélection. Répétez cette étape selon vos besoins. Les éléments cochés seront verrouillés.

USB

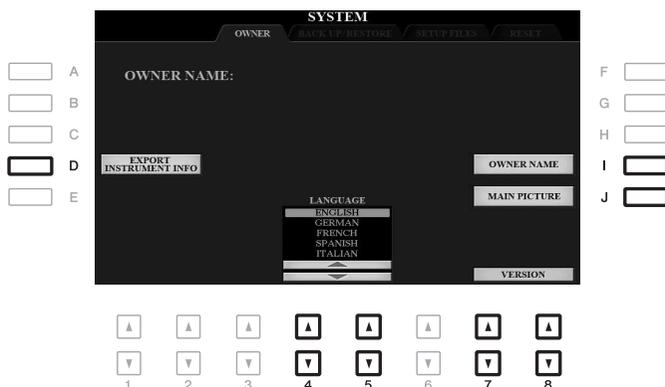
Vous pouvez régler ou exécuter des opérations importantes liées au lecteur flash USB sur l'instrument. Avant d'utiliser un lecteur flash USB, veuillez lire la section « Connexion d'un périphérique USB » à la page 95.



[A]/[B]	DRIVE LIST (Liste des lecteurs)	Sélectionne le lecteur à formater ou dont la mémoire restante doit être vérifiée.
[F]	PROPERTY (Propriétés)	Ouvre l'écran Property (Propriétés) du périphérique sélectionné ci-dessus à l'aide des touches [A]/[B]. Vous pouvez vérifier la quantité de mémoire restante sur le périphérique. NOTE La mémoire restante indiquée est une valeur approximative.
[H]	FORMAT (Formatage)	Formate le lecteur sélectionné ci-dessus via les touches [A]/[B]. Pour obtenir des instructions à ce sujet, reportez-vous à la page 96.
[3 ▲▼]/ [4 ▲▼]	SONG AUTO OPEN (Ouverture auto de morceau)	Active ou désactive la fonction Song Auto Open (Ouverture auto de morceau). Lorsque ce paramètre est réglé sur « ON », il vous suffit de connecter le lecteur flash USB (sélectionné dans Device List ci-dessus) pour appeler le premier morceau stocké sur le lecteur.

SYSTEM (Système)

OWNER (Propriétaire)



[D]	EXPORT INSTRUMENT INFO (Exportation des infos instrument)	Permet d'exporter les informations d'identification de l'instrument, qui peuvent être requises pour l'achat du logiciel « Yamaha Expansion Manager », vers le répertoire racine du lecteur flash USB (page 47).
[I]	OWNER NAME (Nom de propriétaire)	Permet de saisir votre nom en tant que propriétaire de l'instrument. Le nom de propriétaire est indiqué sur l'écran d'ouverture qui apparaît à la mise sous tension de l'unité. Reportez-vous à la page 32 pour obtenir des instructions sur la saisie de caractères.
[J]	MAIN PICTURE (Image principale)	Permet de sélectionner une image d'arrière-plan pour l'écran principal. Vous pouvez sélectionner une image parmi les nombreuses possibilités offertes sur la page PRESET. Une fois votre sélection effectuée, appuyez sur la touche [EXIT] pour fermer l'écran de sélection. Si vous voulez utiliser une image originale, préparez le fichier souhaité (fichier bitmap « .BMP » d'une résolution ne dépassant pas 800 x 480 pixels) dans le lecteur flash USB, copiez-le sur la page USER, puis sélectionnez-le depuis cette dernière. En raison des limitations liées à la vitesse d'accès, il est déconseillé de sélectionner le fichier souhaité depuis le lecteur flash USB. NOTE L'explication concernant la compatibilité des images est également valable pour l'arrière-plan de l'écran Song Lyric (Paroles de morceau) (page 145).
[4 ▲▼]/ [5 ▲▼]	LANGUAGE (Langue)	Détermine la langue utilisée pour les messages des écrans. Une fois que vous avez modifié ce paramètre, tous les messages s'affichent dans la langue que vous aurez sélectionnée.
[7 ▲▼]/ [8 ▲▼]	VERSION	Affiche la version du programme et l'ID de matériel de cet instrument.

BACKUP/RESTORE (Sauvegarde/Restauration)

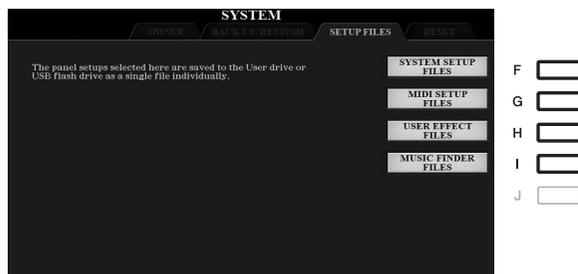
Reportez-vous à la page 34.

SETUP FILES (Fichiers de configuration)

Pour les éléments ci-dessous, vous pouvez enregistrer vos réglages d'origine sur le lecteur USER ou USB dans un fichier unique en vue de les rappeler ultérieurement.

1 Effectuez tous les réglages souhaités sur l'instrument.

2 Appelez l'écran approprié :



3 Utilisez une des touches [F]–[I] pour appeler l'écran à utiliser pour la sauvegarde des données.

[F]	SYSTEM SETUP FILES (Fichiers de configuration système)	Les paramètres réglés sur les différents écrans tels que [FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → [J] UTILITY sont traités en tant que fichier de configuration système unique. Reportez-vous à la page « Parameter Chart » (Tableau des paramètres) figurant dans le document « Data List », disponible sur le site Web, pour obtenir des détails sur les paramètres faisant partie de la configuration système.
[G]	MIDI SETUP FILES (Fichiers de configuration MIDI)	Les réglages MIDI, en ce compris les configurations MIDI de l'onglet USER, sont traités comme un fichier unique.
[H]	USER EFFECT FILES (Fichiers d'effets utilisateur)	Il est possible de gérer les données suivantes sous forme de fichier unique : <ul style="list-style-type: none"> • Types User Effect page 186 • Types User Master EQ page 188 • Types User Master Compressor page 189
[I]	MUSIC FINDER FILES (Fichiers Music Finder)	Tous les enregistrements Music Finder, qu'ils soient créés ou présélectionnés, sont traités comme un seul fichier.

4 Utilisez les touches [◀][▶] de la section TAB pour sélectionner l'onglet (USER ou SUB) dans lequel les réglages seront sauvegardés.

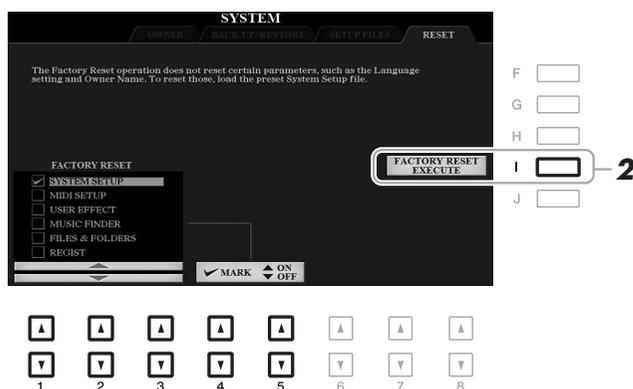
5 Appuyez sur la touche [6 ▼] (SAVE) pour sauvegarder le fichier.

6 Pour rappeler votre fichier, appuyez sur la touche [F] – [I] souhaitée dans l'écran SETUP FILES, puis sélectionnez le fichier concerné.

Si vous souhaitez appeler les fichiers par défaut, sélectionnez le fichier en question dans l'onglet PRESET. Lorsque le fichier est sélectionné, un message s'affiche en fonction du contenu du fichier. Appuyez sur la touche de votre choix.

RESET (Réinitialiser)

Cette fonction vous permet de réinitialiser l'instrument à ses réglages d'usine d'origine.



1 Sélectionnez l'élément souhaité à l'aide des touches [1 ▲▼]–[3 ▲▼], puis servez-vous des touches [4 ▲▼]/[5 ▲▼] pour cocher ou décocher la sélection.

Lorsqu'un élément est coché, les paramètres correspondants sont réinitialisés comme décrit ci-dessous :

SYSTEM SETUP (Configuration système)	Réinitialise les paramètres de configuration du système correspondant aux réglages d'usine d'origine. Reportez-vous à la page « Parameter Chart » figurant dans le document « Data List », disponible sur le site Web, pour obtenir des détails sur les paramètres faisant partie de la configuration système.
MIDI SETUP (Configuration MIDI)	Réinitialise les réglages MIDI, dont les modèles MIDI stockés dans l'onglet USER, aux réglages d'usine d'origine.
USER EFFECT (Effet utilisateur)	Réinitialise les réglages d'effet actuels, ainsi que les données suivantes : <ul style="list-style-type: none"> • Types User Effect..... page 186 • Types User Master EQ page 188 • Types User Master Compressor..... page 189
MUSIC FINDER (Chercheur de morceaux)	Réinitialise les réglages d'usine d'origine des données de Music Finder (pour tous les enregistrements).
FILES & FOLDERS (Fichiers et dossiers)	Supprime tous les fichiers et dossiers, y compris le dossier Expansion stocké dans l'onglet USER.
REGIST (Registration)	Désactive tous les témoins [1]–[8] de la section Registration Memory pour indiquer qu'aucune banque de mémoires de registration n'est sélectionnée, et ce même si tous les fichiers de banques de mémoires de registration sont conservés. Dans cet état, vous pouvez créer des configurations de mémoire de registration à partir des réglages actuels du panneau. <p>NOTE Vous pouvez exécuter la même opération en mettant l'instrument sous tension tout en maintenant la touche B5 (note B la plus à droite) enfoncée. Dans ce cas, vous pouvez créer des configurations de mémoire de registration à partir des réglages par défaut du panneau.</p>

2 Appuyez sur la touche [I] (FACTORY RESET EXECUTE) (Exécuter la réinitialisation aux réglages d'usine) afin d'exécuter l'opération Factory Reset pour tous les éléments cochés.

Liste des fonctions

Cette liste explique brièvement les opérations qu'il est possible d'effectuer à partir des écrans qui s'affichent lorsque la touche [FUNCTION] est activée. Pour en savoir plus, reportez-vous aux références de page indiquées ci-dessous.

MENU 1		Description	Page	
A	SPLIT POINT/CHORD FINGERING	SPLIT POINT	Détermine le point de partage.	page 58
		CHORD FINGERING	Détermine le type de doigté d'accords.	pages 53, 120
B	HARMONY/ARPEGGIO	Sélectionne le type d'harmonie ou le type d'arpège souhaité.	pages 42, 106	
C	REGIST SEQUENCE/FREEZE	REGISTRATION SEQUENCE	Détermine l'ordre d'appel des réglages de la mémoire de registration lors de l'utilisation des touches [◀][▶] ou de la pédale.	page 178
		FREEZE	Définit les groupes de réglage (sonorités, styles, etc.) qui ne doivent pas être modifiés même en cas d'appel des configurations de panneau via la mémoire de registration.	page 177
D	CONTROLLER	FOOT PEDAL	Détermine les fonctions affectées aux pédales.	page 191
		KEYBOARD/PANEL	Règle la sensibilité au toucher du clavier ou sélectionne la ou les partie(s) devant être affectée(s) par le joystick ou les touches [-]/[+] de la section TRANSPOSE.	pages 105, 109
E	MASTER TUNE/SCALE TUNE	MASTER TUNE	Règle avec précision la hauteur de ton de l'instrument entier par pas de 0,2 Hz environ.	page 108
		SCALE TUNE	Détermine le type de gamme et l'accord de la hauteur de ton de la note (touche) souhaitée en centièmes de ton.	page 108
F	VOICE SET FILTER	Désactive la sélection automatique des réglages de sonorités (effets, etc.).	page 117	
G	STYLE SETTING	Définit les réglages liés à la reproduction de style, tels que Stop Accompaniment, Dynamics Control, etc.	page 122	
H	SONG SETTING	Définit les réglages liés à la reproduction de morceau, tels que la fonction Guide, les réglages de canaux, les réglages de répétition, etc.	page 147	
I	MIDI	Permet d'effectuer les réglages MIDI.	page 194	
J	UTILITY (Utilitaires)	CONFIG 1	Réglages généraux tels que l'ouverture/coupure par fondu sonore, le son de métronome, le son du tempo par tapotement ou la mise hors tension automatique.	pages 17, 202
		CONFIG 2	Définit les réglages d'ensemble tels que ceux des haut-parleurs, de l'affichage, etc.	page 203
		PARAMETER LOCK	Détermine les paramètres (effet, point de partage, etc.) qui ne doivent pas être modifiés lors de la modification des configurations de panneau via les fonctions Registration Memory, One Touch Setting, etc.	page 205
		USB	Comporte les opérations liées au lecteur flash USB connecté, telles que le formatage et la vérification de la taille de la mémoire.	pages 96, 205

MENU 2		Description	Page	
A	STYLE CREATOR	Permet de créer un style en modifiant le style prédéfini ou en enregistrant des canaux de style un par un.	page 125	
B	SONG CREATOR	Permet de créer un morceau en modifiant le morceau enregistré ou en saisissant les événements un par un.	page 151	
C	MULTI PAD CREATOR	Permet de créer un multi-pad en modifiant un multi-pad prédéfini existant ou en enregistrant un nouveau multi-pad.	page 168	
F	PACK INSTALLATION	Permet d'installer les packs Expansion pour ajouter du contenu téléchargé à partir du site Web ou créé par vous à l'aide du gestionnaire Yamaha Expansion Manager.	page 46	
G	SYSTEM (Système)	OWNER	Réglages du nom du propriétaire, de la langue des messages, etc.	pages 18, 206
		BACKUP/RESTORE	Sauvegarde ou restaure les réglages et les données enregistrés sur le lecteur USER de l'instrument.	page 34
		SETUP FILES	Pour sauvegarder ou rappeler les réglages spécifiés de l'instrument.	page 207
		RESET	Réinitialise tous les réglages de l'instrument sur leur valeur d'usine par défaut.	page 208
H	WIRELESS LAN	Réglages permettant de connecter l'instrument à un périphérique intelligent tel qu'un iPad par le biais d'un LAN sans fil. Ceci n'apparaîtra que si un adaptateur LAN sans fil USB est branché.	page 200	

Feuille d'accès direct

Appuyez sur la touche [DIRECT ACCESS] puis activez le joystick ou la pédale ou appuyez sur une des touches énumérées ci-dessous afin d'appeler l'écran souhaité.

Commande		Écran appelé à l'aide de la fonction Direct Access			
STYLE CONTROL	[ACMP]	FUNCTION	SPLIT POINT/CHORD FINGERING	CHORD FINGERING	
	[AUTO FILL IN]		STYLE SETTING		
	[OTS LINK]				
	[BREAK]				
	INTRO [I], [II], [III]				
	MAIN VARIATION [A], [B], [C], [D]				
	ENDING/rit. [I], [II], [III]		SPLIT POINT/CHORD FINGERING	SPLIT POINT	
[SYNC START]	STYLE SETTING				
[SYNC STOP]					
[START/STOP]					
STYLE	Touches de sélection de la catégorie STYLE				
SONG	[GUIDE]	FUNCTION	SONG SETTING	GUIDE/CHANNEL	
	[SCORE]			OTHERS	
	[LYRICS/TEXT]			GUIDE/CHANNEL	
	[TR 1], [TR 2], [EXTRA TR]			OTHERS	
	[REPEAT]			GUIDE/CHANNEL	
	[▶▶] (FF)			OTHERS	
	[◀◀] (REW)			GUIDE/CHANNEL	
	[▶/■] (PLAY/PAUSE)			OTHERS	
	[■] (STOP)			GUIDE/CHANNEL	
	[REC]			OTHERS	
	[SELECT]			GUIDE/CHANNEL	
[TAP TEMPO]		UTILITY	CONFIG 1		TAP
TEMPO	[+], [-]	FUNCTION	STYLE SETTING		
[METRONOME]		UTILITY	CONFIG 1	METRONOME	
[FADE IN/OUT]		CONTROLLER	KEYBOARD/PANEL	FADE IN/OUT	
TRANSPOSE	[+], [-]	MIXING CONSOLE	TUNE		TRANSPOSE ASSIGN
UPPER OCTAVE	[+], [-]	Écran MULTI PAD Selection			MULTIPAD EDIT
MULTI PAD	[SELECT]				
	[STOP]				
[1], [2], [3], [4]					
[DEMO]		FUNCTION	SYSTEM	OWNER	
[FUNCTION]		FUNCTION	MIDI		
[MIXER/EQ]		MIXING CONSOLE			VOL/VOICE
[BAL.]		FUNCTION	UTILITY	USB	
[CHANNEL ON/OFF]		Écran AUDIO File Selection (appelé uniquement lorsqu'un lecteur flash USB est connecté.)			
[USB]		-			
[USB AUDIO PLAYER]		-			
TAB	[◀], [▶]	-			
[ENTER]		MAIN			
[EXIT]		-			
Data dial		-			
VOICE	PART SELECT [LEFT]	FUNCTION	VOICE SET FILTER	LEFT	
	PART SELECT [RIGHT1]			RIGHT1	
	PART SELECT [RIGHT2]			RIGHT2	
	PART ON/OFF [LEFT]			LEFT	
	PART ON/OFF [RIGHT1]			RIGHT1	
	PART ON/OFF [RIGHT2]			RIGHT2	
	[LEFT HOLD]			SPLIT POINT/CHORD FINGERING	SPLIT POINT
Touches de sélection de la catégorie VOICE	FUNCTION	VOICE SET FILTER			
[HARMONY/ARPEGGIO]	FUNCTION	HARMONY/ARPEGGIO			
[TOUCH]	FUNCTION	CONTROLLER	KEYBOARD/PANEL	TOUCH RESPONSE	
[SUSTAIN]	MIXING CONSOLE			EFFECT	
[MONO]				TUNE	
[DSP]				EFFECT	
[VARI.]				EFFECT	Écran Effect Type Selection
[MUSIC FINDER]		MUSIC FINDER	MUSIC FINDER SEARCH 1		
ONE TOUCH SETTING	[1], [2], [3], [4]	OTS INFORMATION			
[MASTER EQ]		MIXING CONSOLE			CMP
REGISTRATION MEMORY	REGIST BANK [+], [-]	FUNCTION	REGIST SEQUENCE/FREEZE	REGISTRATION SEQUENCE	
	[FREEZE]			FREEZE	
	[MEMORY]			REGISTRATION SEQUENCE	
[1], [2], [3], [4], [5], [6], [7], [8]	REGIST INFORMATION				
FOOT PEDAL [1], [2]	FUNCTION	CONTROLLER	FOOT PEDAL	1, 2	
SCALE SETTING buttons		Écran SCALE TUNE BANK selection (Sélection de banque d'accords de gamme)			
SCALE MEMORY buttons		Écran SCALE TUNE BANK selection			SCALE TUNE EDIT
Joystick		LIVE CONTROL	PARAMETER ASSIGN		
[ASSIGN]					

Dépistage des pannes

Général	
Un déclic ou un petit bruit est audible lors de la mise sous ou hors tension de l'instrument.	Ceci est normal. L'instrument est alimenté en courant électrique.
L'alimentation se coupe automatiquement.	C'est normal du fait de l'activation de la fonction Auto Power Off. Si nécessaire, réglez le paramètre relatif à la fonction Auto Power Off (page 17).
Les haut-parleurs de l'instrument émettent un bruit parasite.	L'instrument risque de produire des bruits parasites en cas d'utilisation d'un téléphone portable à proximité ou de sonnerie de ce dernier. Mettez le téléphone portable hors tension ou utilisez-le hors de portée de l'instrument.
Des interférences sont audibles au niveau des haut-parleurs ou du casque lorsque vous utilisez l'instrument avec une application iPhone/iPad.	Si vous utilisez l'instrument en combinaison avec l'application téléchargée sur votre iPhone/iPad, nous vous recommandons d'activer l'option « Airplane Mode » de votre iPhone/iPad afin d'éviter toute interférence produite par la communication.
Certains points spécifiques sont toujours allumés ou éteints sur l'écran LCD.	Il s'agit de pixels défectueux, qui apparaissent parfois sur les afficheurs LCD et les écrans à matrice active, et non d'un dysfonctionnement de l'instrument.
Une légère différence est perceptible au niveau de la qualité sonore des différentes notes jouées au clavier.	Ce phénomène est normal. Il est dû au système d'échantillonnage de l'instrument.
Certaines sonorités produisent un son en boucle.	
Des bruits ou des effets de vibrato sont décelables à des hauteurs de ton supérieures, selon la sonorité.	
Le volume général est trop faible ou inaudible.	Le volume principal est sans doute réglé sur un niveau trop faible. Réglez-le sur un niveau approprié à l'aide du cadran [MASTER VOLUME] (Volume principal).
	Toutes les parties de clavier sont désactivées. Utilisez les touches PART ON/OFF [RIGHT 1]/[RIGHT 2]/[LEFT] pour activer la partie souhaitée.
	Le volume des parties individuelles est sans doute réglé sur un niveau trop faible. Augmentez le volume dans l'écran BALANCE (page 56).
	Vérifiez que le canal souhaité est réglé sur ON (pages 57, 65).
	Un casque est branché, de sorte que la sortie du haut-parleur est désactivée. Débranchez le casque.
	Vérifiez que le réglage du haut-parleur est spécifié sur ON : [FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → [J] UTILITY → TAB [◀][▶] CONFIG 2
	La touche [FADE IN/OUT] est activée, de sorte que le son est assourdi. Appuyez sur la touche [FADE IN/OUT] pour désactiver la fonction.
Le son est déformé ou très brouillé.	Le volume est peut-être trop élevé. Assurez-vous que tous les réglages de volume sont appropriés.
	Ce problème peut être dû à certains réglages des effets ou du filtre. Vérifiez les réglages des effets et du filtre et modifiez-les en conséquence (pages 181–190).
Toutes les notes jouées simultanément ne sont pas audibles.	Vous avez probablement dépassé la limite maximale de polyphonie (page 214) de l'instrument. Lorsque la polyphonie maximale est dépassée, les premières notes jouées ne produisent aucun son ; seules les notes jouées en dernier sont audibles.
Le volume du clavier est plus faible que celui du morceau/style reproduit.	Le volume des différentes parties du clavier est sans doute réglé sur un niveau trop faible. Augmentez le volume dans l'écran BALANCE (page 56).

L'écran Main n'apparaît pas, même lorsque vous mettez l'instrument sous tension.	Cela peut arriver si vous avez installé un lecteur flash USB dans l'instrument. L'installation de certains lecteurs flash USB peut entraîner un temps d'attente prolongé entre le moment où l'instrument est mis sous tension et l'apparition de l'écran Main. Pour éviter cela, mettez l'instrument sous tension après avoir déconnecté le périphérique.
Certains caractères du nom de fichier/dossier sont brouillés.	Les réglages de langue ont été modifiés. Réglez la langue appropriée pour le nom de fichier/dossier (page 18).
Un fichier existant n'apparaît pas.	L'extension du fichier (.MID, etc.) a peut-être été modifiée ou supprimée. Renommez manuellement le fichier sur un ordinateur, en ajoutant l'extension appropriée.
	L'instrument ne prend pas en charge les fichiers de données dont le nom comporte plus de 50 caractères. Renommez le fichier, en réduisant le nombre de caractères à un chiffre inférieur ou égal à 50.
Sonorité	
La sonorité sélectionnée dans l'écran Voice Selection est inaudible.	Vérifiez si la partie sélectionnée est activée (page 36). Si nécessaire, appuyez sur la touche PART ON/OFF appropriée pour activer la partie.
Un son bizarre de type « ondulation » ou « dédoublement » est entendu. Le son est légèrement différent à chaque fois que les notes sont jouées.	Les parties RIGHT 1 et RIGHT 2 sont toutes deux configurées sur « ON » et réglées pour reproduire la même sonorité. Désactivez la partie RIGHT 2 ou changez la sonorité de l'une des parties.
La hauteur de ton de certaines sonorités saute d'une octave lorsqu'elles sont jouées dans des registres supérieurs ou inférieurs.	C'est normal. Ce type de variation se produit lorsque la limite de hauteur tonale de ces sonorités est atteinte.
Style	
Le style ne démarre pas même lorsque vous appuyez sur la touche [START/STOP].	Le canal rythmique du style sélectionné peut ne pas contenir de données. Activez la touche [ACMP] et jouez dans la section à main gauche du clavier pour faire retentir la partie d'accompagnement de style.
Seul le canal rythmique est audible.	Vérifiez que la fonction Auto Accompagnement est activée ; appuyez sur la touche [ACMP].
	Jouez dans la section des accords du clavier (pages 57, 58).
Impossible de sélectionner les styles enregistrés sur un lecteur flash USB.	Si les données de style sont volumineuses (120 Ko ou plus), le style ne peut pas être sélectionné car l'instrument ne peut pas lire une trop grande quantité de données.
Morceau	
Il est impossible de sélectionner des morceaux.	Cela peut s'expliquer par la modification des réglages de langue. Réglez la langue appropriée pour le nom du fichier de morceau.
	Si les données de morceau sont volumineuses (300 Ko ou plus), le morceau ne peut pas être sélectionné car l'instrument ne peut pas lire une trop grande quantité de données.
La reproduction du morceau ne démarre pas.	Le morceau a été arrêté à la fin des données de morceau. Revenez au début du morceau en appuyant sur la touche SONG [■] (STOP).
	Dans le cas d'un morceau protégé en écriture, des restrictions s'appliquent et il se peut que la reproduction ne soit pas possible. Pour plus de détails, reportez-vous à la page 27.
La reproduction du morceau s'interrompt avant la fin.	La fonction Guide est activée. (Dans ce cas, la reproduction attend que la note correcte soit jouée.) Appuyez sur la touche [GUIDE] pour désactiver la fonction Guide.
Le nombre de mesures est différent de celui qui est indiqué sur la partition de l'écran Song Position, qui s'affiche lorsque vous appuyez sur les touches [◀◀] (REW)/[▶▶] (FF).	Cela peut arriver lorsque vous reproduisez des données musicales pour lesquelles un tempo spécifique et fixe est défini.
Lors de la reproduction d'un morceau, certains canaux ne sont pas audibles.	La reproduction de ces canaux est peut-être spécifiée sur « OFF ». Activez la reproduction des canaux réglés sur « OFF » (page 65).
Les données de tempo, de temps, de mesure et de partition musicale ne s'affichent pas correctement.	Certaines données de morceau de l'instrument ont été enregistrées avec des réglages spéciaux de type « free tempo » (tempo libre). Pour ces morceaux, les données de tempo, de temps, de mesure et de partition musicale ne s'affichent pas correctement.

Lecteur/enregistreur audio USB	
Un message apparaît indiquant que le lecteur flash USB est indisponible, et l'enregistrement est interrompu.	Veillez à utiliser un lecteur flash USB compatible (page 95).
	Vérifiez que le lecteur flash USB dispose d'une capacité de mémoire suffisante. Vérifiez le temps d'enregistrement restant qui apparaît à l'écran (page 75).
	Si vous utilisez un lecteur flash USB sur laquelle des données ont déjà été enregistrées, assurez-vous d'abord que ces données ne sont pas importantes, puis formatez le lecteur (page 96) et réessayez d'effectuer l'enregistrement.
Impossible de sélectionner des fichiers audio.	Le format de fichier n'est peut-être pas compatible avec l'instrument. Les formats compatibles sont les suivants : MP3 et WAV. Les fichiers protégés par la gestion des droits numériques ne peuvent pas être reproduits.
Un fichier enregistré existant est reproduit à un volume différent de celui auquel il a été enregistré.	Le volume de reproduction audio a été modifié. Le réglage du volume sur la valeur 100 permet de reproduire le fichier sur le même volume que celui sur lequel il a été enregistré (page 73).
Console de mixage	
Un son étrange ou inattendu est audible lorsqu'une sonorité rythmique (kit de batterie, etc.) de style ou de morceau est modifiée à partir de la console de mixage.	Lorsque vous modifiez les sonorités rythmiques/de percussion (kits de batterie, etc.) du style et du morceau à l'aide du paramètre VOICE, les réglages détaillés liés à la sonorité de batterie sont réinitialisés et vous risquez d'être parfois dans l'incapacité de restaurer le son d'origine. Dans le cas de la reproduction d'un morceau, vous pouvez restaurer le son d'origine en revenant au début du morceau et en le reproduisant à partir de ce point. Dans le cas de la reproduction d'un style, vous pouvez rétablir le son d'origine en sélectionnant à nouveau le même style.
Pédale	
La fonction d'activation/désactivation du sélecteur au pied branché sur la prise FOOT PEDAL est inversée.	Modifiez les réglages de polarité : [FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → [D] CONTROLLER → [I] (PEDAL POLARITY).

Caractéristiques techniques

Nom de produit		Clavier numérique	
Taille/poids	Dimensions (L x P x H)		1 002 mm x 437 mm x 148 mm (39-7/16" x 17-3/16" x 5-13/16")
	Poids		11,2 kg
Interface de commande	Clavier	Nombre de touches	61
		Type	Orgue
		Réponse au toucher	Hard 2, Hard 1, Medium, Soft 1, Soft 2
	Autres contrôleurs	Joystick	Oui (Affectable)
		Écran	Type
	Taille		7 pouces
Langue	Anglais, allemand, français, espagnol, italien		
Panneau	Langue	Anglais	
Sonorités	Génération de sons	Technologie de génération de sons	Échantillonnage stéréo AWM
	Polyphonie	Polyphonie maximale	128
		Nombre de sonorités	997 Sonorités + 58 Kits Drum/SFX + 480 sonorités XG
	Présélection	Sonorités proposées	107 S.Art!, 23 MegaVoice, 41 Sweet!, 64 Cool!, 90 Live!, 20 Organ Flutes! (y compris 171 sonorités Oriental, 25 kits Oriental)
		Compatibilité	XG, GS (pour la reproduction de morceaux), GM, GM2
Partie		Right 1, Right 2, Left.	
Effets	Bloc Reverb		52 prédéfinis + 3 utilisateur
	Bloc Chorus		106 prédéfinis + 3 utilisateur
	Bloc DSP		295 prédéfinis + 10 utilisateur
	Master Compressor		5 prédéfinis + 5 utilisateur
	Master EQ		5 prédéfinis + 2 utilisateur
	Part EQ		27 parties
Styles	Présélection	Nombre de styles	400
		Styles proposés	380 Pro, 10 Session, 10 DJ
		Doigté	Single Finger, Fingered, Fingered On Bass, Multi Finger, AI Fingered, Full Keyboard, AI Full Keyboard
		Commande de style	INTRO x 3, MAIN VARIATION x 4, FILL x 4, BREAK, ENDING x 3
	Autres fonctionnalités	Music Finder (max.)	1 200
Présélection immédiate (OTS)		4 par style	
Compatibilité		SFF (Format de fichier de style), Style File Format GE (SFF GE)	
Morceaux (MIDI)	Présélection	Nombre de morceaux prédéfinis	4
		Nombre de pistes	16
	Enregistrement	Capacité des données	environ 300 Ko/morceau
		Fonction d'enregistrement	Quick Recording, Multi Track Recording, Step Recording
	Format des données	Reproduction	SMF (formats 0 et 1), XF
Enregistrement		SMF (format 0)	
Multi-pads	Présélection	Nombre de banques multi-pad	228 banques x 4 pads
	Audio	Audio Link	Oui
Fonctions	Sonorités	Harmony	Oui
		Arpeggio	Oui
		Maintien via le panneau	Oui
		Mono/Poly	Oui (avec Mono Legato)
	Styles	Informations sur les sonorités	Oui
		Style Creator	Oui
	Morceaux	Information OTS	Oui
		Song Creator	Oui
		Fonction d'affichage des partitions	Oui
		Fonction d'affichage des paroles	Oui
		Fonction d'affichage de texte	Oui
		Personnalisation de l'arrière-plan	Oui
	Multi-pads	Guide	Follow Lights, Any Key, Karao-Key, Your Tempo
Technologie Performance Assistant (P.A.T.)		Oui	
Multi Pad Creator		Oui	

Fonctions	Mémoire de registration	Nombre de touches	8	
		Commande	Registration Sequence, Freeze	
	Lecteur/enregistreur audio USB	Format de reproduction	.wav (format WAV : taux d'échantillonnage 44,1 kHz, résolution 16 bits, stéréo) .mp3 (MPEG-1 Audio Layer-3 : taux d'échantillonnage 44,1/48,0 kHz, 64-320 kbps et débit binaire variable, mono/stéréo)	
		Format d'enregistrement	.wav (format WAV : taux d'échantillonnage 44,1 kHz, résolution 16 bits, stéréo)	
		Durée d'enregistrement (max.)	80 minutes/morceau	
		Time Stretch	Oui	
		Pitch Shift	Oui	
		Vocal Cancel	Oui	
	Démonstration		Oui	
	Commandes générales	Métronome	Oui	
		Tempo	5 – 500	
		Transposition	-12 – 0 – +12	
		Accordage	414,8 – 440 – 466,8 Hz	
		Touche Octave	Oui	
		Type de gamme	9 types	
Réglage de gamme		Oui		
Divers	Mémoire de gammes	Oui		
	Direct Access	Oui		
Capacité d'expansion (Packs Expansion)	Sonorité Expansion	Oui (environ 512 Mo max.)		
	Style Expansion	Oui (Mémoire interne)		
Stockage et connectivité	Stockage	Mémoire interne	Oui (environ 13 Mo max.)	
		Lecteurs externes	Lecteur flash USB	
	Connectivité	DC IN	16 V	
		Casque	Prise jack stéréo standard	
		MIDI	IN, OUT	
		AUX IN	Mini prise stéréo	
		OUTPUT	L/L+R, R	
		FOOT PEDAL	1 (SUSTAIN), 2 (ARTICULATION 1), Fonction affectable	
		USB TO DEVICE	Oui	
USB TO HOST	Oui			
Amplificateurs/haut-parleurs	Amplificateurs	15 W x 2		
	Haut-parleurs	13 cm x 2 + 5 cm x 2		
Alimentation	Alimentation	Adaptateur	PA-300C ou tout modèle équivalent recommandé par Yamaha	
	Consommation électrique		19 W	
	Auto Power Off		Oui	
Accessoires inclus	<ul style="list-style-type: none"> • Mode d'emploi (le présent manuel) • Online Member Product Registration • Pupitre • Adaptateur secteur* (PA-300C ou un modèle équivalent recommandé par Yamaha), cordon d'alimentation* <p>* Peut ne pas être fourni dans votre région. Renseignez-vous à ce sujet auprès de votre distributeur Yamaha.</p>			
Accessoires vendus séparément (Peuvent ne pas être fournis en fonction de la région où vous résidez.)	<ul style="list-style-type: none"> • Adaptateur secteur : PA-300C ou tout modèle équivalent recommandé par Yamaha • Casque : HPH-50/HPH-100/HPH-150 • Sélecteurs au pied : FC4/FC4A/FC5 • Contrôleur au pied : FC7 • Interface USB MIDI pour iPhone/iPod touch/iPad : i-UX1 • Interface MIDI pour iPhone/iPod touch/iPad : i-MX1 • Adaptateur LAN sans fil USB : UD-WL01 • Interface USB MIDI : UX16 • Pupitre de clavier : L-6/L-7 <p>(Les dimensions extérieures du PSR-A3000 dépassent les limites fixées dans les instructions d'assemblage du L-6. Des tests nous ont toutefois permis de vérifier que le pupitre pouvait être utilisé en toute sécurité avec l'instrument.)</p>			

* Le contenu de ce mode d'emploi s'applique aux dernières spécifications connues à la date d'impression du manuel. Compte tenu des améliorations continues apportées par Yamaha à ce produit, le présent manuel peut ne pas s'appliquer aux spécifications du produit que vous utilisez actuellement. Pour obtenir la version la plus récente du manuel, accédez au site Web de Yamaha puis téléchargez le fichier du manuel concerné. Étant donné que les caractéristiques techniques, les équipements et les accessoires vendus séparément varient d'un pays à l'autre, adressez-vous pour cela à votre distributeur Yamaha.

Index

- A**
- Access Point, mode 201
 - Accompagnement 49
 - Accordage 39, 88, 108, 183
 - Adaptateur LAN sans fil USB 95, 97
 - Adaptateur secteur 16
 - Alimentation 16
 - Any Key 149
 - Arpège 44, 106, 204
 - Arpeggio Hold 204
 - Arpeggio Quantize 204
 - Assemblage de styles 130
 - Auto Power Off 17
 - AUX IN 94
 - Avance Rapide 63, 73
- B**
- Balance 57, 74
 - Balance de volume 57, 74, 181
 - Banque d'accords de gamme 89
- C**
- Cadran de données 22
 - Canal (Morceau) 65
 - Canal (Style) 56
 - Caractéristiques techniques 214
 - Casque 15
 - Chord Match 77
 - Chord Tutor 54
 - Chorus 116
 - Coda (Style) 51
 - Compressor 189
 - Computer-related Operations 7
 - Connexion 93
 - Console de mixage (Mixeur) 91
 - Contrôleur au pied 93, 191
 - Copie 30
 - Créateur de morceau 151
 - Créateur de style 60
- D**
- Data List 7
 - Début synchronisé (morceau) 63
 - Début synchronisé (Style) 51
 - Démo 19
 - Dépannage 211
 - Déplacement 30
 - Direct Access 23, 210
 - DJ, style 50
 - Doigté d'accords 53, 120
 - Données de configuration (Morceau) 158
 - Dossier 29
 - Drum Setup 140
 - DSP 42, 116, 117
 - Dynamics Control 122
- E**
- Écho 42
 - Effet 42, 116, 184
 - EG (Générateur d'enveloppe) 116
 - Égaliseur de partie 187
 - Égaliseur principal 188
 - Enregistrement (Audio) 74
 - Enregistrement (Morceau) 68
 - Enregistrement (Music Finder) 80
 - Enregistrement en temps réel (Multipad) 168
 - Enregistrement en temps réel (Style) 126
 - Enregistrement multipiste 69
 - Enregistrement pas à pas (Morceau) 152, 155
 - Enregistrement rapide 68
 - Enregistreur audio 74
 - EQ (Égaliseur) 116, 117, 187
- F**
- Fade In/Out 53, 202
 - Fichier 26, 27
 - Fichier de 62
 - Fichier de configuration 207
 - Fichier MIDI standard (SMF) 62
 - File Selection, écran 26
 - Filtre 115, 182
 - Filtre de réglage de sonorité 117
 - Follow Lights 149
 - Format (Compatibilité) 8
 - Format SFF 8, 50, 135
 - Formatage (Lecteur flash USB) 96, 205
 - Freeze 177
- G**
- Gamme 88, 108
 - GM 8, 104
 - GS 8
 - Guide 66, 148
- H**
- Harmonie 42, 106
 - Hauteur de ton 39, 88, 108
 - Haut-parleur 203
- I**
- Infrastructure, mode 200
 - Intro (Style) 51
 - iPhone/iPad 97
 - iPhone/iPad Connection Manual 7
- J**
- Joystick 40, 110
- K**
- Karao-Key 149
 - Kit de batterie 38
 - Kit SFX 38
- L**
- LAN sans fil 200
 - Langue 18, 148, 206
 - Lecteur audio 71
 - Lecteur flash USB 95, 96, 205
 - Lecteur/enregistreur audio USB 71
 - Left Hold 38
 - Legato 114
 - Liste des fonctions 209
 - LOWER 59

M			
Main (Style)	52	PRESET (Écran File Selection).....	26
Main, écran	24	Punch In/Out (Song Creator)	159
Maintien.....	42	Pupitre.....	14
Master Compressor.....	189	R	
MegaVoice	103	Registration Sequence	178
Mémoire de registration	85, 176	Réglage de morceau	147
MENU	26	Réglage de style	122
Métronome	38, 202	Réinitialisation	33
MIDI.....	98, 194	Réinitialisation aux valeurs d'usine	33
Modulation.....	115	Réinitialiser.....	208
Mono	42, 114	Réinitialiser aux valeurs d'usine....	208
Morceau protégé.....	27	Renommer	30
MP3	71	Repère de phrase.....	64, 147
Multi Pad Creator	168	Répertoire	55
Multi-pad	76	Répétition.....	67, 73, 74, 147
Multi-pad de lien audio	78	Répétition A-B.....	67, 73
Music Finder.....	80, 172	Réponse au toucher	42, 105, 114
N		Reproduction (fichier audio)	71
NTR	137	Reproduction (Morceau).....	62
NTT	137	Reproduction (Style)	49
O		Retour rapide	63, 73
Octave supérieure.....	39	Reverb (Réverbération)	116
One Touch Setting (OTS).....	54	RTR	139
Ordinateur	97	Rupture (Style).....	52
Organ Flutes, sonorité.....	45, 118	S	
OTS	54, 124	S.Art! (Sonorité Super Articulation).....	38
OTS Link.....	55	Saisie de caractères	32
P		Sauvegarde	28, 34
Pack Expansion.....	46	Score.....	143
Panpot	181	Section	52
Parameter Lock	205	Sélecteur au pied.....	93, 191
Paroles	65, 145	Sensibilité au toucher	105
Partie (Sonorité).....	36	SFF (Format de fichier de style)	8, 50, 135
Partie de clavier	36	SMF (fichier MIDI standard).....	62
Partie en couche	36	Sonorité.....	36
Partition	64	Source Chord.....	136
Partition musicale	64, 143	Source Root	136
Pause	63, 73	Split	36
Pédale	93, 191	Split Point	58
Performance Assistant, technologie (P.A.T.).....	150	Step Recording (Multi-pad)	170
Pitch Shift	73	Step Recording (Style).....	130
Poly.....	114	Stop Accompaniment	122
Portamento.....	114	Style	49
Présélection immédiate (OTS)	124	Style Creator	125
		Super Articulation, sonorité.....	38
		Supprimer	31
		Synchro Start (Multi-pad).....	77
		Synchro Stop	51
		T	
		Tap Tempo	52, 203
		Tempo.....	52
		Texte.....	65, 145
		Time Stretch.....	73
		Touch Sensitivity.....	114
		Transposition	39, 109
		Type de doigté	53, 120
		U	
		UPPER (Partie supérieure)	59
		USB (Écran File Selection)	26
		USER (Écran File Selection)	26
		V	
		Variation auto.....	52
		Variation rythmique.....	52
		Vibrato	116
		Vocal Cancel	73
		Voice Set.....	113
		Volume (Audio).....	73
		Volume (Volume principal)	18
		W	
		WAV	71
		X	
		XF.....	8
		XG.....	8, 104
		Y	
		Your Tempo	149
		Z	
		Zone de détection d'accords	59

Information concernant la Collecte et le Traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques.



Le symbole sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifie que les produits électriques ou électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels. Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale et aux Directives 2002/96/CE.

En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.

Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

[Pour les professionnels dans l'Union Européenne]

Si vous souhaitez vous débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques veuillez contacter votre vendeur ou fournisseur pour plus d'informations.

[Information sur le traitement dans d'autres pays en dehors de l'Union Européenne]

Ce symbole est seulement valable dans l'Union Européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

(weee_eu_fr_01a)

Verbraucherinformation zur Sammlung und Entsorgung alter Elektrogeräte



Befindet sich dieses Symbol auf den Produkten, der Verpackung und/oder beiliegenden Unterlagen, so sollten benutzte elektrische Geräte nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden.

In Übereinstimmung mit Ihren nationalen Bestimmungen und den Richtlinien 2002/96/EG bringen Sie alte Geräte bitte zur fachgerechten Entsorgung, Wiederaufbereitung und Wiederverwendung zu den entsprechenden Sammelstellen.

Durch die fachgerechte Entsorgung der Elektrogeräte helfen Sie, wertvolle Ressourcen zu schützen, und verhindern mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die andernfalls durch unsachgerechte Müllentsorgung auftreten könnten.

Für weitere Informationen zum Sammeln und Wiederaufbereiten alter Elektrogeräte kontaktieren Sie bitte Ihre örtliche Stadt- oder Gemeindeverwaltung, Ihren Abfallentsorgungsdienst oder die Verkaufsstelle der Artikel.

[Information für geschäftliche Anwender in der Europäischen Union]

Wenn Sie Elektrogeräte ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder Zulieferer für weitere Informationen.

[Entsorgungsinformation für Länder außerhalb der Europäischen Union]

Dieses Symbol gilt nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Artikel ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach der sachgerechten Entsorgungsmethode.

(weee_eu_de_01a)

IMPORTANT NOTICE FOR THE UNITED KINGDOM Connecting the Plug and Cord

IMPORTANT. The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE : NEUTRAL
BROWN : LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

Making sure that neither core is connected to the earth terminal of the three pin plug.

(2 wires)

OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVÆRSEL: Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland (EEA) and Switzerland

English	Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area
Deutsch	Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgende angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäische Wirtschaftsraum
Français	Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen
Nederlands	Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afprintbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte
Español	Aviso importante: Información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir está disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo
Italiano	Aviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattate l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea
Português	Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia
Ελληνικά	Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελβετία Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε ότες τις χώρες του ΕΟΧ* και την Ελβετία, επισκεψείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (επιθυμητό αρχείο είναι διαθέσιμο στην ιστοσελίδα μας) ή απευθείας στην αντιπροσωπεία της Yamaha στην χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος
Svenska	Viktigt: Garantierinformation för kunder i EES-området* och Schweiz För detaljerad information om denna Yamaha-produkt samt garantier i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet
Norsk	Viktig merknad: Garantierinformasjon for kunder i EØS* og Sveits Detaljert garantierinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantier i hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamaha-kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet
Dansk	Vigtig oplysning: Garantiplysninger til kunder i EØO* og Schweiz De kan finde detaljerede garantiplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantievordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område

Suomi	Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamahan tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta netti-sivustosta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamahan-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue
Polski	Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy
Česky	Důležité oznámení: Zaruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné zaruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedeném webovém adresě (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zástupce firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor
Magyar	Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keressék fel webhelyünk az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is látható), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselőiroduval. * EGT: Európai Gazdasági Terület
Eesti keel	Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi Klientidele Täpsemat teabete saamiseks selle Yamaha toote garantii ning togu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond
Latviešu	Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē Lai saņemtu detaļizētā garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzam apmeklēt vietni, norādīto tīmekļa vietnes adresē (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazināties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona
Lietuvių kalba	Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atsišlybę savo šalyje. *EEE — Europos ekonominė erdvė
Slovenčina	Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku Podrobné informácie o záruke týkajúcej sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garancijnom servisu v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor
Slovenshina	Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (našiljiv datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor
Български език	Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИПТ* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИПТ* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИПТ: Европейско икономическо пространство
Limba română	Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

MÉMO

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

Die Einzelheiten zu Produkten sind bei Ihrer unten aufgeführten Niederlassung und bei Yamaha Vertragshändlern in den jeweiligen Bestimmungsländern erhältlich.

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario M1S 3R1,
Canada
Tel: +1-416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620,
U.S.A.
Tel: +1-714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, México,
D.F., C.P. 03900
Tel: +52-55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Fidêncio Ramos, 302 – Cj 52 e 54 – Torre B –
Vila Olímpia – CEP 04551-010 – São Paulo/SP,
Brazil
Tel: +55-11-3704-1377

ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sucursal Argentina**
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte,
Madero Este-C1107CEK,
Buenos Aires, Argentina
Tel: +54-11-4119-7000

VENEZUELA

Yamaha Musical de Venezuela, C.A.
AV. Manzanaras, C.C. Manzanaras Plaza,
Piso 4, Oficina 0401, Baruta, Caracas, Venezuela
Tel: +58-212-943-1877

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Edif. Torre Banco General, F7, Urb. Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia, Panama,
P.O.Box 0823-05863, Panama, Rep. de Panama
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, U.K.
Tel: +44-1908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH, Rellingen,
Branch Switzerland in Zürich**
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: +41-44-3878080

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria
Tel: +43-1-60203900

CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria
Tel: +43-1-60203900

POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ ESTONIA

Yamaha Music Europe GmbH
Sp.z o.o. Oddział w Polsce
ul. Wrotkowa 14, 02-553 Warsaw, Poland
Tel: +48-22-880-08-88

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul. Iskarsko Shose 7 Targovskii Zentar Ewropa
1528 Sofia, Bulgaria
Tel: +359-2-978-20-25

MALTA

Olimpus Music Ltd.
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta
Tel: +356-2133-2093

NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe, Branch Benelux
Clarissenhof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: +31-347-358040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest,
77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: +33-1-6461-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Viale Italia 88, 20020, Lainate (Milano), Italy
Tel: +39-02-93577-1

SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal
en España**
Ctra. de la Coruna km. 17,200, 28231
Las Rozas de Madrid, Spain
Tel: +34-91-639-88-88

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
19th klm. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki,
Greece
Tel: +30-210-6686260

SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany filial
Scandinavia**
JA Wettergrensgata 1, 421 30 Västra Frölunda,
Sweden
Tel: +46-31-89-34-00

DENMARK

**Yamaha Music Denmark,
Filial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland**
Generatorvej 8C, ST. TH., 2860 Søborg, Denmark
Tel: +45-44-92-49-00

FINLAND

F-Musikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: +358-9-618511

NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -
Norwegian Branch**
Grini Næringspark 1, 1361 Østerås, Norway
Tel: +47-6716-7800

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik,
Iceland
Tel: 525 5000

RUSSIA

Yamaha Music (Russia) LLC.
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,
Moscow, 121059, Russia
Tel: +7-495-626-5005

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Europe GmbH
Merkezi Almanya Türkiye İstanbul Şubesi
Maslak Meydan Sokak No:5 Spring Giz Plaza
Bağimsız Böl. No:3, 34398 Şişli, İstanbul, Turkey
Tel: +90-212-999-8010

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

AFRICA/MIDDLE EAST

SOUTH AFRICA

Yamaha Music Gulf FZE South Africa Office
19 Eastern Service Road, Eastgate Ext.6, Sandton,
Johannesburg, Republic of South Africa
Tel: +27-11-656-4468

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: +86-400-051-7700

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: +852-2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Private Limited
Spazedge Building, Ground Floor, Tower A,
Sector-47, Gurgaon-Sohna Road, Gurgaon-122002,
Haryana, India
Tel: +91-124-485-3300

INDONESIA

PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: +62-21-520-7777

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, Dongsung Bldg. 21, Teheran-ro 87-gil,
Gangnam-gu, Seoul, 135-880, Korea
Tel: +82-2-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: +60-3-78030900

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Private Limited
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: +65-6740-9200

TAIWAN

Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd.
2F., No.1, Yuandong Rd. Banqiao Dist.
New Taipei City 22063, Taiwan
Tel: +886-2-7741-8888

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: +66-2215-2622

VIETNAM

Yamaha Music Vietnam Company Limited
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,
Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: +84-8-3818-1122

OTHER ASIAN COUNTRIES

<http://asia.yamaha.com>

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Vic. 3006, Australia
Tel: +61-3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: +64-9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

<http://asia.yamaha.com>

DMI11

HEAD OFFICE: Yamaha Corporation 10-1, Nakazawa-cho, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650

Yamaha Global Site
<http://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads
<http://download.yamaha.com/>

Manual Development Department
© 2015 Yamaha Corporation

Published 07/2015 LBZC*-*-A0
Printed in Indonesia



ZQ09840

ZQ09840